

Contenuto

Introduzione	2
In breve	4
Chiavi, portiere e finestrini	16
Sedili, sistemi di sicurezza	38
Oggetti e bagagli	59
Strumenti e comandi	66
Illuminazione	102
Sistema Infotainment	110
Climatizzatore	150
Guida e funzionamento	157
Cura del veicolo	225
Manutenzione	263
Dati tecnici	266
Informazioni per il cliente	271
Indice analitico	280

Introduzione

Questa vettura rappresenta un'ingegnosa sintesi di tecnologia avanzata, sicurezza, tutela dell'ambiente ed economicità di esercizio.

Il presente manuale di uso e manutenzione fornisce tutte le informazioni necessarie per un utilizzo sicuro ed efficiente della vettura.

Informare i passeggeri riguardo le possibilità di incidente e lesioni derivanti da un uso non corretto della vettura.

È sempre necessario rispettare le leggi del Paese in cui ci si trova, che potrebbero avere contenuti diversi da quanto affermato in questo manuale di uso e manutenzione.

La mancata considerazione della descrizione fornita nel presente manuale può avere effetto sulla garanzia.

Quando il presente manuale di uso e manutenzione indica di rivolgersi ad un'officina, consigliamo di contattare un Riparatore Autorizzato Opel. Tutti i Riparatori Autorizzati Opel offrono un servizio eccellente a prezzi ragionevoli. Dispongono di meccanici esperti, formati da Opel, che lavorano in base alle istruzioni specifiche Opel.

Conservare sempre la documentazione fornita insieme al veicolo a portata di mano all'interno del veicolo stesso.

Uso del presente manuale

- Questo manuale descrive tutte le opzioni e le caratteristiche disponibili per questo modello. Alcune descrizioni, comprese quelle del display e delle funzioni dei menu, potrebbero non corrispondere a quelle del vostro veicolo a causa della differenza di versioni, specifiche nazionali, equipaggiamenti speciali o accessori particolari.
- La sezione "In breve" fornisce una prima panoramica generale.
- Il sommario dei contenuti all'inizio del presente manuale e di ogni sezione facilita la ricerca degli argomenti di interesse.

- L'indice analitico consente di trovare gli argomenti richiesti.
- Le indicazioni direzionali, come ad esempio destra, sinistra, anteriore o posteriore, si riferiscono sempre al senso di marcia.
- I display potrebbero non visualizzare la vostra lingua specifica.
- I messaggi visualizzati sul display e i testi delle etichette interne sono scritti in neretto.

Pericoli e avvertimenti

△Pericolo

Il testo evidenziato con **APericolo** indica il rischio di possibili lesioni mortali. La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare un rischio mortale.

⚠ Avvertenza

Il testo evidenziato con ▲Avvertenza indica il rischio di possibili incidenti o lesioni. La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare lesioni.

Attenzione

Il testo evidenziato con Attenzione indica la possibilità per il veicolo di subire danni. La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare danni al veicolo.

Simboli

I riferimenti alle pagine sono indicati dal simbolo ♥. Il simbolo ♥ significa "vedi pag.".

I riferimenti di pagina e le voci dell'indice si riferiscono ai paragrafi rientrati forniti nella sezione Indice.

Ordine cronologico per selezionare le voci del menu nella personalizzazione del veicolo come indicato da .

Buon viaggio.

Adam Opel GmbH

In breve

Informazioni iniziali sulla guida

Sbloccaggio del veicolo



Premere a per sbloccare le portiere e il vano di carico. Aprire le portiere tirando la rispettiva maniglia.

Portellone posteriore



Per aprire il portellone posteriore, spingere l'interruttore del tasto a sfioro.

Chiusura centralizzata \$ 21.

Regolazione dei sedili Regolazione longitudinale



Tirare la maniglia, spostare il sedile, rilasciare la maniglia. Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.

Inclinazione degli schienali



Tirare la leva, regolare l'inclinazione e rilasciare la leva. Far scattare in sede lo schienale.

Altezza del sedile



Azionamento della leva

verso l'alto : Sollevamento del

sedile

verso il basso : Abbassamento

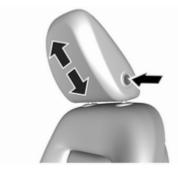
del sedile

Posizione dei sedili ♦ 39.

Regolazione manuale dei sedili

\$ 40.

Regolazione dei poggiatesta



Premere il pulsante di sblocco, regolare l'altezza, bloccare in posizione. Poggiatesta ❖ 38.

Cintura di sicurezza



Estrarre la cintura di sicurezza e allacciare la fibbia. La cintura di sicurezza non deve essere attorcigliata e deve aderire bene al corpo. Lo schienale non deve essere eccessivamente inclinato all'indietro (inclinazione massima consigliata 25° circa).

Per slacciare la cintura, premere il pulsante rosso sulla fibbia della cintura.

Posizione dei sedili \$\sip\$ 39.

Regolazione degli specchietti

Specchietto retrovisore interno



Per regolare lo specchietto, spostare il suo alloggiamento nella direzione desiderata.

Specchietti retrovisori esterni



Premere \square , o \square per selezionare lo specchietto esterno desiderato. Quindi esercitare una pressione sul pad di comando per regolare lo specchietto corrispondente.

Specchietti esterni convessi ♦ 33.

Regolazione elettrica ♦ 33.

Specchietti esterni pieghevoli ♦ 33.

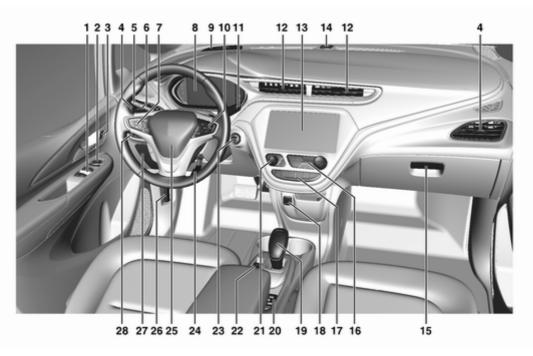
Regolazione del volante



Sbloccare la leva, regolare la posizione del volante, quindi riportare la leva in posizione iniziale e accertarsi che sia completamente bloccata.

Effettuare la regolazione del volante solo a veicolo fermo e bloccasterzo disinserito.

Panoramica del quadro strumenti



1	Alzacristalli elettrici 35
2	Specchietti retrovisori esterni
3	Chiusura centralizzata 21
4	Bocchette laterali dell'aria 154
5	Segnali di svolta e di cambio della corsia di marcia, avvisatore ottico, anabbaglianti / abbaglianti, assistenza all'uso degli abbaglianti 106
	Illuminazione all'uscita 109
6 7	Luci di parcheggio
8	Limitatore di velocità
9	Driver Information Center 85 Indicatore allarme collisione anteriore

	Allarme anteriore dei pedoni
10	Pulsanti per il Driver Information Centre85
11	Tergiparabrezza e lava parabrezza, lava e tergilunotto
12	Bocchette centrali dell'aria . 154
13	Display informativo88
14	LED di stato del sistema di allarme antifurto
	Sensore luci 103
	Indicatore dello stato di carica
15	Vano portaoggetti59
16	Sistema di climatizzazione 150
17	Segnalatori di emergenza 105
	Modalità Sport164
	Sistema di controllo della trazione
	Controllo elettronico della stabilità (ESC)
	Sistema di ausilio al parcheggio / Ausilio al parcheggio avanzato 186

	Ausilio al mantenimento di corsia
18	Presa di corrente71
19	Leva del cambio 164
20	Porta USB
21	Comandi per il funzionamento del Visualizzatore Info
22	Freno di stazionamento 169
23	Tasto di azionamento 159
24	Regolazione del volante 67
25	Avvisatore acustico 68
26	Leva di sblocco del cofano 229
27	Scatola portafusibili245
28	Interruttore dei fari102
	Regolazione profondità luci 105
	Retronebbia106
	Illuminazione del quadro strumenti

Illuminazione esterna



AUTO: il controllo automatico dei

fari commuta automaticamente da luci diurne a fari e

viceversa

⇒ € : Luci di posizione

ID : Fari

 Attivazione o disattivazione del controllo automatico dei

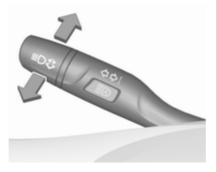
fari.

Controllo automatico dei fari \$\infty\$ 103.

Retronebbia

Premere il pulsante 0 per azionare i retronebbia.

Avvisatore ottico, abbaglianti e anabbaglianti



Avvisatore ottico

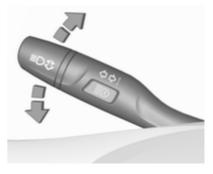
: Tirare la leva

Abbaglianti Anabbaglianti Spingere la levaSpingere o tirare la

leva

Avvisatore ottico \$\times\$ 105.

Segnali di svolta e di cambio della corsia di marcia

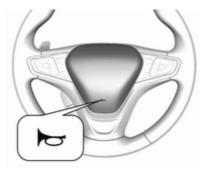


Leva verso l'alto : indicatore di direzione destro

Leva verso il basso : indicatore di direzione sinistro



Avvisatore acustico



Premere ►.

Allarme sicurezza pedoni

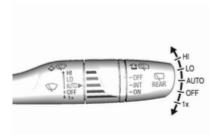
Il segnale di sicurezza pedoni consente al conducente di avvisare i pedoni che potrebbero non sentire il veicolo in avvicinamento.

Il suono automatico viene generato per indicare la presenza del veicolo ai pedoni. Il suono cambia se il veicolo accelera o rallenta. Viene azionato quando si inserisce una marcia in avanti o **R**, fino a 23 km/h.

Allarme di sicurezza pedoni \$\dip\$ 68.

Sistemi tergilavacristalli

Tergicristalli



HI : veloce LO : lento

AUTO: funzionamento automatico

con sensore pioggia

OFF : spento

Per un singolo passaggio, quando i tergicristalli non sono azionati, premere la leva verso il basso in posizione 1x.

Tergicristalli \$\dip\$68.

Lavacristalli



Tirare la leva.

Liquido lavacristalli ♦ 231.

Tergilunotto



Ruotare la calotta esterna per azionare il tergilunotto:

OFF: spento

INT: funzionamento a intermit-

tenza

ON: funzionamento continuo

Lavalunotto



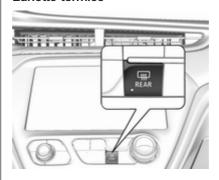
Spingere la leva.

Il liquido di lavaggio viene spruzzato sul lunotto posteriore e il tergicristalli effettua alcuni passaggi.

Tergilavalunotto \$\dip\$69.

Climatizzatore

Lunotto termico



Per azionare il riscaldamento premere \(\psi \).

Specchietti retrovisori esterni riscaldati

Sbrinamento e disappannamento dei cristalli



Premere 🖘.

La temperatura e la ripartizione dell'aria vengono impostate automaticamente e la ventola funziona ad alta velocità.

Inserire il lunotto termico .

Unità di propulsione elettrica



P : ParcheggioR : Retromarcia

N : FolleD : MarciaL : Basso

La leva del cambio può essere disinserita dalla posizione **P** a veicolo acceso, premendo il pedale del freno e poi premendo il pulsante di rilascio. Unità di propulsione elettrica ❖ 164.

Avviamento

Prima di mettersi in marcia, controllare

- Tutti i finestrini, gli specchietti, le luci esterne e le luci della targa sono privi di sporco, neve e ghiaccio e sono funzionanti.
- Funzionamento dei freni a velocità ridotta, in particolare se i freni sono bagnati.

Avviamento del veicolo

 Premere il pedale del freno e premere POWERO. Quando la spia di pronto del del veicolo si illumina nel quadro strumenti, il veicolo è pronto per essere guidato.

- Muovere leggermente il volante per sbloccare il bloccasterzo.
- Non azionare il pedale dell'acceleratore.

Parcheggio

Avviso

Non lasciare il veicolo a temperature estreme per lunghi periodi senza che venga guidato o collegato alla presa di corrente.

Avvertenza

 Azionare sempre il freno di stazionamento.

> Tirare l'interruttore (®) per circa un secondo e verificare se la spia (®) si accende.

Il freno di stazionamento elettrico è inserito se la spia (ℙ) si illumina ♀ 81.

- Spegnere il veicolo.
- Se il veicolo è parcheggiato su una superficie piana o in salita, applicare il freno di stazionamento e posizionare la leva del cambio in P prima di spegnere il veicolo. Inoltre, in salita, girare le ruote anteriori nella direzione opposta rispetto al cordolo del marciapiede.

Se il veicolo è parcheggiato in discesa, applicare il freno di stazionamento e posizionare la leva del cambio in **P** prima di spegnere il veicolo. Inoltre, girare le ruote anteriori verso il cordolo del marciapiede.

Con la leva del cambio in P, premere POWER[®] brevemente per spegnere il veicolo. Ruotare il volante fino allo scatto di inserimento del bloccasterzo.

- - Attivare il sistema di allarme antifurto \$ 31.
- Le ventole di raffreddamento potrebbero continuare a funzionare anche a veicolo spento
 \$\displace{228}\$.

Chiavi, serrature \$\triangle\$ 16.

40

Chiavi, portiere e finestrini

Chiavi, serrature Chiavi Telecomando Sistema chiave elettronica Impostazioni memorizzate	16 17 19 20
Chiusura centralizzata	26 26
Funzionamento da remoto tramite smartphone	28
Portiere	
Sicurezza del veicolo	31
bloccaggio motore	
Specchietti esterni Forma convessa Regolazione elettrica Specchietti pieghevoli Specchietti riscaldati	33 33 33

Specchietti interni	. 34
automatico	. 34
Finestrini Parabrezza Alzacristalli elettrici Lunotto termico Alette parasole	. 35 . 35 . 37

Chiavi, serrature

Chiavi

Chiavi di ricambio

Il numero della chiave è specificato su un'etichetta staccabile.

Per ordinare una chiave di ricambio è necessario fornire il codice della chiave, in quanto è un componente del dispositivo elettronico di bloccaggio motore.

Il numero di codice dell'adattatore per i dadi di bloccaggio della ruota è specificato su una scheda. Deve essere indicato quando si ordina un adattatore sostitutivo.

Telecomando



Consente l'operatività delle funzioni seguenti mediante l'utilizzo dei tasti del controllo remoto sulla chiave elettronica:

- sistema di bloccaggio antifurto

 ⇒ 31
- impianto di allarme antifurto

 ⇒ 31
- avvio a distanza

Il controllo remoto ha una portata massima di 60 m, ma potrebbe essere anche molto inferiore a causa di influssi esterni. Il funzionamento viene confermato dai segnalatori di emergenza.

Maneggiare il telecomando con cura, proteggerlo dall'umidità e dalle temperature elevate e non azionarlo inutilmente.

Avvio a distanza

Attiva gli impianti di riscaldamento o di condizionamento e il lunotto termico dall'esterno del veicolo.

L'impianto del climatizzatore tornerà di default all'ultima regolazione. Se le ventole sono spente o se si sono scelte solo le ventole, il climatizzatore o il riscaldamento si azioneranno secondo necessità. Sistema di climatizzazione elettronico ♀ 150.

Se il veicolo è dotato di sedili riscaldati ed è stata abilitata l'impostazione di personalizzazione del veicolo, anche il riscaldamento automatico a distanza dei sedili potrebbe azionarsi.

Sedili anteriori riscaldati \$\dip\$ 42.

Se il veicolo ha poca riserva di elettricità, non utilizzare la funzione di avvio a distanza. Il veicolo potrebbe scaricarsi completamente.

La portata del controllo remoto potrebbe essere ridotta quando il veicolo è in funzione.

Attivazione

- 1. Premere e rilasciare a.
- Premere immediatamente e tenere premuto Ω fino a quando le luci degli indicatori di direzione e di cambio della corsia di marcia lampeggiano o per almeno quattro secondi. Premendo Ω di nuovo durante un avvio a distanza la funzione si disattiverà.

L'avviamento a distanza si disattiverà automaticamente dopo 20 minuti, salvo in caso di prolungamento del tempo.

Dopo essere entrati nel veicolo durante l'avvio a distanza premere **POWER**O sul quadro strumenti con il pedale del freno premuto per abilitare il normale funzionamento.

Prolungamento del tempo

Per prolungare il tempo di altri 20 minuti, ripetere i passaggi per azionare l'avvio a distanza. L'avvio a distanza può essere prolungato una sola volta.

Annullamento dell'avvio a distanza

Per annullare un avvio a distanza, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Indirizzare il telecomando verso il veicolo e tenere premuto Ω fino allo spegnimento delle luci di posizione laterali.
- Accendere i lampeggiatori di emergenza.
- Premere POWER[®] sul quadro strumenti con il pedale del freno premuto, quindi premere POWER[®] di nuovo per spegnere il veicolo.

Condizioni nelle quali l'avvio a distanza non funzionerà

- Cofano aperto.
- Condizioni di guasto del sistema di propulsione del veicolo.

- Condizioni di guasto della batteria ad alta tensione.
- La leva del cambio non è in P (parcheggio).

Le condizioni nelle quali l'avvio a distanza potrebbe essere annullato, includono:

- Guasto del sistema propulsivo del veicolo o della batteria ad alta tensione.
- La temperatura del liquido refrigerante dell'unità di propulsione elettrica è troppo alta.

Sostituzione della batteria nella chiave elettronica

Sostituire la batteria non appena il raggio d'azione del telecomando inizia a ridursi.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.



 Premere il pulsante sul retro della chiave elettronica ed estrarre la parte metallica della chiave dall'alloggiamento.



- Inserire la parte metallica della chiave di circa 6 mm e girare la chiave per aprire l'alloggiamento. Inserendo la chiave più a fondo si potrebbe danneggiare l'alloggiamento.
- Rimuovere e sostituire la batteria. Usare CR 2032 o batteria equivalente. Prestare attenzione alla posizione d'installazione.
- 4. Chiudere l'alloggiamento e inserire la parte metallica della chiave.

Sincronizzazione del telecomando

Dopo aver sostituito la batteria, sbloccare la portiera inserendo la chiave nella serratura della portiera del conducente. Il controllo remoto verrà sincronizzato all'accensione del veicolo.

Guasto

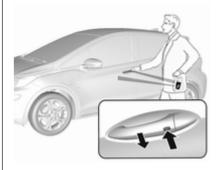
Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata, la causa potrebbero essere una tra le seguenti:

- Guasto del radiotelecomando.
- Superamento del limite.
- La tensione della batteria è troppo bassa.
- Azionamento frequente e ripetuto del telecomando al di fuori del raggio d'azione, che richiede la risincronizzazione.

- Sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione.
- Interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre fonti.

Sblocco manuale \$ 21.

Sistema chiave elettronica



Consente un funzionamento senza chiave delle seguenti funzioni:

- portellone posteriore ⇒ 30

È sufficiente che il conducente abbia con sé la chiave elettronica.

Inoltre, la chiave elettronica include la funzionalità del telecomando ▷ 17.

Maneggiare il telecomando con cura, proteggerlo dall'umidità e dalle temperature elevate e non azionarlo inutilmente.

Avviso

Non collocare la chiave elettronica nel vano di carico o davanti al Visualizzatore Info.

Sostituzione della batteria della chiave elettronica

Sostituire la batteria non appena si osservano anomalie nel funzionamento del sistema o il raggio d'azione inizia a ridursi. La necessità di sostituzione delle batterie viene indicata da un messaggio del Driver Information Center ♀ 93.

Sincronizzazione chiave elettronica

La chiave elettronica si sincronizza automaticamente durante ogni procedura di avviamento.

Guasto

Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata o non è possibile avviare il sistema di propulsione, le cause potrebbero essere le seguenti:

- Guasto nella chiave elettronica.
- La chiave elettronica è al di fuori del raggio d'azione.
- La tensione della batteria è troppo bassa.
- Sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione.
- Interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre fonti.

Per eliminare la causa del guasto, modificare la posizione della chiave elettronica.

Impostazioni memorizzate

Ogni qualvolta il veicolo viene spento, le impostazioni seguenti vengono memorizzate automaticamente dalla chiave elettronica:

- climatizzatore automatico
- illuminazione
- Sistema Infotainment
- chiusura centralizzata
- impostazioni Comfort

Le impostazioni salvate vengono utilizzate automaticamente la volta successiva in cui si accende il veicolo con la chiave elettronica ▷ 19.

Un prerequisito è che **Personalizza- zione per conducente** sia attivato
nelle impostazioni personali del
Visualizzatore Info. Si deve eseguire
questa impostazione per ogni chiave
elettronica che viene utilizzata. Il

cambiamento di stato è disponibile solo dopo aver bloccato e sbloccato le portiere del veicolo.

Chiusura centralizzata

Sblocca e blocca portiere, vano di carico e sportellino della presa di ricarica.

Tirando una delle maniglie interne delle portiere si sblocca la serratura della rispettiva portiera. Tirando la maniglia di nuovo si apre la portiera.

Avviso

Dopo un incidente nel quale si siano attivati gli airbag o i pretensionatori, le portiere del veicolo vengono automaticamente sbloccate.

Avviso

Trascorso un breve lasso di tempo dal momento dello sbloccaggio tramite telecomando, le serrature si bloccano nuovamente se, nel frattempo, nessuna portiera viene aperta. Un prerequisito è che l'impostazione sia attivata nella personalizzazione del veicolo ♀ 94.

Funzionamento del telecomando Sbloccaggio



Premere a.

È possibile impostare la modalità di sblocco nel menu di personalizzazione di veicolo nel Visualizzatore Info. Sono possibili due impostazioni:

- Tutte le portiere, il vano di carico e lo sportello della presa di ricarica si sbloccheranno premendo una volta.
- Solo la portiera del conducente, il vano di carico e lo sportello della presa di ricarica si sbloccheranno

premendo a una volta. Per sbloccare tutte le portiere, premere due volte a.

Selezionare l'impostazione pertinente in Impostazioni, ▶ Impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info.

Visualizzatore Info \$ 88.

L'impostazione può essere memorizzata per il telecomando in uso. Impostazioni memorizzate ♀ 20.

Sbloccaggio e apertura del portellone posteriore \$ 30.

Bloccaggio

Chiudere portiere, vano di carico e sportellino della presa di ricarica.



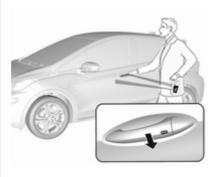
Premere a.

Se la portiera del conducente è socchiusa, la chiusura centralizzata non funziona.

Conferma

Il funzionamento della chiusura centralizzata è confermato dai segnalatori di emergenza. Un prerequisito è che l'impostazione sia attivata nella personalizzazione del veicolo ❖ 94.

Funzionamento del sistema chiave elettronica



La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo, in un raggio d'azione di circa 1 m dal lato portiera in questione.

Sbloccaggio



Preme il pulsante sulla maniglia esterna della relativa portiera e tirare la maniglia.

È possibile impostare la modalità di sblocco nel menu di personalizzazione di veicolo nel Visualizzatore Info. Sono possibili due impostazioni:

- Tutte le portiere, il vano di carico e lo sportellino della presa di ricarica si sbloccheranno premendo una volta il pulsante su una qualsiasi maniglia esterna.
- Solo la portiera del conducente, il vano di carico e lo sportellino della presa di ricarica si sbloccheranno premendo una volta il tasto sulla maniglia esterna della portiera del conducente. Per sbloccare tutte le portiere, premere due volte il pulsante.

Le impostazioni possono essere modificate nel menu **Impostazioni** del Visualizzatore Info. Personalizzazione del veicolo ❖ 94.

Bloccaggio



Premere il pulsante su una qualsiasi maniglia della portiera esterna.

Tutte le portiere, il vano di carico e lo sportellino della presa di ricarica si bloccheranno.

Il sistema si blocca se si verifica una delle seguenti situazioni:

- Sono trascorsi più di cinque secondi dallo sblocco.
- Il pulsante su una maniglia esterna è stato premuto due volte entro cinque secondi per sbloccare il veicolo.
- Una portiera qualsiasi è stata aperta e tutte le portiere sono ora chiuse.

Se la portiera del conducente è socchiusa o la chiave elettronica resta nel veicolo, lo sbloccaggio non sarà consentito.

Se nel veicolo erano presenti due o più chiavi elettroniche e il veicolo era acceso una volta, le portiere del veicolo vengono bloccate se solo una chiave elettronica è rimossa dal veicolo.

Sbloccaggio e apertura del portellone posteriore

Il portellone posteriore può essere sbloccato ed aperto premendo l'interruttore del pulsante a sfioro quando la chiave elettronica si trova entro il raggio di portata. Le portiere rimangono bloccate. Vano di carico ♀ 30.

Funzionamento con pulsanti sulla chiave elettronica



La chiusura centralizzata può essere azionata anche mediante i pulsanti presenti sulla chiave elettronica.

Per sbloccare premere a.

Per chiudere premere a.

riscaldamento o di climatizzazione del veicolo e il lunotto termico dall'esterno del veicolo.

Premere & per arrestare la ricarica del veicolo. Premere e mantenere premuto & fino a quando non venga sbloccato il cavo di ricarica.

Avvio a distanza \$ 21.

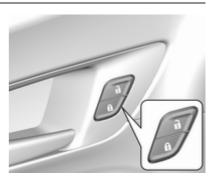
Chiusura passiva

Conferma

Il funzionamento della chiusura centralizzata è confermato dai segnalatori di emergenza. Un prerequisito è che l'impostazione sia attivata nella personalizzazione del veicolo ❖ 94.

Pulsanti della chiusura centralizzata

Bloccare e sbloccare tutte le portiere, il vano di carico e lo sportellino della presa di ricarica mediante un interruttore presente nel pannello della portiera del conducente.

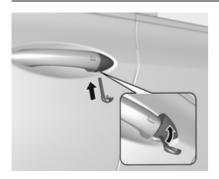


Per chiudere premere ...
Per sbloccare premere ...

Funzionamento con la chiave in caso di guasto della chiusura centralizzata

In caso di un guasto, ad esempio la batteria del veicolo o la batteria della chiave elettronica sono scariche, la portiera del conducente può essere bloccata o sbloccata con la chiave meccanica.

La serratura nella portiera del conducente è coperta da una protezione.



Per rimuovere la protezione, premere il pulsante sul retro ed estrarre la parte metallica della chiave dall'alloggiamento. Inserire la chiave nel vano sul fondo della protezione e ruotare la chiave verso l'alto.

Sblocco manuale



Sbloccare manualmente la portiera del conducente inserendo e ruotando la chiave nella serratura.

Le altre portiere possono essere aperte tirando la maniglia interna due volte o premendo a nel pannello della portiera del conducente. Il vano di carico e lo sportellino della presa di ricarica probabilmente non si sbloccheranno.

Accendendo il veicolo si disattiva il sistema di bloccaggio antifurto.

Blocco manuale



Spingere la manopola di bloccaggio interna di tutte le portiere tranne quella del lato guida o premere an nel pannello della portiera del conducente. Quindi chiudere la portiera del conducente e bloccarla dall'esterno ruotando la chiave nella serratura. Lo sportellino della presa di ricarica e il portellone posteriore probabilmente non si bloccheranno.



Dopo il bloccaggio, coprire la serratura con la protezione: inserire la protezione con il lato inferiore nelle cavità, ruotare e spingere la protezione fino al suo innesto nel lato superiore.

Chiusura ritardata

Questa funzione ritarda il bloccaggio effettivo delle portiere e l'attivazione del sistema di allarme antifurto per cinque secondi quando il pulsante sulla maniglia della portiera o la chiave elettronica vengono utilizzati per bloccare le portiere del veicolo.

Il bloccaggio ritardato può essere attivato solo quando la funzione **Portiera sbloccata antiblocco** sia stata spenta.

Questo parametro può essere modificato nelle impostazioni del veicolo.

Attiva: premendo il pulsante della chiusura centralizzata , il sistema emetterà tre segnali acustici per segnalare l'attivazione della funzione di chiusura ritardata.

Le portiere si bloccheranno solamente al trascorrere di cinque secondi dalla chiusura dell'ultima portiera. Il bloccaggio ritardato delle portiere può essere escluso temporaneamente premendo il pulsante della chiusura centralizzata a o sulla chiave elettronica.

Disattivo: Le portiere si bloccheranno immediatamente premendo il pulsante della chiusura centralizzata o sulla chiave elettronica.

Bloccaggio automatico

Bloccaggio automatico dopo l'avviamento

Questa funzione di sicurezza può essere configurata per bloccare automaticamente tutte le portiere, il vano di carico e lo sportellino della presa di ricarica dopo aver spostato la leva del cambio da P.

Dopo essersi fermato dopo la guida le portiere del veicolo si sbloccheranno automaticamente non appena il veicolo venga spento.

L'attivazione o la disattivazione del blocco automatico può essere impostata nel menu Impostazioni, Impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info.

Visualizzatore Info \$88.

Ribloccaggio automatico dopo lo sbloccaggio

Questa funzione può essere configurata per bloccare automaticamente tutte le portiere, il vano di carico e lo sportellino della presa di ricarica poco dopo lo sbloccaggio con la chiave elettronica, purché nessuna portiera sia stata aperta.

L'attivazione o la disattivazione del ribloccaggio automatico può essere impostata nel menù **Impostazioni**, Impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info.

Visualizzatore Info \$\infty 88.

Bloccaggio passivo delle portiere

Questa funzione blocca automaticamente le portiere dopo qualche secondo se una chiave elettronica è stata riconosciuta in precedenza all'interno del veicolo, tutte le portiere sono state chiuse e la chiave elettronica non è lasciata all'interno del veicolo.

Se la chiave elettronica resta nel veicolo o il veicolo non è spento, il blocco passivo delle portiere non sarà consentito.

Se nel veicolo erano presenti due o più chiavi elettroniche e il veicolo era acceso una volta, la funzione blocca le portiere del veicolo se solo una chiave elettronica viene rimossa dal veicolo.

Per evitare la chiusura del veicolo, per esempio quando dei passeggeri rimangono all'interno, occorre disattivare il sistema.

Per disattivare il sistema, premere per qualche secondo il pulsante della chiusura centralizzata mentre c'è una portiera aperta. La funzione rimane disattivata fino a quando si preme il pulsante della chiusura centralizzata o si accende il veicolo.

L'attivazione o la disattivazione del blocco passivo può essere impostata nel menu **Impostazioni**, ▶

Impostazioni veicolo

Blocco/
sblocco portiere accensione a
distanza nel Visualizzatore Info.

Visualizzatore Info \$\inf\$ 88.

L'impostazione può essere memorizzata per la chiave elettronica in uso

⇒ 20.

Sicure per bambini



▲Avvertenza

Azionare la sicura per bambini quando i sedili posteriori sono occupati da bambini.

Spostare in avanti il perno nella portiera posteriore. La portiera non può essere aperta dall'interno.

Per disattivare, muovere il perno verso la posizione posteriore.

Funzionamento da remoto tramite smartphone

Questa funzione consente il collegamento di uno smartphone al veicolo e alle funzione del veicolo da remoto a richiesta. Le caratteristiche variano a seconda della disponibilità.

Le caratteristiche includono:

 Comandi da remoto: Utilizzabili per bloccare/sbloccare le portiere del veicolo, l'avvio da remoto del climatizzatore della cabina, o per far suonare o interrompere il suono del clacson e la funzione di lampeggio delle luci.

- Stato del veicolo: Visualizzare l'autonomia del veicolo e il livello della batteria ad alta tensione, lo stato di carica e la pressione pneumatici.
- Illuminazione di cortesia: Richiesta d'illuminazione quando si avvicina il veicolo.
- Servizi di localizzazione: Salvare la posizione di parcheggio o avviare la navigazione alle coordinate GPS del veicolo.

Funzione d'impostazione

- KeyPass impostazione
 - Gestione dell'impostazione prioritaria
 - Modifica dell'impostazione prioritaria
- Revoca

Funzione remota attiva

- Blocco/sblocco delle portiere
- Avvio/arresto da remoto
- Attivazione/interruzione dell'allarme antipanico
- Interruzione della carica remota
- Funzione di ricarica dell'alta tensione

- Aggiornamento della sospensione temporanea della carica
- Modifica permanente della modalità di ricarica
- Aggiornamento del programma di partenza
- Attivazione e disattivazione della carica prioritaria ad alta tensione
- Selezionare la schermata delle preferenze dei limiti/ livello di carica
- Localizzatore del veicolo
- Indirizzamento/chilometraggio disponibile

Funzione passiva

Illuminazione di benvenuto/rilevamento dell'avvicinamento

Display visivo delle informazioni sul veicolo

- Indicazione di carica bassa della batteria ad alta tensione
- Pressione dei pneumatici
- Stato di avvio motore da remoto
- Lettura del contachilometri

- Stato interruttore chiusura non completa posteriore
- Stato del freno di stazionamento elettrico
- Stato cofano
- Stato di carica della batteria ad alta tensione
- Segnale GPS per fine viaggio
- Stato della modalità di carica
 - Chilometraggio disponibile
 - Stato dei tempi d'inizio e fine della ricarica
 - Stato di carica ritardato in base al tempo di tutta la settimana
 - Velocità di disabilitazione basata sullo stato della ricarica ritardata
 - Guasto del sistema di ricarica ad alta tensione (impossibile caricare)
 - Livello di potenza del caricatore ad alta tensione
 - Indicazione del cavo di carica della batteria ad alta tensione collegato

- Ricarica completata
- Stato di carica utilizzabile
- Gamma modalità di esaurimento dell'alta tensione
- Stato di carica della batteria ad alta tensione

Abbinamento

Uno smartphone deve essere accoppiato con il modulo KeyPass e poi collegato al veicolo prima di poter essere utilizzato.

Informazioni sulle impostazioni

- Fino a tre smartphone possono essere impostati e collegati al veicolo.
- L'impostazione viene disabilitata quando il veicolo è in movimento.
- L'accoppiamento deve essere completato solo una volta per telefono, a meno che le informazioni di accoppiamento sullo smartphone cambino o lo smartphone venga cancellato.

Procedura d'impostazione

- 1. Il veicolo deve essere acceso e la leva del cambio in **P** (parcheggio).
- Abilitare la funzione KeyPass attraverso la personalizzazione del veicolo.
- Scaricate l'applicazione myOpel sullo smartphone dall'appropriato app store.
- 4. Aprire l'app e cercare i nuovi veicoli.
- 5. Scegliere il veicolo e confermare.
- Puntare la telecamera dello smartphone sul codice QR sul Visualizzatore Info per effettuare la scansione della chiave di sicurezza. Se la telecamera non funziona, il codice QR può essere inserito manualmente.
- Il display Infotainment dà conferma che la procedura di accoppiamento è riuscita.

- Selezionare Impostazioni dalla pagina Casa sul display Infotainment.
- Selezionare KeyPass.
- Selezionare Gestisci dispositivi KeyPass.

Eliminare uno smartphone accoppiato

- Selezionare Impostazioni dalla pagina Casa sul display Infotainment.
- Selezionare KeyPass.
- 3. Selezionare **Gestisci dispositivi KeyPass**.
- Toccare Elimina accanto allo smartphone da cancellare e seguire i suggerimenti.

Portiere

Vano di carico

Portellone posteriore

Apertura



Dopo lo sbloccaggio, premere l'interruttore a sfioramento e aprire il portellone posteriore.

Chiusura

Usare le maniglie interne.

Non spingere l'interruttore con tasto a sfioro durante la chiusura in quanto sbloccherà di nuovo il portellone posteriore.

Indicazioni generali sull'uso del portellone

Attenzione

Prima di aprire il portellone, controllate se vi siano impedimenti nella parte alta, come ad es. la portiera di un garage, al fine di evitare danni al portellone.
Controllare sempre la zona operativa sopra e dietro il portellone posteriore.

Avviso

L'installazione sul portellone posteriore di accessori pesanti può comprometterne la capacità di rimanere aperto.

Sicurezza del veicolo Sistema di bloccaggio antifurto

Avvertenza

Non utilizzare il sistema se vi sono persone all'interno del veicolo, in quanto le portiere non possono essere sbloccate dall'interno.

Il sistema blocca tutte le portiere. E per poter essere attivato è necessario che tutte le portiere siano chiuse.

Sbloccando il veicolo si disattiva il sistema meccanico di bloccaggio antifurto. Ciò non è possibile con il pulsante della chiusura centralizzata.

Attivazione



Premere a due volte sulla chiave elettronica entro cinque secondi.

Impianto di allarme antifurto

L'impianto di allarme antifurto è combinato con il sistema di bloccaggio antifurto.

Monitora le portiere, il portellone posteriore, il cofano e se il veicolo viene acceso.

Attivazione

Tutte le portiere devono essere chiuse e la chiave elettronica del sistema a chiave elettronica non deve rimanere nel veicolo. Altrimenti è impossibile attivare il sistema.

- Telecomando: attivazione automatica 30 secondi dopo la chiusura del veicolo premendo

 una volta.
- Sistema della chiave elettronica: attivazione automatica
 30 secondi dopo la chiusura del veicolo premendo il tasto su una qualsiasi maniglia esterna delle portiere.



- Telecomando o chiave elettronica: direttamente premendo a due volte entro cinque secondi.
- Sistema chiave elettronica con chiusura passiva abilitata: attivato brevemente dopo la chiusura passiva.
- Pulsante della chiusura centralizzata: con una portiera aperta, premere a.

Disattivazione

Telecomando: Sbloccando le serrature del veicolo premendo a si disattiva l'impianto di allarme antifurto.



Sistema chiave elettronica: Sbloccando il veicolo mediante il pulsante su qualunque maniglia esterna della portiera disattiva l'impianto di allarme antifurto.

La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo, in un raggio d'azione di circa 1 m dal lato portiera in questione.

Il sistema non è disattivato sbloccando la portiera del conducente con la chiave o con il tasto della chiusura centralizzata nell'abitacolo.

Allarme

Quando scatta, l'avvisatore acustico d'allarme entra in funzione e le luci di emergenza lampeggiano contemporaneamente. Il numero e la durata dell'allarme è stabilito dalla legge.

È possibile disattivare l'impianto di allarme antifurto premendo a, premendo il pulsante sulla maniglia della portiera o accendendo il veicolo. Eventuali allarmi attivatisi e non interrotti dal conducente sono indicati dai segnalatori di emergenza. Lampeggeranno velocemente per tre volte la volta successiva in cui il veicolo verrà

sbloccato con il telecomando. Inoltre, il Driver Information Center visualizza un messaggio di avvertimento dopo aver acceso il veicolo.

Dispositivo elettronico di bloccaggio motore

Il sistema fa parte dell'interruttore di accensione e controlla se il veicolo può essere avviato con la chiave in uso.

Il dispositivo elettronico di bloccaggio motore viene attivato automaticamente quando si estrae la chiave elettronica dal veicolo.

Se la spia lampeggia a veicolo acceso, significa che è presente un guasto nel sistema, e il sistema di propulsione non può essere avviato. Disattivare il veicolo e ripetere il tentativo di avviamento.

Se la spia a continua a lampeggiare, provare ad avviare il sistema di propulsione con la chiave di riserva e rivolgersi ad un'officina.

Avviso

I tag dell'identificazione di frequenza radio (RFID) possono causare interferenza con la chiave. Non posizionarlo vicino alla chiave quando si avvia il veicolo.

Avviso

Il dispositivo elettronico di bloccaggio motore non blocca le portiere. Ricordare pertanto di completare il bloccaggio e di attivare l'impianto di allarme antifurto prima di lasciare la vettura ♀ 21, ♀ 31.

Spia வ ⇔ 83.

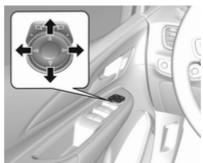
Specchietti esterni

Forma convessa

La forma dello specchietto fa apparire gli oggetti più piccoli, cosa che può compromettere la capacità di valutare le distanze.

Allarme angolo morto laterale \$\footnote{193}\$.

Regolazione elettrica



- Premere
 o
 o
 per selezionare lo specchietto esterno desiderato. Quindi esercitare una pressione sul pad di comando per regolare lo specchietto corrispondente.
- 2. Premere □₁ o ₁□ di nuovo per deselezionare lo specchietto.

Specchietti pieghevoli



Per la sicurezza dei pedoni, gli specchietti retrovisori esterni fuoriescono dalla normale posizione di montaggio se vengono colpiti con forza sufficiente. Per riposizionare lo specchietto è sufficiente esercitare una leggera pressione sul corpo dello stesso.

Specchietti ripiegabili elettricamente

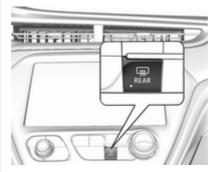


Premere per chiudere entrambi gli specchietti esterni.

Premere nuovamente 🖭 per riportare entrambi i retrovisori esterni alla posizione originale.

Se uno specchietto ripiegato elettricamente viene esteso manualmente, premendo ➡ si estende elettricamente solo l'altro specchietto.

Specchietti riscaldati



Azionato premendo 🖫.

Il LED presente nel pulsante indica l'attivazione.

Il riscaldamento funziona dopo che il veicolo è stato avviato e spento automaticamente dopo un breve periodo.

Specchietti interni

Antiabbagliamento automatico



Di notte riduce automaticamente l'effetto abbagliante dei fari delle vetture che seguono.

Finestrini

Parabrezza

Autoadesivi sul parabrezza

Non attaccare autoadesivi come vignette autostradali o simili sul parabrezza nell'area dello specchietto interno. Altrimenti la zona di rilevamento del sensore e l'area di visibilità della telecamera nella rifinitura del parabrezza accanto allo specchietto interno potrebbero essere ristrette.

Sostituzione del parabrezza

Attenzione

Se il veicolo è dotato di sensore della telecamera anteriore per i sistemi di assistenza al conducente, è molto importante che l'eventuale sostituzione del parabrezza venga eseguita con cautela seguendo le specifiche Opel. Diversamente questi sistemi potrebbero non funzionare regolarmente, con il rischio di un comportamento e / o messaggi inaspettati da tali sistemi.

Alzacristalli elettrici

∆ Avvertenza

Prestare attenzione durante il funzionamento degli alzacristalli elettrici: comporta infatti il rischio di lesioni, soprattutto per i bambini.

Se sui sedili posteriori sono seduti dei bambini, attivare il sistema di sicurezza per bambini che blocca gli alzacristalli elettrici.

Durante la chiusura dei finestrini, controllare che nulla rimanga incastrato tra di essi durante il loro movimento.

Accendere il veicolo per azionare gli alzacristalli elettrici. Funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica disattivata ♀ 161.



Azionare l'interruttore del finestrino desiderato, premendolo per abbassare il finestrino o tirandolo per sollevarlo.

Tutti i finestrini: Premendo o tirando delicatamente l'interruttore fino al primo scatto il finestrino si alza o si abbassa finché l'interruttore viene azionato.

Il finestrino del lato conducente si apre e si chiude automaticamente con la funzione di sicurezza abilitata quando l'interruttore AD viene premuto o tirato con decisione fino al secondo scatto. Per arrestare il movimento del finestrino, azionare ancora

una volta l'interruttore nella stessa direzione. Il finestrino del conducente secondario si apre automaticamente quando il rispettivo interruttore viene premuto con decisione fino al secondo scatto.

Funzione di sicurezza

Se durante il sollevamento automatico del finestrino del conducente il vetro incontra resistenza nella metà superiore del finestrino stesso, l'operazione viene automaticamente interrotta e il finestrino viene riabbassato.

Funzione di override di sicurezza

In caso di difficoltà di chiusura dovute a gelo o simili, accendere il veicolo, poi tirare l'interruttore fino al primo scatto e trattenerlo. Il finestrino si solleva senza la funzione di sicurezza abilitata. Per arrestare il movimento, rilasciare l'interruttore.

Sistema di sicurezza bambini per i finestrini posteriori



Premere Per disattivare gli alzacristalli elettrici delle portiere posteriori; il LED si accende. Per riattivare gli alzacristalli elettrici premere nuovamente l'interruttore .

Sovraccarico

Azionando ripetutamente e frequentemente gli alzacristalli, l'alimentazione elettrica viene brevemente interrotta.

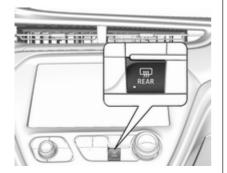
Inizializzazione degli alzacristalli elettrici

Se non è possibile chiudere il finestrino del conducente automaticamente (ad es. dopo aver scollegato la batteria del veicolo), il Driver Information Center visualizza un messaggio di avvertimento.

Attivare l'elettronica dei finestrini come segue:

- 1. Chiudere le portiere.
- 2. Accendere il veicolo.
- Spingere l'interruttore fino a quando il finestrino non è completamente aperto e continuare a spingere per altri due secondi.
- Tirare l'interruttore fino a quando il cristallo non è chiuso e continuare a tirare per altri due secondi.
- 5. Ripetere l'operazione per ciascun finestrino.

Lunotto termico



Azionato premendo .

Il LED presente nel pulsante indica l'attivazione.

Il riscaldamento funziona dopo che il veicolo è stato avviato e spento automaticamente dopo un breve periodo.

Alette parasole

Le alette parasole possono essere abbassate o spostate di lato per proteggersi dall'abbagliamento.

Durante la guida le protezioni degli specchietti vanno tenute chiuse.

Il lato interno dell'aletta parasole ospita un portabiglietti.

00

D = ---! - 4 - - 4 -

Sedili, sistemi di sicurezza

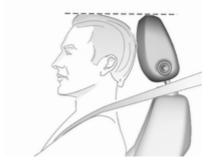
Poggiatesta	38
Sedili anteriori	39
Posizione dei sedili	39
Regolazione manuale dei	
sedili	
Bracciolo	
Riscaldamento	42
Sedili posteriori	43
Bracciolo	
Riscaldamento	43
Cinture di sicurezza	43
Cintura di sicurezza a tre punti di	
ancoraggio	45
Sistema airbag	46
Sistema airbag frontale	
Sistema airbag laterale	
Sistema airbag a tendina	50
Disattivazione degli airbag	51
Sistemi di sicurezza per bambini . Posizioni di montaggio dei sistemi di sicurezza per	52
bambini	55

Poggiatesta

Posizione

∆ Avvertenza

I poggiatesta devono essere sempre posizionati in maniera corretta.



Il bordo superiore del poggiatesta dovrebbe trovarsi all'altezza della parte superiore della testa. Se questo non è possibile, nel caso di persone molto alte, regolare il poggiatesta alla posizione più alta e per persone di bassa statura utilizzare la posizione più bassa possibile.

Regolazione

Poggiatesta dei sedili anteriori



Regolazione altezza

Premere il pulsante di sblocco, regolare l'altezza, bloccare in posizione.

Poggiatesta dei sedili posteriori



Regolazione altezza

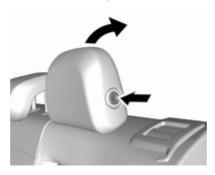
Tirare il poggiatesta verso l'alto o premere il fermo per sbloccare il poggiatesta e spingerlo verso il basso.

Smontaggio dei poggiatesta posteriori

Prima di rimuovere un poggiatesta posteriore, rilasciare il rispettivo sedile posteriore e piegarlo leggermente in avanti per garantire che vi sia abbastanza spazio per la rimozione.

Premere entrambi i fermi e tirare il poggiatesta verso l'alto per rimuoverlo.

Specchietti ripiegabili



Per piegare il poggiatesta per una migliore visibilità quando il sedile posteriore non è occupato, premere il pulsante e spingere il poggiatesta all'indietro.

Per ritornare alla posizione verticale, spingere in basso il poggiatesta e tirarlo in avanti fino a quando si blocca in posizione.

Sedili anteriori

Posizione dei sedili

△Avvertenza

I sedili devono essere sempre regolati correttamente.

⚠ Pericolo

Non sedere a una distanza minore di 25 cm dal volante, per consentire agli airbag di aprirsi in modo sicuro.

∆ Avvertenza

Non effettuare mai la regolazione del sedile durante la guida, poiché potrebbe spostarsi in maniera incontrollata.

⚠ Avvertenza

Mai riporre oggetti sotto i sedili.



- Sedersi tenendo il busto appoggiato il più possibile allo schienale. Regolare la distanza tra il sedile e i pedali in modo che le gambe rimangano leggermente piegate mentre si premono completamente i pedali. Portare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile.
- Regolare l'altezza del sedile ad un livello sufficiente da avere una buona visuale su tutti i lati del veicolo e su tutti gli strumenti e display. Tra la testa e il telaio del tetto dovrebbe rimanere uno spazio libero pari almeno a un

- palmo. Le gambe devono poggiare leggermente sul sedile senza esercitarvi eccessiva pressione.
- Sedersi tenendo le spalle appoggiate il più possibile allo schienale. Regolare l'inclinazione dello schienale in modo da poter raggiungere facilmente il volante con le braccia leggermente piegate. Mantenere le spalle a contatto con lo schienale durante le manovre di sterzata. Non inclinare lo schienale eccessivamente all'indietro. Si consiglia un'inclinazione massima di circa 25°.
- Regolare il sedile e il volante in modo che il polso appoggi sulla sommità del volante, mentre il braccio sia completamente esteso e le spalle appoggiate allo schienale.

Regolazione manuale dei sedili

Guidare esclusivamente con i sedili e gli schienali bloccati in posizione.

Regolazione longitudinale



Tirare la maniglia, spostare il sedile, rilasciare la maniglia. Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.

Inclinazione dello schienale



Tirare la leva, regolare l'inclinazione e rilasciare la leva. Far scattare in sede lo schienale.

Altezza del sedile



Azionamento della leva

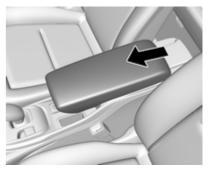
verso l'alto

: Sollevamento del sedile

verso il basso : Abbassamento

del sedile

Bracciolo



Il bracciolo può scivolare in avanti di 9 cm. Sotto il bracciolo è presente un vano portaoggetti.

Vano del bracciolo \$\infty\$ 60.

Riscaldamento



Regolare il riscaldamento sul livello desiderato toccando #/ del relativo sedile una o più volte. La spia nel pulsante indica la regolazione selezionata.

Un uso prolungato del riscaldamento al livello massimo non è consigliabile in presenza di persone dalla pelle sensibile.

Sedili a riscaldamento automatico

Quando il veicolo è acceso, questa funzione attiverà automaticamente il riscaldamento dei sedili al livello richiesto dalla temperatura interna del veicolo.

Gli indicatori accanto al simbolo di riscaldamento sedili sullo schermo a sfioro indicano l'impostazione del riscaldamento.

Usare il pulsante dello schermo a sfioro per disattivare il riscaldamento dei sedili.

La funzione di riscaldamento automatico dei sedili può essere programmata in modo che siano sempre abilitati a veicolo acceso.

Disattivazione

Per disattivare il riscaldamento automatico dei sedili, toccare **Ⅎ AUTO** sullo schermo a sfioro.

Sedili a riscaldamento telecomandato

Quando la temperatura esterna è bassa, i sedili riscaldati possono essere azionati automaticamente durante un avvio a distanza del veicolo.

Il riscaldamento dei sedili verrà annullato quando venga premuto POWERO. Se il veicolo è dotato di sedili riscaldati, il livello di riscaldamento dei sedili varierà automaticamente al livello richiesto dalla temperatura interna del veicolo quando il veicolo viene azionato.

Le prestazioni di temperatura di un sedile non occupato possono essere ridotte.

I sedili riscaldati non si azioneranno durante un avvio a distanza a meno se la funzione di riscaldamento sedile non è abilitata nella personalizzazione del veicolo ♀ 94.

Sedili posteriori

Bracciolo



Abbassare il bracciolo. Il bracciolo contiene i portabibite.

Riscaldamento



Azionare il riscaldamento del sedile premendo # nel pannello della portiera del rispettivo sedile esterno posteriore. L'attivazione è indicata dal LED sul pulsante.

Premere ₩ ancora una volta per disattivare il riscaldamento del sedile.

Si sconsiglia un uso prolungato a persone con pelle sensibile.

Il riscaldamento dei sedili funziona a motore acceso.

Cinture di sicurezza



Le cinture di sicurezza sono bloccate durante le accelerazioni e decelerazioni brusche del veicolo, per mantenere gli occupanti dell'auto in posizione corretta. In questo modo il rischio di lesioni si riduce notevolmente.

▲Avvertenza

Allacciare sempre le cinture di sicurezza prima di partire.

In caso di incidente, le persone che non indossano la cintura di sicurezza mettono in pericolo sia gli altri passeggeri che loro stesse.

Le cinture di sicurezza sono previste per essere utilizzate da una sola persona alla volta.

Controllare periodicamente il corretto funzionamento di tutti i componenti del sistema delle cinture di sicurezza e verificare che non presentino danni o depositi di sporco.

Far sostituire i componenti danneggiati in officina. Dopo un incidente, rivolgersi a un'officina per la sostituzione delle cinture di sicurezza e dei relativi pretensionatori che si siano attivati durante la collisione.

Avviso

Accertare che le cinture di sicurezza non vengano danneggiate da scarpe od oggetti affilati e che non si incastrino da qualche parte. Evitare eccesso di sporco all'interno degli avvolgitori delle cinture.

Segnalazione di cintura di sicurezza non allacciata

Ogni sedile anteriore è dotato di segnalazione di cintura di sicurezza non allacciata, indicata per il sedile del conducente dalle spie 4 nel Driver Information Center \diamondsuit 80, o per il sedile del passeggero dal simbolo 42 nella consolle superiore \diamondsuit 80.

Limitatori di tensione delle cinture di sicurezza

La pressione esercitata sul corpo degli occupanti viene ridotta grazie al rilascio graduale delle cinture in seguito a un impatto.

Pretensionatori delle cinture di sicurezza

In caso di impatto frontale, posteriore o laterale di una certa entità, le cinture di sicurezza anteriori e posteriori vengono tese. Le cinture di sicurezza anteriori vengono tese da due pretensionatori per sedile. Le cinture di sicurezza posteriori esterne vengono tese da un pretensionatore per sedile.

∆ Avvertenza

Un uso scorretto dei dispositivi (ad esempio allacciatura o rimozione delle cinture di sicurezza) possono far scattare i pretensionatori.

L'attivazione dei pretensionatori delle cinture di sicurezza viene segnalata dall'accensione continua della spia № № 80

Una volta attivati, i pretensionatori devono essere fatti sostituire da un'officina. I pretensionatori si possono attivare una sola volta.

Avviso

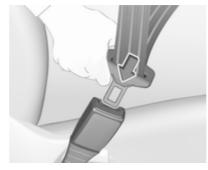
Non appendere o installare accessori o altri oggetti che possano interferire con il funzionamento dei pretensionatori delle cinture di sicurezza. Non apportare modifiche ai componenti del sistema dei pretensionatori, in quanto ciò invalida il permesso di circolazione del veicolo.

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

Allacciare



Estrarre la cintura dal riavvolgitore, farla passare sul corpo, accertando che non sia attorcigliata, e inserire la linguetta di chiusura nella fibbia bloccandola in posizione. A intervalli regolari durante la marcia, tendere la fascia addominale agendo sulla fascia toracica.



Indumenti larghi o voluminosi impediscono alla cintura di aderire correttamente al corpo. Non collocare oggetti quali borse o telefoni cellulari tra la cintura e il proprio corpo.

Avvertenza

La cintura non deve poggiare su oggetti duri o fragili contenuti nelle tasche degli indumenti.

Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata ♣, ♣² ▷ 80.

Slacciare



Per sganciare la cintura, premere il pulsante rosso sulla fibbia della cintura.

Uso della cintura di sicurezza in gravidanza



⚠ Avvertenza

La fascia addominale deve aderire al bacino nel punto più basso possibile, in modo da non esercitare pressione sull'addome.

Sistema airbag

Il sistema di airbag comprende vari sistemi individuali, a seconda della configurazione dell'equipaggiamento.

Attivandosi, gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo. E si sgonfiano tanto rapidamente che spesso la loro presenza non viene neppure notata durante un incidente. Quando azionato il sistema ad alta tensione del veicolo viene anch'esso disattivato.

∆ Avvertenza

Il sistema airbag si aziona in modo esplosivo; le riparazioni devono essere eseguite solo da personale specializzato.

△Avvertenza

L'aggiunta di accessori che modificano parti e caratteristiche del veicolo, come il telaio, i paraurti, l'altezza, la lamiera frontale o quella laterale, potrebbe prevenire il corretto funzionamento del sistema airbag. Il corretto funzionamento del sistema airbag può essere condizionato anche dalla sostituzione di parti dei sedili frontali, delle cinture di sicurezza, del modulo di rilevamento e diagnostica dell'airbag, del volante, del quadro strumenti, delle guarnizioni delle portiere, degli altoparlanti, di qualsiasi modulo del sistema airbag, del rivestimento del tetto o del montante anteriore. dei sensori frontali, dei sensori di impatto laterali o dei cavi del sistema airbag.

Avviso

Il modulo di rilevamento e diagnosi degli airbag si trova nell'area della consolle centrale. Non collocare oggetti magnetici in tale zona.

Non fissare oggetti sulle coperture dell'airbag né coprirle con altri materiali. Far sostituire le protezioni danneggiate in officina. Gli airbag sono concepiti per entrare in funzione una sola volta. Per la sostituzione degli airbag che si sono attivati, rivolgersi ad un'officina. Inoltre, potrebbe essere necessario fare sostituire il volante, il cruscotto, parti della pannellatura, le guarnizioni delle portiere, le maniglie e i sedili.

Non apportare modifiche ai componenti del sistema airbag, in quanto ciò invalida il permesso di circolazione del veicolo.

Spia **≯** dei sistemi airbag ▷ 80.

Sistemi di sicurezza per bambini sul sedile del passeggero anteriore con sistemi airbag

Segnalazione conforme alla normativa ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLA-BLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'EN-FANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TII SKADF SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це

може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČ-NIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJN-JIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

ВG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪ-BAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew ĠRIEĦI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

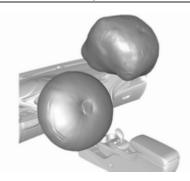
Oltre all'avviso richiesto da ECE R94.02, per motivi di sicurezza un sistema di sicurezza per bambini rivolto nella posizione di marcia deve essere utilizzato solo in base alle istruzioni e alle limitazioni indicate nella tabella ▷ 55.

L'etichetta dell'airbag si trova su entrambi i lati dell'aletta parasole lato passeggero anteriore.

Sistema airbag frontale

Il sistema airbag anteriore è composto da un airbag nel volante e un airbag nel quadro strumenti sul lato passeggero anteriore. La loro presenza viene segnalata dalla scritta AIRBAG.

Gli airbag frontali vengono attivati in caso di impatto frontale di una certa forza. Il veicolo deve essere acceso.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi riducono notevolmente il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla testa, per gli occupanti dei sedili anteriori.

Avvertenza

Il sistema airbag anteriore fornisce una protezione ottimale solo se il sedile è in posizione corretta.

Mantenere libera da qualsiasi ingombro la zona di gonfiaggio degli airbag.

Indossare e allacciare correttamente la cintura di sicurezza, in quanto solo così l'airbag è in grado di fornire un'adeguata protezione.

Sistema airbag laterale

Il sistema airbag laterale è formato da due airbag, uno su ciascun bracciolo del sedile anteriore. La loro presenza viene segnalata dalla scritta AIRBAG.

Gli airbag laterali vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. Il veicolo deve essere acceso.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla zona pelvica, in caso di collisione laterale.

▲Avvertenza

Mantenere libera da qualsiasi ingombro la zona di gonfiaggio degli airbag.

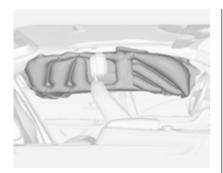
Avviso

Utilizzare esclusivamente coprisedili omologati per il veicolo in questione. Prestare attenzione a non coprire gli airbag.

Sistema airbag a tendina

Il sistema airbag a tendina è composto da due airbag incorporati nel telaio del tetto, uno per lato. La loro presenza viene segnalata dalla scritta AIRBAG sui montanti del tetto.

Gli airbag a tendina vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. Il veicolo deve essere acceso.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla testa, in caso di collisione laterale.

Avvertenza

Mantenere libera da qualsiasi ingombro la zona di gonfiaggio degli airbag.

I ganci sulle maniglie del tetto vanno usati solo per appendere indumenti leggeri, senza grucce e senza lasciare oggetti nelle tasche di tali indumenti.

Disattivazione degli airbag

Il sistema airbag del passeggero anteriore deve essere disattivato in caso di sistema di sicurezza per bambini posizionato sul sedile passeggero come da istruzioni della tabella ▷ 55. I sistemi airbag laterale e a tendina, i pretensionatori delle cinture di sicurezza e tutti i sistemi airbag lato guida rimarranno attivi.



Gli airbag del passeggero anteriore possono essere disattivati tramite un interruttore a chiave nel lato del passeggero del quadro strumenti. Usare la parte metallica della chiave per cambiare la posizione:

% OFF l'airbag del passeggero anteriore è disattivato e non si gonfierà in caso di impatto. La spia OFF[№]2 rimane accesa di continuo nella consolle superiore

№2 ON : l'airbag del passeggero anteriore è attivato

△Pericolo

Altrimenti si rischiano lesioni mortali se una persona occupa il sedile del passeggero anteriore con airbag disattivato.



Se la spia ON ⅔ si illumina per periodo dopo l'accensione del veicolo, il sistema airbag del passeggero anteriore si gonfia in caso di scontro.

Se entrambe le spie si accendono contemporaneamente, significa che c'è una disfunzione nel sistema. Lo stato del sistema non è determinabile, perciò non è consentito a nessuno di occupare il sedile passeggero anteriore. Rivolgersi immediatamente a un'officina.

Rivolgersi immediatamente a un'officina se nessuna delle due spie si accende.

Modificare lo stato solo dopo aver arrestato e spento il veicolo.

Lo stato viene mantenuto fino alla successiva modifica.

Sistemi di sicurezza per bambini

⚠Pericolo

Se si utilizza un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro e posizionato sul sedile del passeggero anteriore, il sistema airbag del sedile del passeggero anteriore deve essere disattivato. Questo vale anche per certi sistemi di sicurezza per bambini rivolti in avanti come indicato nelle tabelle ▷ 55.

Disattivazione dell'airbag ♦ 51.

Consigliamo un sistema di sicurezza per bambini predisposto appositamente per il veicolo. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.

Se si utilizza un sistema di sicurezza per bambini, attenersi sempre alle seguenti istruzioni d'uso e installazione e alle istruzioni del costruttore del sistema di sicurezza per bambini. Rispettare sempre le normative locali e nazionali. In alcuni Paesi l'uso dei sistemi di sicurezza per bambini non è consentito su alcuni sedili.

I sistemi di sicurezza per bambini possono essere fissati con:

- Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio
- Staffe ISOFIX
- Top-Tether

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

I sistemi di sicurezza per bambini possono essere fissati utilizzando una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. A seconda delle dimensioni dei sistemi di sicurezza per bambini utilizzati, ai sedili posteriori si possono fissare fino a tre sistemi di sicurezza ⊅ 55.

Staffe ISOFIX



Fissare i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX omologati per il veicolo in questione alle staffe di montaggio ISOFIX. Le posizioni specifiche del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX per il veicolo in questione sono contrassegnate nella tabella ISOFIX ❖ 55.

Le staffe di montaggio ISOFIX sono contrassegnate da un adesivo sullo schienale.

Oltre alle staffe di supporto ISOFIX si devono utilizzare una cinghia Top-Tether o un braccio di supporto.

Attacchi Top-tether

Gli attacchi Top-tether sono marcati con il simbolo & per un seggiolino per bambini.



Oltre alle staffe di montaggio ISOFIX, fissare la cinghia Top-Tether agli attacchi Top-Tether.

Rimuovere la copertura del vano di carico prima di montare un sistema di sicurezza per bambini, se necessario

⇔ 62.

Le posizioni universali del sistema di protezione per bambini ISOFIX sono contrassegnate nella tabella dalla sigla IUF ❖ 55.

Scelta del sistema più idoneo

I sedili posteriori rappresentano la posizione migliore per fissare un sistema di sicurezza per bambini.

I bambini devono viaggiare il più possibile posizionati in senso inverso a quello di marcia. In questo modo, le vertebre cervicali dei bambini, ancora molto deboli, subiscono minori sollecitazioni in caso di incidente.

Sono idonei i sistemi di sicurezza conformi alle normative UN ECE in vigore. Verificare se nell'ambito delle leggi e disposizioni locali sia previsto l'uso obbligatorio di sistemi di sicurezza per bambini.

I seguenti sistemi di sicurezza per bambini sono consigliati per le seguenti classi di peso:

• Gruppo 0, Gruppo 0+

Maxi-Cosi Cabriofix con o senza base ISOFIX, per bambini fino a 13 kg.

Gruppo I

Duo Plus con ISOFIX e Top Tether, per bambini da 9 kg a 18 kg.

Gruppo II, Gruppo III

Kidfix XP con o senza ISOFIX per bambini da 15 kg fino a 25 kg. Graco Junior, per bambini da 22 kg a 36 kg.

Assicurarsi che il sistema di sicurezza per bambini da montare sia compatibile con il tipo di veicolo.

Assicurarsi che la posizione di montaggio del sistema di sicurezza per bambini all'interno del veicolo sia corretta, vedi tabelle seguenti.

Consentire ai bambini di salire e scendere dal veicolo solo dal lato opposto a quello di scorrimento del traffico. Se il sistema di sicurezza per bambini non viene utilizzato, assicurare il seggiolino con una cintura di sicurezza oppure rimuoverlo dal veicolo.

Avviso

Non applicare adesivi sui sistemi di sicurezza per bambini e non coprirli con altri materiali.

I sistemi di sicurezza per bambini che abbiano subito sollecitazioni, in caso di incidente devono essere sostituiti.

Posizioni di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini

Opzioni ammesse per il fissaggio di un sistema di sicurezza per bambini con cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

Sedile passeggero anteriore

Fascia di peso	Airbag attivato	Airbag disattivato	Sedili posteriori esterni	Sedile posteriore centrale
Gruppo 0: fino a 10 kg	Χ	U ^{1,2}	U/L ³	U
Gruppo 0+: fino a 13 kg	X	U ^{1,2}	U/L ³	U
Gruppo I: da 9 a 18 kg	X	U ^{1,2,4}	U/L ^{3,4}	U ⁴
Gruppo II: da 15 a 25 kg	U ^{1,2,4}	X	U/L ^{3,4}	U ⁴
Gruppo III: da 22 a 36 kg	U ^{1,2,4}	Χ	U/L ^{3,4}	U ⁴

U: idoneità universale in combinazione con una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

L: adatto per sistemi di sicurezza per bambini speciali delle categorie 'Veicolo specifico', 'Limitata' o 'Semi-universale'. Il sistema di sicurezza per bambini deve essere approvato per il tipo specifico di veicolo (fare riferimento all'elenco dei tipi di veicolo del sistema di sicurezza per bambini)

X: nessun sistema di sicurezza per bambini consentito per questa fascia di peso

1 : muovere il sedile più avanti possibile e regolare l'inclinazione dello schienale del sedile il più possibile in posizione verticale, per consentire alla cintura di scorrere in avanti partendo dal punto di ancoraggio superiore

2 : muovere il sedile il più in alto possibile e regolare l'inclinazione dello schienale del sedile il più possibile in posizione verticale, per assicurare che la cintura sia stretta sul lato fibbia

3 : muovere il sedile anteriore in questione il più possibile avanti rispetto al sistema di sicurezza

4 : regolare il rispettivo poggiatesta secondo necessità o rimuoverlo, se necessario

Opzioni consentite per il montaggio di sistema di sicurezza ISOFIX per bambini con staffe ISOFIX

Sedile passeggero anteriore

Fascia di peso	Fascia di statura	Fissaggio	Airbag attivato	Airbag disattivato	Sedili posteriori esterni	Sedile posteriore centrale
Gruppo 0: fino a 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	Χ	X	X	X
	E	ISO/R1	X	X	IL ³	X
Gruppo 0+: fino a 13 kg	E	ISO/R1	X	X	IL ³	X
	D	ISO/R2	Х	X	IL ³	Х
	С	ISO/R3	Х	Х	IL ³	Х
Gruppo I: da 9 a 18 kg	D	ISO/R2	Х	Х	IL ^{3,4}	Х
	С	ISO/R3	Х	Х	IL ^{3,4}	Х
	В	ISO/F2	X	Х	IL, IUF ^{3,4}	Х
	B1	ISO/F2X	Х	Х	IL, IUF ^{3,4}	Х
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF ^{3,4}	Х
Gruppo II: da 15 a 25 kg			Х	X	IL ^{3,4}	Х
Gruppo III: da 22 a 36 kg	ı		Х	X	IL ^{3,4}	X

- IL : adatto per sistemi di sicurezza ISOFIX speciali delle categorie "Specifica del veicolo", "Limitata" o "Semi-universale". Il sistema di sicurezza per bambini ISOFIX deve essere approvato per il tipo specifico di veicolo (fare riferimento all'elenco dei tipi di veicolo del sistema di sicurezza per bambini)
- IUF: adatto per sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX montati nel senso di marcia, della categoria Universale, approvati per l'uso in questa fascia di peso
- X : nessun sistema di sicurezza ISOFIX per bambini approvato per questa fascia di peso
- 1 : muovere il sedile più avanti possibile e regolare l'inclinazione dello schienale del sedile il più possibile in posizione verticale, per consentire alla cintura di scorrere in avanti partendo dal punto di ancoraggio superiore
- 2 : muovere il sedile il più in alto possibile e regolare l'inclinazione dello schienale del sedile il più possibile in posizione verticale, per assicurare che la cintura sia stretta sul lato fibbia
- 3 : muovere quanto necessario il rispettivo sedile anteriore davanti al sistema di sicurezza per bambini e regolare lo schienale del sedile quanto necessario in posizione verticale
- 4 : regolare il rispettivo poggiatesta secondo necessità o rimuoverlo, se necessario

Fascia di statura e seggiolino ISOFIX

- A ISO/F3 : sistema di sicurezza rivolto nel senso di marcia per bambini di statura massima nella fascia di peso da 9 a 18 kg
- B ISO/F2 : sistema di sicurezza rivolto nel senso di marcia per bambini più piccoli nella fascia di peso da 9 a 18 kg
- B1 ISO/F2X : sistema di sicurezza rivolto nel senso di marcia per bambini più piccoli nella fascia di peso da 9 a 18 kg
- C ISO/R3 : sistema di sicurezza rivolto nel senso opposto a quello di marcia per bambini di statura massima nella fascia di peso fino a 18 kg
- D ISO/R2 : sistema di sicurezza rivolto nel senso opposto a quello di marcia per bambini più piccoli nella fascia di peso fino a 18 kg
- E ISO/R1 : sistema di sicurezza rivolto nel senso opposto a quello di marcia per bambini piccoli nella fascia di peso fino a 13 kg
- F ISO/L1 : sistema di sicurezza per bambini con posizione rivolta a sinistra (culla portatile)
 G ISO/L2 : sistema di sicurezza per bambini con posizione rivolta a destra (culla portatile)

58

Size

Opzioni consentite per il montaggio di sistema di sicurezza i-Size per bambini con staffe ISOFIX

Sedile passeggero anteriore

Airbag attivato Airbag disattivato Sedili posteriori esterni Sedile posteriore centrale
Sistemi di sicurezza per bambini i- X X X X

X: posizione di seduta non adatta per sistemi di sicurezza per bambini i-Size "universali"

Oggetti e bagagli

Vani portaoggetti Cassettino portaoggetti Portabibite Vano portaoggetti nel bracciolo Portaoggetti della consolle	59 59 60
centrale	60
Vano di carico Copertura del vano di carico Copertura portaoggetti del	
pianale posteriore	63 63
Sistema portapacchi	
Portapacchi	64
Informazioni sul carico	64

Vani portaoggetti

∆ Avvertenza

Non riporre oggetti pesanti o appuntiti nei vani portaoggetti. In caso di frenate brusche, cambi improvvisi di direzione o incidente, il coperchio dei vani portaoggetti potrebbe aprirsi e gli oggetti, scagliati nell'abitacolo, potrebbero ferire gli occupanti del veicolo.

Cassettino portaoggetti



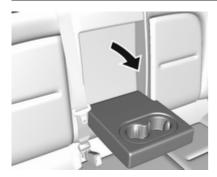
Per aprire il cassettino, tirare la maniglia.

Il cassettino portaoggetti va tenuto chiuso durante la marcia.

Portabilite



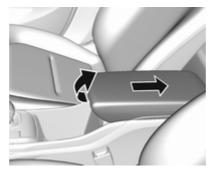
I portabibite si trovano nella consolle centrale.



Altri portalattine si trovano nel bracciolo posteriore. Abbassare il bracciolo.

Vano portaoggetti nel bracciolo

Vano portaoggetti sotto al bracciolo anteriore



Premere il pulsante per sollevare il bracciolo. Il bracciolo deve essere nella posizione più arretrata.

Portaoggetti della consolle centrale



Un vano portaoggetti si trova nella console centrale.

Vano di carico

Ampliamento del vano bagagli

Lo schienale posteriore è diviso in due parti. Entrambe le parti possono essere ribaltate verso il basso.

Sollevare il bracciolo posteriore.



Guidare le cinture di sicurezza dei sedili esterni nelle relative guide.



Tirare la leva di sblocco su uno o entrambi i lati esterni e ripiegare gli schienali sul cuscino del sedile.

Per alzarli, sollevare gli schienali e portarli in posizione verticale fino ad udire scatto in sede.

Accertarsi che la cintura di sicurezza si trovi nella relativa guida e non sia attorcigliata o incastrata dietro gli schienali.



Gli schienali risultano bloccati adeguatamente in sede solo quando il contrassegno rosso vicino alla leva di sblocco non è più visibile.

Avvertenza

Quando si ripiega in alto, assicurarsi che gli schienali siano saldamente bloccati in posizione prima della guida. In caso contrario si potrebbero verificare lesioni alla persona o danni al carico o al veicolo in caso di forti frenate o collisioni.

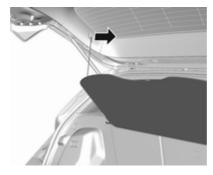


Rialzando lo schienale troppo velocemente, la cintura di sicurezza del sedile centrale potrebbe bloccarsi. Per sbloccare il riavvolgitore, spingere la cintura verso l'interno o tirarla di circa 20 mm poi rilasciarla.

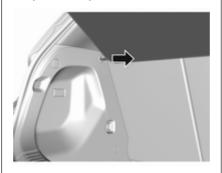
Copertura del vano di carico

Non collocare oggetti sulla copertura.

Rimozione



Sganciare le cordicelle di fissaggio dal portellone posteriore.



Sganciare i lacci di fermo dalle pareti laterali del vano di carico.

Rimuovere la copertura.

Come allacciare la cintura di sicurezza

Fissare i lacci di fermo alle pareti laterali del vano di carico e del portellone posteriore.

Copertura portaoggetti del pianale posteriore

Copertura del pianale posteriore



Sollevare la copertura del pianale posteriore per accedere al cavo di ricarica, agli attrezzi del veicolo e al triangolo di emergenza.

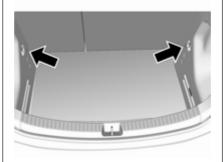
Nota

△Avvertenza

Per motivi di sicurezza riporre tutte le parti negli appositi spazi del vano di carico, guidare sempre con una copertura posteriore del pavimento chiusa e, se possibile, con gli schienali posteriori in posizione verticale.

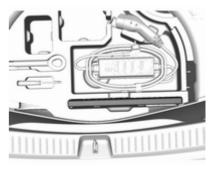
In caso di frenate brusche, cambi improvvisi di direzione o incidente, gli oggetti scagliati nell'abitacolo potrebbero ferire gli occupanti del veicolo.

Occhielli di ancoraggio



Gli occhielli di ancoraggio servono per fissare gli oggetti ed evitare che scivolino, utilizzando ad esempio delle cinghie di ancoraggio o una rete fermabagagli.

Triangolo d'emergenza



Riporre il triangolo d'emergenza nella scatola porta attrezzi del veicolo sotto la copertura del pianale posteriore nel vano di carico.

Kit di pronto soccorso

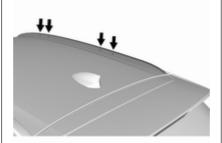


Riporre il kit pronto soccorso nel vano di carico.

Sistema portapacchi Portapacchi

Per motivi di sicurezza e per evitare di danneggiare il tetto, si consiglia di usare i sistemi portapacchi specifici per il veicolo in questione. Per ulteriori informazioni contattare la propria officina.

Attenersi alle istruzioni di installazione e rimuovere il portapacchi quando non viene utilizzato.



Per fissare il portapacchi, inserire i bulloni di montaggio nei fori indicati nella figura.

Informazioni sul carico



- Gli oggetti pesanti nel vano di carico devono essere posizionati contro gli schienali dei sedili.
 Assicurarsi che gli schienali siano bloccati saldamente, cioè che non siano più visibili i contrassegni rossi vicino alla leva di sblocco. In caso di oggetti che possono essere impilati, collocare sotto quelli più pesanti.

- Assicurare gli oggetti liberi nel vano di carico impedendo che scivolino.
- Quando si trasportano oggetti nel vano di carico, gli schienali dei sedili posteriori non devono essere inclinati in avanti.
- Evitare che il carico sporga sopra il bordo superiore degli schienali.
- Non posizionare oggetti sulla copertura del vano di carico o sul quadro strumenti e non coprire il sensore nella parte superiore del quadro strumenti.
- Il carico non deve ostacolare il movimento dei pedali, del freno di stazionamento e della leva selettrice, e neppure la libertà di movimento del conducente. Non collocare oggetti nell'abitacolo senza assicurarli.
- Non viaggiare con il vano di carico aperto.

⚠ Avvertenza

Assicurarsi sempre che il carico sia fissato saldamente sul veicolo. In caso contrario, gli oggetti potrebbero essere proiettati all'interno del veicolo causando lesioni alle persone o danni al carico o alla vettura.

- - Accessori e attrezzature opzionali aumentano la massa a vuoto.
- La presenza di un carico sul tetto aumenta la sensibilità del veicolo ai venti trasversali e influisce negativamente sul comportamento direzionale del veicolo, dal momento che ne sposta verso l'alto il baricentro. Distribuire il carico in modo uniforme e assi-

curarlo correttamente con cinghie di fissaggio. Regolare la pressione dei pneumatici e la velocità di marcia in base alle condizioni di carico del veicolo. Controllare e tendere frequentemente le cinghie di fissaggio.

Non viaggiare a velocità superiori a 120 km/h.

Il carico ammesso sul tetto è di 50 kg. Il carico sul tetto è il peso combinato di portapacchi e carico.

Strumenti e comandi

Comandi	. 6 <i>1</i>
Regolazione del volante	
Comandi al volante	. 67
Volante riscaldato	
Avvisatore acustico	
Allarme di sicurezza pedoni	. 68
Tergilavacristalli	
Tergilavalunotto	
Temperatura esterna	
Orologio	. 70
Prese di corrente	
Carica induttiva	. 72
Only almost a hadlantant	7.4
Spie, strumenti e indicatori	. 14
Spie, strumenti e indicatori	
	. 74
Quadro strumenti	. 74 . 76
Quadro strumenti	. 74 . 76 . 76 . 76
Quadro strumenti	. 74 . 76 . 76 . 76
Quadro strumenti Tachimetro Contachilometri	. 74 . 76 . 76 . 76 . 77
Quadro strumenti	. 74 . 76 . 76 . 76 . 77
Quadro strumenti	. 74 . 76 . 76 . 76 . 78 . 78
Quadro strumenti Tachimetro Contachilometri Indicatore batteria Indicatore di efficacia di guida Indicatore di corrente Frenata rigenerativa	. 74 . 76 . 76 . 76 . 78 . 78
Quadro strumenti Tachimetro Contachilometri Indicatore batteria Indicatore di efficacia di guida Indicatore di corrente Frenata rigenerativa Gamma totale veicolo	. 74 . 76 . 76 . 76 . 78 . 78 . 79
Quadro strumenti Tachimetro Contachilometri Indicatore batteria Indicatore di efficacia di guida Indicatore di corrente Frenata rigenerativa Gamma totale veicolo Display di manutenzione	. 74 . 76 . 76 . 77 . 78 . 78 . 79

Segnalazione di cintura di	
sicurezza non allacciata	80
Airbag e pretensionatori delle	
cinture di sicurezza	80
Disattivazione degli airbag	81
Sistema di ricarica	
Cercare subito assistenza	81
Impianto frenante	81
Freno di stazionamento	
elettrico	81
Guasto al freno di	
stazionamento elettrico	82
Sistema di antibloccaggio	
(ABS)	82
Modalità Sport	
Ausilio al mantenimento di	
corsia	82
Controllo elettronico della	
stabilità disinserito	83
Controllo elettronico della	
stabilità e Sistema di controllo	
della trazione	. 83
Sistema di controllo della	
trazione disinserito	. 83
Sistema di monitoraggio	
pressione pneumatici	. 83
Dispositivo elettronico di	
bloccaggio motore	
Veicolo pronto	
Luci esterne	83

Abbaglianti	84
Assistenza all'uso degli	
abbaglianti	
Retronebbia	84
Controllo automatico della	
velocità di crociera	
Rilevato veicolo davanti	
Rilevamento dei pedoni	
Limitatore di velocità	
Assistente ai segnali stradali	
Portiera aperta	85
Visualizzatori informativi	85
Driver Information Center	85
Visualizzatore Info	88
Messaggi del veicolo	93
Segnali acustici	
Tensione della batteria	93
Personalizzazione del veicolo	94
Servizio telematico	97
OnStar	

Comandi

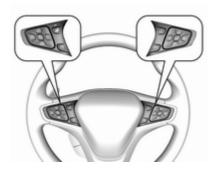
Regolazione del volante



Sbloccare la leva, regolare la posizione del volante, quindi riportare la leva in posizione iniziale e accertarsi che sia completamente bloccata.

Effettuare la regolazione del volante solo a veicolo fermo e bloccasterzo disinserito.

Comandi al volante



È possibile controllare il Driver Information Center, alcuni sistemi di assistenza al conducente, il sistema Infotainment e il telefono cellulare collegato tramite i comandi al volante.

Driver Information Centre \$ 85.

Volante riscaldato



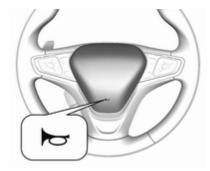
Premere & per inserire il riscaldamento del volante. L'attivazione è indicata dal LED sul pulsante.



Le tradizionali zone di presa del volante vengono riscaldate più velocemente e a una temperatura maggiore rispetto alle altre zone del volante.

Il riscaldamento è operativo dopo l'avvio del veicolo.

Avvisatore acustico



Premere .

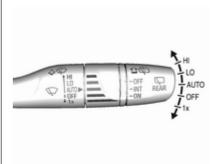
Allarme di sicurezza pedoni

Il segnale di sicurezza pedoni consente al conducente di avvisare i pedoni che potrebbero non sentire il veicolo in avvicinamento.

Il suono automatico viene generato per indicare la presenza del veicolo ai pedoni. Il suono cambia se il veicolo accelera o rallenta. Viene azionato quando si inserisce una marcia in avanti o **R**, fino a 23 km/h.

Questa funzione può essere disattivata nelle impostazioni del veicolo.

Tergilavacristalli



HI : veloce LO : lento

AUTO: funzionamento automatico

con sensore pioggia

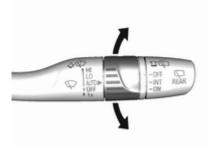
OFF : spento

In posizione AUTO Il sensore pioggia rileva la quantità d'acqua sul parabrezza e regola automaticamente la frequenza di funzionamento del tergicristalli.

Per un singolo passaggio, quando i tergicristalli non sono azionati, premere la leva in basso in posizione 1x Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.

Spegnere negli autolavaggi.

Regolazione della sensibilità del sensore pioggia



Leva tergicristalli in posizione **AUTO**. Ruotare la manopola di regolazione per regolare la sensibilità del sensore pioggia.

Bassa sensibilità: ruotare la rotella di regolazione in basso

Alta sensibilità: ruotare la rotella di regolazione in alto



Mantenere il sensore libero da polvere, sporco e ghiaccio.

Lavacristalli



Tergilavalunotto

Tergilunotto



Ruotare la calotta esterna per azionare il tergilunotto:

OFF: spento

NT : funzionamento a intermit-

tenza

ON: funzionamento continuo

Non utilizzare se il lunotto è ghiacciato.

Spegnere negli autolavaggi.

Il tergilunotto si attiva automaticamente attivando il tergicristalli e inserendo la retromarcia.

L'attivazione/la disattivazione di questa funzione può essere modificata nel menu **Impostazioni** del Visualizzatore Info.

Lavalunotto



Spingere la leva.

Il liquido di lavaggio viene spruzzato sul lunotto posteriore e il tergicristalli effettua alcuni passaggi.

Se lo specchietto della telecamera posteriore ne è dotato, il liquido di lavaggio viene spruzzato sulla telecamera posteriore allo stesso tempo.

Liquido lavacristalli ♦ 231.

Temperatura esterna

Le diminuzioni di temperatura vengono indicate immediatamente, mentre gli aumenti di temperatura solo dopo un certo intervallo di tempo.



Se la temperatura esterna scende fino a 0,5 °C, il Driver Information Centre visualizza un messaggio di avvertimento.

⚠ Avvertenza

Il manto stradale potrebbe essere già ghiacciato, anche se il display indica che la temperatura è di alcuni gradi superiore a 0 °C.

Orologio

Il Visualizzatore Info visualizza la data e l'ora.

Visualizzatore Info \$88.

Premere \(\Delta \), quindi toccare \(\Psi \).

Selezionare **Impostazioni** e poi selezionare **Data e ora** per visualizzare il rispettivo sottomenu.



Data e ora automatiche

Per scegliere l'impostazione automatica o manuale di ora e data, selezionare **Data e ora automatiche**.

Perché ora e data vengano impostate automaticamente, selezionare **Acceso - RDS**.

Perché ora e data vengano impostate manualmente, selezionare Spento - Manuale. Se Data e ora automatiche viene impostato su Spento - Manuale, le voci del sottomenù Imposta ora e Imposta data possono essere selezionate.

Imposta ora

Per regolare le impostazioni dell'ora, selezionate **Imposta ora**.

Toccare + e - per regolare le impostazioni.

Per selezionare una modalità dell'ora, selezionare il formato 12 ore o 24 ore.

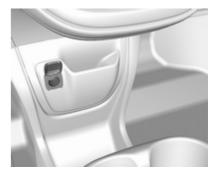
Se si seleziona il formato 12 ore, toccare ▲ o ▼ per regolare AM o PM.

Imposta data

Per regolare le impostazioni della data, selezionate **Imposta data**.

Toccare + e - per regolare le impostazioni.

Prese di corrente



Una presa di corrente da 12 V è posizionata nella consolle centrale.

Non superare il consumo massimo di 240 Watt.

Se il veicolo è spento, la presa di corrente è disattivata. Inoltre, la presa di corrente si disattiva anche in caso di bassa tensione della batteria del veicolo.

Collegare solo accessori elettrici conformi ai requisiti di compatibilità elettromagnetica specificati nella norma DIN VDE 40 839.

Non collegare accessori che generano corrente, come caricabatterie o batterie.

Evitare l'uso di spine non idonee per non danneggiare le prese.

Porta di ricarica USB



La consolle centrale è dotata di due porte USB. Queste porte possono essere utilizzate per la ricarica e per il collegamento Infotainment.



Altre due porte USB per la ricarica sono presenti nella parte posteriore della consolle centrale.

Tutte le porte USB erogano energia a 2,1 A e 5 V.

Avviso

Le porte USB devono essere mantenute sempre pulite e asciutte.

Carica induttiva

⚠ Avvertenza

La carica induttiva può influenzare il funzionamento di pace-maker o altri dispositivi medici. Se possi-

bile, richiedere il parere di un medico prima di utilizzare il dispositivo di carica induttivo.

∆ Avvertenza

Rimuovere tutti gli oggetti metallici dal dispositivo di carica prima di caricar telefono cellulare, poiché questi oggetti potrebbero scaldarsi parecchio.

I telefoni cellulari compatibili PMA o Qi possono essere caricati induttivamente.

La presenza o meno di una custodia protettiva per telefono cellulare può avere un impatto sulla ricarica a induzione.

Il veicolo deve essere acceso, in modalità di manutenzione o di potenza trattenuta disattivata.

La temperatura di esercizio è da -20 °C a 60 °C per il sistema di carica e da 0 °C a 35 °C per il telefono.

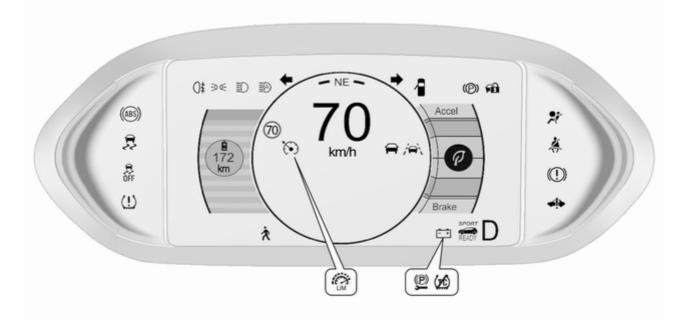


Per caricare un dispositivo mobile:

- Rimuovere tutti gli oggetti dall'alloggiamento di carica. Il sistema potrebbe non caricarsi se vi sono oggetti nell'alloggiamento di carica.
- Con lo schermo del dispositivo mobile rivolto verso il conducente, inserire lentamente il dispositivo nell'alloggiamento di carica fino a quando ≰ non appaia sul Visualizzatore Info. Questo indica che il dispositivo mobile è posizionato correttamente e può essere caricato.

Se un telefono viene inserito nell'alloggiamento e & non viene visualizzato, rimuovere il dispositivo dall'alloggiamento, ruotarlo di 180 gradi e attendere tre secondi prima d'inserire il telefono di nuovo nell'alloggiamento.

Spie, strumenti e indicatori Quadro strumenti



Panoramica		/≘\	Ausilio al mantenimento di
⟨□▷⟩	Indicatori di direzione		corsia ♀ 82
		SE OFF	Controllo elettronico della stabilità disinserito
Ä	Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata	Я	Controllo elettronico della stabilità e Sistema di
*	Airbag e pretensionatori delle cinture di sicurezza		controllo della trazione
**	\$ 80	9 €	Sistema di controllo della trazione disattivo ≎ 83
△ ₹2	Disattivazione dell'airbag	<u>(l)</u>	Sistema di monitoraggio
==	Sistema di ricarica ❖ 81		della pressione dei pneu- matici ় 83
4 j▶	Cercare subito assistenza	a	Dispositivo elettronico di
()	Impianto frenante <> 81		bloccaggio motore \$ 83
(P)	Freno di stazionamento elettrico ⊅ 81	READY	Veicolo pronto \$83
		∌⊄	Luci esterne \$ 83
<u>©</u>	Guasto del freno di stazio- namento elettrico	≣D	Abbaglianti 応 84
(ABS)	Sistema di antibloccaggio (ABS) ≎ 82	≣®	Assistenza all'uso degli abbaglianti ় 84
SPORT	Modalità Sport ⊅ 164	O‡	Retronebbia ❖ 84

- (3) Controllo automatico della velocità di crociera \$ 84
- Rilevato veicolo davanti \$ 84
- × Rilevato pedone di fronte
- I imitatore di velocità \$ 84
- 60 Assistente ai segnali stradali \$ 84
- Portiera aperta \$ 85

Quadro strumenti riconfigurabile

La struttura del quadro può essere modificata. Utilizzare il comando al volante per muoversi nelle diverse zone del display e far scorrere le diverse schermate.

Si può scegliere tra tre configurazioni di visualizzazione:

La configurazione Base visualizza il tachimetro con un indicatore della batteria ad alta tensione semplificato e la spia di efficienza.

- La configurazione Standard visualizza il tachimetro con un indicatore della batteria ad alta tensione e l'indicatore di efficienza.
- La configurazione Avanzato visualizza il tachimetro con l'indicatore della batteria ad alta tensione, l'anello di efficienza e l'indicatore della corrente.

Driver Information Centre \$ 85.

Tachimetro



Indica la velocità del veicolo.

Contachilometri



La distanza registrata totale è visualizzata in km.

Indicatore batteria



Visualizza lo stato di carica della batteria ad alta tensione. Il valore nel centro è una stima della distanza che può percorrere il veicolo con la carica rimanente come stimato tenendo in considerazione le abitudini di guida e le condizioni apprese in diversi giorni.

Il valore massimo viene indicato sopra il display e il minimo sotto il display. I valori indicano l'autonomia massima e minima possibile calcolata considerando le condizioni correnti del veicolo e le impostazioni del sistema di climatizzazione. Il calcolo del chilometraggio e il valore massimo e minimo dipendono dall'utilizzo del sistema di controllo del climatizzatore. L'autonomia stimata può aumentare o diminuire in base alle variazioni del consumo energetico del controllo del climatizzatore.

Una barra di tendenza a sinistra indica in che modo le condizioni recenti del veicolo e le impostazioni della climatizzazione stiano influenzando le previsioni di autonomia appresa.

Quando lo stato di carica della batteria ad alta tensione è molto basso, il valore di autonomia stimato al centro diventerà **Basso**. L'autonomia massima e minima non verrà più visualizzata. Potrebbero essere visualizzati altri allarmi e potrebbe essere emesso anche un segnale acustico quando la carica è bassa.

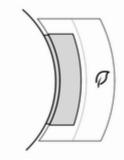
Indicatore di efficacia di guida

Questo indicatore aiuta a guidare in modo efficiente.

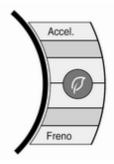
Guidare in economia \$\footnote{158}.

Guida efficiente

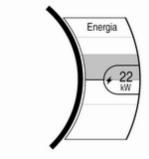
La guida efficiente viene indicata nei seguenti modi:



 Layout di base: mantenendo l'indicatore e la foglia verde.



 Layout standard: mantenendo la sfera verde e al centro dell'indicatore.



 Layout potenziato: mantenendo verde l'anello esterno del tachimetro.

Accelerazione inefficace

L'accelerazione inefficace viene indicata nei seguenti modi:

- Layout di base: l'indicatore e la foglia diventano gialli.
- Layout standard: la sfera diventa gialla e si sposta in alto.
- Layout potenziato: l'anello esterno del tachimetro diventa giallo e l'indicatore si sposta in alto.

Frenata aggressiva

La frenata aggressiva viene indicata nei seguenti modi:

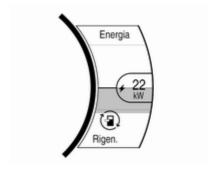
- Layout di base: l'indicatore e la foglia diventano gialli.
- Layout standard: la sfera diventa gialla e si sposta in basso.
- Layout potenziato: l'anello esterno del tachimetro diventa giallo e l'indicatore si sposta in basso.

Indicatore di corrente



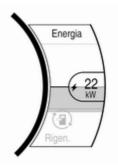
L'indicatore di corrente visualizza la potenza della carica e della scarica istantanea in ingresso od uscita dalla batteria ad alta tensione. La potenza massima di scarica è disponibile quando la batteria ad alta tensione è completamente carica. Durante il normale funzionamento può verificarsi una lieve riduzione della potenza di scarica in quanto lo stato di carica della batteria ad alta tensione diminuisce.

Frenata rigenerativa



Non ci sono indicazioni quando la frenata rigenerativa è attiva. Se la frenata rigenerativa è attiva, la relativa icona con frecce apparirà in verde.

Indicazione di potenza rigenerativa limitata



L'icona della potenza rigenerativa appare in grigio quando la relativa potenza è limitata. Inoltre viene visualizzata una barra orizzontale sull'indicatore. Ciò si verifica solitamente quando la batteria ad alta tensione è vicino alla carica completa o fredda. Frenata rigenerativa ▷ 171.

Gamma totale veicolo



Visualizza l'autonomia totale veicolo. Guidare in economia ⊅ 158.

Display di manutenzione

Se è ora di una manutenzione, un messaggio verrà visualizzato nel Driver Information Center.

Il primo avviso viene visualizzato 400 km prima del momento stabilito per la manutenzione e un secondo avviso 80 km prima della manutenzione. Il messaggio appare ogni volte che il veicolo viene acceso.

Il messaggio può essere ignorato o reimpostato. Reimpostare solo dopo la manutenzione.

Driver Information Centre \$ 85.

Spie

Le spie descritte non sono presenti in tutti i veicoli. Le descrizioni si riferiscono a veicoli provvisti di strumentazione completa. La posizione delle spie può variare in base all'equipaggiamento. Quando il veicolo è acceso gran parte delle spie si accendono brevemente per una prova di funzionalità.

I colori delle spie significano:

rosso : pericolo, segnalazione

importante

giallo : avvertenza, informazioni,

guasto

verde : conferma di attivazione blu : conferma di attivazione bianco : conferma dell'attivazione.

sistema pronto

Spie di controllo \$ 74.

Indicatore di direzione

Il simbolo ⇔ si accende o lampeggia in verde.

Accensione breve

Le luci di parcheggio sono inserite.

Lampeggia

Un indicatore di direzione o i segnalatori di emergenza sono attivati.

Lampeggio rapido: uno degli indicatori di direzione o il fusibile associato sono guasti.

Segnalazione di cintura di sicurezza non allacciata

Segnalazione di cintura di sicurezza anteriore non allacciata

Il simbolo & relativo al sedile del conducente si accende o lampeggia in rosso nel quadro strumenti.



Il simbolo \$2 relativo al sedile del passeggero anteriore si accende o lampeggia in rosso nella consolle superiore quando il sedile è occupato.

Acceso

Dopo l'accensione del veicolo, finché la cintura di sicurezza non viene allacciata.

Lampeggia

Dopo l'avvio del sistema di propulsione, per un certo periodo fino a quando la cintura di sicurezza non sia stata allacciata.

Airbag e pretensionatori delle cinture di sicurezza

Il simbolo **≯** si accende in rosso.

All'accensione del veicolo, la spia si accende per diversi secondi. Se non si accende, non si spegne dopo quattro secondi o se si accende durante la guida, significa che c'è una disfunzione nel sistema degli airbag.

Rivolgersi ad un'officina.

Gli airbag e i pretensionatori delle cinture di sicurezza potrebbero non attivarsi in caso di incidente.

Se è presente un problema nel sistema airbag, potrebbe essere visualizzato un messaggio del Driver Information Center. Se il simbolo *rimane acceso fisso, indica l'avvenuta attivazione dei pretensionatori delle cinture di sicurezza o degli airbag.

∆ Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

Driver Information Centre \$ 85.

Disattivazione degli airbag



Il simbolo ¾ si accende in giallo. L'airbag del passeggero anteriore è attivato. Il simbolo № si accende in giallo.

L'airbag del passeggero anteriore è disattivato.

Disattivazione dell'airbag ♦ 51.

Sistema di ricarica

Il simbolo 🔁 si accende in rosso.

Si accende all'accensione del veicolo e si spegne poco dopo l'avvio del sistema di propulsione.

Si accende quando il sistema di propulsione è attivo

- Togliersi dalla strada senza ostacolare il traffico.
- 2. Arrestare e spegnere il veicolo.
- 3. Rivolgersi ad un'officina.

Guidare con **➡** illuminato potrebbe scaricare la batteria a 12 V.

Cercare subito assistenza

Il simbolo 📣 si accende in giallo.

Guasto nel veicolo. Rivolgersi immediatamente ad un'officina.

Impianto frenante

Il simbolo (1) si accende in rosso.

Si illumina dopo l'accensione del veicolo. Il livello del liquido dei freni è troppo basso o esiste un altro problema nell'impianto frenante.

Avvertenza

Arrestare il veicolo e non proseguire il viaggio. Rivolgersi ad un'officina.

Freno di stazionamento elettrico

Il simbolo (®) si accende o lampeggia in rosso.

Acceso

Lampeggia

Il freno di stazionamento elettrico non è azionato completamente o è rilasciato. Premere il pedale del freno e cercare di resettare il sistema rilasciando azionando di nuovo il freno di stazionamento elettrico. Se (B) continua a lampeggiare non utilizzare la vettura ma rivolgersi ad un'officina.

Guasto al freno di stazionamento elettrico

Il simbolo 2 si accende o lampeggia in giallo.

Acceso

Lampeggia

Il freno di stazionamento elettrico è in modalità di assistenza. Arrestare il veicolo, inserire e rilasciare il freno di stazionamento elettrico per effettuare il reset.

∆ Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto. Fino a quando non è stato posto rimedio alla causa del guasto, evitare di parcheggiare su strade inclinate.

Un messaggio d'errore può essere visualizzato nel Driver Information Center ▷ 85.

Sistema di antibloccaggio (ABS)

Il simbolo (88) si accende in giallo.

Si accende per alcuni secondi dopo l'accensione del veicolo. Quando la spia si spegne, il sistema è pronto per il funzionamento.

Se la spia non si spegne dopo alcuni secondi o se si accende durante la marcia, è presente un guasto dell'ABS. L'impianto frenante rimane operativo, ma senza la regolazione ABS.

Sistema di antibloccaggio ♦ 168.

Modalità Sport

SPORT si illumina quando viene selezionata la modalità Sport. Modalità Sport ❖ 164.

Ausilio al mantenimento di corsia

Il simbolo A si accende in verde o si accende o lampeggia in giallo.

Acceso in verde

Il sistema è inserito e pronto ad entrare in funzione.

Si accende in giallo

Il sistema si avvicina ad una linea di demarcazione di corsia senza utilizzare l'indicatore di direzione in quella direzione.

Lampeggiante in giallo

Il sistema riconosce che la corsia è stata abbondantemente superata.

Controllo elettronico della stabilità disinserito

Il simbolo 3 si accende in giallo. Il sistema è disattivato.

Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione

Il simbolo & si accende o lampeggia in giallo.

Acceso

Si è verificato un guasto nel sistema. È possibile continuare il viaggio, tuttavia, a seconda delle condizioni del manto stradale, la stabilità di guida potrebbe risultare compromessa.

Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Lampeggia

Il sistema è attivo e funziona per assistere il conducente nel controllo direzionale del veicolo in condizioni di guida difficili.

Sistema di controllo della trazione disinserito

Il simbolo & si accende in giallo. Il sistema è disattivato.

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

Il simbolo (!) si accende o lampeggia in giallo.

Acceso

Perdita di pressione dei pneumatici. Arrestare immediatamente il veicolo e controllare la pressione dei pneumatici.

Lampeggia

Guasto del sistema oppure è montato un pneumatico privo di sensore di pressione (come ad esempio la ruota di scorta). La spia si accende in modalità fissa dopo 60 - 90 secondi. Rivolgersi ad un'officina.

Dispositivo elettronico di bloccaggio motore

Il simbolo 🛍 si accende in giallo.

Guasto dell'immobilizzatore. Il sistema di propulsione non può essere avviato.

Rivolgersi ad un'officina.

Veicolo pronto

Il simbolo a si accende in verde. Il veicolo è pronto per essere guidato.

Luci esterne

Il simbolo ∌€ si accende in verde.

Le luci esterne sono accese \$ 102.

Abbaglianti

Il simbolo ≣D si accende in blu. Si accende quando i fari abbaglianti sono accesi o durante il lampeggio dei fari ♀ 104.

Assistenza all'uso degli abbaglianti

Il simbolo ≣o si accende in verde. L'assistente agli abbaglianti viene attivato

0 104.

Retronebbia

Il simbolo 0 si accende in giallo. Il retronebbia è acceso ⇒ 106.

Controllo automatico della velocità di crociera

is si accende in bianco o verde.

Acceso in bianco

Sistema inserito.

Acceso in verde

Il controllo automatico della velocità di crociera è attivo.

Rilevato veicolo davanti

⇒ si illumina in verde o in giallo.

Acceso in verde

Rilevamento di un veicolo davanti che marcia sulla stessa corsia.

Si accende in giallo

La distanza con un veicolo antecedente in movimento diventa troppo breve o quando ci si avvicina ad un altro veicolo troppo rapidamente.

Rilevamento dei pedoni

Il simbolo ≯ si accende in giallo. È stato rilevato un pedone di fronte.

Limitatore di velocità

a si accende in bianco o verde.

Acceso in bianco

Sistema inserito.

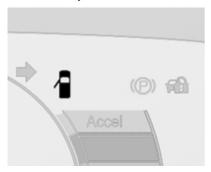
Acceso in verde

Il limitatore di velocità è attivo. La velocità impostata è indicata vicino al simbolo @.

Assistente ai segnali stradali

 visualizza la segnaletica stradale rilevata come spia.

Portiera aperta



L'indicatore indica se una portiera, il cofano o il portellone posteriore è aperto. Il simbolo cambia corrispondentemente.

Un'ulteriore segnalazione grafica viene mostrata sul Driver Information Center ogni volta che il cofano o il portellone posteriore vengono aperti. Driver Information Centre ♀ 85.

Visualizzatori informativi

Driver Information Center

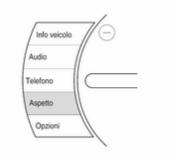
Il Driver Information Center si trova nel quadro strumenti.

In base alle dotazioni il Driver Information Center indica:

- contachilometri parziale e totale
- informazioni sul veicolo
- informazioni di viaggio
- informazioni sull'economia di guida
- messaggi di avviso e del veicolo
- informazioni audio e infotainment
- informazioni sul telefono
- impostazioni veicolo

Le pagine del menù sono indicate premendo ⊲ sul volante.

Premere △ o ▽ per selezionare un menù, premere ✔ per confermare. Le pagine selezionabili del menu sono:



- Info veicolo
- Audio
- Telefono
- Aspetto
- Opzioni

Alcune delle funzioni visualizzate differiscono a seconda che il veicolo venga guidato o sia fermo. Alcune funzioni sono disponibili solo quando il veicolo è in sosta.

Selezione di menu e funzioni

I menu e le funzioni possono essere selezionati mediante i pulsanti sul lato destro del volante.



- Premere < per aprire la pagina del menu principale.
- Selezionare una pagina del menu principale con △ o ▽.
- Confermare una pagina del menu principale con ✓.

Dopo aver selezionato una pagina del menu principale, premere \triangle o ∇ per selezionare le sottopagine.

- Premere ▷ per aprire la cartella successiva della sottopagina selezionata.
- Premere △ o ▽ per selezionare le funzioni o per impostare un valore numerico all'occorrenza.
- Premere

 ✓ per selezionare e confermare una funzione.

I messaggi di assistenza e del veicolo vengono visualizzati a comparsa nel Driver Information Center.

Confermare i messaggi premendo **√**. Messaggi del veicolo \$\displays 93.

Info veicolo

L'elenco seguente contiene tutte le possibili pagine del menu **Info** veicolo. Alcune potrebbero non essere disponibili per il particolare veicolo. In base al display alcune funzioni presentano simboli.

Premere \triangle o ∇ per selezionare una pagina:

- Viaggio
- Pressione pneumatici (kPa)
- Velocità media

- Timer
- Assistente ai segnali stradali
- Distanza anteriore
- Pagina vuota

Viaggio

Il contachilometri parziale visualizza la distanza corrente e il consumo di energia elettrica medio corrente dall'ultimo azzeramento certo.

Il valore della distanza arriva fino a 99.999,9 km e poi riparte da 0.

Il consumo di energia elettrico medio visualizza i kWh medi approssimativi per 100 km (kWh/100 km).

Per azzerare, tenere premuto **√**.

Pressione pneumatici (kPa)

Velocità media

Visualizza la velocità media. La misurazione può essere azzerata in qualsiasi momento.

Timer

Per avviare e arrestare premere **v**. Per ripristinare premere ▷ e confermare il ripristino.

Assistente ai segnali stradali

Distanza veicolo che precede

Pagina vuota

Mostra una pagina vuota senza informazioni.

Menu Audio

Nella schermata principale dell'applicazione **Audio** premere \triangle o ∇ per scorrere le stazioni radio o passare alla traccia successiva/precedente di un dispositivo USB / Bluetooth® collegato al veicolo.

Premere **v** per selezionare l'applicazione Audio e quindi premere ▷ per entrare nel menu **Audio**. Nel menu

Audio esplorare musica, selezionare dai preferiti o cambiare la sorgente audio.

Uscire dal menu **Audio** premendo **✓** o ⊲.

Menu Telefono

Premere ✔ per selezionare l'applicazione **Telefono** e quindi premere ▷ per entrare nel menu **Telefono**. Nel menu **Telefono**, se non ci sono telefonate attiva, visualizzare chiamate recenti, scorrere i contatti o selezionare dai preferiti. Se non c'è nessuna chiamata attiva, silenziare o desilenziare il telefono o passare da palmare o funzionamento vivavoce.

Uscire dal menu **Telefono** premendo \checkmark o \triangleleft .

Menu Aspetto

Premere ✔ durante la visualizzazione dei temi del display. Selezionare la modalità Base, Standard o Avanzato premendo ✔.

Menu Opzioni

L'elenco seguente contiene tutte le possibili pagine del menu **Opzioni**:

- Unità
- Segnalazione velocità superata
- Carico pneumatici

Unità

Premere ▷ mentre viene visualizzata la pagina delle unità.

Selezionare le unità del sistema imperiale o metrico premendo ✔.

Segnalazione velocità superata

La funzione di segnalazione di velocità elevata avvisa il conducente quando si supera la velocità impostata.

Per impostare la segnalazione velocità elevata, premere ✔ mentre la pagina è visualizzata. Premere ▷ e △ o ▽ per regolare il valore. Premere ✔ per impostare la velocità. Quando la velocità è impostata, è possibile disattivare questa funzione premendo ✔ durante la visualizzazione di questa pagina. Se si supera

il limite di velocità selezionato, è visualizzato un avviso con un cicalino.

Carico pneumatici

Premere △ o ▽ per selezionare una categoria **Leggero**, **Eco** o **Max**.

Premere ✔ per confermare la cate-

Premere **V** per confermare la cate goria.

Aiuto

Fornisce informazioni sugli indicatori disponibili nei diversi layout (Base, Standard o Avanzato).

Software open-source

Impostazioni del sistema ♦ 122.

Visualizzatore Info

Il Visualizzatore Info può indicare:

- informazioni sul flusso di corrente
- impostazioni di carica programmabili
- informazioni sull'energia

- indicazione delle istruzioni del sistema di ausilio al parcheggio \$\phi\$ 186

Selezione di menu e impostazioni

Alle funzioni e alle impostazioni si accede dal visualizzatore.



- Toccare per visualizzare la pagina iniziale.
- Toccare l'icona di visualizzazione del menu richiesto.
- Toccare la rispettiva icona per confermare la scelta.
- Toccare per ritornare al livello del menu immediatamente superiore.
- Toccare per tornare alla pagina iniziale.

Energia

Mostra le applicazioni di energia fornite dal sistema.

- 1. Toccare Energia.
- 2. Selezionare il menu desiderato.



Errore di comunicazione



Se si è verificato un problema di comunicazione con il sistema energetico, viene visualizzato il messaggio d'errore. In questo caso, tentare di riavviare il veicolo o contattare un'officina.

Flusso

Questo menu visualizza il flusso di energia tra l'unità di propulsione elettrica e la batteria ad alta tensione.

- 1. Toccare Energia.
- 2. Toccare Flusso.

Questi componenti saranno evidenziati quando attivi.

Spegnimento

Alle ruote non arriva potenza. Il colore della scala della batteria ad alta tensione è grigio.



Alimentazione

La freccia indica dalla batteria ad alta tensione alla ruota.



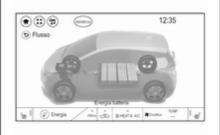
Rigenerazione

La potenza ritorna dalle ruote alla batteria ad alta tensione durante la frenata rigenerante o la decelerazione.



Potenza della batteria ad alta tensione

La potenza della batteria ad alta tensione è attiva con energia che scorre verso le ruote o con assenza potenza verso le ruote a veicolo fermo.



Ricarica

Carica programmabile

Carica programmabile \$ 210.

Informazioni sull'energia

Per visualizzare **Dettagli energia**, **Punteggio utilizzo energia** e **Cronologia consumi** toccare **Energia** e poi **Informazioni**. Toccare < o > per passare alla schermata successiva.

Dettagli energia



La schermata Dettagli energia visualizza la modalità di utilizzo dell'energia dall'ultima volta in cui la batteria ad alta tensione era completamente carica. Include Guida e accessori, Impostazioni clima e Condizionamento batteria. Il grafico circolare visualizza queste percentuali: anche Energia utilizzata e Distanza percorsa vengono visualizzate sullo schermo.

Punteggio utilizzo energia



La schermata **Punteggio utilizzo energia** fornisce una stima dei fattori che influiscono sull'utilizzo dell'energia dall'ultima volta in cui la batteria ad alta tensione era completamente carica. Per ottenere il valore del consumo dell'energia elettrica del veicolo è necessario un punteggio positivo.

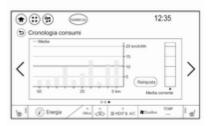
• **Tecnica** include l'accelerazione e la frenata.

- Terreno include le condizioni della strada, come colline, pioggia e neve e può dipendere dal vento e dalla pressione pneumatici.
- Impostazioni clima include la modalità di utilizzo del riscaldamento e dell'aria condizionata.
- Temperatura esterna include l'effetto dell'aria calda o fredda sull'aerodinamica del veicolo.
- Punteggio è la somma dei singoli punteggi.

I punteggi singoli sono la dimostrazione di come il consumo dell'energia elettrica vari di giorno in giorno, anche quando si percorre la stessa strada.

Tutti i valori vengono azzerati dopo una carica completa e potrebbero non essere stabili fino a quando il veicolo non sia stato guidato per circa 16 km.

Cronologia consumi



Il grafico **Cronologia consumi** mostra il consumo medio negli ultimi 50 km.

La barra presente fornisce il consumo medio nei 5 km che si stanno percorrendo al momento.

Toccare **Reimposta** per cancellare i dati della cronologia.

Impostaz. energia



Per visualizzare e modificare **Impostaz. energia**, toccare **Energia** e poi **Impostaz. energia**. Usare le frecce per far scorrere l'elenco.

Il seguente elenco di voci menù potrebbe essere disponibile:

- Carica basata su posizione:
 questa funzione consente alle
 impostazioni di carica di essere
 ricordate sulle coordinate GPS
 salvate per la posizione Casa.
 Carica basata sulla posizione in
 Carica programmabile \$ 210.
- Riserva guida in discesa: Selezionare Disattivo. Attiva. Attiva –

Solo a casa o Attiva – Solo fuori sede.

- Finestra a comparsa riepilogo energia: Impostare la funzione a comparsa del riassunto sull'energia su Attiva o Disattivo.
- Risposta stato carica: impostare la funzione di feedback dello stato di carica su Avvisatore acustico o Disattivo.
- Avviso perdita energia di carica: questa funzione fa suonare un allarme quando il veicolo è in carica e perde potenza nella spina elettrica. Impostare la funzione di allarme perdita di potenza della carica su Attiva o Disattivo
- Spegnimento radio: questo consente la conservazione della potenza della batteria ad alta tensione. Impostare il valore del promemoria da visualizzare. Per impostare il livello di carica della batteria ad alta tensione per Spegnimento radio, toccare Energia, poi Impostaz. energia,

quindi **Spegnimento radio**. Selezionare **Disattivo**, **2%**, **4%**, **6%**, **8%**, **10%**.

Modalità bassa potenza

Questo consente la conservazione della potenza della batteria ad alta tensione.

- 1. Premere e mantenere premuto o del sistema Infotainment.
- Toccare Sì sul Visualizzatore Info. La schermata si spegnerà.
- 3. Premere di nuovo \circlearrowleft per accendere il display.

Messaggi del veicolo

I messaggi sono indicati nel Driver Information Center, in alcuni casi in concomitanza con un'avvertenza o un segnale acustico.



Premere **✓** sul volante per confermare un messaggio.

Messaggi di assistenza e del veicolo

I messaggi del veicolo sono visualizzati come testo. Seguire le istruzioni dei messaggi.

Alcuni messaggi importanti potrebbero apparire inoltre nel Visualizzatore Info. Alcuni messaggi appaiono solo per pochi secondi.

Segnali acustici

All'avvio del sistema di propulsione o durante la guida

Si attiva un solo segnale acustico per volta.

Il segnale acustico per il mancato allacciamento delle cinture di sicurezza ha la priorità su qualunque altro segnale acustico.

- Se la cintura di sicurezza non è allacciata.
- Se alla partenza del veicolo vi è una portiera o il portellone posteriore aperto.
- Se viene superata una certa velocità con il freno di stazionamento azionato.
- Se ci si avvicina troppo velocemente ad un veicolo che precede.

- Se si supera una velocità programmata o un limite di velocità.
- Se compare un messaggio di segnalazione nel Driver Information Centre.
- Se la chiave elettronica non si trova nell'abitacolo.
- Se il sistema di ausilio al parcheggio rileva un oggetto.
- Se si effettua un cambio di corsia non intenzionale.
- Se la funzione di sicurezza del portellone posteriore elettrico rileva ostacoli nell'area di movimento.

Quando il veicolo è parcheggiato e / o all'apertura della portiera del conducente

Se le luci esterne sono accese.

Tensione della batteria

Quando la tensione della batteria del veicolo a 12 V è troppo bassa, nel Driver Information Center viene visualizzato un messaggio.

- Spegnere eventuali utenze elettriche non strettamente necessarie per una guida sicura, ad es. riscaldamento dei sedili, lunotto termico o altre utenze che consumano molta elettricità.
- Ricaricare la batteria del veicolo a 12 V guidando l'auto per un periodo di tempo prolungato oppure con un caricabatterie.

Il messaggio scompare dopo che il veicolo è stato avviato per due volte senza una caduta di tensione.

Se la batteria del veicolo a 12 V non può essere ricaricata, rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Personalizzazione del veicolo

Il comportamento del veicolo può essere personalizzato cambiando le impostazioni nel Visualizzatore Info.

A seconda dell'equipaggiamento del veicolo e delle leggi vigenti nei singoli Paesi, alcune delle funzioni di seguito descritte potrebbero non essere disponibili.

Alcune funzioni sono visualizzate o attivate solo quando il veicolo è acceso.

Impostazioni personali



Le seguenti impostazioni possono essere selezionate toccando l'icona o il pulsante sullo schermo a sfioro:

- Data e ora
- Lingua
- Impostazioni radio
- Impostazioni veicolo
- Dispositivi
- Accesso remoto dal dispositivo
- Apple CarPlay
- Android Auto
- KeyPass
- Avvio automatico USB
- Wi-Fi
- Impostazioni del display
- Telecamera posteriore
- Ripristina impostazioni del produttore
- Feedback audio per tocco
- Scorrimento testo
- Informazioni software

Nei rispettivi sottomenu, è possibile modificare le seguenti impostazioni:

Ora e data

Orologio \$ 70.

Lingua

Impostazioni veicolo

Clima e qualità dell'aria

Velocità ventola automatica: Modifica il livello del flusso d'aria della cabina dei comandi climatizzatore in modalità automatica.

Sedili riscaldati automatici: Attiva automaticamente il riscaldamento dei sedili.

Sbrinamento automatico: Aziona la deumidificazione del parabrezza selezionando automaticamente le impostazioni necessarie e il climatizzatore in modalità automatica.

Comfort e praticità

Volume segnale acustico: Regola il volume dei segnali acustici di avvertimento.

Personalizzazione per conducente: Attiva/disattiva la funzione di personalizzazione.

Tergicristalli automatici in retromarcia: Attiva/disattiva l'accensione automatica del tergilunotto quando la retromarcia è inserita.

 Sistemi anticollisione/ rilevamento

Segnale sicurezza pedoni: attiva o disattiva l'allarme di sicurezza pedoni. Anche se il segnale di sicurezza per i pedoni è disattivato, si attiva automaticamente quando questo menu non è accessibile come ad esempio durante le chiamate OnStar, la proiezione della telecamera, Apple CarPlay e Android Auto, pop-up di respinta non automatiche, ecc.

Sistema collisione anteriore: questo consente la personalizza-

zione della notifica della funzione. Questa funzione attiverà o disattiverà l'allarme collisione anteriore e la frenata di emergenza attiva. L'impostazione Disattivo disabilita tutte le funzioni dell'allarme collisione anteriore e di frenata di emergenza attiva. Con l'impostazione Avvisa e frena, sono disponibili sia l'allarme collisione anteriore che la frenata di emergenza attiva. L'impostazione Avvisa disabilita la frenata di emergenza attiva. Selezionare Disattivo. Avvisa o Avvisa e frena

Rilevamento pedone anteriore: questo consente la personalizzazione della notifica della funzione. Questa funzione può aiutare ad evitare o ridurre il danno causato da incidenti frontali con pedoni nelle vicinanze. Selezionare Disattivo, Avvisa o Avvisa e frena.

Avviso di traffico posteriore: attiva o disattiva l'allerta in retromarcia.

Avviso cambio di corsia: attiva o disattiva l'allarme di cambio corsia.

Illuminazione

Luci individuazione veicolo: Attiva o disattiva l'illuminazione all'entrata.

Luci in uscita: Attiva/disattiva e modifica la durata delle luci in uscita.

Blocco e sblocco portiere

Blocco portiere automatico: attiva o disattiva la funzione di bloccaggio automatico delle portiere dopo aver acceso il veicolo.

Portiera sbloccata antiblocco: Attiva o disattiva la funzione di bloccaggio delle portiere con una portiera aperta.

Blocco portiere ritardato: Attiva/ disattiva la funzione di bloccaggio ritardato delle portiere. Questa funzione ritarda la chiusura effettiva delle portiere fino a quando tutte le portiere sono state chiuse. Può essere commutato solo quando **Blocco portiere automatico** è disattivato.

 Blocco/sblocco portiere accensione a distanza

> Risposta luci sblocco a distanza: Attiva/disattiva i segnalatori di emergenza durante lo sbloccaggio.

> Risposta blocco a distanza: Cambia il tipo di feedback fornito alla chiusura del veicolo.

Sblocco portiere a distanza: Modifica la configurazione per sbloccare solo la portiera del conducente o l'intero veicolo durante lo sbloccaggio.

Riblocca portiere sbloccate a distanza: Attiva/disattiva la funzione di ribloccaggio automatico dopo lo sbloccaggio senza apertura del veicolo.

Riscaldamento sedili automatico a distanza: attiva o disattiva automaticamente i sedili riscaldati quando si utilizza l'avvio a distanza.

Sblocco portiere passivo: Modifica la configurazione per sbloc-

care solo la portiera del conducente o l'intero veicolo durante lo sbloccaggio.

Riblocca portiere sbloccate a distanza: Attiva o disattiva la funzione di bloccaggio passivo. Questa funzione blocca automaticamente il veicolo dopo diversi secondi se tutte le portiere sono state chiuse e una chiave elettronica è stata rimossa dal veicolo.

Riscaldamento sedili automatico a distanza: attiva o disattiva automaticamente i sedili riscaldati quando si utilizza l'avvio a distanza.

Sblocco portiere passivo: Modifica la configurazione per sbloccare solo la portiera del conducente o l'intero veicolo durante lo sbloccaggio.

Blocco portiere passivo: Attiva o disattiva la funzione di bloccaggio passivo. Questa funzione blocca automaticamente il veicolo dopo diversi secondi se tutte le portiere sono state chiuse e una chiave elettronica è stata rimossa dal veicolo.

Avviso telecomando lasciato nel veicolo: Attiva o disattiva il cicalino di avviso quando la chiave elettronica rimane nel veicolo.

Dispositivi

Apple CarPlay

Utilizzo delle applicazioni smartphone \$\Display\$ 139.

Android Auto

KeyPass

Funzionamento da remoto tramite smartphone \$\displays 28.

Avvio automatico USB Dispositivi esterni \$\displays 131.

Wi-Fi

Impostazioni del display

Impostazioni del sistema \$ 122.

Telecamera posteriore

Simboli: Attiva o disattiva i simboli.

Linee guida: attiva o disattiva le linee guida.

Ripristina impostazioni del produttore Ripristina impostazioni veicolo:

resetta tutte le impostazioni riportandole alle impostazioni di fabbrica.

Cancella tutti i dati privati: elimina tutte le informazioni private dal veicolo.

Feedback audio per tocco Uso \$ 114.

Scorrimento testo

Informazioni software

Servizio telematico

OnStar

OnStar è un assistente personale per la connettività e di assistenza con hotspot Wi-Fi integrato. Il servizio OnStar è disponibile 24 ore su 24, sette giorni su sette.

Avviso

OnStar non è disponibile in tutti i mercati. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.

Avviso

Perché sia disponibile e funzionante, OnStar deve avere a disposizione un abbonamento OnStar in corso di validità, gli impianti elettrici del veicolo devono essere funzionanti, così come il servizio mobile e il collegamento satellitare GPS.

Per attivare i servizi OnStar e creare un account, premere

e parlare con un operatore.

In base alle dotazioni del veicolo, sono disponibili i seguenti servizi:

- Servizi di emergenza e assistenza in caso di rottura del veicolo
- Hotspot Wi-Fi
- Applicazione smartphone
- Controllo remoto, ad es. localizzazione del veicolo, attivazione di avvisatore acustico e luci, controllo della chiusura centralizzata
- Assistenza per furto veicolo
- Diagnostica veicolo
- Indicazioni stradali

Avviso

Il modulo OnStar del veicolo è disattivato dopo 10 giorni senza accendere il veicolo. Le funzioni che richiedono un collegamento dati saranno di nuovo disponibili dopo aver acceso il veicolo.

Tasti OnStar



Tasto privacy

Tenere premuto ® fino a quando non si senta un messaggio per attivare o disattivare la trasmissione della localizzazione del veicolo.

Premere ® per rispondere ad una chiamata o per terminare una chiamata con un operatore.

Premere ® per accedere alle impostazioni Wi-Fi.

Tasto richiesta assistenza

Premere
per stabilire un collegamento con un operatore.

Tasto SOS

Premere ⊜ per stabilire un collegamento di emergenza prioritario con un operatore di emergenza specializzato.

LED di stato

Verde: Il sistema è pronto con la trasmissione della localizzazione del veicolo attivata

Lampeggiante verde: Il sistema ha una chiamata attiva.

Rosso: Si è verificato un problema.

Off: Il sistema è pronto con la trasmissione della localizzazione del veicolo disattivata o il sistema è in modalità standby.

Lampeggiante rosso/verde per un breve periodo di tempo: La trasmissione della localizzazione del veicolo è stata disattivata.

Servizi OnStar

Servizi generali

Se servono informazioni relative, ad esempio, a orari di apertura, punti di interesse o destinazione o se siete

alla ricerca di assistenza, ad esempio nel caso di rottura del veicolo, pneumatico sgonfio e tensione bassa della batteria del veicolo, premere
per stabilire un collegamento con un operatore.

Servizi di emergenza

In caso di una situazione di emergenza, premere
e parlare con un operatore. L'operatore contatterà poi i servizi di emergenza o di assistenza per indirizzarli al vostro veicolo.

In caso di incidente con attivazione degli airbag o dei tendicinghia, verrà avviata automaticamente una chiamata di emergenza. L'operatore verrà immediatamente collegato con il vostro veicolo per vedere se sia necessaria qualche forma di assistenza.

Avviso

Potrebbe non essere possibile stabilire una chiamata di emergenza in zone senza sufficiente capacità di rete, o per danni all'apparato in caso di incidente.

Hotspot Wi-Fi

L'hotspot Wi-Fi del veicolo fornisce la connettività Internet con una velocità massima di 4G / LTE.

Avviso

La funzionalità di hotspot Wi-Fi non è disponibile in tutti i mercati.

Si possono collegare fino a sette dispositivi.

Per collegare un dispositivo mobile con l'hotspot Wi-Fi:

- Premere ® e poi selezionare le impostazioni Wi-Fi sul Visualizzatore Info. Le impostazioni visualizzate includono il nome dell'hotspot Wi-Fi (SSID), password e tipo di connessione.
- 2. Avviare una ricerca di rete Wi-Fi sul dispositivo mobile.
- Selezionare l'hotspot (SSID) del vostro veicolo quando appare in elenco.
- Inserire la password sul dispositivo mobile quando viene richiesta.

Avviso

Per modificare SSID o password, premere

e e parlare con un operatore, oppure accedere al proprio account.

Per disattivare la funzionalità hotspot Wi-Fi, premere
per chiamare un operatore.

App per smartphone

Con l'app per smartphone myOpel, alcune funzioni del veicolo possono essere azionate da remoto.

Sono disponibili le seguenti funzioni:

- Bloccare o sbloccare il veicolo.
- Suono dell'avvisatore acustico o luci lampeggianti.
- Azionare il riscaldatore di parcheggio.
- Controllare le informazioni relative alla batteria del veicolo.
- Controllare la pressione pneumatici (solo con sistema di monitoraggio della pressione pneumatici).

- 100
- Inviare la destinazione di navigazione al veicolo per l'utilizzo con l'applicazione di navigazione mediante proiezione del telefono.
- Localizzare il veicolo su una mappa.
- Gestire le impostazioni Wi-Fi.

Per utilizzare queste funzioni, scaricare l'app dall'App Store[®] o da Google Play™ Store.

Telecomando

Se desiderato, utilizzare un qualsiasi telefono per chiamare un operatore che possa azionare da remoto determinare funzioni del veicolo. Trovare il numero di telefono di OnStar sul nostro sito web specifico del Paese in questione.

Sono disponibili le seguenti funzioni:

- Bloccare o sbloccare il veicolo.
- Fornire informazioni sulla localizzazione del veicolo.
- Suono dell'avvisatore acustico o luci lampeggianti.

Assistenza per furto veicolo

In caso di furto del veicolo, denunciare il furto alle autorità e richiedere assistenza OnStar per furto veicolo. Usare un telefono qualsiasi per chiamare un operatore. Trovare il numero di telefono di OnStar sul nostro sito web specifico del Paese in questione.

OnStar può fornire assistenza nell'individuazione e nel recupero del veicolo.

Allarme antifurto

Quando viene azionato l'impianto di allarme antifurto, OnStar viene avvisata. In seguito si verrà informati sul caso mediante un messaggio di testo o una mail.

Impedire il riavvio

Inviando segnali a distanza, OnStar può impedire al veicolo di essere avviato una volta spento.

Diagnostica su richiesta

In qualsiasi momento, ad esempio se il veicolo visualizza un messaggio del veicolo, premere ® per contattare un operatore e chiedere di completare un controllo diagnostico in tempo reale per individuare immediata-

mente il problema. In base ai risultati, l'operatore fornirà ulteriore assistenza.

Rapporto diagnostica

Il veicolo trasmette automaticamente dati diagnostici a OnStar che invia un mail di resoconto mensile al cliente e all'officina preferita.

Avviso

La funzione di comunicazione all'officina può essere disabilitata nel vostro account.

Il resoconto contiene lo stato dei sistemi operativi importanti del veicolo come sistema di propulsione, airbag, ABS e altri sistemi principali. Fornisce anche informazioni sulle possibili manutenzioni e sulla pressione dei pneumatici (solo con sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici).

Per dare un'occhiata alle informazioni in maggiore dettaglio, selezionare il link nella mail e accedere al proprio account.

Indicazioni stradali

La destinazione desiderata può essere scaricata direttamente sul sistema di navigazione.

Premere
per chiamare un operatore e descrivere la destinazione o il punto d'interesse.

L'operatore può cercare qualsiasi indirizzo o punto d'interesse e inviare la destinazione direttamente nel sistema di navigazione integrato.

Impostazioni OnStar

PIN OnStar

Per avere pieno accesso a tutti i servizi OnStar, è necessario inserire un PIN a quattro cifre. Il PIN deve essere personalizzato in occasione della prima chiamata a un operatore.

Per modificare il PIN, premere @ per chiamare un operatore.

Dati dell'account

L'abbonato OnStar dispone di un account nel quale vengono memorizzati tutti i dati. Per richiedere una modifica delle informazioni dell'account, premere

e parlare con un operatore oppure accedere al proprio account.

Se il servizio OnStar viene utilizzato su un altro veicolo, premere

e chiedere che l'account venga trasferito al nuovo veicolo.

Avviso

In ogni caso, se il veicolo viene smaltito, venduto o ceduto, informare immediatamente OnStar delle modifiche e interrompere il servizio OnStar per questo veicolo.

Localizzazione veicolo

La localizzazione del veicolo viene trasmessa a OnStar quando viene richiesto o attivato il servizio. Un messaggio sul Visualizzatore Info informa di questa trasmissione.

Per attivare o disattivare la trasmissione della localizzazione del veicolo, tenere premuto \circledast fino a quando non si senta un messaggio audio.

La disattivazione è indicata dalla spia di stato lampeggiante in rosso e verde per un breve periodo di tempo, e ogni volta che il veicolo viene avviato.

Avviso

Se la trasmissione della posizione del veicolo è disattivata, alcuni servizi non saranno più disponibili.

Avviso

La posizione del veicolo resta sempre accessibile ad OnStar in caso di emergenza.

Trova l'informativa sulla privacy nel tuo account.

Aggiornamenti software

OnStar potrebbe effettuare aggiornamenti del software da remoto senza preavviso o richiesta di consenso. Tali aggiornamenti servono per migliorare o mantenere la sicurezza o il funzionamento del veicolo.

Tali aggiornamenti potrebbero riguardare problematiche relative alla privacy. Trova l'informativa sulla privacy nel tuo account.

Illuminazione

₋uci esterne	102
Interruttore dei fari	102
Controllo automatico dei fari	103
Abbaglianti	104
Assistente all'uso degli	
abbaglianti	104
Avvisatore ottico	105
Regolazione della profondità	
delle luci	105
Luci diurne	105
Segnalatori di emergenza	105
Segnali di svolta e di cambio	
della corsia di marcia	106
Retronebbia	106
Luci di parcheggio	107
Luci di retromarcia	107
Coprifari appannati	107
_uci interne	108
Controllo delle luci del quadro	
strumenti	108
Luci di lettura	
Luci nelle alette parasole	
•	
Caratteristiche dell'illuminazione	100
Illuminazione all'entrata	109

Luci in uscita	109
Dispositivo salvacarica della	
batteria	109

Luci esterne Interruttore dei fari



Ruotare l'interruttore dei fari:

AUTO: il controllo automatico dei

fari commuta automaticamente da luci diurne a fari e

viceversa

⇒ € : Luci di posizione

∌D : Fari

Spia **୬**€ 🗘 83.

Interruttore dei fari in posizione 🖰



Ruotare l'interruttore dei fari:

AUTO: il controllo automatico dei

fari commuta automaticamente da luci diurne a fari e

viceversa

 Attivazione o disattivazione del controllo automatico dei

fari.

⇒ € : Luci di posizione

ID : Fari

Luci posteriori

Le luci posteriori si accendono assieme agli anabbaglianti / abbaglianti e alle luci di posizione.

Controllo automatico dei fari



Quando la funzione di comando automatico dei fari è attivata e il veicolo acceso, il sistema passa dalle luci diurne all'accensione dei fari automaticamente, a seconda delle condizioni della luminosità esterna.

Luci diurne \$ 105.

Attivazione automatica dei fari

In condizioni di scarsa luminosità, i fari si attivano.

Inoltre gli anabbaglianti, le luci di parcheggio e altre luci esterne si azionano se i tergicristalli del parabrezza sono stati attivati. Il tempo di transizione per l'accensione delle luci varia in base alla velocità del tergicristalli. Quando i tergicristalli non sono in funzione, queste luci si spengono. Spostare il comando delle luci esterne su ♂ o ≫ per disabilitare questa funzione.

Avviso

Non coprire il sensore luce altrimenti la modalità AUTO non funzionerà correttamente.

Rilevamento tunnel

Quando si entra in una galleria i fari si accendono.

Abbaglianti



Spingere la leva per passare da anabbaglianti ad abbaglianti.

Tirare la leva per disattivare gli abbaglianti.

Assistente all'uso degli abbaglianti

Questa funzione consente agli abbaglianti di fungere da luce di guida principale durante la notte.

La videocamera del parabrezza rileva le luci di veicoli che precedono o incrociano la vettura. Gli abbaglianti possono essere azionati o se ne può diminuire gradualmente la luminosità in base alla situazione del traffico. Questo consente la migliore distribuzione della luce senza abbagliare altri utenti della strada. Una volta attivato. l'assistente all'uso degli abbaglianti resta attivo e accende/spegne gli abbaglianti a seconda delle condizioni circostanti. Alla successiva accensione del veicolo l'ultima impostazione dell'assistenza all'uso degli abbaglianti sarà ancora attiva.

Attivazione

Azionare l'assistente all'uso degli abbaglianti premendo **B** una volta. Gli abbaglianti si attivano automaticamente ad una velocità superiore a 50 km/ora. Gli abbaglianti si spengono ad una velocità inferiore a 35 km/ora, ma l'assistente all'uso degli abbaglianti resta attivo.

La spia verde **B** si accende in modalità fissa quando la funzione di assistenza all'uso degli abbaglianti è attivata, mentre la spia blu ≣D si accende quando gli abbaglianti sono accesi.

Spia **■** \$\infty \text{84. **■** \$\infty \text{84.

Spingendo una volta la leva dell'indicatore si azionano gli abbaglianti manuali senza assistente all'uso degli abbaglianti.

L'assistente all'uso degli abbaglianti commuta automaticamente ad anabbaglianti nei seguenti casi:

- Si guida in aree urbane.
- La funzione di parcheggio in retromarcia è attiva.
- I fendinebbia sono accesi.

Se non vengono rilevate limitazioni, il sistema commuta nuovamente sugli abbaglianti.

Disattivazione

Se l'assistente all'uso degli abbaglianti è attivo e gli abbaglianti accesi, premere ≣o una volta o tirare una volta la leva dell'indicatore per disattivare l'assistente all'uso degli abbaalianti.

Se l'assistente all'uso degli abbaglianti è attivo e gli abbaglianti spenti, premere ≣® una volta per disattivare l'assistente all'uso degli abbaglianti.

Spingendo la leva dell'indicatore per attivare gli abbaglianti manuali si disattiverà anche l'assistente all'uso degli abbaglianti.

Avvisatore ottico insieme ad assistente all'uso degli abbaglianti

L'avvisatore ottico inserito tirando una volta la leva dell'indicatore non disattiverà l'assistente all'uso degli abbaglianti quando gli abbaglianti sono spenti.

L'avvisatore ottico inserito tirando una volta la leva dell'indicatore disattiverà l'assistente all'uso degli abbaglianti quando gli abbaglianti sono accesi.

Guasto nell'impianto dei fari

Quando il sistema rileva un guasto nell'impianto fari, seleziona una posizione preimpostata per evitare l'abbagliamento dei veicoli che provengono in senso opposto. Un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Centre.

Avvisatore ottico

Per usare gli abbaglianti come avvisatore ottico, tirare la leva.

Tirando la leva si disattivano gli abbaglianti.

Regolazione della profondità delle luci

Regolazione manuale della profondità delle luci



Per regolare la profondità delle luci in base al carico del veicolo e non abbagliare i conducenti dei veicoli in avvicinamento: ruotare l'interruttore rotante Della posizione desiderata.

- 0 : sedili anteriori occupati
- 1 : tutti i sedili occupati
- 2 : tutti i sedili occupati e vano bagagli carico
- 3 : sedile conducente occupato e vano di carico riempito

Luci diurne

Le luci diurne aumentano la visibilità del veicolo durante il giorno.

Quando le luci diurne sono azionate, le luci posteriori e le luci di posizione laterale vengono spente.

Ricordarsi che gli anabbaglianti devono essere accesi quando necessario.

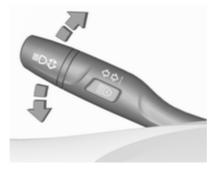
Segnalatori di emergenza

Azionato premendo A.



In caso di incidente con attivazione degli airbag, si accendono automaticamente i segnalatori di emergenza.

Segnali di svolta e di cambio della corsia di marcia



Leva verso l'alto Leva verso il basso : indicatore di direzione destro: indicatore di direzione sinistro

Muovendo la leva si può avvertire un punto di resistenza.

Il lampeggio continuo si aziona quando la leva viene spostata oltre il punto di resistenza. Si disattiva quando il volante viene spostato nella direzione opposta o la leva viene riportata in posizione neutra.

Azionare il lampeggio temporaneo mantenendo la leva appena prima del punto di resistenza. Le frecce lampeggeranno fino al rilascio della leva.

Per azionare tre lampeggi, dare un colpetto breve alla leva senza oltrepassare il punto di resistenza.

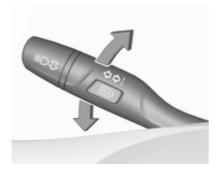
Retronebbia



Azionato premendo 0‡.

I retronebbia vengono automaticamente impostati su off ogni volta che il veicolo viene avviato. Perché i retronebbia possano funzionare le luci di posizione anteriori e laterali devono essere accese.

Luci di parcheggio



Quando il veicolo è parcheggiato, è possibile accendere le luci di parcheggio su un lato del veicolo:

- 1. Spegnere il veicolo.
- Portare la leva degli indicatori di direzione del tutto verso l'alto (luci di parcheggio di destra) o verso il basso (luci di parcheggio di sinistra).

L'azione è confermata da un segnale acustico e dalla spia dell'indicatore di direzione.

Le luci di parcheggio restano accese fino a quando il veicolo è acceso o la leva degli indicatori di direzione e di cambio della corsia di marcia viene riportata nella sua posizione originale.

Luci di retromarcia

La luce di retromarcia si accende quando si innesta la retromarcia a veicolo acceso.

Coprifari appannati

Il lato interno dell'alloggiamento dei fari si può appannare rapidamente in condizioni di clima umido e freddo, forte pioggia o dopo il lavaggio. L'appannamento sparisce rapidamente da solo, ma può essere agevolato accendendo i fari.

Luci interne

Controllo delle luci del quadro strumenti



La luminosità delle seguenti luci può essere regolata con le luci esterne accese.

- illuminazione del quadro strumenti
- display informativo
- interruttori e comandi illuminati

Ruotare la rotellina & fino al raggiungimento della luminosità desiderata.

Luci interne

Entrando e uscendo dal veicolo, le luci di cortesia si accendono automaticamente e si spengono dopo un certo intervallo di tempo.

Luce di cortesia anteriore



Per azionare, premere i seguenti pulsanti:

: accensione e spegnimento automatico

premere 豜: on premere ★: spento

Luci di lettura



Azionato premendo i pulsanti nella parte anteriore.

Luci nelle alette parasole

Si accendono al sollevamento del coperchio.

Caratteristiche dell'illuminazione

Illuminazione all'entrata

Gli anabbaglianti e le luci interne si accendono brevemente premendo a sulla chiave elettronica. Le luci si spengono immediatamente quando viene premuto POWER⊕ o automaticamente dopo un breve periodo.

Luci in uscita

Gli anabbaglianti e le luci di retromarcia si accendono effettuando quanto segue:

- 1. Spegnere il quadro.
- Apertura della portiera del conducente.
- Tirare brevemente e rilasciare la leva degli indicatori di direzione e di cambio della corsia di marcia.

Alcune luci interne si accendono quando il veicolo viene spento. Le luci esterne ed interne restano accese dopo la chiusura della portiera per un breve periodo e poi si spengono.

L'attivazione, la disattivazione e la durata di questa funzione possono essere modificate nel Visualizzatore Info.

Dispositivo salvacarica della batteria

Funzione dello stato di carica della batteria del veicolo

La funzione di risparmio energetico della batteria del veicolo è stata ideata per proteggere la batteria del veicolo a 12 V. Se una spia interna viene lasciata accesa e il veicolo spento, il sistema di protezione della carica della batteria del veicolo spegne automaticamente le luci dopo circa 10 minuti.

Se le luci esterne vengono lasciate accese, si spegneranno allo spegnimento del veicolo. Se le luci di posizione si accendono allo spegnimento del veicolo, rimarranno accese fino al loro disinserimento manuale.

Sistema Infotainment

Introduzione		
Informazioni generali		
Funzione di antifurto		
Panoramica dei comandi		
Uso	114	
Funzionamento di base	118	
Impostazioni del tono	120	
Impostazioni di volume	121	
Impostazioni del sistema	122	
Radio	125	
Uso		
Ricerca stazioni	126	
Radio data system (RDS)		
Digital audio broadcasting		
Dispositivi esterni 131		
Informazioni generali		
Riproduzione audio	134	
Visualizzazione immagini	136	
Riproduzione film		
Utilizzo delle applicazioni		
smartphone	139	
•		

Riconoscimento del parlato	140
Informazioni generali	140
Utilizzo	140
Telefono	140
Informazioni generali	
Connessione Bluetooth	141
Chiamata di emergenza	143
Funzionamento	144
Telefoni cellulari e	
apparecchiature radio CB	148

Introduzione

Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre una tecnologia d'avanguardia per l'intrattenimento e l'informazione in auto.

Utilizzando le funzioni del sintonizzatore radio si può ascoltare un gran numero di diverse stazioni radio.

È possibile connettere dispositivi di archiviazione dati esterni al sistema Infotainment come ulteriori fonti audio; tramite cavo o tramite Bluetooth.

Il sistema Infotainment è dotato di un portale telefono che consente un utilizzo comodo e sicuro del proprio cellulare all'interno del veicolo.

È anche possibile utilizzare delle applicazioni specifiche per smartphone tramite il sistema Infotainment.

Opzionalmente si può utilizzare il sistema Infotainment con il touch-screen e i pulsanti sul pannello dei comandi, i comandi al volante, o - se disponibile sul vostro cellulare - attraverso il riconoscimento del parlato.

Il design accurato dei comandi, lo schermo a sfioro e la visualizzazione razionale delle informazioni consentono di controllare il sistema in maniera semplice e intuitiva.

Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

∆ Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da scariche elettrostatiche, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse e
- oscuramenti

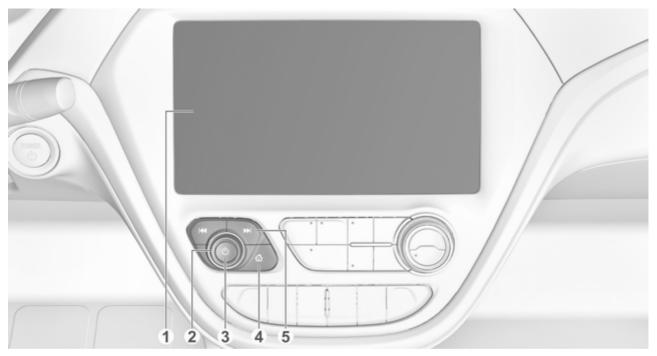
Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

Panoramica dei comandi

Pannello di controllo

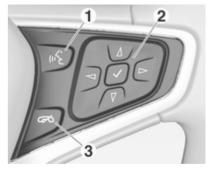


1	Display / schermo a sfioramento
2	ර (manopola)
3	Rotazione: regolazione del volume
	Pressione breve: silenzia sistema 114
	o disattivare la funzione di silenziamento se la relativa funzione è attiva 114
	o uscire dalla modalità a bassa potenza se la modalità relativa è attiva 114
4	Pressione lunga: inserire la modalità di bassa potenza
	Pressione: visualizza la schermata iniziale Infotainment

5 H4 / N

Pressione breve: per saltare alla stazione precedente o successiva con radio accesa1	26
o per saltare al brano precedente o successivo con dispositivi esterni accesi1	34
Pressione lunga: per cercare in avanti o indietro con radio accesa1	26
o per l'avanzamento o il riavvolgimento rapido con dispositivi esterni attivi 1	34

Comandi al volante



1 🖟

96
Breve pressione: apre il menu OnStar se non c'è un telefono connesso 114
o aprire il menu telefono 144
o risponde alla chiamata telefonica se c'è un telefono connesso
Lunga pressione:

riconoscimento del parlato .. 140

114 Sistema Infotainment

2	Controller a cinque vie
3	Premere i pulsanti: azionare i menù sul Driver Information Center85
	Premere: termina / rifiuta la chiamata144
	o disattivare il riconoscimento vocale 140
	o attiva / disattiva la funzione di esclusione audio



Premere FAV ∧ o FAV ∨ per visualizzare l'elenco dei preferiti e scegliere uno dei preferiti memorizzati.

Premere i pulsanti dietro al volante sul lato destro per regolare il volume.

Uso

Elementi di comando

Il Sistema Infotainment può essere azionato in vari modi.

Opzionalmente è possibile immettere dati e comandi tramite:

- il riconoscimento del parlato

 ⇒ 140

Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Il sistema Infotainment si aziona automaticamente quando il veicolo viene acceso. All'accensione si attiva l'ultima fonte Infotainment selezionata.

Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso premendo © con il veicolo spento, si spegnerà automaticamente 10 minuti dopo l'ultima operazione effettuata dall'utente.

Modalità bassa potenza

Per risparmiare carica della batteria ad alta tensione è disponibile una modalità a bassa potenza. Se desiderato si può disattivare il display mantenendo il suono attivo.

Tenere premuto \odot . Verrà visualizzato un messaggio di bassa potenza. Confermare il messaggio per spegnere il display.

Per annullare la modalità a bassa potenza, premere \circ .

Se il livello della batteria ad alta tensione del veicolo scende sotto il livello impostato nel menu impostazioni del veicolo, il sistema Infotainment suggerirà di disattivare il display e il suono.

Avviso

Verrà visualizzato un messaggio di bassa potenza. Confermare il messaggio di disattivazione del display e del suono.

Per annullare la modalità a bassa potenza, premere \circ .

Regolazione del volume

Ruotare ①. L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.

All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo. Per una descrizione dettagliata

121.

Compensazione del volume in funzione della velocità

Quando la funzione di compensazione del volume in funzione della velocità è attivata \$\dip\$ 121, il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.

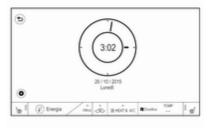
Silenziamento

Premere \odot per silenziare il sistema Infotainment.

Per annullare la funzione di esclusione dell'audio: premere di nuovo \circ . Viene reimpostato l'ultimo volume selezionato.

Visualizzazione dell'orologio a schermo intero

Da una qualsiasi schermata, toccare il campo dell'indicazione dell'ora per visualizzare un orologio in modalità a schermo interno.



Toccare (9) per tornare alla schermata precedente.

Modalità di funzionamento

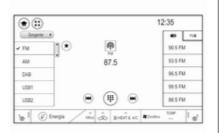
Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.



Audio

Selezionare **Audio** per aprire il menu principale dell'ultima modalità audio selezionata.

Selezionare **Sorgente** sulla schermata per visualizzare l'elenco sorgenti.

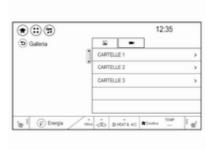


Per passare ad un'altra modalità audio: toccare uno degli elementi nell'elenco.

Per una descrizione dettagliata di:

Galleria

Selezionare **Galleria** per aprire il menu immagini e video per file memorizzati su un dispositivo USB. Selezionare • o per visualizzare l'immagine o il menu video. Selezionare l'immagine desiderata o il file del video per mostrare il rispettivo elemento sul display.

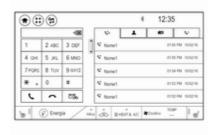


Per una descrizione dettagliata di:

Telefono

Prima di poter utilizzare il portale del telefono, è necessario impostare una connessione tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare.

Se il telefono cellulare è collegato, selezionare **Telefono** per visualizzare il menu principale del portale del telefono.



Proiezione

Per mostrare specifiche app del display dello smartphone sul sistema Infotainment, collegare lo smartphone.

Selezionare **Proiezione** per avviare la funzione di proiezione.

In base allo smartphone collegato, compare un diverso menu con diverse app selezionabili.

Impostazioni

Selezionare **Impostazioni** per aprire un menu per le diverse impostazioni di sistema, ad esempio la disattivazione **Feedback audio per tocco**.



OnStar

Per visualizzare il menu OnStar, selezionare **OnStar**.

Per una descrizione dettagliata ♦ 97.

Funzionamento di base

Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

Attenzione

Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

Tasto ● sullo schermo

Selezionare ⊕ nell'angolo in alto a sinistra dello schermo o premere ຝ sulla mascherina per visualizzare la schermata principale Infotainment.

Tasto : sullo schermo

Selezionare ⁽³⁾ per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Tasto sullo schermo

Quando si utilizzano i menu selezionare ③ sullo schermo nei rispettivi sottomenu per tornare al livello di menu immediatamente superiore.



Selezionate un tasto dello schermo o una voce di menù

Toccare un tasto dello schermo o una voce di menù.

Viene attivata la corrispondente funzione di sistema o viene visualizzato un messaggio oppure un sottomenu con ulteriori opzioni.

Avviso

Nei capitoli successivi le fasi operative per selezionare un tasto dello schermo o una voce di menu mediante lo schermo a sfioro saranno descritte come "...seleziona <nome pulsante>/<nome voce>".

Attivazione di una funzione

Toccare la voce di menù desiderata. In base alle impostazioni precedenti, il pulsante a schermo accanto alla voce di menu passa dalla modalità di attivazione alla modalità di disattivazione.



Avviso

Nei capitoli successivi le fasi operative per attivare un tasto dello schermo o una voce di menu mediante lo schermo a sfioro saranno descritte come "...aziona <nome pulsante>/<nome voce>".

Scorrimento elenchi

Se sono disponibili più elementi rispetto a quelli presentabili sullo schermo, la lista può essere fatta scorrere.



Per scorre una lista di voci di menù potete, a scelta:

 Posizionare il dito in qualunque punto dell'elenco e muoverlo in alto o in basso.

Avviso

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

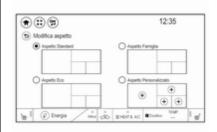
 Muovere in alto e in basso con il dito il cursore della barra di scorrimento a sinistra dell'elenco.

Avviso

Nei capitoli successivi, le fasi operative per lo scorrimento fino ad una voce di elenco mediante lo schermo a sfioro verrà descritto come "...scorrere <nome voce>".

Modifica della schermata iniziale Infotainment

Premere & per visualizzare la schermata iniziale Infotainment e quindi selezionare **Modifica**. Verrà visualizzata una schermata con diversi layout possibili della schermata principale Infotainment.



Selezionare il layout desiderato. Il layout viene modificato.

Se si seleziona **Aspetto Personalizzato**, verrà visualizzata
una schermata per l'impostazione
personalizzata dei layout.

Toccare le diverse zone dello schermo e creare il layout desiderato.

Passaggio rapido al menu Audio o Telefono

Utilizzando il simbolo

visualizzato nella riga in alto di alcuni menu si può passare direttamente al menu principale della sorgente audio attiva.

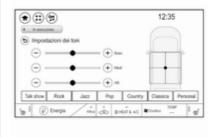


Quando una telefonata è attiva e la schermata del telefono non è visualizzata, un'icona del telefono verrà visualizzata per passare direttamente al relativo menu principale.

Impostazioni del tono

Nel menù delle impostazioni del tono è possibile impostare le caratteristiche del segnale acustico. È possibile accedere al menu da ciascun menu audio principale.

Per aprire il menu delle impostazioni del tono, selezionare **Menu** e poi **Impostazioni audio**. Selezionare **Impostazioni dei toni** per visualizzare il rispettivo menu.



Bassi

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le basse frequenze delle fonti audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

Medi

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le medie frequenze della fonte audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

Alti

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le alte frequenze delle fonti audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

Bilanciamento e attenuazione

Usare l'illustrazione sulla destra del menu per regolare il bilanciamento e l'attenuazione.

Per definire il punto dell'abitacolo in cui il suono sia al livello massimo, toccare il punto corrispondente dell'illustrazione.

Modalità equalizzatore

Usare questa impostazione per ottimizzare il tono secondo il genere musicale, ad es. **Rock** o **Classica**. Attivare lo stile audio desiderato. Se si sceglie **Custom** è possibile regolare manualmente le impostazioni del tono.

Audio BOSE premium

Se il sistema è dotato di audio BOSE premium, sono disponibili solo due impostazioni dell'equalizzatore.

Azionare **Talk show** se si desidera la regolazione automatica delle impostazioni del tono. Azionare **Custom** se si desidera regolare manualmente le impostazioni del tono.

Impostazioni di volume

Volume massimo all'accensione

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare Impostazioni, Impostazioni radio e quindi Volume massimo all'accensione.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

Compensazione del volume in funzione della velocità

Il volume può essere regolato automaticamente secondo il livello di rumorosità della velocità del veicolo.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Audio** e quindi attivare la sorgente audio desiderata. Selezionare **Menu** e attivare **Impostazioni** audio. Selezionare **Volume** automatico per visualizzare il relativo sottomenu.

Per regolare il grado dell'adattamento del volume, selezionare una tra le opzioni nell'elenco.

Disattivo: nessun aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

Alto: massimo aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

Funzione di feedback sonoro dello sfioro

Se la funzione di feedback acustico di sfioramento è attivata, al tocco di un tasto sullo schermo o di una voce del menu viene emesso un segnale acustico.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare Impostazioni e quindi scorrere l'elenco fino a Feedback audio per tocco.



Toccare il pulsante accanto a Feedback audio per tocco per attivare o disattivare la funzione.

Stacchi audio

I segnali audio sono effetti sonori brevi indicanti certe azioni di sistema

Configurazione

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare Impostazioni e poi Impostazioni radio. Attivare/disattivare Stacchi audio.

Volume stacchi audio

Premere & e poi selezionare ® nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni** e poi Impostazioni radio. Selezionare Volume stacchi audio per visualizzare il relativo sottomenu.

Regolare il volume come desiderato.

Avviso

L'impostazione Volume stacchi audio è disponibile solo se Stacchi audio è attivato.

Volume: dei notiziari sul traffico

Per regolare il volume dei notiziari sul traffico, impostare volume desiderato mentre il sistema trasmette il notiziario sul traffico. La rispettiva impostazione è quindi memorizzata dal sistema.

Impostazioni del sistema

Le seguenti impostazioni riguardano l'intero sistema. Tutte le altre impostazioni sono descritte per tema nei rispettivi capitoli del presente manuale.

Impostazioni di data e ora

Premere & e poi selezionare @ nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionate Impostazioni e poi Data e ora per visualizzare il rispettivo sottomenù



Data e ora automatiche

Per scegliere l'impostazione automatica o manuale di ora e data, selezionare Data e ora automatiche.

Perché ora e data vengano impostate automaticamente, selezionare Acceso - RDS

Perché ora e data vengano impostate manualmente, selezionare Spento -Manuale Se Data e ora automatiche viene impostato su **Spento - Manuale**, le voci del menu secondario **Imposta ora** e **Imposta data** sono
disponibili.

Impostazione dell'ora

Per regolare le impostazioni di ora e data, selezionare **Imposta ora**.

Selezionare il formato ora a sinistra dello schermo. Attivare 12 ore o 24 ore.

Toccare + e - per regolare le impostazioni dell'ora.

Impostare la data

Per regolare le impostazioni di ora e data, selezionare **Imposta data**.

Toccare + e - per regolare le impostazioni della data.

Impostazioni della lingua

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni** e poi **Lingua** per visualizzare il rispettivo menu.

Per regolare la lingua per i testi del menu: toccare la lingua desiderata.

Funzione di scorrimento testo

Se sullo schermo è visualizzato un testo lungo, ad esempio titoli di canzoni o nomi di stazioni, è possibile far scorrere il testo in maniera continua o una volta e quindi visualizzarlo in parti separate.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare Impostazioni.



Se si desidera lo scorrimento continuo del testo, attivare **Scorrimento testo**.

Se si desidera far scorrere il testo in blocchi, disattivare l'impostazione.

Impostazioni del display

Il display è disponibile in diverse opzioni.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni**. Far scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni del display**.



Selezionare l'opzione desiderata.

Impostazioni Wi-Fi

Utilizzando il menu **Wi-Fi**, si può stabilire un collegamento con una rete Wi-Fi disponibile.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionate **Impostazioni** e poi **Wi-Fi** per visualizzare il rispettivo sottomenù.



Configurazione del Wi-Fi
Attivare/disattivare Wi-Fi

Avviso

Un collegamento Wi-Fi può essere stabilito solo se **Wi-Fi** è attivato.

Reti Wi-Fi

Per visualizzare un elenco di reti Wi-Fi disponibili, selezionare **Gestisci reti Wi-Fi**.

Per registrare una nuova rete, selezionare **Aggiungi altra rete**. Seguire le istruzioni sullo schermo e inserire il nome della rete, il tipo di sicurezza e la password. La nuova rete appare nell'elenco.

Per ricaricare l'elenco esistente, selezionare **Aggiorna**.

Per visualizzare maggiori informazioni su una rete, selezionare i.

Per cancellare una rete dall'elenco, selezionare **Elimina**.

Preimpostazioni di fabbrica

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni**. Far scorrere l'elenco e selezionare **Ripristina impostazioni** del produttore.

Per ripristinare tutte le impostazioni personalizzate del veicolo, selezionare **Ripristina impostazioni veicolo**.

Per cancellare i dispositivi Bluetooth accoppiati e tutti i dati correlati, selezionare Cancella tutti i dati privati.

Per ripristinare le impostazioni di tono e volume, eliminare tutti i preferiti e cancellare la selezione della suoneria, selezionare **Ripristina impostazioni radio**. In ogni caso, sarà visualizzato un messaggio di avviso. Selezionare **Continua** per ripristinare le impostazioni.

Versione di sistema

Informazioni open-source

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni**. Far scorrere l'elenco e selezionare **Informazioni software**.

Per visualizzare le informazioni sulla licenza del software open-source, selezionare **Open source**.

Aggiornamenti software

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni**. Far scorrere l'elenco e selezionare **Informazioni software**.

Per avviare un aggiornamento software, selezionare **Aggiornamento software**. Per una descrizione dettagliata sugli aggiornamenti software

⇒ 276.

Per visualizzare un menu con ulteriori impostazioni, selezionare **Preferenze** di aggiornamento.

Se Scarica aggiornamenti in background è attivato, gli aggiornamenti software vengono scaricati automaticamente dal sistema senza una comunicazione speciale. Se Scarica aggiornamenti in background è disattivato, un messaggio potrebbe essere visualizzato prima dell'effettuazione di un aggiornamento. Attivare o disattivare la funzione come desiderato.

Impostazioni veicolo

Radio

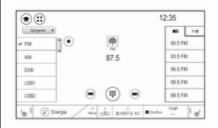
Uso

Attivazione della funzione radio

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Audio**. L'ultimo menu principale audio selezionato viene visualizzato.

Selezionare Sorgente.



Selezionare la gamma d'onda desiderata.

Sarà ricevuta l'ultima stazione ascoltata nella gamma d'onda selezionata.

Menù audio

Selezionare **Menu** per visualizzare il menu audio.



Per ritornare dal menu audio alla schermata principale audio, selezionare **In esecuzione**.

Informazioni sulla stazione corrente

Dalla schermata principale FM o DAB, selezionare **Menu** e poi attivare **Sfoglia audio**.

Per visualizzare ulteriori informazioni sulla stazione attualmente in riproduzione, selezionare **Informazioni** stazione corrente.

Ricerca stazioni

Ricerca automatica stazione radio

Premere brevemente o toccare ◄ o ► sul pannello dei comandi o sullo schermo per riprodurre la stazione precedente o successiva disponibile.

Ricerca manuale di una stazione radio

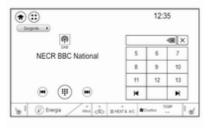
Premere e tenere premuto ◄ o ► sul pannello dei comandi. Rilasciare quando la frequenza richiesta è stata quasi raggiunta.

Viene cercata e ricevuta automaticamente la stazione ricevibile successiva.

Avviso

Regolazione delle stazioni

Toccare
sullo schermo. Il display di sintonizzazione è visualizzato.



Inserire la freguenza desiderata.

Utilizzare ◀ per eliminare le cifre inserite. Selezionare X per cancellare l'intero inserimento. Se necessario, toccare ◄ o ► per regolare l'ingresso di conseguenza.

Avviso

Una "." tra le cifre viene automaticamente aggiunta dal sistema nella posizione corretta.

Elenchi stazioni

Stazioni

Selezionare **Menu** per aprire il corrispondente menu secondario specifico delle bande d'onda.



Selezionare l'etichetta **Sfoglia audio** e poi il rispettivo elenco delle stazioni, ad es. **Stazioni FM**. Verranno visualizzate tutte le stazioni ricevibili della banda d'onda in questione e nella corrente zona di ricezione.

In alternativa, selezionare il simbolo della banda d'onda, ad es. FM≡ per visualizzare direttamente le stazioni. Selezionare la stazione desiderata

Categorie

Numerose stazioni radio trasmettono un codice PTY che specifica il tipo di programma trasmesso (per es. notizie). Alcune stazioni, inoltre, modificano il codice PTY a seconda dei contenuti della trasmissione in corso. Il sistema Infotainment memorizza queste stazioni, ordinate per tipo di programma nell'elenco per categoria corrispondente.

Avviso

La voce di elenco delle categorie è disponibile solo per le bande di frequenza FM e DAB.

Per cercare un tipo di programma determinato dalle stazioni, selezionare **Menu** e poi selezionare **Sfoglia audio**. Selezionate **Categorie FM** o **Categorie DAB**.

Viene visualizzato un elenco di tipi di programma attualmente disponibili.

Selezionare il tipo di programma desiderato. Viene visualizzato un elenco di stazioni che trasmettono un programma del tipo selezionato.

Selezionare la stazione desiderata.

Aggiornare gli elenchi delle stazioni

Se le stazioni memorizzate nell'elenco stazioni specifico della banda di frequenza non si ricevono più, gli elenchi delle stazioni devono essere aggiornati.

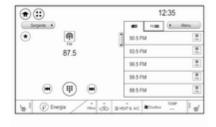
Selezionare Menu e poi Sfoglia audio. In base alla banda d'onda selezionare Aggiorna stazioni FM, Aggiorna stazioni DAB o Aggiorna stazioni AM.

Avviso

Se una specifica lista di frequenze radio viene aggiornata, ciò avviene anche per la corrispondente lista di categoria. Viene avviata una ricerca stazioni e viene visualizzato un messaggio corrispondente. Al termine della ricerca viene visualizzato il rispettivo elenco di stazioni.

Preferiti

I preferiti di tutte le sorgenti audio possono essere memorizzati manualmente nell'elenco dei preferiti. L'elenco dei preferiti contiene fino a 15 preferiti.



Memorizzazione di una stazione Azionare la banda d'onda e la stazione desiderata.

Azionare ★≡ per visualizzare l'elenco dei preferiti. Toccare e tenere premuto la voce di elenco desiderata per alcuni secondi. La frequenza o la stazione attualmente attiva viene memorizzata nella voce elenco.

In alternativa selezionare \circledast sullo schermo o in un elenco. Il preferito viene salvato e il pulsante dello schermo cambia in \circledast .

Per eliminare una stazione, spostare la rispettiva voce di elenco a destra. Il preferito verrà cancellato dal relativo elenco.

In alternativa toccare ⊕. Il preferito viene cancellato dall'elenco e il pulsante a schermo cambia in ⊛.

Ricerca delle stazioni

Azionare ★ per visualizzare l'elenco dei preferiti.

Selezionare il tasto predefinito in cui è memorizzata la stazione radio desiderata.

Radio data system (RDS)

Il sistema RDS è un servizio delle stazioni FM che facilita notevolmente la ricerca della stazione desiderata e la sua ricezione priva di disturbi.

Vantaggi del sistema RDS

- Sul display compare il nome del programma della stazione anziché la frequenza.
- Durante la ricerca di una stazione il sistema Infotainment sintonizza solamente stazioni RDS.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione AF (frequenza alternativa).
- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, ad es., informazioni sul programma corrente.

Configurazione RDS

Per utilizzare le funzioni RDS **RDS** deve essere attivato.

Azionare la banda d'onda FM. Selezionare **Menu** per aprire il corrispondente menu secondario specifico delle bande d'onda e quindi selezionare **Impostazioni audio**.



Attivare/disattivare RDS.

Informazioni radiofoniche sul traffico

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico. Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la sorgente audio attualmente in riproduzione viene interrotta per la durata delle notizie sul traffico.

Azionare la banda d'onda FM. Selezionare **Menu** per aprire il corrispondente menu secondario specifico delle bande d'onda.

Toccare il pulsante accanto a **Programma traffico** per attivare o disattivare la funzione.

Se un annuncio sul traffico è trasmesso sulla rispettiva stazione, viene visualizzato un messaggio.

Per interrompere le notizie e ritornare alla funzione precedentemente attivata, toccare lo schermo o premere \circ .

Regionalizzazione

A volte le stazioni RDS trasmettono programmi diversi su frequenze diverse a livello regionale.

Se la regionalizzazione è attivata, le frequenze alternative con gli stessi programmi regionali sono selezionate ove necessario. Se la regionalizzazione è disattivata, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

Azionare la banda d'onda FM. Selezionare **Menu** per aprire il corrispondente menu secondario specifico delle bande d'onda e quindi selezionare **Impostazioni audio**.

Attivare/disattivare Regionale.

Digital audio broadcasting

DAB trasmette le stazioni radio in digitale.

Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.

Informazioni generali

- Con il segnale DAB è possibile trasmettere diversi programmi radio (servizi) su un'unica frequenza.
- Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.

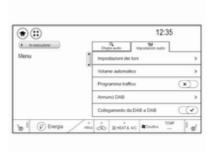
- Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmittente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
- In caso di scarsa ricezione, il volume si riduce automaticamente per evitare l'emissione di rumori sgradevoli.
 - Se il segnale DAB è troppo debole per poter essere catturato dal ricevitore. la ricezione si interrompe completamente. Questo problema può essere evitato attivando Collegamento da DAB a DAB e / o Collegamento da DAB a FM nel menu DAB (vedere di seguito).
- Le interferenze causate da stazioni su frequenze vicine (un fenomeno tipico della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.
- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici. la qualità di ricezione di DAB

- migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM risulta notevolmente compromessa.
- Quando è abilitata la ricezione DAB. il sintonizzatore FM del sistema Infotainment resta attivo in background e cerca continuamente le stazioni FM con la migliore ricezione. Se è attivato TP \$ 128, vengono prodotti gli annunci sul traffico della stazione FM con migliore ricezione. Disattivare TP se la ricezione DAB non dovesse essere interrotta dagli annunci sul traffico FM.

Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, molte stazioni DAB trasmettono anche annunci di varie categorie. Se si attivano alcune o tutte le categorie, il servizio DAB ricevuto al momento è interrotto quando viene effettuato un annuncio di queste categorie.

Azionare la banda d'onda DAB, Selezionare Menu per aprire il corrispondente menu secondario specifico delle bande d'onda e quindi selezionare Impostazioni audio.



Selezionate Annunci DAB per visualizzare un elenco delle categorie disponibili.

Attivare tutte le categorie di annunci o solo quelle desiderate. È possibile selezionare diverse categorie di annunci contemporaneamente.

Collegamento da DAB a DAB

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa allo stesso servizio (programma) o a un altro ensemble DAB (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere rilevato dal ricevitore.

Selezionare **Menu** per aprire il corrispondente menu secondario specifico delle bande d'onda e quindi selezionare **Impostazioni audio**.

Attivare/disattivare Collegamento da DAB a DAB.

Collegamento da DAB a FM

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa a una stazione FM corrispondente del servizio DAB attivo (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere catturato dal ricevitore.

Selezionare **Menu** per aprire il corrispondente menu secondario specifico delle bande d'onda e quindi selezionare **Impostazioni audio**.

Attivare/disattivare Collegamento da DAB a FM.

Banda L

Con questa funzione è possibile definire quali bande d'onda DAB ricevere tramite il sistema Infotainment.

La banda L (radio terrestre e satellitare) è una banda radio supplementare che è possibile ricevere. Selezionare **Menu** per aprire il corrispondente menu secondario specifico delle bande d'onda e quindi selezionare **Impostazioni audio**.

Attivare/disattivare Banda L.

Dispositivi esterni Informazioni generali



Nella consolle centrale è presente una presa AUX e USB per la connessione di dispositivi esterni.

Avviso

La presa deve essere mantenuta sempre pulita e asciutta.

Ingresso AUX

È possibile connettere, per esempio, un iPod o un altro dispositivo ausiliario con un jack da 3,5 mm all'ingresso AUX. Una volta connesso all'ingresso AUX, il segnale audio del dispositivo ausiliario è trasmesso dagli altoparlanti del sistema Infotainment.

È possibile regolare le impostazioni del volume e del tono dal sistema Infotainment. Tutte le altri funzioni di comando devono essere gestite dal dispositivo ausiliario.

Connessione di un dispositivo Collegare il dispositivo AUX alla porta AUX.

Disconnessione di un dispositivo Scollegare il dispositivo AUX dalla relativa porta.

Porta USB

Un lettore MP3, una unità USB, una scheda SD (mediante connettore/ adattatore USB), iPod® o smartphone può essere collegato/a alla porta USB:

È possibile collegare contemporaneamente fino a due dispositivi USB al sistema Infotainment. Il sistema Infotainment può riprodurre file audio, visualizzare file di immagini o riprodurre file video contenuti nei dispositivi di memoria USB.

Quando collegati alla porta USB, varie funzioni dei dispositivi possono essere fatte funzionare mediante i comandi e i menu del sistema Infotainment.

Avviso

Non tutti i dispositivi esterni sono supportati dal sistema Infotainment. Controllare l'elenco di compatibilità sul nostro sito Web.

Connessione di un dispositivo

Collegare uno dei dispositivi citati sopra alla porta USB. Se necessario, utilizzare l'opportuno cavo di connessione. La funzione musicale è avviata automaticamente.

Avviso

Se si connette un dispositivo USB non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Disconnessione di un dispositivo

Per scollegare il dispositivo USB, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo di archiviazione USB.

Attenzione

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

Avvio automatico USB

Per impostazione predefinita, il menu audio USB è visualizzato automaticamente non appena il dispositivo USB è collegato.

All'occorrenza, è possibile disattivare questa funzione.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni**. Scorrere fino a **Avvio automatico USB** e toccare il pulsante sullo schermo vicino alla funzione.

Per riattivare il microfono, toccare di nuovo pulsante sullo schermo.

Bluetooth

I dispositivi che supportano i profili musica Bluetooth A2DP e AVRCP possono essere connessi all'Infotainment System tramite connessione wireless. Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti in questi dispositivi.

Quando collegati alla porta USB, varie funzioni dei dispositivi possono essere fatte funzionare mediante i comandi e i menu del sistema Infotainment.

Collegamento e scollegamento di un dispositivo

Per una descrizione dettagliata su come impostare una connessione Bluetooth

141

Gestisci dispositivi Bluetooth

Nel menu della musica Bluetooth, selezionare **Menu** per visualizzare il menu audio Bluetooth e poi selezionare **Impostazioni audio**. Selezionare **Gestisci dispositivi Bluetooth**. Viene visualizzato l'elenco **Dispositivi**.

Formati file e cartelle

La capacità massima di un dispositivo supportato dal sistema Infotainment è pari a 5000 file musicali e 15 livelli di struttura delle cartelle. Sono supportati solo i dispositivi formattati nel sistema di file FAT16 / FAT32.

Se ci sono immagini incluse nei metadati audio, queste immagini sono visualizzate sullo schermo.

Avviso

È possibile che alcuni file non siano riprodotti correttamente. Ciò può essere dovuto a un formato di registrazione diverso o alle condizioni del file.

Non è possibile riprodurre i file provenienti da negozi online soggetti a Digital Rights Management (gestione dei diritti digitali).

Il sistema Infotainment può riprodurre i seguenti file audio, immagine e video memorizzati sui dispositivi esterni.

File audio

I formati dei file audio riproducibili sono MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC +, OGG, WAF (PCM), AIFF, 3GPP (solo audio) e Audiolibri (MP3, WMA, AAC, AA).

I formati di playlist riconosciuti dal sistema sono ASX, M3U, PLS, WPL, B4S e XSPF.

File immagine

I formati dei fil immagine visualizzabili sono JPG, BMP, PNG e GIF.

File video

I formati di file video riproducibili sono AVI e MP4.

La risoluzione massima è di 1280 x 720 pixel. Il frame rate deve essere inferiore a 30 fps.

Il codec utilizzabile è H.264 / MPEG-4 AVC.

I formati audio riproducibili sono MP3, AC3, AAC e WMA.

Riproduzione audio

Attivazione della funzione musica

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo ♀ 131.

Il rispettivo menu principale audio verrà visualizzato automaticamente e verrà avviata la riproduzione.

Avviso

Se si desidera che un dispositivo USB inizia subito la riproduzione dopo il collegamento, accertarsi che Avvio automatico USB sia attivato nel menu Impostazioni.

Se la riproduzione non viene avviata automaticamente, procede in questo modo:

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Audio** per aprire l'ultimo menu principale audio selezionato.

Selezionare **Sorgente** e poi azionare la sorgente multimediale desiderata per aprire il rispettivo menu principale.

La riproduzione di una traccia audio partirà.



Le seguenti funzioni possono essere utilizzate per azionare la sorgente multimediale. In base al dispositivo, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

Pulsanti delle funzioni

Interruzione e ripresa della riproduzione

Toccare II per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in ▶.

Toccare ▶ per riprendere la riproduzione.

Riproduzione della traccia precedente o successiva

Toccare ▶ per riprodurre il brano successivo.

Toccare ◄ entro i primi secondi dall'inizio della riproduzione del brano per tornare al brano precedente.

Ritorno all'inizio della traccia corrente

Toccare ◄ dopo alcuni secondi di riproduzione del brano.

Avanti e indietro veloci

Toccare e tenere premuto ◀ o ►. Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.

Riproduzione casuale delle tracce

Toccare

per riprodurre i brani in ordine casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto sullo schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tasto schermo cambia in

the casuale. Il tast

Toccare di nuovo ३ per disattivare la funzione shuffle e tornare alla normale modalità di riproduzione.

Riproduzione ripetuta delle tracce Toccare \Leftrightarrow e poi selezionare una delle opzioni nel menu a tendina.

Ripeti tutto: tutti i file disponibili vengono riprodotto ripetutamente.

Ripeti brano: il brano attualmente in riproduzione viene riprodotto ripetutamente.

Ripeti disattivato: la funzione di ripetizione è disattivata.

Funzione Sfoglia audio

Selezionare **Menu** per visualizzare il rispettivo menu audio e poi selezionare **Sfoglia audio**.



Saranno visualizzate le diverse categorie di raggruppamento dei brani, ad es. **Playlist**, **Artisti** o **Album**.

Selezionare la categoria e la sottocategoria desiderata (se disponibile). I file selezionati verranno aggiunti alla playlist.

Selezionate il brano per avviarne la riproduzione.

Per ritornare dal menu audio alla schermata principale audio, selezionare **In esecuzione**.

Elenco brani

L'elenco dei brani contiene i brani memorizzati sulla sorgente multimediale attiva.

In base alle selezioni precedenti, verranno visualizzati i brani di un album o di una playlist. Se non è stata effettuata nessuna selezione, tutti i brani verranno visualizzati in ordine alfabetico.

Azionare J≡ per visualizzare l'elenco dei brani. Selezionare il brano desiderato.

Preferiti

I preferiti di tutte le sorgenti audio possono essere memorizzati manualmente nell'elenco dei preferiti. L'elenco dei preferiti contiene fino a 15 preferiti.

Memorizzazione di un brano

Azionare la sorgente multimediale desiderata e il brano.

Azionare ★ per visualizzare l'elenco dei preferiti. Toccare e tenere premuto la voce di elenco desiderata per alcuni secondi. Il brano attualmente in riproduzione viene memorizzato nella voce di elenco.

In alternativa selezionare \circledast sullo schermo o in un elenco. Il preferito viene salvato e il pulsante dello schermo cambia in \circledast .

Per eliminare una brano, spostare la rispettiva voce di elenco a destra. Il preferito verrà cancellato dal relativo elenco.

In alternativa toccare ⊕. Il preferito viene cancellato dall'elenco e il pulsante a schermo cambia in ⊛.

Recupero dei brani

Azionare ★ per visualizzare l'elenco dei preferiti.

Selezionare il tasto predefinito in cui è memorizzato il brano desiderato.

Impostazioni audio

Azionare la sorgente audio desiderata e poi selezionare **Menu**.

Selezionate l'etichetta **Impostazioni** audio. Regolate le impostazioni come desiderato.

Per ritornare dal menu audio alla schermata principale audio, selezionare **In esecuzione**.

Visualizzazione immagini

È possibile visualizzare immagini da un dispositivo USB collegato alla porta USB.

Avviso

Per la vostra sicurezza, alcune funzioni vengono disabilitate durante la guida.

Attivazione della funzione immagine

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Galleria** per aprire il menu principale multimediale.

Selezionare per aprire il menu principale immagini e visualizzare un elenco di elementi memorizzati sul

dispositivo USB. Selezionare l'immagine desiderata. Se è contenuto in una cartella, selezionare prima la rispettiva cartella.



Toccare lo schermo per nascondere la barra del menu. Toccare di nuovo lo schermo per visualizzare di nuovo la barra del menu.

Pulsanti delle funzioni

Visualizzazione dell'immagine precedente o successiva

Toccare > per visualizzare l'immagine successiva.

Toccare < per visualizzare l'immagine precedente.

Rotazione di un'immagine

Selezionare σ per ruotare l'immagine.

Ingrandimento di un'immagine

Toccare Q per ingrandire un'immagine o tornare alle dimensioni originali.

Visualizzazione di una presentazione

Selezionare ® per visualizzare in una presentazione le immagini memorizzate sul dispositivo USB.

Toccare lo schermo alla fine della presentazione.

Menù immagini

Selezionare **Menu** per visualizzare la **Menu immagini**.



Durata della presentazione

Selezionare **Tempo presentazione** per visualizzare un elenco di possibili sequenze temporali. Attivare la sequenza temporale desiderata nella quale si desidera che un'immagine venga visualizzata in una presentazione.

Visualizzazione orologio e temperatura

Per visualizzare ora e temperatura in modalità schermo pieno, attivare Visualizzazione orologio/ temperatura.

Impostazioni display

Selezionare **Impostazioni del display** per aprire un sottomenu per la regolazione della luminosità e del contrasto.

Toccare + o - per modificare le impostazioni.

Riproduzione film

È possibile visualizzare video da un dispositivo USB collegato alla porta USB.

Avviso

Per motivi di sicurezza, la funzione video non è disponibile durante la guida.

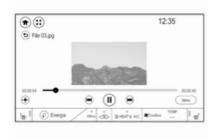
Attivazione della funzione video

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Galleria** per aprire il menu principale multimediale.

Selezionare per aprire il menu principale video e visualizzare un elenco di elementi memorizzati sul dispositivo USB. Selezionare il video desiderato. Se è contenuto in una cartella, selezionare prima la rispettiva cartella.

Il video è visualizzato.



Toccare lo schermo per nascondere la barra del menu. Toccare di nuovo lo schermo per visualizzare di nuovo la barra del menu.

Pulsanti delle funzioni

Schermo intero

Selezionare ⊕ per riprodurre il video a pieno schermo. Toccare di nuovo ⊕ per uscire dalla modalità a schermo intero.

Interruzione e ripresa della riproduzione

Toccare II per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in ▶.

Toccare ▶ per riprendere la riproduzione.

Riproduzione della traccia precedente o successiva

Toccare ▶ per riprodurre il file video successivo.

Toccare ◄ entro i primi secondi dall'inizio della riproduzione del video per tornare al file video precedente.

Ritorno all'inizio del film corrente

Toccare ◄ dopo alcuni secondi di riproduzione del video.

Avanti e indietro veloci

Toccare e tenere premuto ◀ o ▶. Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.

Menu video

Selezionare **Menu** per visualizzare il menu video.



Visualizzazione orologio e temperatura

Per visualizzare ora e temperatura in modalità schermo pieno, attivare Visualizzazione orologio/ temperatura.

Impostazioni display

Selezionare **Impostazioni del display** per aprire un sottomenu per la regolazione della luminosità e del contrasto.

Toccare + e - per modificare le impostazioni.

Utilizzo delle applicazioni smartphone

Le applicazioni di proiezione telefono Apple CarPlay™ e Android™ Auto visualizzano le applicazioni selezionate dallo smartphone sulla schermata Infotainment e consentono il loro funzionamento direttamente tramite i comandi Infotainment.

Controllare con il produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con lo smartphone in uso e se questa applicazione disponibile nel vostro Paese.

Preparazione dello smartphone

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro smartphone da Google Play™ Store. iPhone: Accertarsi che Siri[®] sia attivata sul vostro smartphone.

Attivazione della proiezione del telefono nel menu impostazioni

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare Impostazioni.

Scorrere l'elenco fino a Apple CarPlay o Android Auto.

Assicurarsi che l'applicazione rispettiva sia attivata.

Collegamento del telefono cellulare

Quando si collega per la prima volta un dispositivo, potrebbe venire visualizzato un messaggio di consenso della privacy. Confermare il messaggio per continuare la procedura di collegamento.

Avvio della proiezione telefono

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Per avviare la funzione di protezione del telefono, selezionare **Proiezione**.

Avviso

Se l'applicazione è riconosciuta dal sistema Infotainment, l'icona dell'applicazione può cambiare in Apple CarPlay o Android Auto.

In alternativa, premere e tenere premuto Δ .

La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

Ritorno alla schermata Infotainment

Premere 4.

Riconoscimento del parlato

Informazioni generali

L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato sul vostro smartphone. Consultate le istruzioni per l'uso del produttore del proprio smartphone, per verificare se supporta questa funzione.

Per utilizzare l'applicazione di passaggio vocale, lo smartphone deve essere collegato al sistema Infotainment tramite il cavo USB ❖ 131 o mediante Bluetooth ❖ 141.

Utilizzo

Attivazione del riconoscimento vocale

Tenere premuto № sul volante per avviare una sessione di riconoscimento del parlato. Un messaggio di comando vocale viene visualizzato sullo schermo.

Non appena si ode un segnale acustico si può pronunciare un comando. Per informazioni sui comandi supportati, consultate le istruzioni d'uso del vostro smartphone.

Regolazione del volume dei prompt vocali

Ruotare \circlearrowleft sul pannello dei comandi o premere i pulsanti del volume dietro al volante per aumentare o diminuire il volume dei prompt vocali.

Disattivazione del riconoscimento del parlato

Premere sul volante. Il messaggio del comando vocale scompare e la sessione di riconoscimento del parlato termina.

Telefono

Informazioni generali

Il portale del telefono offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare il portale del telefono, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema Infotainment mediante Bluetooth.

Non tutte le funzioni telefoniche sono supportate da tutti i telefoni cellulari. Le funzioni del telefono utilizzabili dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

⚠ Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui ci si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere sempre il telefono cellulare se l'uso di telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

Bluetooth

Il portale del telefono è certificato dal Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Ulteriori informazioni sulla specifica sono disponibili in Internet, nel sito http://www.bluetooth.com

Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione wireless, ad es., di telefoni cellulari, smartphone o altri dispositivi.

L'accoppiamento (scambio di codici PIN tra il dispositivo Bluetooth e il sistema Infotainment) e la connessione di dispositivi Bluetooth al sistema Infotainment vengono effettuati dal menu **Dispositivi**.

Accoppiamento di un dispositivo

Avvertenze

- È possibile accoppiare al sistema fino a dieci dispositivi.
- Solo un dispositivo accoppiato alla volta può essere collegato al sistema Infotainment.
- L'accoppiamento deve essere effettuato una sola volta, a meno che il dispositivo non venga cancellato dall'elenco dei dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.
- Il collegamento Bluetooth scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla porta USB per la carica.

Accoppiamento di un nuovo dispositivo

 Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Per ulteriori informazioni vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth. Selezionare **Telefono** sul display del sistema Infotainment. Il menu **Dispositivi** viene visualizzato.



Avviso

Si può accedere al menu Dispositivi anche mediante il menu impostazioni: Premere ຝ e poi selezionare ⊕ nell'angolo superiore di sinistra dello schermo per visualizzare la schermata panoramica delle applicazioni. Selezionare

Impostazioni. Far scorrere l'elenco e selezionare **Dispositivi**.

- Toccare Agg. disposit.. Tutti i dispositivi Bluetooth visibili nell'ambiente sono visualizzati in un nuovo elenco di ricerca.
- 4. Selezionare il nome del dispositivo Bluetooth che si desidera accoppiare.
- Confermare i messaggi sul dispositivo Bluetooth e sistema Infotainment.



6. Il sistema Infotainment e il dispositivo sono accoppiati.

Avviso

Se l'accoppiamento del dispositivo Bluetooth è riuscito, **C** accanto al dispositivo Bluetooth indica che la funzione telefono è abilitata e l'indica che la funzione musica Bluetooth è abilitata.

7. La rubrica viene scaricata automaticamente nel sistema Infotainment. In base al telefono, è necessario autorizzare il sistema Infotainment per accedere alla rubrica. Se necessario, confermare i messaggi visualizzati sul dispositivo Bluetooth.

Se questa funzione non è supportata dal dispositivo Bluetooth viene visualizzato un messaggio corrispondente.

Connessione di un dispositivo accoppiato

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni**. Selezionare **Telefono bluetooth** e poi **Dispositivi** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare il dispositivo Bluetooth che si desidera connettere. Il dispositivo è connesso.

Disconnessione di un dispositivo

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni**. Scorrere l'elenco e selezionare **Dispositivi** per visualizzare il relativo menu.

Selezionare il dispositivo Bluetooth correntemente connesso. Verrete avvisati da un messaggio.

Confermare il messaggio per scollegare il dispositivo.

Cancellazione di un dispositivo

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni**. Scorrere l'elenco e selezionare **Dispositivi** per visualizzare il relativo menu.

Selezionare **Elimina** accanto al dispositivo Bluetooth che si desidera cancellare. Verrete avvisati da un messaggio.

Confermare il messaggio per eliminare il dispositivo.

Risincronizzazione dei contatti

L'elenco dei contatti può essere caricato nuovamente mediante il menu **Impostazioni**.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare Impostazioni. Selezionare Telefono bluetooth e quindi Risincronizza i contatti del dispositivo. L'elenco dei contatti viene risincronizzato.

Chiamata di emergenza

Avvertenza

La connessione non può essere garantita in tutte le situazioni. Per questo motivo è opportuno non affidarsi esclusivamente a un telefono cellulare quando si tratta di comunicazioni di importanza vitale (ad esempio un'emergenza medica).

In alcune reti potrebbe essere necessaria la presenza nel telefono cellulare di una carta SIM valida inserita correttamente.

Ricordarsi che è possibile fare e ricevere chiamate al telefono cellulare se ci si trova in un'area di servizio dove la copertura del segnale sia abbastanza forte. In determinate circostanze, non tutte le reti mobili consentono di effettuare chiamate d'emergenza; potrebbero verificarsi dei problemi quando determinati servizi di rete e / o funzioni telefoniche sono attive. È consigliabile chiedere informazioni sull'argomento ai fornitori locali del servizio telefonico.

Il numero di emergenza può variare da una regione o da una nazione all'altra. Informarsi in anticipo sul numero di emergenza vigente nella zona in cui ci si trova.

Effettuazione di una chiamata di emergenza

Comporre il numero per le chiamate di emergenza (per es. **112**).

Viene stabilita la connessione telefonica con la centrale operativa.

Rispondere alle domande del personale addetto sulla situazione di emergenza.

Avvertenza

Non terminare la chiamata finché ciò non viene richiesto dalla centrale operativa.

Funzionamento

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare numerose funzioni del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

Avviso

Nella modalità viva voce è possibile continua ad essere possibile l'utilizzo del telefono, ad esempio per ricevere una telefonata o regolare il volume.

Dopo aver stabilito una connessione fra il telefono cellulare e il sistema Infotainment i dati del telefono cellulare vengono trasmessi al sistema Infotainment. Ciò può richiedere del tempo a seconda del cellulare e della quantità di dati da trasferire. Durante questo periodo il funzionamento del

telefono cellulare tramite il sistema Infotainment è possibile soltanto in misura limitata.

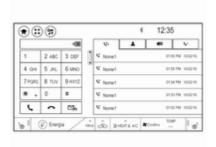
Avviso

Non tutti i cellulari supportano tutte le funzioni del portale del telefono. Pertanto sono possibili funzioni diverse da quelle descritte di seguito.

Menu principale telefono

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Telefono** per visualizzare il menu principale del telefono.



Iniziare una chiamata

Immissione di un numero telefonico

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare Telefono.

Immettere un numero telefonico utilizzando la tastiera nel menu principale del telefono.

Per eliminare uno o più caratteri inseriti, toccare o toccare e tenere premuto ◀ၗ.

Toccare **\cup sullo** schermo per iniziare a digitare.

Elenco telefonico

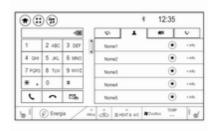
Quando si accoppia un telefono cellulare con il sistema Infotainment mediante Bluetooth, la rubrica del telefono cellulare verrà scaricata automaticamente

→ 141.

Premere & e poi selezionare nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare Telefono.

Azionare 1 nel menu principale del telefono.



Per avviare una telefonata, selezionare il contatto desiderato nell'elenco.

Avviso

Per visualizzare un contatto con tutte le informazioni disponibili, selezionare + info accanto al contatto desiderato.

Suddivisione dei contatti

La rubrica può essere ordinata per cognome o per nome.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare **Telefono bluetooth** e poi **Ordina contatti**. Attivate l'opzione desiderata.

Registro chiamate

Tutte le chiamate ricevute, effettuate o perse sono registrate.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.



Le chiamate in uscita sono contrassegnate con ଐ, le chiamate in entrata sono contrassegnate con ੴ e le chiamate perse sono contrassegnate con औ.

Selezionare la lista desiderata per avviare una telefonata.

Preferiti

I preferiti dei contatti possono essere memorizzati nell'elenco dei preferiti del telefono.

Memorizzazione dei preferiti

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Telefono**. Selezionare **1** nel menu principale del telefono.

Selezionare ® accanto al contatto che si desidera memorizzare come preferito. L'icona cambia in ⊛ e il contatto appare nell'elenco dei preferiti.

Selezionare di nuovo ⊛ per cancellare il contatto dall'elenco dei preferiti. L'icona cambia in ⊛.

Avviso

L'elenco dei preferiti non è sincronizzato con i preferiti del telefono. I preferiti devono essere aggiunti all'elenco dei preferiti del sistema Infotainment.

Recupero dei preferiti

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Telefono**. Selezionare ★ nel menu principale del telefono.

Selezionare il preferito desiderato per avviare una telefonata.

Ricomposizione di un numero

L'ultimo numero telefonico può essere ricomposto.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Telefono** e poi **C** sullo schermo.

Utilizzo dei numeri di composizione rapida

I numeri di composizione rapida memorizzati sul telefono cellulare possono essere composti anche mediante la tastiera del menu principale del telefono.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare Telefono.

Toccare e mantenere premuta la cifra rispettiva sul tastierino per iniziare la chiamata. Per la digitazione rapida dei numeri a due cifre, selezionare la prima cifra e poi mantenere premuta la seconda.

Telefonata in arrivo

Rispondere a una chiamata

Se al momento dell'arrivo di una chiamata è attiva la modalità audio, ad es. la modalità radio o USB, la fonte audio viene silenziata fino al termine della chiamata. Per rispondere alla chiamata, selezionare **** nel messaggio in cima allo schermo o premere ₭ sul volante.

• si attiva visualizzando le informazioni sulla chiamata.

Rifiuto di una chiamata

Impostazioni sulla privacy

Quando arriva una chiamata, sul display Infotainment viene visualizzato un messaggio indicante il nome e il numero della persona che chiama (se disponibile). Se **Privacy** è attivato, anche le informazioni sul chiamante vengono visualizzate nel display del cruscotto.

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Impostazioni** e poi **Telefono bluetooth**. Attivare/disattivare **Privacy**.

Funzioni durante una telefonata

Durante una chiamata in corso il menu principale del telefono è visualizzato.

Disattivazione temporanea della modalità vivavoce

Per continuare la conversazione sul telefono cellulare, attivare 1.

Per ritornare alla modalità vivavoce, disattivare 10.

Disattivazione temporanea del microfono

Per escludere il microfono, attivare №. Per riattivare il microfono, disattivare

Mettere una chiamata in attesa

♨.

Durante una chiamata attiva, il pulsante a schermo ™ cambia in **Attesa**.

Selezionare **Attesa** per mettere la chiamata in attesa.

Terminare una chiamata

Selezionare \frown per terminare la chiamata.

Segreteria telefonica

Potete utilizzare la segreteria telefonica con il sistema Infotainment.

Numero di segreteria telefonica

Per controllare il numero della segreteria telefonica del telefono collegato al momento, premere & e poi selezionare & nell'angolo a sinistra in alto dello schermo.

Selezionare **Impostazioni** e poi **Telefono bluetooth**.

Se disponibile, il numero della segreteria telefonica verrà visualizzato in **II** mio numero.

Chiamata della segreteria telefonica

Premere & e poi selezionare & nell'angolo alto a sinistra dello schermo per visualizzare la schermata della panoramica delle applicazioni.

Selezionare **Telefono** per visualizzare la schermata principale del telefono.

Selezionare ™ sul tastierino per chiamare la segreteria telefonica.

In alternativa, inserire il numero di segreteria telefonica con la tastiera del telefono.

Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB

Istruzioni per l'installazione e indicazioni per l'uso

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'autorizzazione di utilizzo del veicolo (direttiva EU 95/54/CE).

Consigli per un funzionamento senza problemi:

- antenna esterna installata professionalmente per ottenere la massima portata possibile
- potenza di trasmissione massima 10 W

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 W.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 W per il GSM 900, o 1 W per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

Avvertenza

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

Attenzione

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.

Climatizzatore

Sistemi di climatizzazione	150
elettronico	150
Bocchette di ventilazione	154
Bocchette di ventilazione	
orientabili	
Bocchette di ventilazione fisse	155
Manutenzione	
Presa dell'aria	
Filtro antipolline	155
Funzionamento regolare del	
climatizzatore	156

Sistemi di climatizzazione

Sistema di climatizzazione elettronico

Avviso

Non coprire il sensore posizionato sulla parte superiore del quadro strumenti, altrimenti il sistema di climatizzazione automatico potrebbe non funzionare adeguatamente.

In modalità automatica la temperatura, la velocità della ventola e la distribuzione dell'aria sono regolate automaticamente.



Comandi per:

- temperatura
- distribuzione dell'aria ₩, ⇔, ⋈
- velocità della ventola \mathscr{8}
- modalità automatica AUTO
- sbrinamento e disappannamento**WMAX**

Comandi del climatizzatore sugli schermi a sfioro



- accensione o spegnimento del sistema ON/OFF
- riscaldamento e raffreddamento HEAT & A/C
- ricircolo dell'aria manuale 🖘
- Sedili riscaldati ₩/₩ \$\pi\$ 42

Modalità automatica AUTO



Impostazione di base per il massimo comfort:

- Premere AUTO, la distribuzione dell'aria e la velocità della ventola vengono regolate automaticamente. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione.
- Toccare Heat & A/C per azionare il riscaldamento, il raffreddamento e il disappannamento ideali. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione.

- Impostare la temperatura preselezionata ruotando la manopola girevole TEMP. Si consiglia una temperatura di 22 °C.
- Aprire tutte le bocchette dell'aria per ottimizzare la distribuzione dell'aria in modalità automatica.

La regolazione della velocità della ventola nella modalità automatica può essere modificata nel Visualizzatore Info.

Personalizzazione del veicolo \$ 94.

Preselezione della temperatura



Impostare la temperatura al valore desiderato.

La temperatura selezionata è indicata nel display.

Avviso

La temperatura preselezionata viene raggiunta solo se **Heat & A/C** è azionato.

Se è impostata la temperatura minima Lo, il sistema di controllo del climatizzatore funziona al raffreddamento massimo, quando Heat & A/C è azionato.

Se è impostata la temperatura massima Hi, il sistema di controllo del climatizzatore funziona al riscaldamento massimo, quando Heat & A/C è azionato.

Sbrinamento e disappannamento dei cristalli WMAX



- Premere MAX. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione. Quando viene selezionato MAX, l'aria viene indirizzata sul parabrezza e la ventola gira a velocità superiore. L'appannamento o la brina vengono eliminati dal parabrezza più velocemente.
- La temperatura e la ripartizione dell'aria vengono impostate automaticamente e la ventola funziona ad alta velocità.

- Per tornare alla modalità precedente: premere W, per tornare alla modalità automatica: premere AUTO.

Le impostazioni del riscaldamento automatico dei finestrini posteriori possono essere modificate nel Visualizzatore Info.

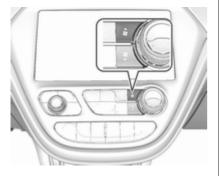
Attivazione del sistema ON/OFF

La modalità di raffreddamento, ventola è automatica e disattivabile premendo **ON/OFF**.

Impostazioni manuali

Le impostazioni del sistema di climatizzazione possono essere modificate attivando i pulsanti e le manopole come descritto di seguito. Modificando un'impostazione si disattiva la modalità automatica.

Velocità della ventola %



Premere il pulsante inferiore per diminuire la velocità della ventola o il pulsante superiore per aumentarla. La velocità della ventola viene indicata nella zona bassa del display. Spegnendo la ventola, si disattiva anche il climatizzatore.

Per tornare in modalità automatica: Premere **AUTO**.

Distribuzione dell'aria ∰, ⇔ e ⋈



Premere il pulsante appropriato per la regolazione desiderata. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione.

 zona della testa attraverso le bocchette di ventilazione orientabili

🛌 : ai piedi e al parabrezza

Sono possibili diverse combinazioni.

Per tornare alla ripartizione automatica dell'aria: premere **AUTO**.

Ricircolo dell'aria manuale 🖘



Toccare

per attivare la modalità di ricircolo dell'aria.

Toccare di nuovo so per disattivare la modalità di ricircolo.

Se selezionato, il pulsante dello schermo a sfioro si illumina per indicare che l'aria sta venendo fatta ricircolare. Ciò aiuta a raffreddare rapidamente l'aria dentro al veicolo o ad impedire all'aria esterna e agli odori di entrare.

154 Climatizzatore

Toccando S si disattiva il ricircolo. Premere AUTO per ritornare al funzionamento automatico, il ricircolo funziona automaticamente come necessario.

⚠ Avvertenza

In modalità di ricircolo, lo scambio d'aria con l'esterno risulta ridotto. Utilizzando tale modalità senza allo stesso tempo raffreddare l'aria, l'umidità nell'abitacolo aumenta, facendo appannare i finestrini internamente. Inoltre la qualità dell'aria nell'abitacolo si deteriora, e potrebbe provocare sonnolenza agli occupanti.

Riscaldamento e raffreddamento da remoto

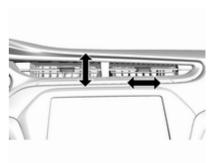
Azionato premendo O sulla chiave elettronica.

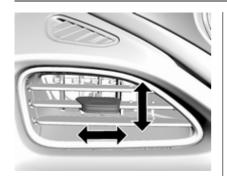
Il sistema di climatizzazione tornerà ad una modalità di riscaldamento o raffreddamento appropriata preimpostata e il riscaldamento dei finestrini posteriori si azionerà in caso di temperature esterne fredde.

Bocchette di ventilazione

Bocchette di ventilazione orientabili

Con la funzione di raffreddamento attiva, almeno una bocchetta di ventilazione deve essere aperta.





Regolare la direzione del flusso d'aria modificando l'inclinazione orizzontale e verticale delle alette della bocchetta.

Il flusso d'aria può essere limitato se le alette sono dirette verso le finestre. Mantenere le bocchette dell'aria aperte per consentire prestazioni adeguate del sistema.

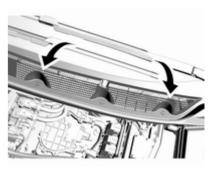
∆ Avvertenza

Non applicare oggetti alle alette delle bocchette dell'aria. C'è il rischio di danni e lesioni in caso di incidente.

Bocchette di ventilazione fisse

Altre bocchette di ventilazione si trovano sotto il parabrezza e i finestrini e nei vani piedi.

Manutenzione Presa dell'aria



La presa dell'aria davanti al parabrezza nel vano motore non deve essere ostruita in alcun modo per consentire l'ingresso dell'aria. Togliere eventuali depositi di foglie, sporco o neve.

Filtro antipolline

Il filtro antipolline impedisce a polvere, fuliggine, polline e spore di penetrare nell'abitacolo attraverso le prese d'aria. Inoltre un filtro al carbone attivo riduce gli odori.

Funzionamento regolare del climatizzatore

Per garantire sempre la massima efficienza del sistema, il raffreddamento deve essere attivato per alcuni minuti almeno una volta al mese, indipendentemente dalle condizioni climatiche e dalla stagione. Il funzionamento con raffreddamento non è possibile quando la temperatura esterna è troppo bassa.

Manutenzione

Per un raffreddamento ottimale, si consiglia di controllare annualmente il climatizzatore, iniziando tre anni dopo l'immatricolazione del veicolo, eseguendo:

- prova di funzionalità e di pressione
- funzionalità del riscaldamento
- controllo di tenuta
- controllo delle cinghie di trasmissione

- pulizia del condensatore e scarico dell'evaporatore
- controllo delle prestazioni

Guida e funzionamento

Controllo del veicolo	158 158
Avviamento e funzionamento Rodaggio di un veicolo nuovo . Tasto di azionamento Potenza trattenuta disattivata Avviamento e arresto del	159 159
veicolo Parcheggio	
Madalità di funzionemente alet	
Modalità di funzionamento elettrico del veicolo Funzionamento Modalità di guida	164
trico del veicolo	164 164 164

Sistemi di controllo della guida 172 Sistema di controllo della	2
trazione172	2
Controllo elettronico della	_
stabilità173	3
Sistemi di assistenza al condu-	
cente 174	4
Controllo automatico della	
velocità di crociera174	
Limitatore di velocità 176	
Allarme collisione anteriore 177	
Indicazione distanza anteriore . 180	
Frenata di emergenza attiva 180	J
Protezione anteriore per i	_
pedoni 183	3
Sistema di ausilio al	_
parcheggio 186	
Allarme angolo morto laterale . 193	3
Avviso cambio di corsia 194	
Sistema di visione panoramica 196	
Videocamera posteriore 197	
Avviso di traffico posteriore 199	9
Dispositivo di assistenza	
segnaletica stradale	I
Ausilio al mantenimento di	,
corsia204	
Carica	
Carica programmabile 210)

Superamento carica	
programmata	217
Stato di carica	218
Cavo di carica	219
Requisiti elettrici	223
Traino	224
Informazioni generali	224

Consigli per la guida

Guidare in economia

Il seguente suggerimento serve per massimizzare l'efficacia energetica e l'autonomia.

Tali suggerimenti sul rendimento saranno utili sebbene, con temperature più basse, il rendimento di guida potrebbe essere inferiore per il maggior utilizzo di energia.

Il peso di carico aggiuntivo nel veicolo influisce sull'efficienza e sull'autonomia dello stesso. Evitare di trasportare più del dovuto.

Evitare di usare inutili accessori elettrici. L'energia elettrica utilizzata per funzioni diverse dalla propulsione del veicolo ridurrà l'autonomia elettrica del veicolo.

Tenere sempre i pneumatici adeguatamente gonfi e il veicolo adeguatamente allineato.

Stile di guida

Evitare accelerazioni e decelerazioni rapide e inutili.

Utilizzare il controllo automatico della velocità di crociera quando indicato.

Evitare di cambiare in ${f N}$ per decelerare. Il veicolo recupera energia durante la decelerazione e la frenata in ${f D}$ o ${f L}$.

Indicatore di efficienza sul quadro strumenti

Selezione della modalità di guida e di marcia

Utilizzare la modalità di marcia normale quando possibile.

La modalità Sport fornisce un'accelerazione più pronta rispetto alla modalità normale ma può ridurre l'efficienza energetica.

Utilizzare L in caso d'intenso traffico quando siano necessari frequenti arresti e partenze o quando si percorrano discese. L richiede una minore applicazione del pedale del freno e fornisce un modo efficace e controllato per rallentare il veicolo.

Controllo del veicolo

Attenzione

Guidare con cautela quando la strada presenta un pendio ripido o quando si guida su una rampa, o su un dosso, ecc.

Pedali

Non collocare tappetini nella zona dei pedali per evitare di ostacolare la corsa dei pedali stessi.

Utilizzare solo tappetini di misura adatta e fissati dai rispettivi fermi sul lato guida.

Avviamento e funzionamento

Rodaggio di un veicolo nuovo

Evitare di fare frenate brusche per i primi 300 km.

Frenate brusche con guarnizioni nuove dei freni possono causare un'usura prematura. Seguire questa guida al rodaggio ogni volta che si montino guarnizioni nuove dei freni. Seguendo il rodaggio, la velocità e il carico del veicolo possono essere aumentati gradualmente.

Tasto di azionamento



La chiave elettronica deve trovarsi all'interno del veicolo.

Se il veicolo non si avvia, posizionare la chiave elettronica nell'alloggiamento del trasmettitore nella consolle centrale.

Accensione del veicolo

Con il veicolo spento e il pedale del freno inserito, premendo POWER o una volta si accenderà il veicolo. Quando si illumina nel quadro strumenti, il veicolo è pronto per

essere guidato. Questo potrebbe richiedere fino a 15 secondi a temperature estremamente fredde.

Spegnimento del veicolo

Con il veicolo in P, premere POWERO brevemente in modalità di manutenzione o quando il motore è in funzione e il veicolo fermo. Alcune funzioni restano attive fino all'apertura della portiera del conducente.

Se il veicolo non è in P quando si spegne il veicolo, P verrà automaticamente inserito prima che il veicolo venga spento.

Un segnale acustico suonerà se la portiera del conducente viene aperta a veicolo acceso. Premere sempre POWERO per spegnere il veicolo prima di uscire dallo stesso.

Spegnimento d'emergenza durante la guida

Se il veicolo deve essere spento durante la guida in caso di emergenza, premere POWER⁽⁾ per più di due secondi o premere due volte brevemente entro cinque secondi.

Modalità di manutenzione

Questa modalità è disponibile per la manutenzione e la diagnosi e per verificare il corretto funzionamento della spia che indica di effettuare una manutenzione urgente come potrebbe essere necessario ai fini di un controllo delle emissioni.

Con il veicolo spento e il pedale del freno non premuto, la pressione di POWERO per più di cinque secondi porterà il veicolo in modalità di manutenzione. Gli strumenti e i sistemi audio funzioneranno come quando il veicolo è acceso, ma il veicolo non potrà essere guidato. Il sistema propulsivo non si avvierà in modalità di manutenzione. Premere POWERO di nuovo per spegnere il veicolo.

Attenzione

La modalità di manutenzione scaricherà la batteria del veicolo a 12 V. Non usare la modalità di manutenzione per un periodo prolungato o il veicolo potrebbe non avviarsi.

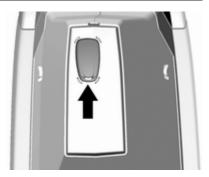
Azionamento in caso di guasto

Se il veicolo non si avvia perché la carica della batteria della chiave elettronica è bassa, verrà visualizzato un messaggio nel Driver Information Center.

Per continuare a guidare il veicolo, procedere come segue:

 Aprire la consolle centrale e rimuovere il piccolo vassoio dalla consolle centrale. Posizionare la chiave elettronica nell'alloggiamento con i pulsanti rivolti verso la parte bassa del veicolo.

Altri oggetti, ad es. chiavi, transponder, etichette, monete, ecc. devono essere rimosse.



 Con il veicolo in P o N, premere il pedale del freno e premere POWERO.

Per spegnere il veicolo, premere di nuovo **POWER**O. Rimuovere la chiave elettronica dalla consolle centrale.

Questa opzione è prevista solo per le situazioni di emergenza. Sostituire la batteria della chiave elettronica non appena possibile ▷ 19.

Potenza trattenuta disattivata

I seguenti sistemi elettronici possono funzionare fino a quando la portiera del conducente non viene aperta o per 10 minuti dopo avere spento il veicolo.

- alzacristalli elettrici
- Sistema Infotainment
- prese di corrente

Avviamento e arresto del veicolo



Muovere la leva del cambio in **P** o **N**. Il sistema propulsivo non procede all'avvio in nessun altra posizione.

Avviso

Non cercare di cambiare in **P** quando il veicolo è in movimento, in quanto l'unità di propulsione elettrica potrebbe essere danneggiata.

Cambiare in **P** solo quando il veicolo è fermo.

La chiave elettronica deve trovarsi all'interno del veicolo. Premere il pedale del freno, poi premere **POWER**.

Se la chiave elettronica non si trova nel veicolo o qualcosa interferisce con il trasmettitore, verrà visualizzato un messaggio nel Driver Information Center.



Una spia di veicolo pronto verrà visualizzata nell'angolo in basso a destra del quadro strumenti quando il veicolo è pronto per essere guidato.

Il quadro strumenti visualizza anche un indicatore di batteria attivo quando il veicolo è pronto per essere guidato.

Un segnale acustico suonerà se la portiera del conducente viene aperta a veicolo acceso. Premere sempre POWERO per spegnere il veicolo prima di uscire dallo stesso.

Se il veicolo non si avvia perché la carica della batteria della chiave elettronica è bassa, il veicolo potrà comunque essere guidato.

Riavviamento

Attenzione

Se il veicolo deve essere riavviato quando ancora in moto, muovere la leva del cambio in **N** e premere i **POWER**due volte senza

schiacciare il pedale del freno. Il sistema di propulsione non si riavvierà in nessun altro modo.

Spegnimento d'emergenza durante la guida

- Frenare esercitando una pressione ferma e costante. Non premere ripetutamente i freni. Potrebbe ridurre l'azione del servofreno, richiedendo maggiore forza del pedale del freno.
- Portare la leva del cambio in N.
 Questo può essere fatto a veicolo
 in movimento. Dopo aver
 cambiato in N, frenare con decisione e portare il veicolo in luogo
 sicuro.
- Arrestare completamente il veicolo, cambiare in P e spegnere il veicolo premendo POWERO.
- Azionare il freno di stazionamento.

Se il veicolo non può essere trainato e deve essere spento durante la guida, tenere premuto POWERO per più di due secondi o premere due volte brevemente entro cinque secondi.

⚠Pericolo

Spegnere il veicolo durante il movimento potrebbe disabilitare gli airbag. Durante la guida disattivare il sistema propulsivo solo in caso di emergenza.

Avviare il veicolo a basse temperature

Si consiglia di collegare la spina del veicolo alla rete elettrica quando le temperature esterne sono inferiori a 0 °C al fine di massimizzare la durata della batteria ad alta tensione.

Se la temperatura esterna è inferiore a -32 °C, il veicolo deve essere collegato alla rete elettrica mediante la sua spina quando acceso.

Parcheggio

Avviso

Non lasciare il veicolo a temperature estreme per lunghi periodi senza che venga guidato o collegato alla presa di corrente.

Avvertenza

 Azionare sempre il freno di stazionamento.

> Tirare l'interruttore (®) per circa un secondo e verificare se la spia (®) si accende.

Il freno di stazionamento elettrico è inserito se la spia (ℙ) si illumina ♀ 81.

- Spegnere il veicolo.
- Se il veicolo è parcheggiato su una superficie piana o in salita, applicare il freno di stazionamento e posizionare la leva del cambio in P prima di spegnere il veicolo. Inoltre, in salita, girare le ruote anteriori nella direzione opposta rispetto al cordolo del marciapiede.

Se il veicolo è parcheggiato in discesa, applicare il freno di stazionamento e posizionare la leva del cambio in **P** prima di spegnere il veicolo. Inoltre, girare le ruote anteriori verso il cordolo del marciapiede.

Con la leva del cambio in P, premere POWER[®] brevemente per spegnere il veicolo. Ruotare il volante fino allo scatto di inserimento del bloccasterzo.

- Chiudere i finestrini.
- Bloccare le portiere del veicolo.
- Attivare l'impianto di allarme antifurto.
- Le ventole di raffreddamento del motore potrebbero continuare a funzionare anche a veicolo spento \$ 228.

Non è consigliabile parcheggiare con il sistema di propulsione in funzione.

Se il veicolo viene lasciato con il sistema di propulsione in funzione, seguire le istruzioni indicate per essere sicuri che il veicolo non si muova.

Etichetta post-incidente



L'etichetta post-incidente si trova nel telaio della portiera del conducente.

Dopo un incidente, parcheggiare il veicolo ad una distanza sufficiente di 7,5 m con gli altri oggetti.

Parcheggiare su una superficie non infiammabile.

Chiamare il numero verde indicato sull'etichetta per ottenere ulteriori istruzioni su come gestire il veicolo.

Modalità di funzionamento elettrico del veicolo

Funzionamento

Questo veicolo è un veicolo a sola propulsione elettrica. Utilizza sempre un sistema di propulsione elettrica per azionare il veicolo. L'elettricità è l'unica fonte di energia del veicolo.

Modalità di guida Modalità Sport



La modalità Sport fornisce un'accelerazione più pronta rispetto alla modalità normale, ma può ridurre l'efficienza energetica. Utilizzare la modalità normale ogni volta possibile.

Quando l'indicatore **SPORT** non si illumina, il veicolo è in modalità normale.

Premere **SPORT** per selezionare la modalità Sport.

Premere di nuovo **SPORT** per ritornare alla modalità normale.

L'indicatore **SPORT** verrà visualizzato nel quadro strumenti quando la modalità Sport è selezionata.

Spia \$ 82.

Se la modalità Sport è attiva e il veicolo spento, la modalità Sport sarà ancora attiva quando il veicolo viene nuovamente acceso.

La modalità Sporto potrebbe essere non disponibile se la carica della batteria ad alta tensione è troppo bassa.

Unità di propulsione elettrica

Funzionamento

Il veicolo utilizza un'unità di propulsione elettrica. La leva del cambio si trova sulla console centrale tra i sedili.



P: posizione di parcheggio, ruote bloccate, innestare solo a veicolo fermo

R: retromarcia, innestare solo a veicolo fermo

N: folle

- **D**: modalità di guida, recupero basso
- L: basso, recupero alto, consente la guida ad un pedale

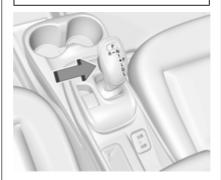
La leva del cambio parte sempre da una posizione centrale. La marcia selezionata viene indicata da un LED giallo sulla leva del cambio. Dopo aver rilasciato la leva del cambio, ritornerà in posizione centrale.

P: Questa posizione blocca le ruote anteriori. E' la posizione raccomandata quando si avvia il sistema propulsivo in quanto il veicolo non può muoversi facilmente.

Avvertenza

È pericoloso scendere dal veicolo se la leva del cambio non è completamente in **P** con il freno di stazionamento ben inserito. Il veicolo può muoversi.

Non lasciare il veicolo con sistema propulsivo in funzione, il veicolo potrebbe muoversi improvvisamente. Voi od altre persone potreste subire lesioni. Per essere certi che il veicolo non si muova, anche se ci si trova su un terreno pianeggiante, inserire sempre il freno di stazionamento e spostare la leva del cambio in **P**.



Il pulsante di rilascio è ideato in modo tale da impedire il cambio indesiderato da **P** se il veicolo non è stato avviato, il pedale del freno premuto e il pulsante di rilascio premuto.

Quando il veicolo si è fermato, premere **POWER**⁽⁾ per spegnerlo. L'unità di propulsione elettrica cambierà in **P** automaticamente. Il veicolo non cambierà in **P** se si sta muovendo troppo rapidamente. Arrestare il veicolo e cambiare in **P**.

Per cambiare in **P**, premere il pulsante **P** sulla leva del cambio.

Per cambiare da P:

- Premere il pedale del freno, quindi premere il pulsante di rilascio.
- 2. Cambiare nella marci desiderata.

R: Usare questa marcia per procedere in retro.

Se il cambio del veicolo viene portato da **R** a **D**, o da **D** a **R** quando la velocità è troppo alta, il veicolo cambierà automaticamente in **N**. Arrestare il veicolo e cambiare di nuovo.

Per cambiare in e uscire di marcia da **R**:

- Arrestare completamente il veicolo.
- 2. Per cambiare in **R**, premere il pulsante di rilascio e muovere la leva del cambio in avanti, e poi a sinistra. **R** è illuminato in rosso.

Per uscire di marcia da **R**, inserire la marcia desiderata.

Attenzione

Cambiare in **R** con veicolo in marcia potrebbe danneggiare l'unità di propulsione elettrica. Cambiare solo in **R** dopo aver arrestato il veicolo.

A velocità basse del veicolo, **R** può essere utilizzato per muovere il veicolo avanti e indietro con l'intento di farlo uscire da neve, ghiaccio o sabbia senza danneggiare l'unità di propulsione elettrica.

N: In questa posizione, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote. Per riavviare il sistema di propulsione quando il veicolo è già in moto, usare solo D.

Il veicolo non è stato progettato per restare in **N** per periodi prolungati di tempo. Cambierà automaticamente in **P**.

Per cambiare in e uscire di marcia da **N**:

- Per cambiare in N, muovere la leva del cambio in avanti fino a quando N si illumini di rosso.
- Se il veicolo è in P, premere il pulsante di rilascio premendo al contempo la leva del cambio in avanti fino a quando N si illumina di rosso.

Per uscire da **N**, arrestare completamente il veicolo e inserire la marcia desiderata.

- D: Questa posizione è per la normale marcia. Se è necessaria maggiore potenza per sorpassare e la velocità del veicolo è:
- inferiore a 56 km/h, premere il pedale dell'acceleratore per circa la metà.
- di circa 56 km/h o più, premere completamente il pedale dell'acceleratore.

Attenzione

Se il veicolo sembra accelerare lentamente o non risponde quando si tenti di accelerare, interrompere il viaggio. L'unità di propulsione elettrica potrebbe essere danneggiata. Rivolgersi ad un'officina al più presto possibile.

Avviso

In condizioni di fondo sdrucciolevole, azionare il veicolo in **D** per una guida e prestazioni di manovra più potenti.

Per cambiare in e uscire di marcia da **D**:

- Arrestare completamente il veicolo.
- Per cambiare in D, muovere la leva del cambio all'indietro. Se il veicolo è in P, premere il pulsante di rilascio premendo al contempo la leva del cambio indietro, fino a quando D si illumina di rosso.

Per uscire di marcia da **D**, inserire la marcia desiderata.

L: Questa posizione riduce la velocità del veicolo senza utilizzare i freni. Usare L su pendii molto ripidi, nella neve profonda, nel fango o nel traffico a intermittenza.

Attenzione

Far girare i pneumatici o tenere il veicolo in un luogo su una pendenza usando solo il pedale dell'acceleratore potrebbe danneggiare l'unità di propulsione elettrica. Se siete bloccati, non fate girare i pneumatici. Quando vi fermate su un pendio, usate i freni per mantenere il veicolo in posizione.

Guida a un pedale

Attenzione

Quando il veicolo viene azionato in L e il conducente sgancia la cintura di sicurezza, il freno di stazionamento elettrico viene applicato automaticamente e la guida a un pedale non è possibile.

Con la guida a un pedale, il pedale dell'acceleratore può essere utilizzato per controllare la decelerazione del veicolo fino al completo arresto.

Rilasciando velocemente il pedale dell'acceleratore si otterrà una decelerazione aggressiva. Rilasciando lentamente il pedale dell'acceleratore si consentirà la regolazione desiderata della decelerazione del veicolo.

Per utilizzare la guida a un pedale, cambiare in L. L è selezionabile solo quando il veicolo è in D. Premere il pedale dell'acceleratore per raggiungere la velocità desiderata. La decelerazione fornita dalla guida a un pedale consente una frenata rigenerativa completa e aiuta ad aumentare l'efficienza del veicolo.

Durante la guida sui pendii, la guida a un pedale potrebbe non essere in grado di portare il veicolo ad un arresto completo o a mantenere il veicolo fermo.

Se il veicolo non può arrestarsi su un pendio mentre si sta utilizzando la guida a un pedale, si può applicare il freno di stazionamento elettrico per mantenere fermo il veicolo. Per guidare di nuovo premere il pedale dell'acceleratore e il freno di stazionamento elettrico si disinserirà automaticamente.

La guida a un pedale potrebbe essere disabilitata e il veicolo potrebbe continuare a muoversi in avanti o, se arrestato, potrebbe applicare il freno di stazionamento elettrico o cambiare in P.

Queste condizioni possono essere causate da:

- Portiera del conducente aperta.
- Cintura di sicurezza del conducente slacciata.
- Veicolo rimasto fermo per cinque minuti.
- Problema del sistema di propulsione.

Un'ulteriore decelerazione può essere ottenuta utilizzando la levetta per la frenata rigenerativa.

Modalità lavaggio auto (veicolo spento)

Per posizionare il veicolo in **N** con veicolo spento.

- 1. Spegnere il quadro.
- Aprire la portiera tenendo premuto al contempo il freno e quindi cambiare in N.
- L'indicatore dovrebbe ora mostrare N. In caso contrario, ripetere la procedura.
- Quando N non è più necessario, cambiare in P e spegnere il veicolo.

Modalità lavaggio auto (veicolo acceso)

Per posizionare il veicolo in **N** con veicolo in funzione:

- Aprire la portiera tenendo premuto al contempo il freno, quindi cambiare in N.
- L'indicatore dovrebbe ora mostrare N. In caso contrario, selezionare di nuovo N.
- 3. Cambiare in **P** ritornando al veicolo.

Freni

L'impianto frenante comprende due circuiti frenanti separati.

Se un circuito frenante dovesse guastarsi, è ancora possibile frenare il veicolo con il secondo circuito. Tuttavia, l'effetto frenante si ottiene solo premendo a fondo il pedale del freno. Questo richiede una forza notevolmente maggiore. Lo spazio di frenata necessario sarà maggiore. Rivolgersi ad un'officina prima di proseguire il viaggio.

Quando il veicolo è spento, il supporto del servofreno viene meno dopo aver premuto una o due volte il pedale del freno. L'effetto frenante non viene ridotto, ma sarà necessario esercitare una pressione molto maggiore sul pedale. Questo fatto va ricordato soprattutto quando il veicolo viene trainato.

Spia (①) \$ 81.

Sistema di antibloccaggio

Il sistema di antibloccaggio (ABS) impedisce alle ruote di bloccarsi.

L'ABS inizia a regolare la pressione della frenata non appena una ruota mostra una tendenza a bloccarsi. Il veicolo rimane governabile, anche durante una frenata brusca.

L'intervento dell'ABS si avverte come un impulso nel pedale del freno e un rumore provocato dal processo di regolazione.

Per frenare in modo ottimale, tenere il pedale del freno premuto a fondo per l'intero processo di frenata, anche se il pedale pulsa. Non ridurre la pressione sul pedale.

Dopo l'avvio, il sistema esegue un autotest che può essere percepito. Spia ∰ \$ 82.

Guasto

Avvertenza

In caso di guasto dell'ABS, le ruote potrebbero bloccarsi in caso di frenate particolarmente forti. I vantaggi offerti dall'ABS non sono più disponibili. In caso di frenate brusche, il veicolo non è più governabile e potrebbe sbandare.

Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Freno di stazionamento Freno di stazionamento elettrico



Il freno di stazionamento elettrico può essere sempre attivato, anche con il veicolo spento.

Non azionare il sistema del freno di stazionamento elettrico troppo spesso quando il veicolo è spento in quanto questa azione scaricherà la batteria a 12 V.

In caso di energia elettrica insufficiente, il freno di stazionamento elettrico non può essere azionato o rilasciato.

Applicazione del freno a veicolo fermo

Avvertenza

Tirare l'interruttore ^(®) per minimo un secondo fino a quando la spia di controllo ^(®) si illumina con luce fissa e viene inserito il freno di stazionamento elettrico ^(⇒) 81. Il freno di stazionamento elettrico si aziona automaticamente con forza adeguata.

Prima di lasciare il veicolo, verificare lo stato del freno di stazionamento elettrico. Spia (೨) ♦ 81.

- 1. Accertarsi che il veicolo sia completamente fermo.
- 2. Tirare l'interruttore (P) per circa un secondo.

La spia (B) lampeggerà e resterà accesa non appena il freno di stazionamento elettrico venga azionato completamente. Prima di lasciare il veicolo, controllare l'indicatore di controllo (B) per assicurarsi che il freno di stazionamento sia azionato.

Se l'indicatore di controllo (®) lampeggia continuamente, il freno di stazionamento elettrico è inserito solo parzialmente o c'è un problema con il freno di stazionamento elettrico. Viene visualizzato un messaggio nel Driver Information Center. Rilasciare il freno di stazionamento elettrico e cercare di inserirlo nuovamente. Se la spia (®) non si accende o rimane lampeggiante, chiedere assistenza ad un'officina.

Se il freno di stazionamento elettrico viene azionato con veicolo in movimento, si udirà un segnale acustico e un messaggio verrà visualizzato nel Driver Information Center. Il veicolo decelererà fin quando l'interruttore sarà mantenuto tirato.

Il rilascio dell'interruttore (®) durante il processo di decelerazione disinserirà il freno di stazionamento. Se l'interruttore (®) viene tirato fino a quando il veicolo smette di muoversi, il freno di stazionamento elettrico resterà applicato.

Quando l'indicatore di guasto del freno di stazionamento elettrico ¹² si illumina, il freno di stazionamento elettrico ha rilevato un problema del sistema e sta funzionando a funzionalità ridotta. Per inserire il freno di stazionamento elettrico quando ¹² si illumina, tirare l'interruttore ¹² e trattenerlo fino a quando l'indicatore ¹³ rimane acceso. Se la spia ¹² si illumina, chiedere assistenza ad un'officina.

Il veicolo potrebbe inserire automaticamente il freno di stazionamento elettrico in alcune situazioni in cui il veicolo non è in movimento. Questo è normale e viene fatto per controllare periodicamente il corretto funzionamento dell'impianto del freno di stazionamento elettrico.

Se il freno di stazionamento elettrico non riesce ad inserirsi, le ruote posteriori dovrebbero essere bloccate per impedire il movimento del veicolo.

Rilascio

- 1. Accendere il veicolo.
- 2. Mantenere premuto il pedale del freno.
- 3. Spingere l'interruttore (P).

Se si cerca di rilasciare il freno di stazionamento elettrico senza applicare il pedale del freno, verrà emesso un segnale acustico e un messaggio verrà visualizzato nel Driver Information Center. Il freno di stazionamento elettrico viene rilasciato quando (P) è spento.

Se la spia 2 si illumina, il freno di stazionamento elettrico ha rilevato un problema del sistema e sta funzionando a funzionalità ridotta. Per rilasciare il freno di stazionamento elettrico quando 2 è accesa, spingere in basso l'interruttore (P) e trattenerlo

fino a quando l'indicatore 2 si spegne. Se la spia rimane accesa, chiedere assistenza ad un'officina.

Avviso

Guidare con il freno di stazionamento inserito può surriscaldare l'impianto frenante e causare usura prematura o danni ai componenti dell'impianto frenante. Accertarsi che il freno di stazionamento sia completamente rilasciato e la spia di controllo (®) sia spenta prima di guidare.

Rilascio automatico

Il freno di stazionamento elettrico si sblocca automaticamente quando il veicolo è in moto, con marcia innestata e si tenti di farlo muovere. Evitare un'accelerazione rapida quando il freno di stazionamento elettrico è inserito, per ridurre l'usura delle guarnizioni del freno di stazionamento.

Spia del freno di stazionamento elettrico ([®]) ❖ 81.

Spia di guasto del freno di stazionamento elettrico ♀ \$2.

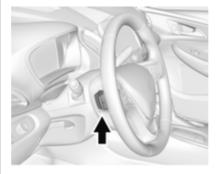
Driver Information Centre \$ 85.

Frenata rigenerante

Una parte dell'energia di frenata del veicolo in movimento viene trasformata in energia elettrica. Questa energia viene poi immagazzinata nel sistema della batteria ad alta tensione, aumentando l'efficienza energetica.

La potenza rigenerativa potrebbe essere limitata quando la batteria ad alta tensione è fredda o vicina alla carica completa.

Rigenerazione a richiesta



La rigenerazione a richiesta consente una maggiore decelerazione premendo e tenendo premuta la levetta sul volante. Funziona in **D** (Drive) e **L** (Low). Il pedale dell'acceleratore deve essere quasi completamente rilasciato perché funzioni.

Se la frenata rigenerativa è attiva, la relativa icona con frecce apparirà in verde.

Frenata rigenerativa ♦ 78.

Il Cruise Control si disattiverà e le luci dei freni potrebbero accendersi quando viene attivata questa funzione.

Se il veicolo si trova in **D** (Drive) e viene arrestato completamente mentre si mantiene premuta la levetta della frenata rigenerativa, il veicolo non avanza quando la levetta viene rilasciata. Il pedale dell'acceleratore deve essere premuto per far muovere il veicolo in avanti.

Se il veicolo si trova su un pendio, il pedale del freno dovrà mantenere fermo il veicolo.

Il dispositivo di controllo dei freni applica i freni idraulici utilizzando una pompa. Potreste udire la pompa durante alcune manovre di frenata, come l'applicazione rapida dei freni o durante la frenata rigenerativa quando il veicolo si ferma. Fa parte del normale funzionamento.

Riserva guida in discesa

Riserva guida in discesa vi consente di massimizzare l'efficacia della frenata rigenerativa quando si guida partendo da un punto in salita immediatamente dopo la carica. Quando azionata, questa funzione arresterà il processo di carica prima che la carica della batteria ad alta tensione sia completa, consentendo spazio per l'energia derivante dalla frenata rigenerativa.

Questa funzione si integra anche con la funzione Carica basata su posizione, consentendo di configurare il sistema in modo che sia abilitato quando ci si trova a casa (Attiva – Solo a casa) o distanti (Attiva – Solo fuori sede).

Sistemi di controllo della guida

Sistema di controllo della trazione

Il sistema di controllo della trazione (TC) è un componente del controllo elettronico della stabilità (ESC).

Il TC migliora la stabilità di marcia, se necessario, indipendentemente dal tipo di fondo stradale o dalla tenuta dei pneumatici, impedendo alle ruote motrici di slittare.

Non appena le ruote motrici iniziano a slittare, la potenza dell'unità di azionamento elettrico viene ridotta e la ruota che slitta maggiormente viene frenata singolarmente. Questo migliora notevolmente la stabilità di guida del veicolo su fondi stradali scivolosi.



Il sistema di controllo della trazione è operativo non appena la spia \$ si spegne.

Se il sistema TC è operativo, \$\mathbb{Z}\$ lampeggia.

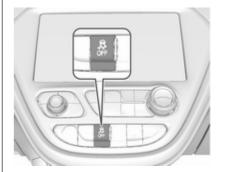
Avvertenza

Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di questa speciale dotazione di sicurezza.

Adeguare la velocità alle condizioni della strada.

Spia ₽ ♦ 83.

Disattivazione



Il sistema di controllo della trazione può essere disattivato quando è richiesto lo slittamento delle ruote motrici: premere brevemente \$\mathcal{B}\$.



La spia of si accende.

Nel Driver Information Centre appare un messaggio di stato quando il TC è disattivato.

Quando viene disattivato TC, ESC resta attivo, ma con una soglia di controllo superiore.

Il sistema TC si riattiva premendo nuovamente \$\mathbb{B}\$. Nel Driver Information Center appare un messaggio di stato a comparsa quando il TC viene riattivato.

TC si riattiva alla prima accensione del veicolo.

Attenzione

Non continuare a frenare o ad accelerare con forza se il controllo della trazione è disattivato. Si potrebbe danneggiare la trasmissione del veicolo.

Guasto

In caso di guasto del sistema la spia \$\mathbb{S}\$ si accende fissa e un messaggio viene visualizzato nel Driver Information Center. Il sistema non è funzionante.

Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Controllo elettronico della stabilità

Il controllo elettronico della stabilità (ESC) migliora la stabilità di guida quando necessario, indipendentemente dal fondo stradale o dalla tenuta dei pneumatici.

Non appena il veicolo inizia a sbandare (sottosterzo / sovrasterzo), la potenza dell'unità di propulsione elettrica viene ridotta e le ruote vengono frenate singolarmente. Questo migliora notevolmente la stabilità di guida del veicolo su fondi stradali scivolosi.



Il sistema ESC è operativo non appena la spia & si spegne.

Se il sistema ESC è operativo, \$\mathcal{Z}\$ lampeggia.

Avvertenza

Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di questa speciale dotazione di sicurezza.

Adeguare la velocità alle condizioni della strada.

Spia ₽ \$3.

Disattivazione



Per una guida molto brillante, è possibile disattivare l'ESC:

Tenere premuto & fino a quando & e si illuminano e un messaggio appare nel Driver Information Center. Il sistema ESC si riattiva premendo nuovamente il pulsante &.

Se il controllo automatico della velocità di crociera viene utilizzato quando il controllo di stabilità elettronico viene attivato, il controllo automatico della velocità di crociera si disinserisce automaticamente.

Premere il pulsante del controllo

automatico della velocità di crociera se le condizioni della strada lo consentono.

Guasto

In caso di guasto del sistema la spia \$\mathcal{z}\$ si accende fissa e un messaggio viene visualizzato nel Driver Information Center. Il sistema non è funzionante.

Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Reimpostazione

Se \$\mathbb{B}\$ si illumina e resta illuminato, reimpostare il sistema come segue:

- 1. Arrestare il veicolo.
- Spegnere il veicolo e attendere per 15 secondi.
- 3. Accendere il veicolo.

Se \$\mathbb{R}\$ si accende ancora e rimane accesa, chiedere assistenza ad un'officina.

Sistemi di assistenza al conducente

⚠ Avvertenza

I sistemi di assistenza al conducente vengono sviluppati come ausilio per il guidatore e non per sostituirne l'attenzione.

Il controllo totale del veicolo rimane al guidatore, che accetta la piena responsabilità durante la guida del veicolo.

Quando si utilizzano i sistemi di assistenza alla guida, far sempre attenzione alle condizioni attuali del traffico e seguire le regole del traffico in vigore.

Controllo automatico della velocità di crociera

Il Cruise Control può memorizzare e mantenere velocità di circa 25 km/h o più.

Variazioni rispetto alle velocità memorizzate possono verificarsi sui tratti in salita o in discesa.

Con il sistema di controllo della trazione o il controllo elettronico della stabilità, il sistema può limitare la rotazione delle ruote mentre si usa il controllo automatico della velocità di crociera. Se ciò accade, il cruise control si disinnesta automaticamente.

Controllo elettronico della stabilità \$\psi\$ 173.

Se viene emesso un allarme collisione quando il controllo automatico della velocità di crociera è attivato, tale sistema si disinserisce.



Non utilizzare il controllo automatico della velocità di crociera qualora non sia opportuno il mantenimento di una velocità costante.

Accensione



Premere (**); la spia (**) nel quadro strumenti si illumina in bianco e il Cruise Control si posiziona in stand-by. Premere di nuovo (**) per disattivare il Cruise Control.

Attivazione

Accelerare fino alla velocità desiderata e premere SET/-. La velocità attuale viene memorizzata e mantenuta. La velocità impostata desiderata appare brevemente nel quadro strumenti. Il pedale dell'acceleratore può essere rilasciato.

La velocità del veicolo può essere aumentata premendo il pedale dell'acceleratore. Rilasciando il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità memorizzata in precedenza.

Spia 🏵 🕏 84.

Aumento

Con il Cruise Control attivo, premere RES/+ fino a quando venga raggiunta la velocità desiderata o premere ripetutamente RES/+: la velocità aumenterà un poco alla volta.

Riduzione

Con il Cruise Control attivo, premere SET/- fino a quando venga raggiunta la velocità desiderata o premere ripetutamente SET/-: la velocità diminuirà un poco alla volta.

Ripristino della velocità

Se il controllo automatico della velocità di crociera viene impostato ad una velocità desiderata e quindi vengono azionati i freni, il controllo automatico della velocità di crociera viene disinnestato senza cancellare la velocità impostata dalla memoria. Dopo aver raggiunto una velocità del veicolo di circa 25 km/h o superiore, premere RES/+. Il veicolo ritornerà alla velocità impostata in precedenza.

Disattivazione

Premere ⋪; si accende la spia ⓑ bianca nel quadro strumenti.

Il controllo automatico della velocità di crociera è disattivato, ma non è spento. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per un successivo riassunto delle velocità. Disattivazione automatica:

- La velocità del veicolo è inferiore a 25 km/ora circa.
- Il pedale del freno è premuto.
- La leva selettrice è in N.
- Il sistema di controllo della trazione o il controllo elettronico della stabilità è funzionante.

Disattivazione

Premere (*); la spia (*) nel quadro strumenti si spegne. La velocità memorizzata viene cancellata.

Limitatore di velocità

Il limitatore di velocità impedisce al conducente di superare una velocità di marcia massima impostata.

La velocità massima può essere impostata a un valore superiore a 25 km/h.

Il conducente può accelerare solo fino alla velocità preimpostata. Eventuali scostamenti dal limite di velocità impostato possono verificarsi solo in discesa

Il limite di velocità preimpostato è visualizzato nel Driver Information Centre quando il sistema è attivo.

Attivazione



Premere @.

Se il controllo automatico della velocità di crociera è stato attivato in precedenza, verrà disinserito all'attivazione del limitatore di velocità e la spia (5) si spegnerà.

Impostazione del limite di velocità

Accelerare fino alla velocità desiderata e premere brevemente SET/-: la velocità attuale viene memorizzata come velocità massima.

Il limite di velocità viene visualizzato nel Driver Information Centre.



Modifica del limite di velocità

Con il limitatore di velocità attivo, premere RES/+ per aumentare la velocità massima desiderata o SET/-per diminuirla.

Superamento del limite di velocità

Quando si supera il limite di velocità senza intervento del conducente, la velocità lampeggerà nel Driver Information Center e si sentirà il suono di un cicalino durante questo periodo.

In caso d'emergenza è possibile superare il limite di velocità premendo con decisione il pedale dell'acceleratore quasi vicino al punto finale. In questo caso non si udirà nessun segnale acustico.

Per riattivare il limitatore di velocità è sufficiente rilasciare il pedale dell'acceleratore e raggiungere una velocità al di sotto del limite di velocità impostato.

Disattivazione

La velocità limitata verrà memorizzata e indicata tra parentesi nel Driver Information Centre. Inoltre apparirà un messaggio corrispondente.

Il limitatore di velocità è disattivato, ma non è spento. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per un successivo riassunto delle velocità.

Ripristino del limite di velocità

Premere **RES/+**. Il limite di velocità memorizzato viene caricato.

Disattivazione

Premere @, l'indicazione del limite di velocità nel Driver Information Center scompare. La velocità memorizzata viene cancellata.

Premendo per attivare il controllo automatico della velocità di crociera o il Cruise control adattivo, anche il limitatore di velocità viene disattivato e la velocità memorizzata viene cancellata.

Spegnendo il veicolo si disattiverà anche il limitatore di velocità, ma il limite di velocità verrà memorizzato per la successiva attivazione del limitatore.

Allarme collisione anteriore

L'allarme collisione anteriore può contribuire ad evitare o ridurre i danni causati da impatti frontali.

L'allarme collisione anteriore impiega la videocamere anteriore nel parabrezza per rilevare un veicolo che precede sullo stesso percorso entro una distanza di circa 60 metri.



Un veicolo antistante è indicato dalla spia $\widehat{\mathbf{H}}$.

Se un veicolo che precede si avvicina troppo rapidamente, verrà emesso un segnale acustico.

Inoltre il conducente viene informato da una striscia LED rossa lampeggiante proiettata sul parabrezza nel campo visivo del conducente.

Purché l'allarme di collisione anteriore non venga disattivato nella personalizzazione del veicolo ♀ 94.

Attivazione

L'allarme collisione anteriore funziona in automatico sopra agli 8 km/h, se non viene disattivato nel menu di personalizzazione del veicolo.

Allerta del conducente

La spia per veicolo antistante 🖨 si illumina in verde nel quadro strumenti quando il sistema rileva un veicolo sul percorso di guida.

La spia 🖨 diventa gialla quando la distanza con un veicolo in movimento che precede diventa troppo breve o quando ci si avvicina ad un altro veicolo troppo rapidamente.

Attenzione

L'illuminazione colorata di questa spia non corrisponde alle leggi sul traffico relative alla distanza di sicurezza. Il conducente è sempre totalmente responsabile dell'osservanza di una distanza di sicurezza consola, in base alle leggi vigenti sul traffico, alle condizioni atmosferiche e della strada.

Quando il tempo restante allo scontro potenziale con un veicolo che precede diventa troppo breve e lo scontro imminente, il conducente viene informato da una striscia LED rossa lampeggiante proiettata sul parabrezza all'interno del suo campo visivo.



Contemporaneamente viene emesso un segnale acustico. Premere il pedale del freno e sterzare il veicolo se richiesto dalla situazione.

Selezione della sensibilità di allarme

Sensibilità di allarme a breve, media o lunga distanza.



Premere 🔄, il Driver Information Center visualizza l'impostazione corrente.

Premere ripetutamente per modificare la sensibilità di allarme. L'impostazione selezionata è visualizzata anche nel Driver Information Center. Le ultime impostazioni selezionate saranno salvate quando il veicolo verrà spento.

Avviso collisione



Disattivazione

È possibile disattivare il sistema nel menu di personalizzazione ♀ 94.

L'allarme collisione anteriore sarà disattivati di nuovo con l'ultima selezione della sensibilità dell'allarme alla prima accensione del veicolo.

Informazioni generali

⚠ Avvertenza

L'allarme collisione anteriore è semplicemente un sistema di avvertimento e non attiva i freni. Se ci si avvicina troppo rapida-

mente a un veicolo che precede, non potrebbe dare il tempo necessario per evitare una collisione.

Il conducente è totalmente responsabile dell'osservanza della distanza di sicurezza appropriata a seconda delle condizioni atmosferiche, di traffico, visibilità.

Durante la guida è sempre richiesta la totale attenzione del conducente. Il conducente deve essere sempre pronto a intervenire e attivare i freni.

Limitazioni del sistema

L'allarme di collisione anteriore è progettato per avvisare il conducente solo in caso di collisione imminente con veicoli, ma potrebbe attivarsi anche con altri oggetti.

Nei casi seguenti l'allarme collisione anteriore potrebbe non rilevare un veicolo che precede o le prestazioni del sensore potrebbero essere limitate:

- su strade tortuose
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- quando il sensore è bloccato da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporco, danni al parabrezza o oggetti estranei, ad es. autoadesivi

Indicazione distanza anteriore

L'indicazione distanza anteriore visualizza la distanza in secondi dal veicolo in movimento che precede. La videocamera anteriore sul parabrezza è usata per rilevare la distanza dal veicolo che precede. Si attiva a velocità superiori ai 8 km/h.

Se il sistema rileva un veicolo che precede, la distanza viene indicata in secondi e visualizzata su una pagina del Driver Information Centre.

Distanza veicolo che precede



2.0 sec

La distanza minima indicata è di 0,5 secondi.

Se non vi è alcun veicolo che precede o se ce n'è uno fuori dai limiti rilevabili, il sistema visualizza due lineette: -.sec.

Frenata di emergenza attiva

La frenata attiva di emergenza contribuisce a ridurre i danni e le lesioni personali derivanti da incidenti con veicoli, pedoni e ostacoli che si trovano proprio davanti al veicolo, nel caso in cui una collisione non riesca a essere evitata con una frenata o una sterzata manuale. Prima dell'applicazione della frenata attiva di emergenza, il guidatore viene avviQuesta funzione impiega diversi valori (per es. sensore telecamera, pressione dei freni, velocità del veicolo) per calcolare la probabilità di una collisione frontale.

∆ Avvertenza

Questo sistema non esenta il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e guardare avanti. La sua funzione è limitata ad un uso supplementare esclusivamente per ridurre la velocità del veicolo prima di una collisione.

Il sistema potrebbe non funzionare con gli animali. In seguito a un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il nuovo veicolo che precede.

Il guidatore deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni e lo sterzo per evitare possibili collisioni.

Funzionamento

Se il veicolo è dotato solamente della telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funzionerà in marcia avanti e dalla velocità a passo d'uomo fino a 80 km/h.

Un prerequisito è che il sistema non sia disattivato nel menu di personalizzazione del veicolo ♀ 94.

Il sistema include:

- sistema di preparazione alla frenata
- frenata automatica di emergenza
- assistenza alla frenata strategica
- sistema di protezione anteriore per i pedoni

Sistema di preparazione alla frenata

All'avvicinarsi di un veicolo o di un pedone che precede a una velocità tale da rendere probabile una collisione, il sistema di preparazione alla frenata pressurizza leggermente i freni. In questo modo il tempo di azione viene ridotto in caso di frenata manuale o automatica.

L'impianto frenante viene preparato in modo che la frenata possa essere effettuata più rapidamente.

Se il veicolo è dotato solamente della telecamera frontale, questo sistema funziona fino a una velocità di 80 km/h.

Frenata automatica di emergenza

Dopo l'attivazione del sistema di preparazione alla frenata e appena prima della collisione imminente, questa funzione applica automaticamente una leggera frenata per ridurre la velocità di impatto della collisione o impedisce uno scontro.

A seconda della situazione, il veicolo potrebbe frenare automaticamente in modo moderato o brusco. Questa frenata anteriore automatica può avvenire solamente se è stato rilevato un veicolo antistante, come indicato dall'apposita spia ♠ ▷ 177. Nei veicoli con protezione anteriore per i pedoni, la frenata automatica può verificarsi anche quando viene rilevato un pedone che precede, indicato dalla spia di pedone che precede ⅙.

Il sistema funziona fino ad una velocità di 80 km/ora.

Al di sotto di una velocità di 40 km/h, il sistema può applicare una frenata completa.

La frenata di emergenza automatica potrebbe rallentare il veicolo fino a fermarlo completamente nel tentativo di evitare una potenziale collisione. In tal caso, la frenata automatica di emergenza potrebbe azionare il freno di stazionamento elettrico per mantenere fermo il veicolo. Per rilasciare il freno di stazionamento elettrico, premere l'apposito interruttore o premere il pedale dell'acceleratore con decisione.

Avvertenza

Il sistema di frenata automatica di emergenza è una funzione di emergenza in preparazione a una collisione e non è progettato per prevenire collisioni. Non fare affidamento sul sistema per la frenata del veicolo. Il sistema di frenata

automatica di emergenza non attiverà i freni al di fuori dei propri intervalli di velocità e reagisce solo ai veicoli rilevati.

Assistenza alla frenata strategica

Oltre al sistema di preparazione alla frenata e alla frenata automatica di emergenza, la funzione di assistenza alla frenata strategica rende più sensibile l'assistenza alla frenata. Quindi premendo il pedale del freno con meno forza si ottiene un'immediata frenata energica. Questa funzione aiuta il conducente a frenare più velocemente e più energicamente prima di una collisione imminente.

Il sistema funziona fino ad una velocità di 80 km/ora.

∆ Avvertenza

La frenata di emergenza attiva non è concepita per applicare autonomamente frenate energiche o evitare automaticamente una collisione. È concepito per ridurre la velocità del veicolo prima di una collisione. Potrebbe non funzionare con gli animali. In seguito a un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il nuovo veicolo che precede.

Durante la guida è sempre richiesta la totale attenzione del conducente. Il guidatore deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni e lo sterzo per evitare possibili collisioni.

Assistenza alla frenata intelligente

L'assistenza alla frenata intelligente potrebbe attivarsi quando viene applicata una pressione rapida sul pedale del freno, fornendo così una frenata migliore basata sulla distanza e la velocità di avvicinamento di un veicolo antistante.

In questa fase potrebbero esserci delle piccole pulsazioni o dei movimenti del pedale del freno e la frenata dovrebbe essere portata a termine regolarmente. L'assistenza alla frenata intelligente si disattiverà automaticamente solo quando il pedale del freno verrà rilasciato.

∆ Avvertenza

Il sistema di assistenza alla frenata intelligente potrebbe aumentare la frenata del veicolo in situazioni dove questo potrebbe non essere necessario. Potrebbe causare un blocco nel flusso del traffico. Se questo dovesse verificarsi, sollevare il piede dal pedale del freno, quindi attivare i freni secondo necessità.

Disattivazione

Se è disattivato, nel Driver Information Center compare un messaggio.

Il sistema si riattiva alla prima accensione del veicolo.

Limitazioni del sistema

In alcuni casi, il sistema di frenata di emergenza attiva può effettuare una frenata automatica in situazioni che sembrano inutili, come per esempio il parcheggio in garage, in caso di segnalazioni stradali in curva o di veicoli in una corsia di marcia diversa. Questo è normale: il veicolo non deve essere sottoposto a manutenzione. Premere con decisione il pedale dell'acceleratore se la situazione e le circostanze consentono di escludere la frenata automatica.

Le prestazioni della frenata attiva di emergenza viene limitata nei casi seguenti:

- Guidando su strade tortuose o collinari.
- Quando non vengono rilevati tutti i veicoli, specialmente i veicoli con rimorchio, trattori, veicoli infangati, ecc.
- Durante il rilevamento di un veicolo quando le condizioni ambientali limitano la visibilità, come in caso di nebbia, pioggia o neve.

- Con guida notturna.
- Con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve.
- Quando il sensore del parabrezza è ostruito da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporco, danni al parabrezza o dalla presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi.

Per evitare un malfunzionamento mantenere le parti del sensore della telecamera del parabrezza sempre pulite da sporco, polvere, ghiaccio e neve.

Sarà sempre necessaria la sua completa attenzione mentre guida, e dovrà essere pronto ad agire, a frenare e / o a sterzare il veicolo per evitare collisioni.

Guasto

Nel in cui il sistema necessiti di manutenzione, il Driver Information Center (DIC) visualizza un messaggio.

Se il sistema non funziona come dovrebbe, messaggi del veicolo sono visualizzati nel Driver Information Centre.

Protezione anteriore per i pedoni

Il sistema di protezione anteriore per i pedoni contribuisce a evitare o ridurre i danni causati da eventuali collisioni frontali con i pedoni nelle vicinanze, quando si guida con una marcia avanti.

Il sistema utilizza la telecamera anteriore nel parabrezza per rilevare un pedone che si trova davanti direttamente sul proprio percorso.

Il sistema di protezione anteriore dei pedoni può rilevare e lanciare un allarme pedoni quando il veicolo ha inserito una marcia in avanti a velocità comprese tra 8 km/h e 80 km/h.

Inoltre il sistema di protezione anteriore dei pedoni fornisce il potenziamento della frenata o frena automaticamente il veicolo.

Durante la guida di giorno, il sistema rileva la presenza di pedoni fino a una distanza di circa 40 m. Durante la notte, invece, le prestazioni del sistema potrebbero essere limitate.

La protezione anteriore per i pedoni può essere impostata su **Disattivo**, **Avvisa**, o **Avvisa e frena** nella personalizzazione del veicolo ♀ 94.

⚠Pericolo

La frenata anteriore per i pedoni non produce allarmi né frena il veicolo automaticamente, a meno che non venga rilevato un pedone.

Il sistema potrebbe non rilevare i pedoni, compresi i bambini, quando il pedone non sia proprio davanti, non sia pienamente visibile, non sia in piedi o se fa parte di un gruppo.

La protezione anteriore per i pedoni comprende:

- rilevamento anteriore dei pedoni di fronte
- allarme anteriore dei pedoni
- frenata automatica

Rilevato pedone di fronte



Un pedone di fronte viene indicato fino ad una distanza di circa 40 m dall'indicatore di controllo オ nel quadro strumenti.

Allarme anteriore dei pedoni



Quando il veicolo si avvicina ad un pedone rilevato di fronte troppo rapidamente, un allarme a led lampeqgiante in rosso viene proiettato sul parabrezza nel campo visivo del conducente e viene emesso contestualmente un segnale acustico. L'impianto frenante potrebbe prepararsi ad una frenata più rapida da parte del guidatore, causando una decelerazione breve e attenuata. Continuare ad azionare il pedale del freno, come richiesto.

Il Cruise Control potrebbe disinserirsi quando viene emesso l'allarme anteriore dei pedoni.

Frenata automatica

Se è imminente uno scontro con un pedone direttamente di fronte e i freni non sono stati applicati, la forza di frenata viene adattata automaticamente. Questo contribuisce a evitare alcuni incidenti con i pedoni a bassa velocità, o a ridurre eventuali lesioni ai pedoni.

I livelli di frenata automatica potrebbero essere ridotti in certe condizioni, come ad es. alle alte velocità.

In tal caso, la frenata automatica potrebbe azionare il freno di stazionamento elettrico per mantenere fermo il veicolo. Rilasciare il freno di stazionamento elettrico. Anche una pressione decisa sul pedale dell'acceleratore fa rilasciare la frenata automatica e il freno di stazionamento elettrico ▷ 169.

Il sistema comprende l'assistenza alla frenata intelligente, quindi anche il sistema di frenata automatica di emergenza potrebbe funzionare con i pedoni.

Frenata attiva di emergenza \$\footnote{1}\$ 180.

La frenata automatica può essere disabilitata attraverso la personalizzazione del veicolo \$ 94.

Informazioni generali

⚠ Avvertenza

Il guidatore deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni e lo sterzo per evitare possibili collisioni.

La frenata anteriore per i pedoni potrebbe produrre un allarme o fermare improvvisamente il veicolo in modo automatico, in situazioni in cui ciò sarebbe imprevisto e indesiderato. Potrebbe produrre falsi allarmi o frenare a causa di oggetti simili per forma o dimensione ai pedoni, comprese le ombre. Si tratta del normale funzionamento e il veicolo non deve essere sottoposto a manutenzione. Per ignorare la frenata automatica, premere con decisione il pedale dell'acceleratore, se si può fare in condizioni di sicurezza.

Limitazioni del sistema

Nei casi seguenti, la protezione anteriore per i pedoni potrebbe non rilevare un pedone che si trova davanti o le prestazioni del sensore potrebbero essere limitate:

- Quando la velocità del veicolo non è compresa tra 8 km/h e 80 km/h.
- Quando la distanza con un pedone che si trova davanti è maggiore di 40 m.
- Con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve.
- Con guida notturna.
- Quando il sensore del parabrezza è ostruito da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporco, danni al parabrezza o dalla presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi.

Sistema di ausilio al parcheggio

Sistema di ausilio al parcheggio posteriore

Avvertenza

La manovra di parcheggio è di totale responsabilità del conducente.

Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia ed utilizzndo il sistema di ausilio al parcheggio posteriore.

Con il sistema di ausilio al parcheggio posteriore è più facile parcheggiare, grazie alla possibilità di calcolare la distanza tra il veicolo e gli ostacoli posteriori. Il sistema informa e avvisa il conducente tramite segnalazioni acustiche e indicazioni sul display.



Il sistema è dotato di tre sensori di parcheggio ad ultrasuoni ubicati nel paraurti posteriore.

Attivazione

A veicolo acceso, il sistema di ausilio al parcheggio è attivato.

Un LED acceso nel pulsante del sistema di ausilio al parcheggio Pⁿ indica che il sistema è operativo.

Indicazione

Mediante segnali acustici il sistema avvisa il conducente circa ostacoli potenzialmente pericolosi dietro al veicolo, a una distanza massima di 50 cm quando è inserita una marcia in avanti o a una distanza massima di 1.5 m con la retromarcia inserita.

A seconda di quale lato del veicolo è più vicino a un ostacolo, si sentiranno le segnalazioni acustiche all'interno del veicolo sul rispettivo lato. La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo. Quando la distanza è inferiore a circa 30 cm, il segnale acustico diventa continuo.

L'indicazione della distanza può essere inibita da messaggi del veicolo con una priorità maggiore. Dopo aver respinto il messaggio, l'indicazione della distanza appare di nuovo.

Disattivazione



Premere il tasto del sistema di ausilio al parcheggio P™ per disattivare, il LED nel tasto si spegne.

Guasto

In caso di guasto o se il sistema non funziona temporaneamente, per es. a causa di un livello elevato di rumorosità esterna o di altre interferenze, il LED nel pulsante lampeggia per tre secondi e poi si spegne. Un messaggio di stato viene visualizzato nel Driver Information Center.

Sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore

∆ Avvertenza

Il conducente ha la totale responsabilità per la manovra di parcheggio.

Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia o la guida in avanti mentre si utilizza il sistema di ausilio al parcheggio.

Il sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore misura la distanza tra il veicolo e gli ostacoli davanti e dietro al veicolo. Il sistema informa e avvisa il conducente tramite segnalazioni acustiche e indicazioni sul display.

Impiega due diverse segnalazioni acustiche per le zone di monitoraggio anteriore e posteriore, ciascuna con una diversa frequenza del tono.



Il sistema è dotato di quattro sensori di parcheggio a ultrasuoni nel paraurti anteriore e tre sensori di parcheggio a ultrasuoni nel paraurti posteriore.

Attivazione

Il sistema si attiva automaticamente a velocità inferiori a 11 km/h.



Un LED acceso nel pulsante del sistema di ausilio al parcheggio P[∞] indica che il sistema è operativo.

Se P^{**} è spento, il sistema di ausilio al parcheggio viene disattivato fino a quando il veicolo non venga acceso nuovamente.

Se la velocità del veicolo ha superato 25 km/h in precedenza, il sistema di ausilio al parcheggio resta disattivato quando la velocità scende sotto 11 km/h.

Quando il sistema viene disattivato, il LED nel pulsante si spegne e il Driver Information Center visualizza Parcheggio assistito disattivo.

Indicazione

Il sistema avvisa il conducente con segnali acustici circa ostacoli potenzialmente pericolosi davanti al veicolo a una distanza massima di 80 cm e circa ostacoli potenzialmente pericolosi dietro al veicolo a una distanza massima di 50 cm con la marcia in avanti inserita, o una distanza massima di 1,5 m con la retromarcia inserita.

A seconda di quale lato del veicolo è più vicino a un ostacolo, si sentiranno le segnalazioni acustiche all'interno del veicolo sul rispettivo lato. La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo. Quando la distanza è inferiore a circa 30 cm, il segnale acustico diventa continuo.

Inoltre, il Driver Information Center ⇔ 85 o il Visualizzatore Info ⇔ 88, a seconda della versione, visualizza la distanza dagli ostacoli posteriori e anteriori modificando le linee di distanza.



L'indicazione della distanza può essere inibita da messaggi del veicolo con una priorità maggiore. Dopo aver respinto il messaggio, l'indicazione della distanza appare di nuovo.

Disattivazione

Il sistema si disattiva automaticamente quando la velocità del veicolo supera i 11 km/ora.

È inoltre possibile disattivare manualmente il sistema premendo il pulsante del sistema di ausilio al parcheggio P^{*}.

Quando il sistema viene disattivato manualmente, il LED nel pulsante si spegne e il Driver Information Center visualizza **Parcheggio assistito disattivo**.

Dopo una disattivazione manuale, il sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore è riattivato se si preme Pⁿ▲ o si inserisce la retromarcia.

Guasto

In caso di guasto o se è temporaneamente fuori uso, ad es. a causa di un livello di rumorosità esterna elevato o altre interferenze, apparirà un messaggio a scomparsa nel Driver Information Centre.

Dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato

Avvertenza

Il conducente si assume la piena responsabilità di accettare lo spazio di parcheggio suggerito dal sistema e le relative manovre. Controllare sempre l'area circostante in tutte le direzioni quando si utilizza il dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato.

Il dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato misura uno spazio di parcheggio adatto mentre lo si affianca e sterza automaticamente il veicolo nello spazio di parcheggio parallelo o perpendicolare.

Le istruzioni vengono visualizzate nel Driver Information Center ♀ 85 o, in base alla versione, sul Visualizzatore Info ♀ 88, con l'ausilio di segnali acustici.

Il conducente deve gestire il pedale dell'acceleratore, del freno e la leva del cambio mentre lo sterzo viene comandato automaticamente dal sistema.



Il dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato è sempre abbinato al sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore. I due sistemi condividono gli stessi sensori ubicati sul paraurti anteriore e posteriore.

Il sistema è dotato di sei sensori di parcheggio a ultrasuoni nel paraurti anteriore e cinque sensori di parcheggio a ultrasuoni nel paraurti posteriore.

Attivazione del sistema di assistenza al parcheggio avanzato

Il dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato non può essere attivato in retromarcia.



Durante la ricerca di uno spazio di parcheggio, premere brevemente pel per rendere operativo il sistema.

Il sistema riconosce e memorizza 10 m per spazi di parcheggio paralleli o 6 m per spazi di parcheggio perpendicolari in modalità Sistema di ausilio al parcheggio.

Il sistema può essere attivato esclusivamente fino a una velocità massima di 30 km/ora e cerca uno spazio di parcheggio fino a una velocità massima di 30 km/ora.

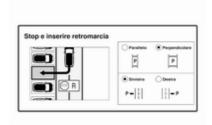
La distanza massima parallela consentita tra il veicolo e una fila di auto parcheggiate è 1,8 m per parcheggi paralleli e 2,5 m per parcheggi perpendicolari.

Funzionamento Modalità di ricerca del posto di parcheggio, indicazione nel Visualizzatore Info



Selezionare un'area di parcheggio parallela o perpendicolare sfiorando la rispettiva icona sul display.

Selezionare il lato di parcheggio sfiorando la rispettiva icona sul display.



Al rilevamento di uno spazio, il sistema emette una segnalazione visiva nel Visualizzatore Info e una acustica.

Se il veicolo non viene arrestato, il sistema inizia a cercare un altro spazio di parcheggio idoneo.

Modalità guida parcheggio



Lo spazio di parcheggio suggerito dal sistema viene accettato se il conducente arresta il veicolo entro 10 m per spazi di parcheggio paralleli o entro 6 m per spazi di parcheggio perpendicolari dopo la visualizzazione del messaggio **Stop**. Il sistema calcola le manovre ottimali per effettuare il parcheggio.

Una breve vibrazione del volante dopo aver inserito la retromarcia indica che lo sterzo è gestito dal sistema. Quindi lo sterzo porta automaticamente il veicolo all'interno dello spazio di parcheggio e il conducente riceve istruzioni dettagliate relativamente a frenata, accelerazione e inserimento delle marce. Il conducente deve tenere le mani lontane dal volante.

Fare sempre molta attenzione alle segnalazioni acustiche emesse dal sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore. Una segnalazione acustica continua indica che la distanza da un ostacolo è inferiore a circa 30 cm.

Se, per qualsiasi motivo, il conducente deve riprendere il controllo dello sterzo, tenere il volante solo sul bordo esterno. In tal caso, lo sterzo automatico viene disattivato.

Visualizzazione

Le istruzioni sul Visualizzatore Info mostrano:

- Suggerimenti generali e messaggi di avvertimento.
- Un suggerimento quando si guida a più di 30 km/ora durante la modalità di ricerca parcheggio.
- Richiesta di arrestare il veicolo al rilevamento di uno spazio di parcheggio.

- Direzione di guida durante le manovre di parcheggio.
- La richiesta di cambiare in retromarcia o drive.
- La richiesta di arresto o di guidare lentamente.
- Per alcune di queste istruzioni il Driver Information Center visualizza una barra di avanzamento.
- La riuscita delle manovre di parcheggio tramite un simbolo a comparsa e una segnalazione acustica.
- L'annullamento delle manovre di parcheggio.

Visualizzazione delle priorità

L'indicazione del dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato sul Visualizzatore Info può essere inibita da messaggi del veicolo con una priorità superiore. Dopo aver accettato il messaggio, appariranno di nuovo istruzioni del dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato e si potrà proseguire nella manovra di parcheggio.

Disattivazione

Il sistema viene disattivato se:

- una breve pressione di pal
- le manovre di parcheggio sono portate a termine con successo
- guidando ad una velocità superiore a 30 km/h durante la ricerca del posto di parcheggio senza frenare nonostante il messaggio apparso sul Visualizzatore Info
- il veicolo marcia a una velocità superiore a 8 km/h in modalità guida parcheggio
- il conducente aziona il volante
- se si supera il numero massimo di cambi marcia: otto cicli in caso di parcheggio parallelo e cinque cicli in caso di parcheggio perpendicolare
- spegnimento del veicolo

La disattivazione eseguita dal conducente o dal sistema durante la manovra viene segnalata mediante un messaggio sul display. Inoltre, verrà emesso anche un segnale acustico.

Guasto

Un messaggio appare quando:

- Nel sistema è presente un guasto.
- Il conducente non porta a termine con successo le manovre di parcheggio.
- Il sistema non è funzionante.
- Uno dei motivi di disattivazione sopra descritti trova applicazione.

Se un oggetto viene rilevato durante le istruzioni di parcheggio, **Stop** viene visualizzato sul display. La rimozione dell'oggetto in questione consentirà di proseguire le manovre di parcheggio. Se l'oggetto non viene rimosso, il sistema viene disattivato. Una pressione lunga di parchegativa il sistema e la ricerca di un nuovo spazio di parcheggio.

Note di base sui sistemi di ausilio al parcheggio

⚠ Avvertenza

In determinate circostanze, il sistema potrebbe non rilevare gli ostacoli a causa di superfici riflettenti di oggetti o capi di abbigliamento o di fonti esterne di rumore.

Prestare particolare attenzione agli ostacoli bassi che potrebbero danneggiare la parte inferiore del paraurti.

Attenzione

Il sistema può non funzionare correttamente se i sensori sono coperti, per esempio, da neve o ghiaccio.

Il sistema di ausilio al parcheggio può non funzionare correttamente a causa di carichi pesanti.

Se ci sono veicoli alti nelle vicinanze (ad esempio fuoristrada, furgoni, ecc.) valgono condizioni particolari. Non è possibile garantire il rilevamento di oggetti e l'indicazione corretta della distanza nella parte superiore di questi veicoli.

Il sistema potrebbe non rilevare oggetti con una sezione trasversale di riverbero molto piccola, come oggetti stretti o di materiale morbido.

I sistemi di ausilio al parcheggio non rilevano oggetti al di fuori del raggio di rilevamento.

Avviso

È possibile che il sensore rilevi un oggetto non esistente a causa di un'interferenza eco di un rumore acustico esterno o di disallineamenti meccanici (è possibile che sporadicamente si verifichino falsi avvertimenti).

Controllare che la targa anteriore sia correttamente montata (senza flessioni e senza spazi rispetto al lato destro e sinistro del paraurti) e che i sensori siano saldamente in posizione.

Il sistema avanzato di ausilio al parcheggio potrebbe non rilevare eventuali variazioni dello spazio di parcheggio dopo aver iniziato le manovre. Il sistema potrebbe identificare quale spazio di parcheggio un ingresso, un passaggio, un cortile o persino un incrocio. Dopo aver selezionato la retromarcia, il sistema inizierà una manovra di parcheggio. Verificare la disponibilità dello spazio di parcheggio suggerito.

Le irregolarità superficiali, per es. le aree di costruzione, non sono rilevate dal sistema. Il conducente accetta la responsabilità.

Avviso

Ogni veicolo nuovo deve essere tarato. Per una guida al parcheggio ottimale è necessaria una distanza di guida di almeno 10 km, compresa una serie di curve.

Allarme angolo morto laterale

Il sistema di allarme angolo morto laterale rileva e segnala oggetti su entrambi i lati del veicolo, entro una certa zona "di angolo morto". Il

sistema mostra un segnale visivo in ogni specchietto esterno quando si rilevano oggetti che potrebbero non essere visibili negli specchietti interni ed esterni.

I sensori di distanza radar si trovano nel paraurti posteriore.

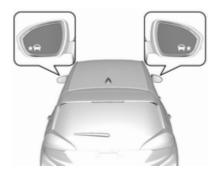
L'allarme dell'angolo morto laterale non sostituisce la visione del conducente.

Il sistema non rileva:

- ceicoli fuori dalle zone dell'angolo morto laterale in avvicinamento rapido
- pedoni, ciclisti o animali

Prima di cambiare corsia, controllare sempre tutti gli specchietti, guardarsi alle spalle e utilizzare l'indicatore di direzione.

Quando il sistema rileva un veicolo nella zona di angolo morto laterale durante la marcia in avanti, sia che il veicolo stia effettuando un sorpasso o sia sorpassato, un simbolo giallo ★★ si accende nello specchietto esterno sul lato interessato. Se il conducente attiva un indicatore di direzione, il simbolo ★★ comincia a lampeggiare in giallo per avvisare di non cambiare corsia.



All'accensione del motore, entrambi i display degli specchietti esterni si accendono brevemente per indicare che il sistema è operativo.

Il sistema può essere attivato o disattivato nel Visualizzatore Info.

Personalizzazione del veicolo ♦ 94.

L'allarme angolo morto laterale verrà disattivato quando verrà disattivato l'avviso di cambio di corsia. Il Driver Information Centre visualizzerà un messaggio di conferma della disattivazione.

Zone di rilevamento

Le zone di rilevamento iniziano sul paraurti posteriore e si estendono di circa 3 m verso il retro e i lati. L'altezza della zona è compresa tra circa 0,5 m e 2 m dal suolo.

L'allarme angolo morto laterale è concepito per ignorare oggetti fissi, come ad es. guardrail, piloni, cordoli, pareti e traverse. I veicoli parcheggiati o i veicoli provenienti in senso contrario non vengono rilevati.

Guasto

È possibile che in alcune circostanze l'allarme non effettui alcuna segnalazione; tali possibilità aumentano in caso di pioggia.

L'allarme angolo morto laterale non funziona se gli angoli destro e sinistro del paraurti posteriore sono coperti da fango, sporco, neve, ghiaccio, fanghiglia o in caso di temporale. Istruzioni per la pulizia \$\dip\$ 260.

In caso di guasto del sistema o malfunzionamento causato da problemi temporanei, i simboli negli specchietti saranno illuminati con luce fissa e il Driver Information Center visualizza un messaggio. Rivolgersi ad un'officina.

Avviso cambio di corsia

Oltre all'allarme angolo morto laterale \$\times\$ 193, l'avviso del cambio di corsia riconosce rapidamente veicoli in avvi cinamento da dietro sulle corsie parallele accanto al vostro veicolo.

Se il veicolo è dotato di avviso cambio di corsia, l'allarme angolo morto laterale è sempre incluso.

Il sistema segnala visivamente in ogni specchietto esterno il rilevamento dei veicoli in avvicinamento rapido da dietro.

I sensori di distanza radar si trovano nel paraurti posteriore.

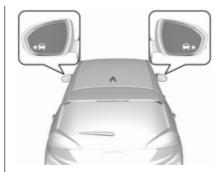
∆ Avvertenza

L'Avviso cambio di corsia non sostituisce la visione del conducente.

Prima di cambiare corsia, controllare sempre tutti gli specchietti, guardarsi alle spalle e utilizzare l'indicatore di direzione.

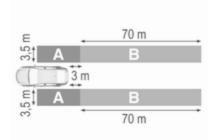
Quando il sistema rileva un veicolo in avvicinamento da dietro a una velocità decisamente superiore, si accende la spia di avviso gialla **
nello specchietto retrovisore esterno in questione. Se il conducente attiva un indicatore di direzione, il simbolo **
comincia a lampeggiare in giallo per avvisare di non cambiare corsia.

L'avviso cambio di corsia è attivo a qualsiasi velocità.



All'accensione del motore, entrambi i display degli specchietti esterni si accendono brevemente per indicare che il sistema è operativo.

Zone di rilevamento



I sensori del sistema coprono una zona di circa 3,5 m parallela a entrambi i lati del veicolo e circa 3 m indietro sull'allarme angolo morto laterale (A) e circa 70 m all'indietro sull'avviso del cambio di corsia (B) su corsie parallele. Le zone iniziano in ciascuno specchietto esterno. L'altezza della zona è compresa tra circa 0.5 m e 2 m dal suolo.

Disattivazione

L'attivazione o la disattivazione dell'avviso del cambio di corsia è impostabile nel menu di personalizzazione del veicolo, nel Visualizzatore Info.

Il Driver Information Centre visualizzerà un messaggio di conferma della disattivazione.

Avviso

Ogni veicolo nuovo deve essere tarato. Per prestazioni ottimali, guidare quanto prima possibile su un rettilineo in presenza di segnali stradali ad es. guardrail e barriere per certe distanze.

Limitazioni del sistema

La perdita occasionale di segnali di allarme può verificarsi in circostanze normali o in curve strette. Il sistema può avvisare temporaneamente in caso di oggetti presenti nell'angolo cieco in particolari condizioni meteorologiche (pioggia, grandine, ecc.). Procedendo su un fondo stradale

bagnato o passando da una zona asciutta ad una zona bagnata il sistema potrebbe azionarsi, in quanto gli spruzzi di acqua possono essere interpretati come oggetti. Oppure la spia ★ potrebbe accendersi a causa di guardrail, segnali, alberi, siepi o altri oggetti fissi. Questo è normale e il sistema non deve essere sottoposto a manutenzione.

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando:

- i sensori sono coperti da ghiaccio, neve, fango o altro materiale estraneo
- guida con acquazzoni violenti
- il veicolo ha avuto un incidente
- si verificano variazioni di temperatura estreme

In caso di guasto del sistema o malfunzionamento causato da problemi temporanei, il Driver Information Center visualizza un messaggio. Rivolgersi ad un'officina.

Sistema di visione panoramica

Il sistema di visione panoramica visualizza un'immagine dell'area circostante il veicolo, lungo la visuale anteriore o posteriore della telecamera nella consolle centrale.

Il sistema utilizza quattro videocamere:

- telecamera posteriore, montata sopra la targa
- telecamera anteriore, montata nella griglia o accanto all'emblema anteriore
- videocamere laterali, poste sul fondo di entrambi gli specchietti retrovisori esterni

⚠ Avvertenza

Le telecamera di visione perimetrale presentano angoli morti e non mostrano tutti gli oggetti vicini agli angoli del veicolo. Gli specchietti laterali pieghevoli che sono stati spostati non visualizzeranno correttamente la vista della zona circostante. Controllare sempre la zona attorno al veicolo quando si parcheggia o si procede in retromarcia.





- Area visualizzata dal sistema di visione panoramica
- 2. Area non visualizzata

Telecamera per la visione anteriore



Una visuale dell'area antistante il veicolo potrebbe essere visualizzata nel Visualizzatore Info. La visuale anteriore appare dopo aver cambiato da **R** a **D** e quando il veicolo procede con marcia in avanti ad una velocità inferiore a 8 km/h.

∆ Avvertenza

La/Le telecamera/e non visualizzano bambini, pedoni, ciclisti, macchine che attraversano. animali o altri oggetti al di fuori del campo visivo della telecamera, sotto il paraurti o sotto il veicolo. Le distanze mostrare possono essere diverse dalle distanze effettive. Non guidare o parcheggiare il veicolo usando solo la/le telecamera/e. Controllare sempre dietro e attorno al veicolo prima di guidare. Non prestare la dovuta attenzione potrebbe causare lesioni, anche mortali, o danni al veicolo.

Il sistema funziona anche quando l'area circostante è buia, ma le prestazioni potrebbero essere limitate.

Videocamera posteriore

La videocamera posteriore aiuta il conducente durante le manovre in retromarcia visualizzando l'area posteriore al veicolo.

Le immagini della videocamera sono visualizzate sul Visualizzatore Info.

⚠ Avvertenza

La videocamera posteriore non sostituisce la visione del conducente. Ricordare che gli oggetti al di fuori del campo visivo della videocamera e dei sensori del dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato, per es. sotto il paraurti o sotto il veicolo, non sono visualizzati.

Non andare in retromarcia guardando esclusivamente il Visualizzatore Info e controllare la zona retrostante e attorno al veicolo prima di effettuare la retromarcia.

Attivazione

La videocamera posteriore viene automaticamente attivata all'inserimento della retromarcia.

Funzionamento



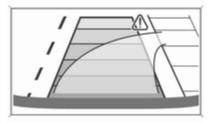
La videocamera è montata tra le luci della targa e ha un angolo visivo di 130°.



L'area visualizzata dalla videocamera è limitata. La distanza dell'immagine visualizzata non corrisponde alla distanza effettiva.

Linee di riferimento

Le linee di riferimento dinamiche sono linee orizzontali a una distanza di 1 m una dall'altra e proiettate sull'immagine per definire la distanza degli oggetti visualizzati.



La traiettoria del veicolo viene indicata in base all'angolo di sterzata.

Simboli di avvertimento

I simboli di avvertimento sono indicati come triangoli \triangle sull'immagine e indicano ostacoli rilevati dai sensori posteriori del dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato.

Inoltre ∆ appare nella riga superiore del Visualizzatore Info segnalando di controllare la zona circostante del veicolo.

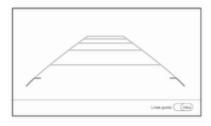
Impostazioni display

La luminosità e il contrasto possono essere impostati toccando il display a sfioro quando la videocamera posteriore è attiva.

Disattivazione

La videocamera si spegne al superamento di una certa velocità di marcia avanti o se la retromarcia non viene inserita entro circa 15 secondi. La telecamera posteriore è disattivabile manualmente nel menu di personalizzazione del veicolo nel Visualizzatore Info. Selezionare l'impostazione desiderata in Impostazioni Impostazioni Veicolo.

Disattivazione delle linee di guida e dei simboli di avvertenza



Attivazione o disattivazione delle linee guida visive e i simboli di avvertimento possono essere modificati nel menu Impostazioni del Visualizzatore Info. Selezionare l'impostazione desiderata in Impostazioni * Telecamera posteriore.

Visualizzatore Info \$88.

Guasto

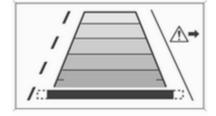
I messaggi d'errore vengono visualizzati con un ∆ sul Driver Information Center. La videocamera posteriore potrebbe non funzionare correttamente se:

- L'ambiente circostante è buio.
- Il sole o il fascio dei fari si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera.
- La lente della videocamera è coperta da ghiaccio, neve, fango o altro materiale estraneo. Pulire l'obiettivo, risciacquarlo con acqua e strofinarlo con un panno morbido.
- Il veicolo è stato tamponato.
- Si verificano variazioni di temperatura estreme.

Avviso di traffico posteriore

Oltre alla videocamera posteriore
\$\times\$ 197, l'allerta in retromarcia segnala
il traffico in attraversamento dal lato
sinistro o dal lato destro quando si
guida in retromarcia. Quando il traffico in attraversamento è rilevato e la
videocamera posteriore è attivata, un

triangolo d'emergenza con una freccia di direzione △→ appare sul Visualizzatore Info per segnalare la direzione del traffico. Inoltre vengono emessi tre suoni dall'altoparlante sul lato rispettivo.



I sensori di distanza radar si trovano lateralmente nel paraurti posteriore.

Avvertenza

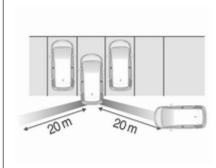
L'allerta in retromarcia non sostituisce la visione del conducente. Notare che gli oggetti all'esterno dei sensori, al di sotto del paraurti o sotto il veicolo, non sono visualizzati.

I pedoni, i bambini o gli animali non sono rilevati. Non andare in retromarcia guardando esclusivamente il Visualizzatore Info e controllare la zona retrostante e attorno al veicolo prima di effettuare la retromarcia.

Attivazione

L'avviso di traffico posteriore è attivato automaticamente insieme alla videocamera posteriore quando si inserisce la retromarcia.

Zone di rilevamento



I sensori del sistema coprono un'area di circa 20 m sul lato sinistro o destro dietro il veicolo.

Disattivazione

L'avviso di traffico posteriore è disattivato insieme alla videocamera posteriore al superamento di una certa velocità di marcia avanti o se la retromarcia non è inserita per circa dieci secondi. L'attivazione o la disattivazione dell'avviso di traffico posteriore è impostabile nel menu di personalizzazione del veicolo, nel Visualizzatore Info.

Selezionare l'impostazione pertinente in Impostazioni, Impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info.

Visualizzatore Info \$88.

Guasto

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando:

- I sensori sono coperti da ghiaccio, neve, fango o altro materiale estraneo.
- Il veicolo è stato tamponato.
- Si verificano variazioni di temperatura estreme.

Dispositivo di assistenza segnaletica stradale

Funzionamento

Il dispositivo di assistenza segnaletica stradale rileva i segnali stradali stessi per mezzo di una videocamera anteriore e li visualizza sul Driver Information Center.



I segnali stradali rilevati sono:

Segnali stradali di limite di velocità e di divieto di sorpasso

- limite di velocità
- divieto di sorpasso

- termine di limite di velocità
- termine del divieto di sorpasso

Segnali stradali

Inizio e fine di:

- aree metropolitane (specifiche del Paese)
- autostrade
- strade statali
- strade a traffico limitato

Segnali supplementari

- informazioni aggiuntive ai segnali stradali
- limitazioni di traino di un rimorchio
- costrizioni del trattore
- segnalazione di fondo bagnato
- segnalazione di fondo ghiacciato
- limitazioni temporali
- limitazioni di distanza
- frecce direzionali

Le segnalazioni relative ai limiti di velocità e i segnali di non passaggio sono visualizzate nel Driver Information Centre fino al segnale di limite di velocità successivo o fino al rilevamento della fine del limite di velocità o fino alla sospensione di un determinato segnale.



L'indicazione di più segnali sul display è possibile.



Un punto esclamativo all'interno di un riquadro indica che è stato rilevato un segnale addizionale non chiaramente identificato dal sistema.

Le prestazioni del sistema dipendono dalle condizioni dell'illuminazione.

Visualizzazione

Le informazioni sui segnali stradali attualmente validi sono disponibili nella pagina dedicata del dispositivo di assistenza segnaletica stradale nel Driver Information Center.

Inoltre, il limite di velocità attualmente valido viene visualizzato permanentemente nella riga inferiore del Driver Information Center. In caso sia disponibile un limite di velocità con segnale di aggiunta, un simbolo + verrà visualizzato in quest'area.



Scegliere Info veicolo mediante i pulsanti al volante di destra e premere \triangle o ∇ per selezionare la pagina del dispositivo di assistenza segnaletica stradale \diamondsuit 85.

Se si torna alla pagina del dispositivo di assistenza alla segnaletica stradale dopo aver selezionato un'altra funzione nel menù del Driver Information Center, il display visualizzerà l'ultimo segnale stradale rilevato.

Funzione di allarme



Una volta attivato, il limite di velocità e i segnali di divieto di sorpasso vengono visualizzati come allarmi pop-up nel Driver Information Centre. La funzione di allarme può essere attivata o disattivata premendo ✔ sul volante.

Reimpostazione sistema

Il contenuto del display dei segnali stradali può essere cancellato nel menù impostazioni della pagina del Dispositivo di assistenza segnaletica stradale selezionando Reimposta e confermare premendo ✔ sui comandi al volante.

In alternativa si può premere **v** per tre secondi per cancellare il contenuto della pagina.



In alcuni casi i dati del dispositivo di assistenza segnaletica stradale vengono cancellati automaticamente dal sistema

Cancellare i segnali stradali

Esistono varie possibilità che possono portare a cancellare i segnali stradali visualizzati al momento. Dopo la cancellazione verrà visualizzato il messaggio "segnale preimpostato" o un segnale ottenuto dai dati delle mappe di navigazione nel Driver Information Center.

Motivi per cancellare i segnali:

- Si è percorsa una distanza predefinita o è scaduto il tempo (diverso per ogni tipo di segnale)
- Il veicolo sta percorrendo una curva
- Se la velocità scende sotto i 52 km/h (rilevamento ingresso in città)

Guasto

Il dispositivo di assistenza alla segnaletica stradale potrebbe non funzionare correttamente nei seguenti casi:

 L'area del parabrezza, dove è posizionata la telecamera anteriore, non è pulita o è impedita da oggetti estranei, ad es. adesivi.

- I segnali stradali sono totalmente o parzialmente coperti o difficili da vedere.
- Le condizioni atmosferiche sono sfavorevoli, ad esempio in caso di pioggia battente, neve, raggi solari diretti oppure ombra.
- I segnali stradali non sono montati correttamente o sono danneggiati.
- I segnali stradali non sono conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

Attenzione

Scopo del sistema è quello di aiutare il conducente a riconoscere alcuni segnali stradali quando guida ad una velocità compresa in un intervallo definito. Non ignorare i segnali stradali non visualizzati dal sistema.

Il sistema non riconosce gli eventuali segnali stradali diversi da quelli convenzionali che possono segnalare l'inizio o il termine di un limite di velocità.

Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di questa dotazione speciale.

Adeguare sempre la velocità alle condizioni della strada.

I sistemi di assistenza del conducente non sollevano il conducente dalla totale responsabilità per l'utilizzo del veicolo.

Ausilio al mantenimento di corsia

L'ausilio al mantenimento di corsia aiuta ad evitare scontri dovuti ad allontanamento involontario dalla corsia di marcia. La telecamera anteriore osserva le linee di demarcazione della corsia tra le quali il veicolo è in marcia. Se il veicolo si avvicina ad una linea di demarcazione, il

volante viene fatto ruotare delicatamente in posizione per riportare il veicolo all'interno della corsia.

Scavalcare il sistema ruotando il volante.

Quando si supera abbondantemente una linea di demarcazione di corsia, l'ausilio al mantenimento di corsia causa l'emissione di un avviso acustico.

L'allontanamento non desiderato dalla corsia di marcia è presunto:

- quando non si utilizzano gli indicatori di direzione
- utilizzando l'indicatore di direzione nella direzione opposta all'allontanamento della corsia di marcia
- in assenza di frenata
- in assenza di accelerazione
- in assenza di sterzata attiva

Avviso

Il sistema si spegne durante il rilevamento di linee di demarcazione di corsia non chiare, ad es. presso cantieri.

Avviso

Il sistema potrebbe spegnersi se rileva corsie troppo strette, troppo larghe o con curve troppo pronunciate.

Attivazione



L'ausilio al mantenimento di corsia si attiva premendo /=\(\alpha\). Quando il sistema è inserito il LED del pulsante si accende.



Quando la spia A nel quadro strumenti si accende di colore verde, il sistema è pronto a entrare in funzione.

Il sistema funziona solo a una velocità di marcia superiore a 60 km/ora e in presenza di segnalazioni orizzontali di corsia.

Il sistema ruota delicatamente il volante e la spia 🙉 diventa gialla, se il veicolo si avvicina ad una linea di demarcazione di corsia rilevata senza aver utilizzato l'indicatore di direzione in quella direzione.

Il sistema lancia l'allarme facendo lampeggiare /➡\ insieme a tre segnali acustici, dalla direzione rispettiva, se la linea di demarcazione viene abbondantemente superata.

Il sistema è azionabile solo quando viene rilevata una linea di demarcazione di corsia.

Se il sistema rileva solo linee di demarcazione di corsia su un lato della strada, assisterà solo per tale lato. Il sistema di ausilio al mantenimento di corsia rileva una guida senza utilizzo delle mani. In questo caso appare un messaggio a comparsa nel Driver Information Center con l'emissione di un segnale acustico per tutto il tempo in cui il sistema di ausilio al mantenimento di corsia rileva una guida senza utilizzo delle mani.

Disattivazione

Il sistema si disattiva premendo Æ; il LED del pulsante si spegne.

Il sistema si riattiva alla prima accensione del veicolo.

Guasto

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- parabrezza non pulito o con presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- veicoli vicini che precedono
- strade con curve
- strade ventose o accidentate
- bordi della strada

- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente segnalate
- improvvise variazioni della luminosità
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte o neve
- modifiche al veicolo, ad es. pneumatici

Disattivare il sistema, se il sistema è disturbato a causa di segni di bitume, ombre, rotture della strada, linee di demarcazione temporanee o per cantieri o altre imperfezioni della strada.

∆ Avvertenza

Non distogliere mai l'attenzione dalla strada e mantenere sempre il veicolo in posizione all'interno della corsia di marcia: in caso contrario potrebbero verificarsi danni alle cose o lesioni personali, se non addirittura mortali.

Il sistema non rileva pedoni, ciclisti o animali sulla strada. Sterzare il veicolo manualmente per evitare lesioni anche mortali.

L'ausilio al mantenimento di corsia non sterza in continuazione il veicolo.

Il sistema potrebbe non mantenere il veicolo all'interno della corsia di marcia o emettere un segnale d'allarme, anche qualora venga rilevata una linea di demarcazione della corsia.

La sterzata dell'ausilio al mantenimento di corsia potrebbe non essere sufficiente ad evitare un allontanamento della corsia di marcia.

Il sistema potrebbe non rilevare una guida incontrollata a causa di influssi esterni (condizioni e superficie del fondo stradale, condizioni meteorologiche, ecc.). Il conducente è totalmente responsabile del controllo del veicolo e deve tenere sempre le mani sul volante durante la guida.

Utilizzando il sistema durante la guida su superfici scivolose si potrebbe perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente. Spegnere il sistema.

Carica

Questa parte descrive il processo di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo. Non lasciate il veicolo in luoghi con temperature estreme per lunghi periodi senza essere guidato o collegato alla rete elettrica.

Si raccomanda di tenere il veicolo collegato alla rete elettrica, anche se completamente carico, per mantenere la temperatura della batteria ad alta tensione pronta per la guida successiva.

Il veicolo deve essere collegato alla rete elettrica quando la temperatura è inferiore a -25 °C per un funzionamento corretto e allungare al massimo la durata della batteria ad alta tensione.

Tuttavia raccomandiamo di collegare il veicolo alla rete elettrica quando le temperature scendono sotto gli 0 °C o si alzano sopra i 32 °C.

Quando si utilizza il cavo di carica portatile, ci vorranno circa 33 ore per caricare il veicolo con l'impostazione da 10 A.

Quando si utilizza una stazione di carica da 230 V, ci vorranno circa dieci ore per caricare il veicolo con l'impostazione da 32 A.

I tempi di carica varieranno in base alle condizioni della batteria ad alta tensione e alla temperatura esterna. Esistono tre modi per programmare la modalità di ricarica del veicolo.

Il sistema di carica può azionare ventole e pompe causando rumori provenienti dal veicolo quando viene spento. Ulteriori suoni simili a un ticchettio possono essere prodotti dai dispositivi elettrici usati durante la carica.

Quando il cavo di carica è collegato mediante spina nel veicolo, il veicolo non può essere guidato.

Quando caricare

Se la carica della batteria ad alta tensione sta diventando bassa, potrebbero essere visualizzati dei messaggi di ricarica. Il messaggio Caricare veicolo a breve indica che l'autonomia di guida è bassa e il veicolo deve essere caricato presto. Quando il livello della carica diminuisce, viene visualizzato il messaggio Potenza propulsiva ridotta e la risposta del pedale dell'acceleratore è ridotta. Inoltre il valore dell'autonomia restante cambierà in Basso indicando che il veicolo dovrebbe essere ricaricato immediatamente.

Quando l'energia è completamente consumata, viene visualizzato il messaggio Energia esaurita.
Caricare veicolo ora! e il veicolo rallenta fino a fermarsi. Il freno e l'assistenza alla frenata funzioneranno ancora. Spegnere il veicolo dopo averlo arrestato.

Carica CA (corrente alternata)

Avvio della ricarica

Un cavo di carica portatile utilizzato per caricare la batteria ad alta tensione del veicolo viene conservato sotto la copertura del vano portaoggetti del pianale posteriore.

 Cambiare in P e spegnere il veicolo.



 Premere verso il retro il bordo dello sportellino di carica e rilasciarlo all'apertura.

In condizioni di tempo atmosferico freddo, del ghiaccio si potrebbe formare attorno allo sportellino della presa di carica. Rimuovere il ghiaccio dall'area prima di cercare di aprire o chiudere lo sportellino della presa di carica.



- Aprire il portellone posteriore.
 Sollevare la copertura del vano portaoggetti del pianale posteriore e rimuovere il cavo di carica.
- 4. Inserire il cavo di carica nella presa elettrica.

Verificare le condizioni del cavo di carica.

Selezionare il livello di carica appropriato.



 Inserire la presa del veicolo del cavo di carica nella presa di carica sul veicolo. Verificare che l'indicatore dello stato di carica si illumini nella parte superiore del quadro strumenti e si udirà un segnale acustico.

 Una volta in carica, la spina del veicolo sarà bloccata nella presa di carica e non potrà essere scollegata con la ricarica in corso.

Interruzione della ricarica

1. Per interrompere la ricarica, quando ci si trova dentro al

veicolo, usare il pulsante **Stop** sullo schermo **In carica**.

Si può anche utilizzare il pulsante di arresto della ricarica sulla chiave elettronica. Tenere premuto & sulla chiave elettronica. Questa azione sbloccherà anche la spina del veicolo.



- Staccare la spina del cavo di carica del veicolo dal veicolo.
- Chiudere lo sportellino della presa di carica premendo saldamente al centro fino all'innesto.

- 4. Staccare il cavo di carica dalla presa elettrica.
- 5. Posizionare il cavo di carica nel vano portaoggetti.

Carica CC (corrente continua)

Controllare che la spina del veicolo CC della stazione di carica sia compatibile con la presa di carica CC presente sul veicolo. Durante la ricarica in una stazione di carica rapida CC, il cavo elettrico collegato al veicolo deve essere lungo meno di 10 m.

Seguire i passaggi elencati sulla stazione di carica per effettuare una ricarica del veicolo a CC.

Se per qualsiasi ragione la carica CC non inizia o viene interrotta, verificare se sul display della stazione di carica CC siano apparsi dei messaggi. Staccare la spina per riavviare la procedura di ricarica CC.

Avvio della ricarica

1. Accertarsi che il veicolo sia parcheggiato.

 Premere verso il retro il bordo dello sportellino della presa di carica e rilasciarlo per farlo aprire.
 In condizioni di tempo atmosferico freddo, del ghiaccio si potrebbe formare attorno allo sportellino della presa di carica. Lo sportellino della presa di carica potrebbe non aprirsi al primo tentativo.
 Rimuovere il ghiaccio dall'area e ripetere il tentativo per aprire lo sportellino della presa di carica.



3. Aprire il coperchio parapolvere CC. Inserire la spina del veicolo C nella presa di carica CC sul veicolo. Accertarsi che la spina del veicolo CC sia completamente

- collegata alla presa di carica CC. Se non è correttamente in sede il veicolo potrebbe non caricarsi. Si può verificare che il collegamento sia corretto tramite le informazioni presenti nel Driver Information Center.
- Seguire i passaggi elencati sulla stazione di carica per avviare la ricarica. Il freno di stazionamento elettrico verrà applicato dopo aver avviato la procedura di carica.
- Una volta in carica, la spina del veicolo CC sarà bloccata nella presa di carica CC e non potrà essere scollegata con la ricarica in corso.
- Verificare che l'indicatore dello stato di carica si illumini nella parte superiore del quadro strumenti e si udirà un suono dell'avvisatore acustico.

Attenzione

Non cercare di scollegare la spina CC del veicolo durante la carica. Questa azione potrebbe danneggiare il veicolo o i componenti della stazione di carica.

Interruzione della ricarica

I comandi sulla stazione di carica possono essere utilizzati per interrompere in qualunque momento la procedura di carica. O premete e tenere premuto a sulla chiave elettronica. Questa azione sbloccherà anche la spina del veicolo.

Per interrompere la ricarica, quando ci si trova dentro al veicolo, si può utilizzare il pulsante **Stop** sullo schermo **In carica**.

Carica programmabile \$ 210.

E' disponibile anche un'applicazione mobile con diverse funzioni di carica. Funzionamento da remoto tramite smartphone ⇔ 28.

Esclusione automatica dell'alimentazione elettrica

Quando il veicolo non ha più bisogno di utilizzare energia elettrica dalla stazione di carica, la procedura di carica verrà interrotta. Utilizzare la chiave elettronica per sbloccare la spina del veicolo CC.

L'energia della stazione di carica può continuare ad essere consumata quando i display e gli indicatori del veicolo mostrano che la batteria ad alta tensione è completamente carica. Questo per garantire che la batteria ad alta tensione abbia un'autonomia di funzionamento ottimale per massimizzare l'autonomia del veicolo.

Fine della carica

 Attendere fino a quando la procedura di carica non sia stata completamente arrestata, la spina del veicolo sia sbloccata e l'indicatore dello stato di carica sia di colore verde fisso o spento.

- Staccare la spina del veicolo CC dalla presa di carica CC sul veicolo e chiudere il coperchio parapolvere.
- Chiudere lo sportellino della presa di carica premendo saldamente al centro della chiusura in maniera adeguata.
- Disinserire manualmente il freno di stazionamento elettrico prima di guidare il veicolo.
- Per avviare un'altra carica CC, rimuovere la spina del veicolo CC e ricollegarla.

Carica programmabile

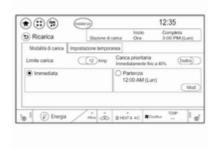
Modalità di carica programmabili

Per visualizzare lo stato della modalità di carica corrente nel display Infotainment, sfiorare **Energia** e poi **In carica**.

Sullo schermo viene anche visualizzato l'orario previsto di inizio carica e completamento carica. Queste previsioni sono più accurate quando il veicolo viene collegato tramite spina e in condizioni di temperatura moderata. Inoltre, per ottenere una stima precisa del tempo, il veicolo utilizza un orologio interno per la carica programmabile, non l'orologio del quadro strumenti.

Selezione della modalità di carica Toccare Energia e poi In carica e selezionare la modalità di carica desiderata.

Immediata



Il veicolo inizia a caricarsi non appena collegato ad una presa elettrica. Selezionare **Limite carica**, vedi di seguito.

Partenza

Il veicolo effettua una stima dell'orario di inizio carica considerando il tempo di partenza programmato per il giorno corrente della settimana. La carica comincia nell'orario di inizio e viene completata entro l'orario di partenza solo se è disponibile tempo sufficiente dopo aver collegato il cavo di carica alla presa elettrica.

Selezionare Carica prioritaria a Attiva o Disattivo (la carica prioritaria caricherà immediatamente il veicolo ad un livello predefinito).

Inserimento orario di partenza

La modalità di carica in partenza consente l'inserimento dell'orario di partenza secondo i propri programmi personali.



- Con la modalità di carica Partenza selezionata, sfiorare Modifica.
- L'orario di partenza programmato corrente viene visualizzato nella tabella con il giorno della settimana. Selezionare la tabella per il giorno della settimana che deve essere modificato.
- 3. Sfiorare + o per modificare le ore e i minuti.
- 4. Selezionare ∨ o ∧ per modificare AM o PM.
- Sfiorare per uscire dalla schermata.

Avviso

- La carica inizia nell'ora di avvio e viene completata dall'ora di partenza solo se il tempo a disposizione è sufficiente dopo l'inserimento della spina del cavo di carica.
- Il veicolo utilizza un orologio interno per la carica programmabile, non l'orologio nel Visualizzatore Info.

Errore della modalità di carica

Se si è verificato un problema di carica, verrà visualizzato un messaggio d'errore. In questo caso, tentare di riavviare il veicolo o contattare un'officina.



Selezione del limite di carica



L'impostazione del limite di carica consente la selezione del limite di carica del veicolo in modo che corrisponda alla capacità della posizione di carica. Se il veicolo smette costantemente di caricarsi dopo il collegamento alla rete elettrica o se un interruttore continua a scattare, il problema può essere risolto riducendo l'impostazione del limite di carica.

L'impostazione del limite di carica deve essere configurata in modo da corrispondere alla potenza della presa di corrente alternata alla quale il cavo di carica è collegato. Sullo schermo **Modalità di ricarica**, commutare la selezione **Limite carica** tra:

- 10 A
- 6A

L'impostazione del limite di carica deve essere aggiornata prima che il veicolo venga caricato e l'impostazione del limite di carica venga reimpostata ad un valore preimpostato quando la marcia nel cambio del veicolo viene mossa da P.

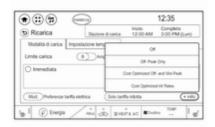
∆ Avvertenza

Se la capacità del circuito elettrico o della presa CA non è nota, utilizzare esclusivamente il livello di carica più basso fino al controllo del circuito da parte di un elettricista qualificato. L'utilizzo di un livello di carica che supera la capacità del circuito elettrico o della presa CA potrebbe innescare un incendio o danneggiare il circuito elettrico.

Preferenza di tariffa per l'energia elettrica

Il veicolo effettua una stima dell'orario di inizio carica in base alla tabella del tasso di utilità, della preferenza di tasso di utilità e orario di partenza programmato per il giorno corrente della settimana. Il veicolo si caricherà durante i periodi con tariffa più economica per raggiungere una carica completa della batteria ad alta tensione entro l'orario di partenza. Per questa modalità sono necessarie informazioni sui costi dell'energia elettrica della società di erogazione per la località dove si effettua la carica.

Dalla schermata **Modalità di ricarica** con modalità di carica **Partenza** selezionata, sfiorare **+ info** per selezionare **Preferenze tariffa elettrica**.



Sfiorare una delle seguenti opzioni per selezionare **Preferenze tariffa elettrica**:

- Disattivo: carica ritardata in base alla partenza.
- Solo tariffa ridotta: carica negli orari a tariffa alta.
- Costo ottimizzato: tariffa ridotta e interm.: carica negli orari a tariffa media e bassa.
- Costo ottimizzato: tutte le tariffe: carica negli orari a tariffa alta, media e bassa.

La carica comincia nell'orario di inizio e viene completata entro l'orario di partenza solo se è disponibile tempo sufficiente dopo aver collegato il cavo di carica alla presa elettrica. Per esempio, se il veicolo viene collegato alla rete elettrica solo per un'ora prima dell'orario di partenza e la batteria ad alta tensione è completamente scarica, il veicolo non sarà completamente carico entro l'orario di partenza qualunque scelta di tariffa sia stata effettuata.

Inoltre, se le impostazioni delle tariffe selezionate danno come esito un tempo di completamento della carica molto lungo, il veicolo inizierà a caricarsi immediatamente all'allacciamento alla rete elettrica. Per esempio, se la tabella delle tariffe dell'energia elettrica è impostata con tariffe alte e la preferenza di tariffa è solo di caricare durante orari a tariffa bassa, il veicolo inizierà a caricarsi immediatamente al collegamento alla rete elettrica.

Tabella delle tariffe per l'energia elettrica

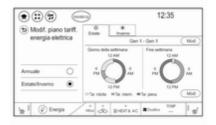
Dalla schermata della modalità In carica con la modalità di carica Partenza selezionata, toccare Modifica in Preferenze tariffa elettrica.



Selezionare una delle seguenti opzioni per Completamento carica:

- Il prima possibile
- Il più tardi possibile

Le tariffe dell'energia elettrica o il costo unitario possono variare in base all'orario, giorno feriale/di fine settimana e stagione. Durante il giorno guando la richiesta di elettricità è elevata, le tariffe sono di solito più elevate e quindi dette tariffe di picco. Di notte quando la richiesta di elettricità è bassa, le tariffe sono di solito più basse e dette tariffe fuori picco. In alcune zone viene offerta una tariffa media.



Toccare Modifica piano tariffario energia elettrica dalla schermata Piano tariffario energia elettrica e selezionare il programma desiderato.

- Annuale
- Estate/Inverno

Inserimento dati di inizio tabella estiva / invernale

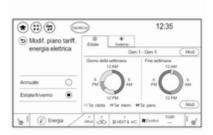
Con Estate/Inverno come programma di tariffa preferenziale, toccare Modifica su Estate accanto alle date

- 1. Toccare + o per modificare il mese e l'anno per l'inizio estate.
- 2 Selezionate l'etichetta Inverno
- 3. Toccare + o per modificare il mese e l'anno per l'inizio inverno.
- 4. Sfiorare **5** per uscire dalla schermata.

Compilazione della tabella delle tariffe per l'energia elettrica

Sono necessarie informazioni sui costi dell'energia elettrica della società di erogazione per la località dove si effettua la carica.

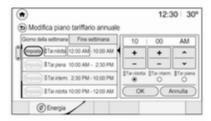
1. Toccare Modifica piano tariffario energia elettrica dalla schermata Piano tariffario energia elettrica e selezionare il programma desiderato.



 Toccare Modifica nell'angolo in basso a destra dello schermo per modificare il programma delle tariffe per l'energia elettrica.

Sia i giorni feriali che quelli del fine settimana devono essere impostati. La tabella delle tariffe vale solo per un periodo di 24 ore, che ha inizio alle 12 AM e termina alle 12 AM. Ci possono essere cinque cambi tariffari al giorno, non tutti devono essere utilizzati.

3. Toccare **Imposta** accanto alla riga da modificare.



- Selezionare Tar. piena, Tar. interm. o Tar. ridotta. Usare + o per inserire l'ora e ✓ o ∧ per modificare AM o PM.
 - Gli orari di conclusione devono essere consecutivi. Se un orario di conclusione non segue un orario di inizio viene visualizzato un messaggio.
- 5. Toccare OK.

Carica prioritaria

La funzione di carica prioritaria funzionerà quando verrà selezionata la modalità di carica **Partenza**. Questa funzione è stata studiata per garantire che il gruppo batteria ad alta

tensione abbia una quantità di energia minima prima di ritardare una carica. Al completamento della carica prioritaria il veicolo ritornerà al normale funzionamento di carica programmabile.

La funzione può essere abilitata o disabilitata selezionando Attiva o Disattivo dalla schermata Modalità di ricarica quando viene selezionata la modalità di carica Partenza. Quando abilitata, la carica prioritaria impedirà la carica programmabile solo quando la batteria ad alta tensione venga ricaricata da uno stato di esaurimento ad un livello di carica che consenta il 40% dell'autonomia di guida del veicolo.

Sospensione temporanea della modalità di carica ed annullamento

Per annullare temporaneamente un episodio di carica ritardata, staccare il cavo di carica dalla presa e quindi reinserirlo entro cinque secondi. Si udirà un singolo segnale dell'avvisatore acustico e la carica inizierà immediatamente.

Per annullare un annullamento temporaneo, staccare il cavo di carica, attendere per dieci secondi e quindi reinserirlo. Si udirà un doppio segnale dell'avvisatore acustico e la carica verrà ritardata.

Esclusione temporanea di una modalità di carica ritardata

Le modalità di carica ritardata programmata possono essere temporaneamente sospese passando ad una modalità di carica immediata per un ciclo di carica. Inoltre, l'orario di partenza programmata successivo pianificato può essere temporaneamente sospeso per un ciclo di carica. Oltre a sospensioni inveicolo mediante le schermate di carica programmabile, vi sono anche altri modi per sospendere temporaneamente una modalità di carica ritardata.

Impostazione temporanea consente di impostare elementi di carica temporanea per il ciclo di carica successivo. Toccare **Impostazione temporanea** sulla schermata **In carica**.



Selezionare:

- Immediata: carica immediata all'inserimento della spina.
- Partenza temporanea: impostazione dell'orario di partenza temporaneo.
- Disattivo: annullamento della modalità di carica temporanea.

Per escludere o annullare un ciclo di carica attivo, toccare **Stop** sulla schermata **In carica**.

Carica in base alla posizione

Con Carica basata su posizione abilitato, Modalità di ricarica e Preferenze limite carica vengono salvati e reimpostati secondo le preferenze del cliente ogni volta che il veicolo viene riportato nella posizione Casa salvata. Se il veicolo non si trova nella posizione Casa salvata, passerà di default a limite inferiore di Preferenze limite carica e Modalità di ricarica verrà impostato su Immediata.

Se Carica basata su posizione è Attiva e il veicolo si trova distante dalla posizione Casa salvata, la selezione della modalità di carica verrà disabilitata e apparirà in grigio (inattiva).

Dopo 90 giorni verrà visualizzata una notifica e **Preferenze limite carica** dovrà essere reimpostato per i successivi 90 giorni. Informazioni importanti sulla carica portatile di un veicolo elettrico ❖ 219.

Se la posizione GPS non è disponibile, verranno visualizzati dei trattini e la carica basata sulla posizione verrà disabilitata fino al ripristino del GPS. Per utilizzare la carica basata sulla posizione, prima dovrà essere salvata una posizione **Casa**.

Per salvare una posizione Casa:

- Dalla schermata principale Energia, sfiorare Impostaz. energia.
- 2. Toccare Carica basata su posizione.
- 3. Toccare Imposta posizione casa \circ .
- 4. Toccare OK.
- 5. Toccare **Attiva** per abilitare **Carica basata su posizione**.

Per modificare la posizione **Casa** salvata.

- Toccare Aggiorna posizione casa
 sulla schermata Carica basata su posizione.
- Toccare **Aggiorna** e poi **OK** per impostare la nuova posizione base

- Toccare Annulla per non effettuare modifiche.
- Toccare Rimuovi per cancellare la posizione disattivare la ricarica basata sulla posizione.

Messaggio a comparsa di ricarica interrotta o esclusa

Il messaggio a comparsa **Carica ignorata / interrotta** apparirà se si verifica una qualsiasi delle seguenti posizioni:

- Le impostazioni di carica sono state modificate mediante OnStar attraverso il sito web o l'app mobile. Per esempio, i programmi di partenza, le tabelle delle tariffe o la modalità di carica sono stati aggiornati utilizzando il sito web del cliente (disponibile in zone selezionate).
- C'è stata una perdita indesiderata di corrente alternata durante l'azione di carica con collegamento a spina. Per esempio si è verificata un'interruzione di energia elettrica o il cavo di carica è stato staccato dalla parete.

Carica programmabile disabilitata



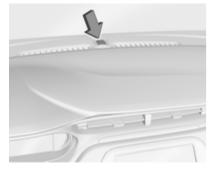
Quando il sistema di carica programmabile è disabilitato, verrà visualizzata la schermata **Impossibile** caricare.

Superamento carica programmata

Per annullare temporaneamente un episodio di carica ritardata, staccare il cavo di carica dalla presa e quindi reinserirlo entro cinque secondi. Si udirà un singolo segnale dell'avvisatore acustico e la carica inizierà immediatamente.

Per annullare un annullamento temporaneo, staccare il cavo di carica, attendere per dieci secondi e quindi reinserirlo. Si udirà un doppio segnale dell'avvisatore acustico e la carica verrà ritardata.

Stato di carica



Il veicolo ha un indicatore dello stato di carica al centro del quadro strumenti accanto al parabrezza. Quando il veicolo viene collegato tramite spina e il veicolo è spento, l'indicatore dello stato di carica segnala quanto segue:

- Verde lampeggiante per breve tempo - Un suono dell'avvisatore acustico: Il veicolo è collegato con spina alla presa elettrica. La batteria ad alta tensione non è completamente carica. La batteria ad alta tensione è in carica. La velocità di lampeggio aumenta da uno a quattro lampeggi quando la batteria ad alta tensione si carica.
- Verde lampeggiante per breve tempo - Due segnali acustici: Il veicolo si sta caricando, ma la carica verrà posticipata almeno una volta mediante la carica programmabile prima che la carica venga completata. La velocità di lampeggio aumenta da uno a quattro lampeggi quando la batteria ad alta tensione si carica.
- Verde lampeggiante per breve tempo - Quattro segnali acustici: Tempo insufficiente per caricare completamente entro l'orario di partenza a causa della preferenza di velocità selezionata. Per aumentare lo stato di carica della batteria ad alta tensione nell'ora-

- rio di partenza effettuare l'esclusione della carica ritardata.
- Verde lampeggiante a lungo -Due suoni dell'avvisatore acustico: La carica viene ritardata con la programmazione. La ricarica inizierà più tardi.
- Verde fisso Nessun suono dell'avvisatore acustico: La carica è completa.
- Giallo fisso Nessun suono dell'avvisatore acustico: Il veicolo è collegato con spina alla presa elettrica. E' normale che l'indicatore di stato di carica diventi giallo per alcuni secondi dopo il collegamento con spina di un cavo di carica compatibile. La spia gialla fissa può restare illuminata a seconda del veicolo.
 - Questo potrebbe anche indicare che il sistema di carica ha rilevato un'anomalia e non caricherà la batteria ad alta tensione.
- Nessun segnale luminoso (al collegamento con spina) -Nessun suono dell'avvisatore

acustico: Si dovrebbe controllare il collegamento del cavo di carica.

- Nessun segnale luminoso (dopo l'indicazione della spia dello stato di carica verde o gialla) - Nessun segnale dell'avvisatore acustico: Si dovrebbe controllare il collegamento del cavo di carica. Se il collegamento è corretto, potrebbe essere dovuto a una mancanza di corrente e la carica inizierà più tardi. Questo potrebbe anche verificarsi se il veicolo ha rilevato un'anomalia nel sistema di carica ad alta tensione.
- Nessun segnale luminoso Tre suoni dell'avvisatore acustico: Lo sportellino della presa di carica è aperto.
- Nessun segnale luminoso L'avvisatore acustico suona ripetutamente: L'erogazione di corrente è stata interrotta prima che si sia potuta completare la procedura di carica. Suoni ripetuti dell'avvi-

satore acustico si interromperanno se la corrente viene ripristinata entro 90 secondi.

Il sistema potrebbe condizionare termicamente la batteria ad alta tensione durante uno degli stati menzionati in precedenza, rendendo necessario il trasferimento di energia elettrica al veicolo.

Se la spina del veicolo è inserita e l'alimentazione del veicolo è attivata, l'indicatore dello stato di carica lampeggerà o si illuminerà con luce verde fissa, in base al livello di carica. Questo si verifica anche durante Riscaldamento assistito da motore se la spina del veicolo è inserita.

Se il veicolo è collegato mediante spina e l'indicatore dello stato di carica è disattivato, è stato rilevato un problema di carica.

Cavo di carica

⚠Pericolo

C'è il rischio che si verifichino scosse elettriche che potrebbero causare lesioni personali anche mortali.

Non usare il cavo di carica se è parzialmente danneggiato.

Non aprire o rimuovere la copertura del cavo di carica.

Manutenzione effettuata solo da personale qualificato. Collegare il cavo di carica ad una presa adeguatamente messa a terra con cavi che non siano danneggiati.

Un cavo di carica portatile utilizzato per caricare la batteria ad alta tensione del veicolo viene conservato sotto la copertura del vano portaoggetti del pianale posteriore ❖ 206.

Informazioni importanti sulla carica portatile di un veicolo elettrico

- Caricare un veicolo elettrico può affaticare un impianto elettrico casalingo più di un qualsiasi elettrodomestico.
- Prima d'inserire la spina un una presa elettrica, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato (presa, cavi, morsetti e protezioni) per un utilizzo gravoso a carica continua da 10 A.
- Le prese elettriche potrebbero usurarsi con il normale uso o venire danneggiate nel tempo, rendendole inutilizzabili per la carica di veicoli elettrici.
- Controllare la presa/spina elettrica durante la carica ed interromperne l'uso se la presa/spina è calda. In tal caso farla riparare da un elettricista qualificato.

- Se all'esterno, inserire la spina in una presa elettrica impermeabile durante l'uso.
- Montare il cavo di carica per ridurre l'affaticamento della presa / spina elettrica.

L'uso improprio di cavi di carica elettrici portatili potrebbe causare incendi, scosse elettriche o bruciature e potrebbe causare danni ad oggetti o lesioni gravi anche mortali.

- Non usare prolunghe, ciabatte, partitori di corrente, adattatori di messa a terra, protezioni da sovracorrente o dispositivi simili.
- Non usare una presa elettrica usurata o danneggiata o che non tenga la spina saldamente in posizione.

- Non usare una presa elettrica non adeguatamente messa a terra.
- Non usare una presa elettrica che utilizzi un circuito insieme ad altri carichi elettrici.

∆ Avvertenza

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni potrebbe causare shock elettrico, incendi e/ o lesioni gravi.

Non lasciare mai bambini incustoditi accanto al veicolo mentre il veicolo è in carica e non permettere mai che giochino con il cavo di carica. Se la spina fornita non si adatta alla presa elettrica, non modificare la spina. Accordarsi con un elettricista qualificato per il controllo della presa elettrica.

Non inserire le dita nel connettore elettrico del veicolo.

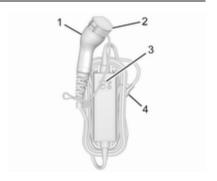
Avvertenza

Per ridurre il rischio d'incendio, i montaggi dovranno conformarsi ai requisiti richiesti dal National Electric Code IEC 60364 - Le installazioni elettriche in edifici, in base alla regione nella quale l'unità viene installata. L'installatore dovrà conformarsi ad eventuali requisiti locali supplementari imposti dalle leggi nazionali e/o dal comune

Non utilizzare questo prodotto se il cavo elettrico flessibile o il cavo del veicolo elettrico è sfrangiato, presenta rotture nelle parti isolate o mostra altri segni di danno.

Non utilizzare questo prodotto se il rivestimento o la spina del veicolo sono rotti, con incrinature, aperti o mostrano altri segni di danno.

La spina deve essere inserita in una presa elettrica idonea che sia stata installata correttamente conformemente alle leggi e alle disposizioni locali. Non modificare la spina fornita con il prodotto. Se la spina non si adatta alla presa elettrica, far montare una presa elettrica idonea da un elettricista qualificato. Se manca la messa a terra, gli indicatori del cavo di carica segnaleranno un guasto dell'impianto elettrico e il veicolo potrebbe non caricarsi.



- 1. Spina del veicolo
- 2. Copertura protettiva
- 3. Indicatori di stato
- 4. Spina parete

Indicatori dello stato del cavo di carica

Dopo aver inserito il cavo di carica, eseguirà un'autodiagnosi rapida.

Verificare le condizioni del cavo di carica.

 ③ si illumina in verde e ① è spenta, il cavo di carica è pronto per caricare il veicolo.

- è spento e ① lampeggia in rosso: Guasto del veicolo: L'interruttore del circuito con guasto di terra del cavo di carica si è bloccato. Accertarsi che il cavo di carica non sia danneggiato fisicamente e che la spina del veicolo sia completamente inserita in sede consentendo un buon collegamento. Reimpostare il cavo di carica staccandone la spia dalla presa elettrica e poi reinserendola. Se il guasto permane, consultare un'officina per ottenere assistenza.
- verde fissa e ① rossa lampeggiante: guasto del cavo di carica:
 Il cavo di carica ha rilevato un

potenziale problema al suo interno. Reimpostare il cavo di carica staccandone la spia dalla presa elettrica e poi reinserendola. Se il guasto persiste, chiedere assistenza ad un'officina.

Se nessun indicatore di stato è acceso, accertarsi che la presa sia alimentata da corrente.

Selezione del livello di carica

⚠ Avvertenza

Se la capacità del circuito elettrico o della presa CA non è nota, utilizzare esclusivamente il livello di carica più basso fino al controllo del circuito da parte di un elettricista qualificato. L'utilizzo di un livello di carica che supera la capacità del circuito elettrico o della presa CA potrebbe innescare un incendio o danneggiare il circuito elettrico.

Avviso

Scegliendo un livello di carica ridotto, il tempo di ricarica aumenta.

La selezione del limite di carica può essere fatta utilizzando la schermata **Preferenze limite carica** del Visualizzatore Info.

Istruzioni per la messa a terra

Questo prodotto deve essere messo a terra. Se questo prodotto dovesse guastarsi o rompersi, la messa a terra fornisce un percorso di resistenza minima per la corrente in modo da ridurre il rischio di scosse elettriche. Questo prodotto è dotato di un cavo con un conduttore di messa a terra dell'attrezzatura e una spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa apposita correttamente installata e messa a terra in base alle leggi e alle ordinanze locali.

⚠ Avvertenza

Un collegamento inappropriato della messa a terra del cavo di carica potrebbe causare uno shock elettrico. Controllare con un elettricista qualificato se vi sia il dubbio che il circuito di carica sia messo a terra correttamente. Non modificare la spina fornita con il prodotto. Se non si adatta alla presa elettrica, far montare una presa elettrica idonea da un elettricista qualificato.

Istruzioni per il montaggio del cavo di carica

Scegliere una posizione appropriata e sicura per montare il cavo di carica. L'altezza appropriata per il montaggio del cavo di carica è 91 cm dal pavimento.

Distanza dei fori: 18,7 cm.

Montare le viti lasciandone la testa distante 5 mm dalla superficie.

Fissare saldamente il cavo di carica alle viti.

Inserire la spina a muro nella presa elettrica.

Collegare la spina del veicolo alla presa di carica.

Requisiti elettrici

Attenzione

Non usate apparecchiatura per produrre energia di riserva portatile o fissa per caricare il veicolo. Potrebbe causare danni al sistema di ricarica del veicolo. Caricare il veicolo solo con energia fornita da imprese di utilità pubblica.

La modalità limite ridotto consente l'utilizzo di un circuito non dedicato, ma aumenta il tempo di carica.

Questo veicolo è un grado di essere caricato con un'apparecchiatura di carica per veicoli standard conforme a uno o più dei seguenti standard:

- SAE J1772
- SAE J2847-2
- IEC 61851-1
- IEC 61851-22
- IFC 61851-23
- IEC 61851-24

- IEC 62196-1
- IEC 62196-2
- IEC 62196-3
- ISO 15118

Accertarsi che tutti gli standard/codici elettrici locali siano soddisfatti per un carico continuo di 10 A. Seguire sempre le istruzioni d'installazione dell'equipaggiamento di carica. Contattare un'officina per ottenere maggiori informazioni.

△Avvertenza

Se la capacità del circuito elettrico o della presa CA non è nota, utilizzare esclusivamente il livello di carica più basso fino al controllo del circuito da parte di un elettricista qualificato. L'utilizzo di un livello di carica che supera la capacità del circuito elettrico o della presa CA potrebbe innescare un incendio o danneggiare il circuito elettrico.

Traino

Informazioni generali

Il veicolo non è progettato né destinato a trainare un rimorchio o un altro veicolo.

Cura del veicolo

Informazioni generali	226
Accessori e modifiche alla	
vettura	
Sollevare il veicolo	
Rimessaggio del veicolo	. 227
Controlli del veicolo	228
Esecuzione dei lavori	. 228
Cofano	. 229
Sistema di raffreddamento	. 229
Liquido di lavaggio	. 231
Freni	. 232
Liquido dei freni	. 232
Batteria veicolo	. 233
Sostituzione delle spazzole	
tergicristalli	. 234
Orientamento fari	. 235
Sostituzione delle lampadine	236
Lampadine alogene	
Fari allo xeno	
Indicatori di direzione anteriori	
Luci posteriori	. 237
Indicatori di direzione laterali	
Luci della targa	
<u> </u>	

Impianto elettrico	238
Dispositivi ad alta tensione e	
cablaggio	238
Sovraccarico dell'impianto	
elettrico	
Fusibili	239
Scatola portafusibili nel vano motore	241
Scatola portafusibili nel quadro)
strumenti	
Attrezzi per il veicolo	. 248
Attrezzi	
Ruote e pneumatici	. 249
Pneumatici	
Pneumatici invernali	
Denominazione dei	
pneumatici	
Pressione dei pneumatici	250
Sistema di monitoraggio	054
pressione pneumatici	251
Profondità del battistrada Cambio di misura dei pneumati	
e dei cerchi	
Copricerchi	
Catene da neve	
Avviamento di emergenza	
Traino	
Traino del veicolo	
Traino del velcolo	
Traine at all alte velocie	. 200

Cura delle parti esterne e in-	
terne	260
Cura delle parti esterne	260
Cura dell'abitacolo	262

Informazioni generali

Accessori e modifiche alla vettura

Consigliamo l'uso di ricambi e accessori originali e componenti omologati realizzati appositamente per il veicolo in questione. Non possiamo fornire alcuna garanzia sull'affidabilità di altri prodotti, anche se omologati a norma o approvati in altro modo.

Eventuali modifiche, trasformazioni o altre variazioni effettuate alle caratteristiche del veicolo standard (comprese, senza limitazione, modifiche al software, modifiche alle unità di controllo elettroniche) possono invalidare la garanzia offerta da Opel. Inoltre tali modifiche potrebbero influire sui sistemi di assistenza al conducente e sul consumo energetico. Potrebbero anche annullare l'autorizzazione di utilizzo del veicolo.

Attenzione

Quando si trasporta il veicolo su un treno o su un veicolo per il recupero, i paraschizzi potrebbero subire danni.

Sollevare il veicolo

Avvertenza

Sollevare il veicolo in modo inadeguato può causare lesioni gravi e danni al veicolo.

Il veicolo dovrebbe essere sollevato solo da personale specializzato presso un'officina autorizzata.

Posizione di sollevamento per la piattaforma



Posizione del braccio posteriore della piattaforma nel sottoscocca.



Posizione del braccio anteriore della piattaforma di sollevamento in corrispondenza del sottoscocca.

Potrebbe essere necessario l'utilizzo di rampe sotto i pneumatici anteriori per fornire la distanza necessaria per piattaforme di sollevamento in questa posizione.

Rimessaggio del veicolo

Rimessaggio prolungato

Se il veicolo deve essere parcheggiato per diversi mesi:

- Lavare e incerare il veicolo.
- Far controllare la cera protettiva del vano motore e del sottoscocca
- Pulire e proteggere opportunamente le tenute in gomma.
- Scaricare il serbatoio del liquido di lavaggio.
- Controllare l'antigelo del liquido di raffreddamento ed anticorrosione.

- Regolare la pressione dei pneumatici al valore specificato per il pieno carico.
- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto e ben ventilato. Inserire P. Impedire al veicolo di muoversi.
- Non azionare il freno di stazionamento.
- Aprire il cofano, chiudere tutte le portiere e bloccare il veicolo.

Fino a quattro settimane Inserire la spina del cavo di carica.

Da quattro settimane a dodici mesi

- Scaricare la batteria ad alta tensione fino a quando restino due o tre barre sull'indicatore di carica della batteria (simbolo batteria) sul quadro strumenti.
- Non inserire la spina nel cavo di carica.
- Conservare sempre il veicolo in un luogo con temperature comprese tra -10 °C e 30 °C.

- Tenere il veicolo a temperature estreme potrebbe causare danni alla batteria ad alta tensione.
- Rimuovere il cavo negativo (-)
 nero dalla batteria del veicolo a
 12 V e attaccare un caricabatterie rapido ai terminali della batteria del veicolo o mantenere i cavi
 della batteria del veicolo a 12 V
 collegati e caricare dai terminali
 positivo (+) e negativo (-) del
 vano motore.

Attenzione

Il veicolo è equipaggiato con una batteria del veicolo a 12 V AGM che può essere danneggiata utilizzando un caricatore di tipo non idoneo.

Si deve utilizzare un caricatore compatibile AGM con selezionata l'impostazione appropriata.

Seguire le istruzioni del produttore del caricatore.

Dopo aver ricollegato il cavo della batteria del veicolo a 12 V, è possibile che il veicolo possa non funzionare. Se ciò accade, la batteria ad alta tensione potrebbe dover essere caricata.

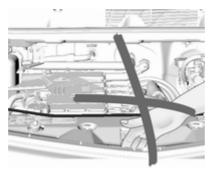
Rimessa in funzione

Se il veicolo deve essere rimesso in funzione:

- Collegare il morsetto al terminale negativo della batteria del veicolo a 12 V. Attivare l'elettronica degli alzacristalli elettrici.
- Controllare la pressione dei pneumatici.
- Riempire il serbatoio del liquido di lavaggio.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
- Se necessario rimontare la targa.

Controlli del veicolo

Esecuzione dei lavori



△ Pericolo

Non tentare mai di eseguire da soli la manutenzione di componenti della batteria ad alta tensione. Potreste venire feriti e il veicolo potrebbe essere danneggiato. La manutenzione e la riparazione di questi componenti della batteria ad alta tensione dovrebbero essere effettuati da un tecnico di assistenza addestrato con le

adeguate conoscenze e strumenti. L'esposizione all'alta tensione potrebbe causare shock, scottature e persino morte. I componenti ad alta tensione nel veicolo possono essere sottoposti ad assistenza solo da tecnici con addestramento speciale.

I componenti ad alta tensione sono identificati da etichette. Non rimuovere, aprire, smontare o modificare tali componenti. Il cavo ad alta tensione o il relativo cablaggio ha una copertura arancio. Non ispezionare, manomettere, tagliare o modificare cavi o cablaggio ad alta tensione.

⚠ Avvertenza

Eseguire i controlli del vano motore solo a veicolo spento.

La ventola di raffreddamento potrebbe iniziare a funzionare anche se il veicolo è spento.

Attenzione

Anche piccole quantità di contaminanti possono causare danni agli impianti del veicolo. Non consentire ai contaminanti di venire in contatto con liquidi, tappi serbatoio o astine di misurazione del livello.

Cofano

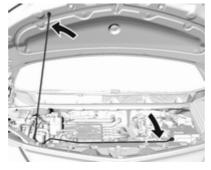
Apertura



 Tirare la leva di sblocco del cofano e riportarla alla posizione originale.



Spostare il fermo di sicurezza lateralmente sul lato sinistro del veicolo ed aprire il cofano.



 Sbloccare il supporto del cofano dal suo fermo sopra il supporto del radiatore e posizionarla saldamente nel fermo a fessura nel cofano.

Chiusura

Prima di chiudere il cofano, spingere l'asta di supporto nella relativa sede.

Abbassare il cofano e lasciarlo cadere nell'aggancio da un'altezza bassa (20-25 cm). Controllare che il cofano sia chiuso.

Attenzione

Non premere il cofano nell'aggancio per evitare ammaccature.

Sistema di raffreddamento

Il veicolo ha tre diversi sistemi di raffreddamento.

Controllare regolarmente il livello del liquido refrigerante dei rispettivi sistemi di raffreddamento e far riparare la possibile causa della perdita di liquido refrigerante da un'officina.

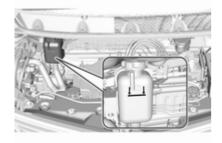
Attenzione

Accertarsi di non far mai girare il motore del veicolo con scarso liquido refrigerante.

Un livello di liquido refrigerante basso può causare danni al veicolo.

Sistema di raffreddamento del riscaldatore

Il serbatoio del liquido refrigerante si trova nel vano motore.



II liquido di raffreddamento assicura una protezione antigelo fino a circa -28 °C.

Attenzione

Utilizzare solo antigelo approvato.

Quando il sistema di raffreddamento del motore è freddo, il livello del liquido di raffreddamento dovrebbe essere al di sopra della tacca di riempimento. Rabboccare se il livello è basso.

∆ Avvertenza

Lasciar raffreddare il motore prima di aprire il tappo. Aprire il tappo con cautela, lasciando fuoriuscire lentamente la pressione.

Per il rabbocco usare una miscela 1:1 di liquido refrigerante concentrato approvato e acqua di rubinetto. Chiudere il tappo e serrarlo saldamente.

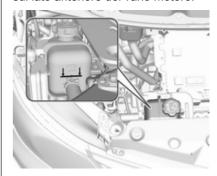
Sistema di raffreddamento della batteria ad alta tensione

⚠ Pericolo

Il liquido refrigerante della batteria ad alta tensione può essere sottoposto ad assistenza solo da un tecnico qualificato.

Manipolare in modo improprio tali componenti potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

Il serbatoio del liquido refrigerante della batteria ad alta tensione si trova sul lato anteriore del vano motore.



Controllare per verificare se il liquido refrigerante è visibile nel relativo serbatoio della batteria ad alta tensione. Se il liquido refrigerante è visibile, ma il suo livello sotto la linea di riempimento, potrebbe esserci una perdita nell'impianto di raffreddamento.

Se il livello di refrigerante è troppo basso, rivolgersi a un officina.

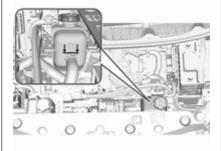
Impianto di raffreddamento dei moduli di ricarica e dei componenti elettronici

⚠ Pericolo

Il liquido refrigerante dei moduli dei componenti elettronici e del caricatore può essere sottoposto a manutenzione solo da un tecnico qualificato.

Manipolare in modo improprio tali componenti potrebbe causare lesioni gravi o mortali. I componenti elettronici e i moduli di ricarica vengono raffreddati utilizzando lo stesso circuito di raffreddamento.

Il serbatoio del liquido refrigerante dei componenti elettronici e dei moduli di ricarica si trova sul lato anteriore del vano motore.



Controllare per vedere se il liquido refrigerante è visibile nel serbatoio del liquido refrigerante dei moduli di ricarica e dei componenti elettronici. Se il liquido refrigerante è visibile, ma il suo livello sotto la linea di riempimento, potrebbe esserci una perdita nell'impianto di raffreddamento.

Se il livello di refrigerante è troppo basso, rivolgersi a un officina.

Liquido di lavaggio



Riempire con acqua pulita miscelata con la giusta quantità di soluzione detergente per cristalli approvata contenente antigelo.

Quando si aggiunge liquido i lavaggio al veicolo, accertarsi di leggere le istruzioni del produttore prima dell'uso

Attenzione

Solo un liquido di lavaggio con una concentrazione sufficiente di antigelo fornisce una protezione alle basse temperature o in caso di calo improvviso delle stesse.

- Quando si utilizza liquido di lavaggio concentrato, seguire le istruzioni del produttore per aggiungere acqua.
- Non miscelare acqua con liquido di lavaggio pronto per l'uso. L'acqua può far congelare la soluzione e danneggiare il serbatoio del liquido di lavaggio nonché altre parti dell'impianto di lavaggio.
- Riempire il serbatoio del liquido di lavaggio solo per tre quarti quando fa molto freddo. Ciò consente l'espansione del liquido quando gela; se completamente pieno il serbatoio potrebbe venire danneggiato.
- Non usare liquido di raffreddamento del motore (antigelo) nel liquido di lavaggio del para-

brezza. Può danneggiare l'impianto di lavaggio del parabrezza e la vernice.

Freni

Quando lo spessore delle guarnizioni dei freni è minimo, durante la frenata si sente un fischio.

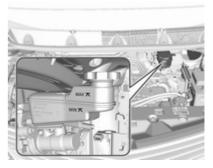
È possibile proseguire il viaggio ma si devono sostituire le guarnizioni dei freni appena possibile.

Dopo il montaggio di nuove guarnizioni dei freni, evitare frenate brusche durante i primi viaggi.

Liquido dei freni

⚠ Avvertenza

Il liquido dei freni è tossico e corrosivo. Evitare il contatto con occhi, pelle, tessuti e superfici verniciate.



Se il veicolo non è stato in funzione per almeno 1 minuto, il livello massimo del liquido è nella parte superiore del corpo del serbatoio. Quando il veicolo è in funzione, il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra la tacca MIN e MAX.

Se il livello del liquido dei freni è inferiore a **MIN**, rivolgersi a un officina.

Dopo aver effettuato il lavoro sull'impianto idraulico dei freni, accertarsi che il livello del liquido sia nei limiti idonei di funzionamento tra la tacca MIN e MAX quando il veicolo è in funzione. Utilizzare solo liquido dei freni ad alte prestazioni approvato per la vettura. Rivolgersi ad un'officina.

Liquido dei freni \$\times\$ 264.

Batteria veicolo

⚠Pericolo

Solo un tecnico specializzato con le conoscenze e gli strumenti adeguati può ispezionare, testare e sostituire la batteria ad alta tensione.

Chiedere l'assistenza di un'officina se la batteria ad alta tensione ha bisogno di assistenza.

Questo veicolo è dotato di batteria ad alta tensione e di una batteria del veicolo a 12 V.

Se il veicolo viene coinvolto in un incidente, il sistema di rilevamento potrebbe disattivare l'impianto ad alta tensione. Se questo avviene, la batteria ad alta tensione verrà scollegata e il veicolo non partirà.

Un messaggio di servizio verrà visualizzato nel Driver Information Center. Prima che il veicolo possa di nuovo essere utilizzato deve essere sottoposto a manutenzione presso un'officina.

Una copertura per il veicolo che può ridurre l'irraggiamento solare sul veicolo aumentare la durata della batteria ad alta tensione è disponibile presso il vostro partner di assistenza Opel Ampera.

Il riparatore autorizzato Opel Ampera dispone di informazioni su come riciclare la batteria ad alta tensione.

Tenere il veicolo collegato alla rete elettrica, anche quando completamente carico, per mantenere la temperatura della batteria ad alta tensione pronta per la guida successiva. Questo è importante quando all'esterno le temperature siano estremamente calde o fredde.

Fare riferimento al numero di sostituzione indicato sull'etichetta della batteria veicolo a 12 V originaria se è necessaria una nuova batteria a 12 V. Il veicolo ha una batteria Absorbed Glass Mat (AGM) a 12 V.

Il montaggio di una batteria veicolo da 12 V standard comporterà una durata ridotta della stessa. Quando si utilizza un caricabatteria a 12 V sulla batteria veicolo AGM a 12 V, si noti che alcuni caricabatteria dispongono di un'impostazione della batteria AGM. Se presente, utilizzare l'impostazione AGM sul caricabatteria per limitare la tensione di carica a 14,8 V.

Seguire le istruzioni del produttore del caricatore.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.

Nel vano motore sono presenti punti di collegamento per l'avviamento di emergenza.

Rimuovere il cavo negativo (-) nero della batteria del veicolo a 12 V dalla batteria veicolo per impedire che la batteria del veicolo a 12 V si scarichi o usare un caricabatteria.

Prima di collegare o scollegare la batteria del veicolo a 12 V, accertarsi che il veicolo sia spento.

Etichetta di avvertimento



Significato dei simboli:

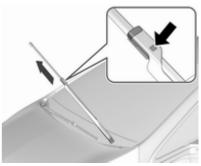
- Non avvicinare scintille o fiamme libere e non fumare.
- Proteggere sempre gli occhi. I gas esplosivi possono provocare cecità o infortuni.
- Tenere la batteria del veicolo a 12 V fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria del veicolo a 12 V contiene acido solforico, che potrebbe causare cecità o lesioni gravi.
- Consultare il manuale d'uso per ulteriori informazioni.
- Il gas esplosivo può essere presente nelle vicinanze della batteria del veicolo a 12 V.

Etichetta post-incidente

Sostituzione delle spazzole tergicristalli

Spazzola tergicristalli del parabrezza

 Sollevare il braccio del tergicristallo.

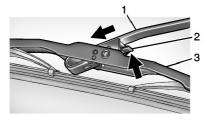


- Premere il pulsante per estrarre la spazzola del tergicristallo e rimuoverla.
- 3. Abbassare con cautela il braccio del tergicristallo.

Spazzola tergicristalli del lunotto



- 1. Tirare la copertura a destra finché non si sgancia.
- Far scivolare la copertura a sinistra per sganciarla dal gruppo spazzola.
- 3. Rimuovere la copertura.
- Sollevare il braccio del tergicristallo.



- Spingere la leva di sblocco (2) per sganciare il gancio ed estrarre il gruppo leva (3) dal braccio del tergicristallo (1).
- Spingere con decisione il nuovo gruppo spazzola sul braccio del tergicristallo fino a quando la leva di sblocco non scatta in posizione.
- Dopo la sostituzione delle spazzole del tergicristalli, accertarsi che il gancio della copertura si inserisca nella fessura nel gruppo spazzola.
- 8. Far scattare la copertura in basso in posizione, per fissarla.

Orientamento fari

La direzione dei fari è stata preimpostata e non dovrebbe avere bisogno di ulteriori regolazioni. Quando si guida in paesi con circolazione del traffico sul lato opposto della strada non è necessario regolare gli anabbaglianti.

Se il veicolo è stato danneggiato in un incidente, la direzione dei fari può averne subito delle conseguenze. Se fosse necessario effettuare una regolazione degli anabbaglianti, rivolgersi a un officina.

Sostituzione delle lampadine

Spegnere il veicolo e la relativa spia.

Afferrare la lampadina nuova solo tenendola per lo zoccolo. Non toccare il vetro della lampadina a mani nude.

Per la sostituzione utilizzare solo lampadine dello stesso tipo di quelle sostituite.

Sostituire le lampadine dei fari dall'interno del vano motore.

Controllo delle lampadine

Dopo la sostituzione di una lampadina, accendere il veicolo, azionare e controllare le luci.

Lampadine alogene

Avvertenza

Le lampadine alogene contengono gas pressurizzato e possono scoppiare se si fanno cadere o si graffiano. Voi od altre persone potreste subire lesioni. Accertarsi di leggere e seguire le istruzioni sulla confezione della lampadina.

Fari allo xeno

⚠Pericolo

I fari allo xeno funzionano con tensione elettrica estremamente elevata.

Non toccare. Far sostituire le lampadine da un'officina.

È possibile effettuare la sostituzione delle lampadine degli indicatori di direzione anteriori e delle luci di svolta.

Le luci di posizione / diurne sono a LED (diodi ad emissione luminosa) e non sono sostituibili.

Indicatori di direzione anteriori

Ogni indicatore di direzione è accessibile da dietro attraverso il rispettivo passaruota:

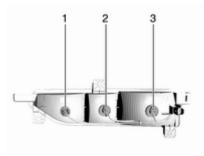


- Inclinare la ruota e rimuovere le viti all'esterno del passaruota. Per questo utilizzare il cacciavite fornito con gli attrezzi del veicolo.
- 2. Staccare parzialmente il rispettivo pannello del passaruota.
- Ruotare il portalampada in senso antiorario per disinnestarlo ed estrarlo.
- Estrarre la vecchia lampadina dal portalampada e sostituirla con una nuova.

- Inserire di nuovo il portalampada nell'alloggiamento dell'indicatore di direzione e ruotarlo in senso orario.
- 6. Rimontare il pannello del portalampada con le viti.

Luci posteriori

Gruppo luci posteriori nel paraurti posteriore



Il gruppo delle luci posteriori si trova nel paraurti posteriore. Le lampadine sono accessibili dal sottoscocca del veicolo.

- (1) Retronebbia (lato conducente) / luce di retromarcia (lato passeggero)
- (2) Luce dell'indicatore di direzione
- (3) Luce posteriore/freni
- Ruotare il portalampada in senso antiorario e rimuoverlo dal riflettore.
- 2. Estrarre la lampadina in senso rettilineo dal portalampada.
- 3. Sostituire la lampadina.
- 4. Inserire il portalampada nel riflettore e ruotarlo in senso orario.

In caso di guasto, far sostituire i LED da un'officina.

Gruppo luci posteriori nel portellone posteriore

Le luci del gruppo luci posteriori del portellone posteriore sono a LED e devono essere sostituite da un'officina.

Indicatori di direzione laterali

Per la sostituzione delle lampadine, rivolgersi ad un'officina.

Luci della targa



- Inserire un cacciavite nella fessura a sinistra della lampadina e ruotarlo.
- Rimuovere la lampadina verso il basso, facendo attenzione a non tirare il cavo.



 Rimuovere l'alloggiamento della lampada dal portalampada in ruotando quest'ultimo in senso orario.



- 4. Estrarre la lampadina dal portalampada e sostituirla.
- Inserire il portalampada nell'alloggiamento della lampada e ruotare il portalampada in senso antiorario.
- 6. Inserire la lampadina nel portellone posteriore e farla innestare.

Alcune versioni hanno le luci della targa a LED. In caso di LED difettosi, farli sostituire da un'officina.

Impianto elettrico

Dispositivi ad alta tensione e cablaggio

⚠ Avvertenza

L'esposizione all'alta tensione potrebbe causare shock, scottature e persino morte. I componenti ad alta tensione del veicolo devono essere sottoposti a manutenzione solo da tecnici specializzati.

I componenti ad alta tensione sono identificati da etichette. Non rimuovere, aprire, smontare o modificare tali componenti. Il cavo ad alta tensione o il relativo cablaggio ha una copertura arancio. Non ispezionare, manomettere, tagliare o modificare cavi o cablaggio ad alta tensione.

Sovraccarico dell'impianto elettrico

Il veicolo è dotato di fusibili e interruttori di circuito per impedire un sovraccarico dell'impianto elettrico.

Se il carico elettrico è troppo pesante, l'interruttore di circuito si aprirà e si chiuderà proteggendo il circuito fino a quando la corrente ritorna normale o il problema è risolto. Questo riduce notevolmente la possibilità di sovraccarico del circuito e un eventuale incendio causato da problemi elettrici.

I fusibili e gli interruttori di circuito proteggono i seguenti componenti del veicolo:

- Cablaggio dei fari
- Motorino del tergicristallo
- Alzacristalli elettrici e altri accessori alimentati a corrente

Cablaggio dei fari

Un sovraccarico elettrico potrebbe causare l'accensione e lo spegnimento delle luci che in alcuni casi restano spente. In questo caso, far controllare immediatamente da un'officina il cablaggio dei fari.

Tergicristalli

Se il motorino del tergicristalli si surriscalda per bloccaggio derivante da forte neve o ghiaccio, i tergicristalli del parabrezza si arresteranno fino a quando il motorino si sia raffreddato e il relativo comando sia stato disattivato. Dopo la rimozione del blocco, il motorino del tergicristalli si riavvierà quando il comando del tergicristalli venga spostato nella desiderata posizione di funzionamento.

Sebbene il circuito sia protetto da un eventuale sovraccarico elettrico, il sovraccarico meccanico dovuto a forte neve o ghiaccio potrebbe causare danni al leveraggio del tergicristalli.

Rimuovere sempre l'eventuale neve o ghiaccio dal parabrezza prima di usare il tergicristalli. Se il sovraccarico è causato da un problema elettrico e non da neve o ghiaccio, deve essere sottoposto a manutenzione.

Fusibili

Installare esclusivamente fusibili con le stesse caratteristiche di quelli da sostituire.

Il veicolo è dotato di due scatole portafusibili:

- nel lato anteriore sinistro del vano motore
- sul lato sinistro del quadro strumenti

Prima di sostituire un fusibile, spegnere il relativo interruttore e il veicolo.

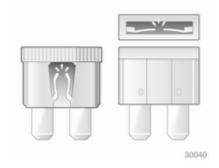
Un fusibile bruciato si riconosce dal filamento interrotto. Sostituire il fusibile solo dopo aver eliminato la causa del guasto.

Attenzione

Fino a quando non è stato posto rimedio alla causa del guasto, non sostituire il fusibile.

Alcune funzioni sono protette da diversi fusibili.

Alcuni fusibili potrebbero anche non essere associati ad alcuna funzione.

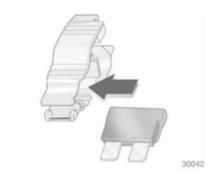




Estrattore per fusibili

Un estrattore per fusibili si trova nella scatola portafusibili del vano motore.

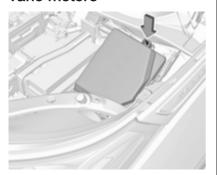






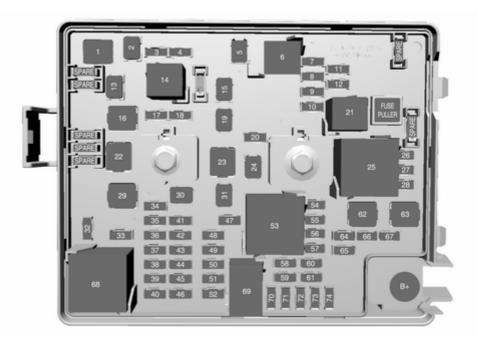
Posizionare l'estrattore per fusibili sulla sommità o sul lato del fusibile, a seconda del tipo, ed estrarre il fusibile.

Scatola portafusibili nel vano motore



La scatola portafusibili si trova sul lato anteriore sinistro del vano motore.

Per aprire il coperchio della scatola portafusibili, premere sul fermo e rimuovere il coperchio.



Numero Utilizzo		Numero Utilizzo		Nume	Numero Utilizzo	
1	_	15	Motore del tergicristalli	28	Pompa dell'olio ausiliaria	
2	Finestrino elettrico poste- riore		anteriore, conducente secondario	29	Sorgente motore E-booster	
3	_	16	Sistema elettronico di alimentazione modulo di	30	Alzacristalli elettrici ante- riori	
4	Sistema di accumulo dell'e-		controllo freno elettronico	31	Centro elettrico dotato di	
	nergia ricaricabile 1	17	Tergilunotto		bus in pannello	
5	-	18	Portellone posteriore	32	Sbrinalunotto	
6	_	19	Modulo sedile anteriore	33	Specchietto retrovisore esterno termico	
7	Faro abbagliante sinistro	20	Lavaggio	34	Funzione di allarme pedoni	
8	Faro abbagliante destro	21	Spia HID	35	i unzione di allarme pedoni	
9	Faro anabbagliante sinistro	22	Modulo potenza lineare		_	
10	Faro anabbagliante destro	23	Motore di alimentazione	36	-	
11	Avvisatore acustico		modulo di controllo freno	37	Sensore corrente	
12	_		elettronico	38	Sensore pioggia	
13	Motore del tergicristalli	24	Modulo sedile posteriore	39	-	
13	anteriore, conducente	25	Catena cinematica	40	E-booster (ECU)	
14	Portellone posteriore	26	Centralina rapporto del cambio	41	Modulo comunicazione linea elettrica	
		27	Parzializzatore aria	42	Rilevamento lattante	

244 Cura del veicolo

Numero	Utilizzo	Numero	Utilizzo
4 3	Interruttore finestrino	55	Pompa sistema di accu-
14	Sistema di accumulo dell'e- nergia ricaricabile		mulo dell'energia ricarica- bile
5	Centralina integrazione	56	-
	veicolo	57	Pompa liquido refrigerante elettronica
)	Centralina del telaio integrata	58	Centralina del motore
47	Dispositivo di livellamento	59	Bloccasterzo elettrico
3	fari Centralina del telaio inte-	60	Riscaldatore elettrico HVAC
grata	•	61	Modulo di ricarica a bordo
	Specchietto retrovisore interno	62	Centralina rapporto del cambio 1
١	_	63	Ventola di raffreddamento
1	E-booster		elettrico
2	Videocamera posteriore	64	Centralina del motore
3	Run / Crank	65	Pompa riscaldatore ausi-
	Centralina clima A/C		liario
		66	Relè sistema di propul- sione

Numero Utilizzo

67	Dispositivo di controllo unità di comando
68	Sbrinalunotto
69	Secondo relè RUN/CRANK
70	Centralina clima A/C
71	_
72	Centralina rapporto del cambio
73	Modulo invertitore potenza singolo
74	-

Dopo aver sostituito i fusibili difettosi, chiudere la scatola portafusibili e premerli fino allo scatto.

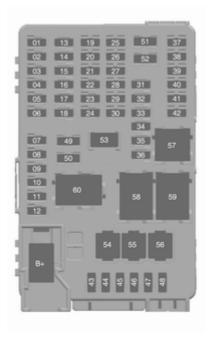
Se il coperchio della scatola portafusibili non è montato correttamente, è possibile che si verifichino malfunzionamenti.

Scatola portafusibili nel quadro strumenti

La scatola portafusibili si trova sul lato guida, dietro a una copertura nel quadro strumenti.



Per aprire il vano, comprimere le linguette di fermo, ribaltare verso il basso la copertura e rimuoverla.



La scatola portafusibili del quadro strumenti si trova sul lato sinistro del quadro strumenti. Per accedere ai fusibili, aprire lo sportellino tirandolo verso l'esterno.

Numero Utilizzo

INGINICIO	GuilZZG
1	Modulo di elaborazione video
2	Sensore solare della spia
3	Allarme angolo morto laterale
4	Ingresso passivo, avvio passivo
5	Modulo gateway centrale
6	Centralina della carroz- zeria 4
7	Centralina della carroz- zeria 3
8	Centralina della carroz- zeria 2
9	Centralina della carroz- zeria 1

Numero	Utilizzo
10	Modulo interfaccia rimor- chio 1
11	Amplificatore
12	Centralina della carroz- zeria 8
13	Connettore di collega- mento dati 1
14	Sistema di ausilio al parcheggio automatico
15	Connettore di collega- mento dati 2
16	Modulo invertitore potenza singolo 1
17	Centralina della carroz- zeria 6
18	Centralina della carroz- zeria 5
19	_
20	_
21	_

Numero I Itilizzo

Numero Utilizzo 22 23 **USB** 24 Modulo di ricarica senza fili 25 Display allarme LED riflesso 26 Volante riscaldato 27 28 Quadro strumenti 2 29 Modulo interfaccia rimorchio 2 30 Dispositivo di livellamento fari 31 OnStar 32 33 Modulo riscaldamento. ventilazione e aria condizionata 34 35 Gruppo quadro strumenti 1

Numero Utilizzo

36	Rigenerazione a richiesta
37	-
38	-
39	-
40	-
41	-
42	-
43	Centralina della carroz- zeria 7
44	Centralina di rilevamento e diagnosi
45	Modulo telecamera anteriore
46	Centralina integrazione veicolo
47	Modulo invertitore potenza singolo 2
48	Bloccasterzo elettrico
49	Martinetto ausiliario

Numero Utilizzo

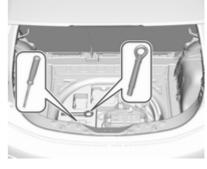
50	Comandi al volante
51	Retroilluminazione dei comandi al volante
52	Modulo funzionamento da remoto tramite smartphone
53	Presa di alimentazione ausiliaria
54	_
55	Logistica
56	_
57	-
58	Relè logistica
59	-
60	Relè mantenimento corrente per accessori / accessori

Per montare nuovamente lo sportellino, inserire dapprima la linguetta di fondo, quindi premere lo sportellino nella sua posizione originaria.

Attrezzi per il veicolo

Attrezzi

Aprire la copertura del pianale del vano di carico \$ 62.



L'occhiello di traino e un cacciavite sono ubicati sotto una copertura nel vano di carico.

Ruote e pneumatici

Condizioni dei pneumatici e dei cerchi

Superare gli ostacoli lentamente e, se possibile, ad angolo retto. Passare sopra ostacoli acuminati può danneggiare i pneumatici e i cerchi. Quando si parcheggia, non schiacciare i pneumatici contro il bordo del marciapiede.

Controllare regolarmente i cerchi verificando che non presentino danni. In caso di danni o usura irregolare, rivolgersi ad un'officina.

Pneumatici

Pneumatici autosigillanti

Questo veicolo può essere dotato di pneumatici autosigillanti. Questi pneumatici hanno un materiale al loro interno che sigilla gli eventuali fori fino a 6 mm nell'area del battistrada.

Il pneumatico potrebbe perdere pressione d'aria se la parete laterale è danneggiata o il foro è troppo ampio.

Se il sistema di monitoraggio della pressione pneumatici indica che la pressione è bassa, controllare se il pneumatico sia danneggiato e gonfiarlo fino alla pressione raccomandata. Se il pneumatico non è in grado di mantenere la pressione raccomandata, cercare assistenza presso un'officina.

Attenzione

No guidare con un pneumatico autosigillante sgonfio in quanto potrebbe danneggiarsi il pneumatico. Accertarsi che il pneumatico sia gonfiato con la pressione consigliata oppure farlo subito riparare o sostituire.

Se è necessaria la sostituzione di un pneumatico, sostituirlo con un pneumatico autosigillante poiché il veicolo non dispone di pneumatico di scorta o di equipaggiamento per la sostituzione degli pneumatici.

Pneumatici direzionali

Se possibile, montare gli pneumatici direzionali in modo che il verso di rotazione corrisponda con la marcia in avanti. Il verso di rotolamento è indicato da un simbolo (ad esempio una freccia) sul fianco.

Montando pneumatici direzionali al contrario, tenere presente quanto segue:

- La guidabilità può risultare compromessa. Far sostituire o riparare quanto prima possibile lo pneumatico difettoso e montarlo al posto della ruota di scorta.
- Non viaggiare a velocità superiori a 80 km/h.
- Guidare con particolare attenzione su strade con fondo stradale bagnato o innevato.

Pneumatici invernali

I pneumatici invernali migliorano la sicurezza di guida a temperature inferiori a 7 °C e per questo motivo devono essere utilizzati su tutte le ruote.

In conformità con le normative specifiche del Paese, applicare l'adesivo di velocità nel campo visivo del conducente.

Denominazione dei pneumatici

Ad es. 215/60 R 16 95 H

215 : larghezza della sezione, mm60 : rapporto di sezione (tra altezza

e larghezza), %

R : tipo di cintura: radiale

RF: tipo: RunFlat

16 : diametro del cerchio, pollici95 : indice di carico, ad es. 95rappresenta 690 kg

H : indice di velocità

Lettere per l'indice di velocità:

Q: fino a 160 km/h
 S: fino a 180 km/h
 T: fino a 190 km/h
 H: fino a 210 km/h
 V: fino a 240 km/h
 W: fino a 270 km/h

Scegliere uno pneumatico adatto alla velocità massima del veicolo.

La velocità massima è raggiungibile al valore di massa a vuoto con conducete (75 kg) più un carico utile di 125 kg. L'equipaggiamento opzionale potrebbe ridurre la velocità massima del veicolo.

Pressione dei pneumatici

Controllare la pressione dei pneumatici freddi almeno ogni 14 giorni e prima di un viaggio lungo.

Questo vale anche per i veicoli dotati del sistema di monitoraggio pressione pneumatici.



La targhetta con le informazioni sulla pressione pneumatici sul telaio della portiera sinistra indica i pneumatici appartenenti alla dotazione originale e la relativa pressione di gonfiaggio.

Le pressioni dei pneumatici specificate si riferiscono ai pneumatici freddi, e valgono sia per i pneumatici estivi che per quelli invernali.

La pressione pneumatici ECO consente di ottenere il minore consumo di energia possibile.

Una pressione di gonfiaggio non corretta influisce negativamente su sicurezza, guidabilità del veicolo, comfort ed efficienza, oltre ad accelerare il processo di usura dei pneumatici.

Le pressioni dei pneumatici sono diverse a seconda delle varie opzioni.

Per i pneumatici approvati per il proprio veicolo fare riferimento al Certificato di conformità EEC fornito con il veicolo o ad altri documenti di registrazione nazionale.

Il conducente è responsabile del gonfiaggio dei pneumatici alla pressione corretta.

∆ Avvertenza

Una pressione troppo bassa può causare un eccessivo riscaldamento dei pneumatici, danni interni con conseguente distacco del battistrada e lo scoppio a velocità elevate.

Avvertenza

Per pneumatici specifici la pressione dei pneumatici raccomandata secondo quanto riportato nella tabella di pressione dei pneumatici può superare la pressione massima dei pneumatici come indicato sul pneumatico. Non superare mai la pressione massima dei pneumatici riportata sullo pneumatico.

Se la pressione dei pneumatici deve essere ridotta o aumentata su un veicolo dotato di sistema di monitoraggio pressione pneumatici, spegnere il veicolo.

Sensibilità alla temperatura

La pressione pneumatici dipende dalla temperatura del pneumatico stesso. Durante la guida la temperatura e la pressione dei pneumatici aumenta. I valori di pressione dei pneumatici sull'etichetta informativa degli stessi e la tabella della pressione dei pneumatici sono validi per pneumatici freddi, cioè a 20 °C.

La pressione aumenta di circa 10 kPa per un aumento di temperatura di 10 °C. Questo deve essere tenuto in considerazione quando si controllano pneumatici caldi. Il valore di pressione dei pneumatici visualizzato nel Driver Information Center indica la pressione reale dei pneumatici. Un pneumatico raffreddato mostra un valore inferiore, che però non è indice di una perdita d'aria.

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici controlla la pressione di tutti e quattro i pneumatici una volta al minuto quando la velocità del veicolo supera un dato limite.

Attenzione

Il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici segnala solo un'eventuale bassa pressione dei pneumatici e non sostituisce la regolare manutenzione degli stessi da parte del conducente.

Tutte le ruote devono essere provviste dei sensori di pressione e i pneumatici devono essere gonfiati alla pressione prescritta.

Avviso

Nei Paesi dove il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici è richiesto per legge, l'uso di ruote senza sensori di pressione invaliderà il permesso di circolazione del veicolo.

Le pressioni attuali degli pneumatici possono essere visualizzate nel Driver Information Centre.



Per accedere alla pagina della pressione pneumatici, scegliere il menu info veicolo utilizzando i pulsanti a volante e premere △ o ▽ per selezionare la pressione dei pneumatici.

Per reimpostare il sistema:

- Premere e mantenere premuto
 ✓ fino a quando il sistema di monitoraggio della pressione pneumatici non richieda un controllo.
- Premere di nuovo
 per confermare. Il clacson del veicolo suona due volte.

Lo stato del sistema e gli avvertimenti riguardo la pressione vengono visualizzati mediante un messaggio che indica il pneumatico corrispondente nel Driver Information Center.

Il sistema considera la temperatura degli pneumatici per gli avvisi. Sensibilità alla temperatura ♀ 250.



Il rilevamento di una bassa pressione dei pneumatici viene segnalato dalla spia (♣) ♦ 83.

Se ⊕ si accende, arrestare il veicolo il prima possibile e gonfiare i pneumatici come consigliato \$\dip\$ 270.

Dopo il gonfiaggio può essere necessario guidare per un po' il veicolo per aggiornare i valori di pressione dei pneumatici nel Driver Information Centre. Durante questo periodo (!) potrebbe accendersi.

Se ① si accende a basse temperature e si spegne dopo la guida, potrebbe significare che la pressione di gonfiaggio dei pneumatici sta diminuendo fino al limite basso. Controllare la pressione dei pneumatici.

Se la pressione pneumatici deve essere ridotta o aumentata, spegnere il veicolo.

I pneumatici invernali o i set di cerchi aggiuntivi devono essere dotati di sensori, altrimenti il sistema non funziona e la spia (!) rimane sempre accesa.

L'indicatore di malfunzionamento del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici è combinato con la spia indicatrice di bassa pressione degli stessi. Se il sistema rileva un malfunzionamento, (1) lampeggia per circa un minuto e poi resta accesa in modalità fissa. Questa sequenza continua ai successivi avviamenti del veicolo fino a quando è presente il malfunzionamento.

Se l'indicatore di malfunzionamento (!) è illuminato, il sistema potrebbe non essere in grado di rilevare o segnalare pressione bassa dei pneumatici come previsto. I malfunzionamenti del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici potrebbero presentarsi per diverse ragioni, compreso il montaggio o la sostituzione di pneumatici o ruote alternativi sul veicolo che impediscono il corretto funzionamento del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici. Controllare sempre la spia di malfunzionamento (!) del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici dopo aver sostituito uno o più pneumatici o ruote del vostro veicolo per garantire che i pneumatici o le ruote sostitutivi o alternativi consentano al sistema di

monitoraggio della pressione dei pneumatici di continuare a funzionare regolarmente.

Un ruotino di scorta non è dotato di un sensore di pressione. Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici non funziona per queste ruote. La spia ① si accende. Per le altre tre ruote il sistema resta operativo.

Una ruota di scorta di normali dimensioni è dotata di sensore pressione. Il sistema rileverà la ruota nuova automaticamente durante la guida.

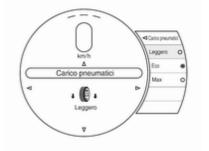
L'uso di kit liquidi di riparazione dei pneumatici disponibili in commercio può compromettere il funzionamento del sistema. È possibile utilizzare kit di riparazione approvati dal Costruttore.

Dispositivi elettronici in funzione o vicini a strutture che utilizzano onde di frequenza simili possono interferire con il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici.

Ogni volta che i pneumatici vengono sostituiti, il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici deve essere smontato e sottoposto a manutenzione. Per il sensore avvi-

tato; sostituire il nucleo valvola e l'anello di tenuta. Per il sensore agganciato, sostituire l'intero stelo valvola.

Stato di carico del veicolo



Le impostazioni disponibili sono:

- Leggero per una pressione confortevole fino a tre persone.
- Eco per una pressione Eco fino a tre persone.
- Max per un pieno carico.

Funzione di autoapprendimento

Ogni sensore di pressione dei pneumatici ha un codice identificativo unico. Il codice identificativo deve essere abbinato alla posizione di una nuova ruota dopo aver fatto ruotare le ruote o il cambio della serie completa di ruote e se uno o più sensori di pressione pneumatici sono stati sostituiti.

Dopo aver sostituito le ruote, il veicolo deve rimanere fermo per circa 20 minuti, prima che il sistema effettui il ricalcolo. Il seguente processo di riapprendimento richiede fino a 10 minuti di marcia ad una velocità minima di 20 km/h. In questo caso può essere visualizzato ① oppure i valori della pressione possono alternarsi nel Driver Information Centre.

Se durante il processo di riapprendimento si verificano dei problemi, un messaggio verrà visualizzato nel Driver Information Centre.

Profondità del battistrada

Controllare con regolarità la profondità del battistrada.

Per motivi di sicurezza i pneumatici vanno sostituiti quando la profondità del battistrada raggiunge i 2-3 mm (4 mm per i pneumatici invernali).

Per ragioni di sicurezza si consiglia che la differenza di profondità del battistrada dei pneumatici su un assale non superi i 2 mm.



Il raggiungimento del limite legale di profondità minima del battistrada (1,6 mm) è osservabile quando il battistrada è usurato fino a uno degli indicatori di usura del battistrada (TWI). La loro posizione è indicata da contrassegni sul fianco del pneumatico.

Se l'usura è maggiore sui pneumatici anteriori rispetto a quelli posteriori, scambiare periodicamente le ruote anteriori con quelle posteriori. Assicurarsi che tutte le ruote abbiano lo stesso senso di rotazione.

I pneumatici invecchiano anche se non vengono usati. Si consiglia di sostituire i pneumatici ogni sei anni.

Cambio di misura dei pneumatici e dei cerchi

Se si utilizzano pneumatici di misura diversa da quelli montati in fabbrica, le prestazioni del veicolo, compresa la frenata, le caratteristiche di marcia e maneggevolezza, la stabilità e la resistenza al ribaltamento potrebbero variare. Se il veicolo è dotato di sistemi elettronici come freni

antibloccaggio, airbag per i casi di ribaltamento, controllo trazione, controllo elettronico della stabilità, anche le prestazioni di questi sistemi possono variare. Potrebbe essere necessario riprogrammare il tachimetro come anche la pressione nominale degli pneumatici ed eseguire altre modifiche del veicolo.

Dopo aver montato pneumatici di misura diversa, far sostituire l'etichetta con la pressione dei pneumatici.

∆ Avvertenza

L'uso di pneumatici o ruote non adatti può causare incidenti e invalidare il permesso di circolazione del veicolo.

Copricerchi

Utilizzare copricerchi e pneumatici approvati dalla Casa Madre per la vettura e conformi a tutti i requisiti relativi alle combinazioni di cerchi e pneumatici.

Se i copricerchi e i pneumatici usati non sono approvati dalla Casa Madre, i pneumatici devono essere senza protezione del bordo.

I copricerchi non devono ostacolare il raffreddamento dei freni.

▲Avvertenza

L'uso di pneumatici o copricerchi non adatti può causare improvvise perdite di pressione e conseguenti incidenti.

Catene da neve



Le catene da neve sono consentite soltanto sulle ruote anteriori.

Utilizzare sempre catene a maglie fini che non aumentino lo spessore del battistrada e dei fianchi interni di oltre 10 mm (inclusa la chiusura della catena).

Avvertenza

Eventuali danni possono causare lo scoppio dei pneumatici.

Le catene da neve utilizzate su un veicolo senza un'adequata distanza possono causare danni ai freni, alle sospensioni o ad altre parti del veicolo. L'area danneggiata dalle catene da neve può causare una perdita di controllo e un incidente. Usare un altro tipo di dispositivo di trazione solo se il suo produttore lo consiglia per la combinazione di misura dei pneumatici del veicolo e le condizioni stradali. Seguire le istruzioni del produttore. Per evitare danni al veicolo, guidare lentamente e regolare nuovamente o rimuovere il dispositivo di trazione se è a contatto con il veicolo. Non far girare a vuoto le

ruote. Se si utilizzano dispositivi di trazione, montarli sui pneumatici anteriori.

Sugli pneumatici di dimensione 205/55 R16 e 215/50 R17 utilizzare solo catene da neve speciali autorizzate per Opel Ampera-e e pneumatici di queste dimensioni. Per ulteriori informazioni contattare un'officina.

Ruotino di scorta

L'uso delle catene da neve non è consentito sulla ruota di scorta.

Avviamento di emergenza

Non avviare il veicolo con il caricabatteria rapido.

Se la batteria del veicolo a 12 V è scarica, il veicolo può essere avviato utilizzando dei cavi per l'avviamento di emergenza e la batteria di un altro veicolo. L'avviamento di emergenza funziona solo quanto la batteria ad alta tensione è carica.

⚠Pericolo

La batteria ad alta tensione non può essere messa in funzione con avviamento di emergenza né con un altro veicolo né con un caricabatteria. Potrebbero risultare lesioni personali, morte o danni al veicolo.

∆ Avvertenza

L'avviamento di emergenza va eseguito con estrema cautela. Qualsiasi scostamento dalle seguenti istruzioni può causare infortuni o danni derivanti dall'esplosione della batteria e danneggiare i sistemi elettrici di entrambi i veicoli.

▲Avvertenza

Evitare il contatto della batteria con occhi, pelle, tessuti e superfici verniciate. Il liquido contiene acido solforico che può causare lesioni e danni in caso di contatto diretto.

⚠ Avvertenza

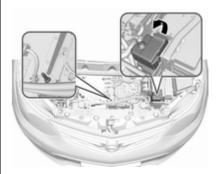
Non effettuare mai un avviamento di emergenza di un altro veicolo utilizzando i terminali che si trovano nel vano motore.

Questo potrebbe causare un sovraccarico dei fusibili del veicolo.

- Non esporre mai la batteria veicolo a 12 V a fiamme libere o scintille.
- Se è scarica, la batteria del veicolo a 12 V può gelare già a 0 °C. Prima di collegare i cavi di avviamento, sbrinare la batteria veicolo a 12 V.
- Indossare occhiali e indumenti protettivi durante la manipolazione della batteria veicolo a 12 V.
- Utilizzare una batteria veicolo di soccorso con la stessa tensione nominale (12 V). E una capacità (Ah) non molto inferiore a quella della batteria veicolo a 12 V scarica.

- Utilizzare cavi di emergenza con morsetti isolati e una sezione minima di 16 mm².
- Non scollegare la batteria a 12 V scarica dal veicolo.
- Spegnere tutti i dispositivi elettrici non necessari.
- Non sporgersi sopra la batteria veicolo a 12 V durante la procedura di avviamento di emergenza.
- I morsetti di un cavo non devono toccare i morsetti dell'altro cavo.
- Durante l'avviamento di emergenza i veicoli non devono entrare in contatto tra di loro.
- Applicare il freno di stazionamento, leva del cambio in P.
- Aprire il tappo protettivo dei terminali positivi di entrambe le batterie.

Terminali della batteria nel vano motore

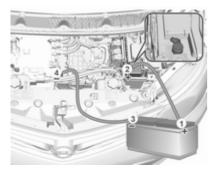


I terminali della batteria per effettuare l'accensione del motore tramite i cavi sono ubicati nel vano motore.

Il terminale positivo della batteria è posizionato sotto un coperchio. Aprire il coperchio prima di avviare il veicolo con i cavi.

Il terminale negativo della batteria è un perno sporgente su una staffa situata accanto ai moduli caricatore.

Avviamento di emergenza del veicolo



Ordine di connessione dei cavi.

- Collegare il cavo rosso al terminale positivo della batteria veicolo di soccorso.
- Collegare l'altro morsetto del cavo rosso al terminale positivo del vostro veicolo.
- Collegare il cavo nero al terminale negativo della batteria veicolo di soccorso.
- Collegare l'altra estremità del cavo nero al terminale negativo della batteria (perno sporgente).

Disporre i cavi in modo che non si impiglino nelle parti in movimento all'interno del vano motore.

Per avviare il veicolo:

- 1. Avviare il motore del veicolo con la batteria di soccorso.
- Dopo cinque minuti, premere POWER^o per accendere il veicolo.

Dopo l'inizializzazione del quadro strumenti, il veicolo userà l'energia proveniente dalla batteria ad alta tensione per caricare la batteria del veicolo a 12 volt.

- Accendere alcuni dispositivi elettrici (come ad esempio i fari o il lunotto termico) del veicolo con la batteria scarica.
- Seguire la procedura di collegamento in ordine inverso per scollegare i cavi.

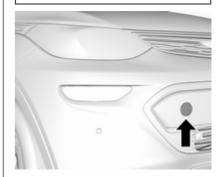
Traino

Traino del veicolo

Attenzione

Trainare in modo improprio un veicolo disabilitato potrebbe causare danni al veicolo. Il veicolo disabilitato dovrebbe essere trainato solamente da un rimorchio per auto con pianale.

Accertarsi che il veicolo sia trainato solo da tecnici specializzati.



Avvolgere la punta di un cacciavite a taglio con un panno per evitare danni alla vernice. Inserire il cacciavite nella fessura sul bordo corto del cappello. Sganciare il coperchio muovendo con cautela il cacciavite lateralmente.



Avvitare a fondo l'occhiello di traino in senso antiorario fino all'arresto in posizione orizzontale.

Collegare una fune di traino, o ancor meglio una barra di traino, all'occhiello di traino.

L'occhiello di traino deve essere utilizzato esclusivamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

Accendere il veicolo per sbloccare il bloccasterzo e permettere il funzionamento delle luci dei freni, dell'avvisatore acustico e del tergicristalli.

Muovere la leva del cambio dell'unità di propulsione elettrica in N.

Rilasciare il freno di stazionamento elettrico.

Attenzione

Guidare lentamente ed evitare un'andatura a strappi. Forze di trazione eccessive potrebbero danneggiare il veicolo.

A veicolo fermo è necessaria una forza considerevolmente maggiore per frenare e sterzare.

Per impedire l'ingresso dei gas di scarico provenienti dal veicolo trainante, inserire la modalità di ricircolo dell'aria e chiudere i finestrini.

Rivolgersi ad un'officina.

Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino.

Inserire il tappo in basso e chiuderlo.

Traino di un altro veicolo

Il veicolo non è progettato né destinato a trainare un rimorchio o un altro veicolo.

Cura delle parti esterne e interne

Cura delle parti esterne

Serrature

Le serrature vengono lubrificate in fabbrica con grasso per serrature di alta qualità. Utilizzare prodotti per togliere il ghiaccio solo in caso di assoluta necessità, in quanto le loro proprietà sgrassanti influiscono negativamente sulla funzionalità delle serrature. Dopo aver utilizzato un prodotto di questo tipo, rivolgersi ad un'officina per ingrassare nuovamente le serrature.

Lavaggio

La vernice del veicolo è esposta a fattori ambientali che la possono danneggiare. Si consiglia pertanto di lavare e incerare il veicolo con regolarità. Quando si usano gli autolavaggi automatici, selezionare un programma che comprenda anche la ceratura.

Non applicare cere o lucidanti su plastica non rivestita, vinile, gomma, decalcomanie, legno simulato o vernice opaca in quanto possono essere danneggiati.

Gli escrementi degli uccelli, gli insetti morti, le resine degli alberi, il polline e simili devono essere immediatamente eliminati, in quanto contengono sostanze aggressive che possono danneggiare la vernice.

All'autolavaggio, rispettare le istruzioni del costruttore dell'autolavaggio stesso. Spegnere tergicristalli e tergilunotto. Rimuovere l'antenna e accessori esterni quali portapacchi e così via.

Se si lava il veicolo a mano, assicurarsi di risciacquare con cura anche la parte interna dei passaruota.

Pulire anche i bordi e le rientranze delle portiere aperte e del cofano, nonché le zone che questi ricoprono.

Pulire le modanature metalliche lucide con una soluzione detergente per alluminio al fine di evitare eventuali danni.

Attenzione

Utilizzare sempre un detergente con un pH da quattro a nove.

Non utilizzare detergenti sulle superfici bollenti.

Non pulire il vano motore con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

Risciacquare abbondantemente il veicolo e asciugare con un panno di pelle scamosciata, che deve essere risciacquato frequentemente. Utilizzare panni di pelle scamosciata diversi per la carrozzeria e i cristalli: residui di cera sui cristalli possono ostacolare la visibilità.

Far ingrassare le cerniere di tutte le portiere in officina.

Non usare oggetti rigidi per rimuovere le macchie di catrame. A tale scopo utilizzare un prodotto in spray per rimuovere il catrame dalle superfici verniciate.

Luci esterne

Le coperture di protezione dei fari e di altre luci sono di plastica. Non utilizzare agenti abrasivi o caustici, non utilizzare raschietti per il ghiaccio e non pulirle a secco.

Lucidatura e applicazione della cera

Applicare regolarmente la cera alla vettura (almeno quando l'acqua non forma più le gocce). In caso contrario, la vernice si secca.

La lucidatura è necessaria solo se la vernice è diventata opaca o se presenta accumuli di materiale solido.

Il lucidante per carrozzeria al silicone forma una pellicola protettiva che non richiede l'applicazione della cera.

Non trattare con cera o con agenti lucidanti le parti in plastica della carrozzeria.

Finestrini e spazzole dei tergicristalli

Utilizzare un panno morbido privo di pelucchi o una pelle scamosciata assieme a un detergente per vetri e a un prodotto per la rimozione degli insetti.

Per la pulizia del lunotto posteriore, effettuare sempre delle passate parallele all'elemento riscaldante per impedire eventuali danni.

Per la rimozione meccanica del ghiaccio, utilizzare un apposito raschietto dal bordo affilato. Premere con forza il raschietto sui cristalli in modo da rimuovere anche lo sporco che altrimenti potrebbe graffiare il vetro.

Rimuovere i residui di sporco dalle spazzole del tergicristallo con un panno morbido e detergente per vetri. Accertarsi inoltre di rimuovere eventuali residui come cerca, residui d'insetti e simili dal finestrino.

Residui di ghiaccio, inquinamento e il passaggio continuo delle spazzole su finestrini asciutti danneggerà o distruggerà persino le spazzole del tergicristallo.

Ruote e pneumatici

Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione.

Pulire i cerchi con un apposito detergente a pH neutro.

I cerchi sono verniciati e possono essere trattati con gli stessi prodotti usati per la carrozzeria.

Danni alla vernice

Riparare i danni di piccola entità alla verniciatura con una penna per ritocchi prima che si formi la ruggine. In caso di danni di maggiore entità o in presenza di ruggine, rivolgersi ad un'officina.

Sottoscocca

Alcune parti del sottoscocca del veicolo hanno un rivestimento protettivo, mentre altre zone critiche sono dotate di un rivestimento in cera protettiva a lunga durata.

Controllare il sottoscocca dopo ogni lavaggio e far applicare la cera, se necessario.

Bitume e materiali in gomma possono danneggiare il rivestimento in PVC. Per gli interventi al sottoscocca rivolgersi ad un'officina.

Prima e dopo l'inverno lavare il sottoscocca e far controllare lo strato protettivo di cera.

Cura dell'abitacolo

Abitacolo e rivestimenti

Per la pulizia degli interni del veicolo, incluso il cruscotto e le pannellature, usare solamente un panno asciutto o un detergente per interni.

Pulire i rivestimenti in pelle con acqua e un panno morbido. In caso di sporco intenso utilizzare prodotti per la pulizia di articoli in pelle.

Per la pulizia del quadro strumenti e dei display, utilizzare solo un panno morbido e umido. Se necessario usare una soluzione saponata delicata.

Non spruzzare detergenti direttamente su interruttori e comandi.

Pulire i tessuti con un aspirapolvere e una spazzola. Per rimuovere le macchie utilizzare un detergente per tappezzeria.

I tessuti dei rivestimenti potrebbero non essere di colori che non stingono. Ciò potrebbe causare scoloriture visibili, specialmente sui rivestimenti di colore chiaro. Le macchie e le scoloriture rimovibili devono essere pulite al più presto possibile.

Pulire le cinture di sicurezza con acqua tiepida o detergente per interni.

Attenzione

Chiudere le chiusure Velcro degli indumenti in quanto, se aperte, possono danneggiare la tappezzeria.

Lo stesso vale per indumenti con accessori taglienti come chiusure lampo, cinghie o jeans con borchie.

Parti in plastica e gomma

Le parti in plastica e gomma possono essere pulite con gli stessi detergenti usati per la carrozzeria. Se necessario utilizzare un detergente per interni. Non utilizzare altri prodotti e soprattutto evitare solventi o benzina. Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione.

Manutenzione

Informazioni generali	263
Informazioni sulla	
manutenzione	263
Liquidi, lubrificanti e componenti	
raccomandati	264

Informazioni generali

Informazioni sulla manutenzione

Per garantire il funzionamento sicuro e la massima efficienza del veicolo, è di vitale importanza che tutti gli interventi di manutenzione previsti vengano eseguiti secondo gli intervalli e i tempi specificati.

Il piano di manutenzione dettagliato e aggiornato per questo veicolo è disponibile in officina.

Intervalli di manutenzione europei

La manutenzione del veicolo è richiesta ogni 30.000 km oppure ogni anno, a seconda di quale evento si verifica per primo, a meno che non sia diversamente specificato nel display di manutenzione.

Un intervallo di manutenzione più breve può essere valido per condizioni di guida particolari, ad es. per i taxi e i veicoli della polizia.

Gli intervalli di manutenzione europei sono validi per i seguenti Paesi:

Andorra, Austria, Belgio, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Groenlandia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Macedonia, Malta, Monaco, Montenegro, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, San Marino, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito.

Intervalli di servizio internazionali

La manutenzione del veicolo è richiesta ogni 15.000 km oppure ogni anno, a seconda di quale evento si verifica per primo, a meno che non sia diversamente specificato nel display di manutenzione.

Le condizioni operative sono considerate gravose se una o più delle seguenti situazioni si verificano frequentemente: Avviamento a freddo, utilizzo in modo stop and go, guida su strade di montagna, guida su superfici stradali scadenti o sabbiose, alto inquinamento atmosferico, alta concentrazione di sabbia o polvere nell'aria, guida ad altitudini elevate e ampie escursioni termiche. In queste condizioni operative gravose, potrebbe essere necessario effettuare certi lavori di manutenzione più frequentemente rispetto all'intervallo di manutenzione standard.

Il piano di manutenzione internazionale è valido per i Paesi non elencati nel piano di manutenzione europeo.

Convalida

La convalida degli interventi effettuati viene registrata nel Libretto di manutenzione e garanzia. Dove vengono riportati la data e il chilometraggio, completi di timbro e firma dell'officina che ha eseguito l'intervento.

Assicurarsi che il Libretto di manutenzione e garanzia sia compilato correttamente, in quanto ai fini delle richieste in garanzia o a titolo di correttezza è essenziale che si possa dimostrare che gli interventi sono stati eseguiti regolarmente. Questo rappresenta anche un vantaggio al momento della vendita del veicolo.

Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati

Liquidi e lubrificanti raccomandati

Utilizzare solo prodotti che sono stati testati e approvati. Eventuali danni risultanti dall'uso di materiali non approvati non sono coperti dalla garanzia.

Avvertenza

I materiali di consumo sono pericolosi e potrebbero essere tossici. Manipolare con attenzione. Prestare attenzione alle informazioni riportate sulle confezioni.

Liquido di raffreddamento e antigelo

Utilizzare solo liquido refrigerante antigelo acido organico del tipo a lunga durata (LLC) approvato per il veicolo. Rivolgersi ad un'officina. Il sistema viene riempito in fabbrica con un liquido di raffreddamento che offre una protezione anticorrosione eccellente e una protezione dal gelo fino a -28 °C. Nei paesi settentrionali, caratterizzati da temperature molto basse. il liquido di raffreddamento messo in fabbrica protegge dal gelo fino a ca. -37 °C. Questa concentrazione deve essere mantenuta tutto l'anno. L'uso di altri additivi del liquido di raffreddamento che servono a fornire una maggiore protezione anticorrosione o una tenuta contro le perdite minori può causare problemi di funzionamento. Si declina ogni responsabilità per eventuali conseguenze dell'uso di altri additivi del liquido di raffreddamento.

Liquido di lavaggio

Usare solo liquido di lavaggio approvato per il veicolo per non danneggiare le spazzole del tergicristallo, la vernice del veicolo o componenti in plastica e gomma. Rivolgersi ad un'officina.

Liquido dei freni

Con il tempo, il liquido dei freni assorbe umidità, e questo riduce l'efficacia dei freni. Il liquido dei freni dovrà pertanto essere sostituito all'intervallo specificato.

Dati tecnici

Identificazione del veicolo	266
Numero di telaio (VIN)	266
Targhetta di identificazione	266
Dati del veicolo	268
Dati del motore	268
Prestazioni	268
Peso del veicolo	268
Dimensioni del veicolo	269
Pressione dei pneumatici	270

Identificazione del veicolo

Numero di telaio (VIN)



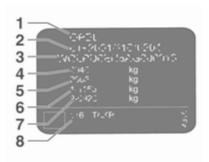
Il numero di telaio potrebbe essere stampato in rilievo sul cruscotto, visibile attraverso il parabrezza, o nel vano motore sul pannello carrozzeria di destra.

Il numero di telaio del veicolo può essere stampigliato sulla targhetta d'identificazione o nel vano motore sul pannello della carrozzeria.

Targhetta di identificazione



La targhetta di identificazione si trova sul telaio della portiera anteriore sinistra o destra.



Informazioni sull'etichetta di identificazione:

1: produttore

2 : numero di omologazione

3 : numero di telaio (VIN)

4 : massa complessiva del veicolo a pieno carico ammessa in kg

5 : massa complessiva del traino a pieno carico ammessa in kg

6 : carico massimo ammesso per l'asse anteriore in kg

7 : carico massimo ammesso per l'asse posteriore in kg

8 : dati specifici del veicolo o del Paese

La somma dei carichi su entrambi gli assi (anteriore e posteriore) non deve superare la massa complessiva ammessa a pieno carico. Ad esempio, se il carico sull'asse anteriore è stato completamente utilizzato, il carico sull'asse posteriore deve essere uguale alla differenza tra la massa complessiva a pieno carico e il carico sull'asse anteriore.

I dati tecnici vengono stabiliti in conformità con le norme della Comunità Europea. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche. Le specifiche riportate sui documenti del veicolo hanno sempre la priorità rispetto ai dati indicati nel presente manuale.

268 Dati tecnici	
Dati del veicolo Dati del motore	
Potenza [kW]	150
Coppia [Nm]	360
Prestazioni	
Velocità massima [km/h]	148
Peso del veicolo	
Peso in ordine di marcia [kg]	1691

Accessori e attrezzature opzionali aumentano la massa a vuoto. Informazioni sul carico ♀ 64.

Dimensioni del veicolo

Lunghezza [mm]	4164
Larghezza senza specchietti retrovisori esterni [mm]	1765
Larghezza con due specchietti retrovisori esterni [mm]	2039
Altezza (senza antenna) [mm]	1594
Lunghezza pianale del vano bagagli [mm]	681
Lunghezza del vano di carico con sedili posteriori reclinati [mm]	1459
Larghezza vano di carico [mm]	1154
Altezza vano di carico [mm]	921
Passo [mm]	2600
Diametro di sterzata [m]	10,8

270	Dati	tecnici
-----	------	---------

Pressione dei pneumatici

Pneumatici	Comfort max. tre	persone	ECO max. tre pe	ersone	A pieno carico	
	Ant.	Post.	Ant.	Post.	Ant.	Post.
	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
215/50 R17	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)	270/2,7 (39)	300/3,0 (43)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
205/55 R16						

Informazioni per il cliente

Informazioni per il cliente	
Dichiarazione di conformità	. 271
REACH	. 273
Riparazioni di danni da	
collisione	. 273
Riconoscimento software	. 273
Aggiornamento software	. 276
Marchi registrati	. 277
Registrazione dei dati del vei-	
colo e privacy	. 277
Sistemi di registrazione dei dat	j
di eventi	. 277
Identificazione frequenza radio)
(DEID)	
(RFID)	. 278

Informazioni per il cliente

Dichiarazione di conformità

Sistemi di trasmissione radio

Questo veicolo è dotato di sistemi che trasmettono e/o ricevono onde radio in base alla Direttiva 1999/5/EC o 2014/53/EU. I produttori dei sistemi elencati di seguito dichiarano di aver rispettato i requisiti di conformità previsti dalla Direttiva 1999/5/EU o 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU per ogni sistema è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.opel.com/conformity

L'importatore è Opel / Vauxhall, Bahnhofsplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Modulo antenna

Laird

8100 Industrial Park Drive, Grand Blanc, MI 48439, USA

Frequenza di funzionamento: N/D

Erogazione massima: N/D

Kathrein Automotive GmbH

Roemerring 1, 31137 Hildesheim, Germany

Frequenza di funzionamento: N/D

Erogazione massima: N/D

Trasmettitore della chiave elettronica

Denso Corporation

Waldeckerstrasse 11, 64546 Moerfelden-Walldorf, Germany

Frequenza di funzionamento: 433.92 MHz

Erogazione massima: -5,88 dBm

Ricevitore della chiave elettronica

Denso Corporation

Waldeckerstrasse 11, 64546 Moerfelden-Walldorf, Germany

Frequenza di funzionamento: 125 kHz

Erogazione massima: -0,14 dBm

Dispositivo elettronico di bloccaggio motore

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Frequenza di funzionamento: 125 kHz

Erogazione massima: 5,1 dBµA/m @ 10 m

Sistema Infotainment IntelliLink-e

European Shared Service Center B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Erogazione

funzionamento (MHz)	massima (dBm
2400,0 - 2483,5	4,0
2400,0 - 2483,5	13,0
5725,0 - 5850,0	13,0

Modulo OnStar

Frequenza di

LG Electronics

European Shared Service Center B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Frequenza di funzionamento (MHz)	Erogazione massima (dBm)
2402 - 2480	4
2412 - 2462	18
880 - 915	33
1710 - 1785	24
1850 - 1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

Unità radar

Hella KGaA Hueck & Co.

Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, Germany

Frequenza di funzionamento: 24,05 - 24,25 GHz

Erogazione massima: 20 EIRP dBm

Ricevitore radio controllo remoto

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Frequenza di funzionamento: 433,92 MHz

Erogazione massima: N/D

Trasmettitore radio controllo remoto

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Frequenza di funzionamento: 433.92 MHz

Erogazione massima: -4 dBm

Modulo remoto smartphone

Denso Corporation

Waldeckerstrasse 11, 64546 Moerfelden-Walldorf, Germany

Frequenza di funzionamento: 2400 - 2482 MHz

Erogazione massima: 3 dBm

Sensore pressione pneumatici

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland, United Kingdom

Frequenza di funzionamento: 433,92 MHz

Erogazione massima: 10 dBm

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) è un regolamento adottato dall'Unione Europea per migliorare la protezione della salute umana e dell'ambiente dai rischi costituiti dalle sostanze chimiche. Visitare il sito web www.opel.com/reach per ulteriori informazioni e per consultare il comunicato sull'Articolo 33.

Riparazioni di danni da collisione

Spessore della vernice

Lo spessore della vernice può variare da 50 a 400 μm in base alle tecniche di produzione.

Pertanto un diverso spessore della vernice non è indice di una riparazione da danni da collisione.

Riconoscimento software

Alcuni componenti OnStar includono il software libcurl e unzip e altri software di terzi. Di seguito le comunicazioni e le licenze associate a libcurl e unzip. Per eventuali altri software di terzi consultare http://www.lg.com/global/support/opensource/index.

Sotto il testo originale è riportato il testo tradotto.

libcurl

Copyright and permission notice Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>. All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non-infringement of third party rights.

In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois. Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
- 2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and / or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license. as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
- 3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented

- as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labelling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
- Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

Comunicazione sui diritti d'autore e le licenze

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <aniel@haxx.se>.

Tutti i diritti riservati.

Con la presente si concede il permesso di utilizzare, copiare, modificare e distribuire questo software per qualsiasi scopo a pagamento o a titolo gratuito, purché in ogni copia vengano indicate le informazioni sul copyright citate in precedenza nonché il presente permesso.

Il software viene fornito "nella forma attuale", senza garanzia di alcun tipo, espressa o implicita, incluse senza limitazione le garanzie di commerciabilità, idoneità ad un particolare scopo e non violazione di diritti di terzi. In nessun caso gli autori o i detentori dei diritti d'autore risponderanno di eventuali reclami, danni o altre responsabilità, sia nell'ambito di un'azione derivante da un contratto, di un comportamento illecito o di altre fattispecie derivanti dal software o correlato ad esso o al suo utilizzo.

Salvo quanto contenuto nella presente comunicazione, il nome di un detentore di diritti d'autore non dovrà essere utilizzato in pubblicità o altrimenti per promuovere la vendita, l'uso o altre questioni riguardati il presente Software senza previa autorizzazione scritta del detentore.

unzip

Questa è la versione del 10 febbraio 2005 del copyright e licenza Info-ZIP. La versione definitiva di questo documento dovrebbe essere disponibile su ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html a tempo indefinito.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. Tutti i diritti riservati.

Per gli scopi del presente copyright e

licenza, "Info-ZIP" viene definito come la sequente serie di individui: Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois. Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheiien, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Il presente software viene fornito "nella forma attuale" senza garanzia di alcun tipo, espressa o implicita. In nessun caso Info-ZIP o i suoi contributori dovranno essere ritenuti responsabili di danni diretti, indiretti, incidentali, speciali o consequenziali che derivino dall'uso o dall'incapacità di usare il presente software.

Tutti possono utilizzare questo software per qualsiasi scopo, comprese eventuali applicazioni commerciali, e di modificarlo e ridistribuirlo liberamente tuttavia con le seguenti limitazioni:

- Le ridistribuzioni del codice sorgente devono mantenere la comunicazione relativa ai diritti d'autore nonché la definizione, la liberatoria citate in precedenza e la presente lista di condizioni.
- 2. Le ridistribuzioni in forma binaria (eseguibili compilati) devono riprodurre la comunicazione relativa al copyright, definizione, liberatoria e la presente lista di condizioni nella documentazione e/o in altri materiali forniti con la distribuzione. L'unica eccezione alla

- presente condizione è la ridistribuzione di un binario standard UnZipSFX (compreso SFXWiz) come parte di un archivio con estrazione automatica; ciò è permesso senza inclusione della presente licenza purché il normale banner SFW non sia stato rimosso dal binario o disabilitato.
- 3. Versioni modificate, comprese ma non limitate le porte a nuovi sistemi operativi, porte esistenti con nuove interfacce grafiche e versioni di librerie dinamiche. condivise o statiche, devono essere chiaramente contrassegnate come tali e non devono essere presentate erroneamente come fonte originale. Tali versioni modificate non devono inoltre essere ripresentate in maniera non corretta come pubblicazioni Info-ZIP, compresa senza limitazione l'etichettatura delle versioni modificate con i nomi "Info-ZIP" (o qualsiasi loro variazione compreso ma non limitato al diverso utilizzo delle maiuscole). "Pocket UnZip", "WiZ" o "MacZip"

- senza l'esplicito permesso di Info-Zip. Tali versioni modificate non possono inoltre essere utilizzate in modo erroneamente rappresentativo degli indirizzi Zip-Bugs o Info-ZIP o degli URL Info-ZIP.
- Info-ZIP ritiene il diritto di utilizzare i nomi "Info-ZIP," "Zip,"
 "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ,"
 "Pocket UnZip," "Pocket Zip" e
 "MacZip" come fonte propria e per la pubblicazione di binari.

Aggiornamento software

Il sistema Infotainment permette di scaricare e installare gli aggiornamenti software selezionati con una connessione wireless.

Avviso

La disponibilità degli aggiornamenti software online del veicolo varia a seconda del veicolo e del paese. Maggiori informazioni nella nostra Home page.

Connessione a internet

Il download online degli aggiornamenti software del veicolo richiede una connettività Internet, a cui si può accedere con la connessione OnStar incorporata o con un altro hotspot Wi-Fi protetto da password, fornito ad esempio da un telefono cellulare.

Per collegare il sistema Infotainment ad un hotspot, selezionare Impostazioni nella schermata principale, Wi-Fi e poi Gestisci reti Wi-Fi. Selezionare la rete Wi-Fi desiderata e seguire le istruzioni sullo schermo.

Aggiornamenti

Il sistema richiederà di scaricare e installare alcuni aggiornamenti. C'è anche la possibilità di controllare gli aggiornamenti manualmente.

Per controllare manualmente se vi siano aggiornamenti, selezionare Impostazioni nella schermata principale, Informazioni software e quindi Aggiornamento software. Seguire le istruzioni sullo schermo.

Avviso

La sequenza di download e l'installazione degli aggiornamenti possono variare a seconda del veicolo.

Avviso

Nel corso dell'installazione il veicolo potrebbe non essere operativo.

Marchi registrati

Apple Inc.

Apple CarPlay™ è un marchio registrato di Apple Inc.

App Store[®] e iTunes Store[®] sono marchi registrati di Apple Inc.

iPhone[®], iPod[®], iPod touch[®], iPod nano[®], iPad[®] e Siri[®] sono marchi registrati di Apple Inc.

Bluetooth SIG. Inc.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® e DivX Certified® sono marchi registrati di DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo[®] è un marchio registrato di EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ e Google Play™ Store sono marchi registrati di Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ è un marchio registrato di Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V. AdBlue[®] è un marchio registrato di VDA.

Registrazione dei dati del veicolo e privacy

Sistemi di registrazione dei dati di eventi

Moduli di archiviazione dati nel veicolo

Un vasto numero di componenti elettronici del vostro veicolo contiene moduli di archiviazione dati che memorizzano temporaneamente o permanentemente dati tecnici sulla condizione del veicolo, eventi ed errori. In generale, queste informazioni tecniche documentano le condizioni di parti, moduli, sistemi o l'ambiente.

- le condizioni di esercizio di componenti del sistema (ad es. livelli di riempimento)
- messaggi di stato del veicolo e dei suoi singoli componenti (ad es. numero di giri ruota / velocità di rotazione, decelerazione, accelerazione laterale)
- disfunzioni e difetti in componenti importanti del sistema

- reazioni del veicolo in situazioni particolari di guida (ad es. gonfiaggio di un airbag, attivazione del sistema di regolazione della stabilità)
- condizioni ambientali (ad es. temperatura)

Questi dati sono esclusivamente tecnici e aiutano ad identificare e correggere errori nonché ad ottimizzare le funzioni del veicolo.

Profili di movimento che indicano i percorsi effettuati non possono essere creati con questi dati.

Se si utilizzano servizi (ad es. interventi di riparazione, processi di manutenzione, riparazioni in garanzia, garanzia di qualità), i dipendenti della rete di assistenza (produttori inclusi) sono in grado di leggere queste informazioni tecniche dai moduli di archiviazione dati eventi ed errori applicando speciali dispositivi diagnostici. Se necessario riceverete informazioni più dettagliate presso tali officine. Dopo aver corretto un errore. i dati vengono cancellati dal modulo di archiviazione errori o costantemente sovrascritti.

Quando si utilizza il veicolo potrebbero verificarsi situazioni nelle quali questi dati tecnici correlati ad altre informazioni (resoconto incidenti, danni del veicolo, dichiarazioni di testimonianza, ecc.) potrebbero essere associati ad una persona specifica, possibilmente con l'assistenza di un esperto.

Funzioni aggiuntive concordate contrattualmente con il cliente (ad es. collocazione del veicolo in casi di emergenza) consentono la trasmissione di dati particolari del veicolo dal veicolo stesso

Identificazione frequenza radio (RFID)

La tecnologia RFID viene utilizzata in alcuni veicoli per funzioni come il monitoraggio della pressione pneumatici e del dispositivo elettronico di bloccaggio motore. Viene anche utilizzata insieme ad apparecchiature come i telecomandi radio per il bloccaggio e lo sbloccaggio delle portiere e l'avviamento, e trasmettitori interni al veicolo per l'apertura delle porte dei garage. La tecnologia RFID nei veicoli Opel non utilizza o registra informazioni personali o si collega con altri sistemi Opel contenenti informazioni personali.

Indice analitico

A
Abbaglianti 84, 104
Abbinamento141
Accensione del sistema
infotainment114
Accessori e modifiche alla
vettura 226
Aggiornamento software276
Airbag e pretensionatori delle
cinture di sicurezza80
Alette parasole
Allarme angolo morto laterale 193
Allarme collisione anteriore 177
Allarme di sicurezza pedoni 68
Allarme sicurezza pedoni11
Alzacristalli elettrici
Annullamento temporaneo della
modalità di carica210
Antiabbagliamento automatico 34
Assistente ai segnali stradali 84
Assistente all'uso degli
abbaglianti104
Assistenza all'uso degli
abbaglianti84
Attivazione audio USB 134
Attivazione film USB 137
Attivazione immagine USB 136
Attivazione musica bluetooth 134
Attivazione radio 125
Attivazione telefono 144

Attrezzi	248
Attrezzi per il veicolo	248
Ausilio al mantenimento di corsia82, 2	204
AUX	
Dispositivo di connessione	
Informazioni generali	
Avviamento	
Avviamento di emergenza	
Avviamento e arresto del veicolo	
Avviamento e funzionamento Avvisatore acustico11	
Avvisatore ottico	
Avviso cambio di corsia	
Avviso di traffico posteriore	
В	
Batteria veicolo	າາາ
Bloccaggio automatico	233 26
Bluetooth	. 20
Abbinamento	141
Connessione Bluetooth	
Dispositivo di connessione	131
Informazioni generali	131
Menu musica bluetooth	
Telefono	
Bocchette dell'aria	
Bocchette di ventilazione fisse	155
Bocchette di ventilazione	1 = 1
orientabili	104

Bracciolo	Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio	Coprifari appannati107Cura dell'abitacolo262Cura della vettura260Cura delle parti esterne260
e dei cerchi	Climatizzatore 13 Cofano 229 Comandi 67 Comandi al volante 112 Connessione Bluetooth 141 Consigli per la guida 158 Contachilometri 76 Controlli sul veicolo 228 Controllo automatico dei fari 103 Controllo automatico della velocità di crociera 84, 174 Controllo delle luci del quadro strumenti 108 Controllo del veicolo 158 Controllo elettronico della stabilità 173 Controllo elettronico della stabilità disinserito 83 Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione 83 Copertura del vano di carico 62	DAB
Chiusura ritardata	Copertura portaoggetti del pianale posteriore	Sistema Infotainment

F Fari

Funzionamento da remoto tramite smartphone Funzionamento del menu Funzionamento di base Funzionamento regolare del climatizzatore Funzione di antifurto Fusibili	118 118 156 111
G Gamma totale veicolo	79
Guasto al freno di	10
stazionamento elettrico	
Guida a un pedale	
Guidare in economia	158
1	
Identificazione frequenza radio	070
(RFID)	
Illuminazione all'entrata	
Illuminazione esterna	
Impianto di allarme antifurto	
Impianto elettrico	
Impianto frenante	
Impostazioni del sistema Impostazioni del tono	
Impostazioni display 136,	
Impostazioni di volume	
Impostazioni memorizzate	
Indicatore batteria	
Indicatore di corrente	

Indicatore di direzione
Dispositivo di connessione 131
K KeyPass
L Lampadine alogene

Liquido dei freni	1
antigelo 26 Luci della targa 23 Luci di lettura 10 Luci di parcheggio 10 Luci di retromarcia 10 Luci diurne 10 Luci esterne 83, 10 Luci interne 10 Luci in uscita 10 Luci nelle alette parasole 10 Luci posteriori 23 Lunotto termico 3	7 8 7 2 7 5 2 8 9 8 7
M Manutenzione	7 8 3 4 4 4

N	
Numeri composizione rapida	144
Numero di telaio (VIN)	266
O Occhielli di ancoraggio Oggetti e bagagli	
OnStar	97
Orientamento fari	
Orologio	70
Р	
Pannello di controllo	
Infotainment	112
Panoramica dei comandi	. 112
Panoramica del quadro strument	ti . 8
Parabrezza	
Parcheggio15,	
Pericoli e avvertimenti	
Personalizzazione del veicolo Peso del veicolo	
Pneumatici	
Pneumatici autosigillanti	
Pneumatici direzionali	
Pneumatici invernali	
Poggiatesta	
Portabibite	
Portaoggetti della consolle	
centrale	
Portapacchi	
Portiera aperta	85

Portiere
Q Quadro strumenti74
Radio Annunci DAB

Selezione della lunghezza
d'onda125
Utilizzo125
Radio data system (RDS) 128
RDS128
REACH
Regionale
Regionalizzazione
Registrazione dei dati del
veicolo e privacy277
Registro chiamate
Regolazione degli specchietti 6
Regolazione dei poggiatesta 6
Regolazione dei sedili
Regolazione della profondità
delle luci
Regolazione del volante 7, 67
Regolazione elettrica
Regolazione manuale dei sedili 40
Requisiti elettrici
Retronebbia
Ricerca stazioni
Riconoscimento software
Riconoscimento vocale
Rilevamento dei pedoni
Rilevato veicolo davanti
Rimessaggio del veicolo
Riparazioni di danni da collisione 273
Riproduzione audio
Riproduzione film 137

Riscaldamento 42	2, 43
Riscaldamento dei sedili	
Riscaldamento sedile, anterior Riscaldamento sedile,	e 42
posteriore	43
Rivestimenti	
Rodaggio di un veicolo nuovo	
Ruote e pneumatici	
S	
Sbloccaggio del veicolo	4
Scatola portafusibili nel quadro	
strumenti	245
Scatola portafusibili nel vano	
motore	241
Sedili anteriori	39
Sedili posteriori	43
Segnalatori di emergenza	105
Segnalazione di cintura di	
sicurezza non allacciata	80
Segnali acustici	93
Segnali di svolta e di cambio	
della corsia di marcia	106
Selezione della banda di	
frequenza	
Selezione della modalità di carica	
Selezione della tariffa di carica	
Selezione del limite di carica	210
Sensori di parcheggio ad	
ultrasuoni	186

Sicure per bambini Sicurezza del veicolo	
Silenziamento	
Simboli	
Sistema airbag	
Sistema airbag a tendina	
Sistema airbag frontale	
Sistema airbag laterale	
Sistema chiave elettronica	
Sistema di antibloccaggio	
Sistema di antibloccaggio (ABS)	
Sistema di ausilio al parcheggio	
Sistema di bloccaggio antifurto	. 31
Sistema di climatizzazione	
elettronico	150
Sistema di controllo della	
trazione	172
Sistema di controllo della	
trazione disinserito	83
Sistema di monitoraggio	
pressione pneumatici 83,	
Sistema di raffreddamento	
Sistema di ricarica	81
Sistema di visione panoramica	196
Sistemi di assistenza al	
conducente	
Sistemi di controllo dell'assetto	172
Sistemi di registrazione dei dati	
di eventi	
Sistemi di rilevamento oggetti	186

Sistemi di sicurezza per bambini. 52 Sistemi tergilavacristalli	Traino del veicolo
Superamento carica	Traino
T	Traino di un altro veico
Tabella delle tariffe per l'energia	Triangolo d'emergenza
elettrica210 Tachimetro	
1 401111110110 111111111111111111111111	

Targhetta di identificazione	266
Tasto di azionamento	
Telecomando	17
Telefoni cellulari e	
apparecchiature radio CB	148
Telefono	
Bluetooth	140
Chiamata in arrivo	144
Chiamate di emergenza	143
Connessione Bluetooth	
Elenco telefonico	
Funzioni durante una	
telefonata	144
Immissione di un numero	144
Informazioni generali	140
Menu principale telefono	
Numero composizione rapida.	
Registro chiamate	
Selezione della suoneria	
Temperatura esterna	70
Tensione della batteria	93
Tergilavacristalli	
Tergilavalunotto	69
Traino 224,	258
Traino del veicolo	258
Traino di un altro veicolo	259
Triangolo d'emergenza	63

U
Unità di propulsione elettrica 14, 164 USB
Dispositivo di connessione 131
Informazioni generali131
Menu audio USB134
Menu film USB137
Menu immagini USB136
Uso114, 125
US0
Uso del presente manuale
Utilizzo140
AUX131
Bluetooth131
iPod131
Menu118
Radio125
Telefono 144
USB 131
Utilizzo delle applicazioni
smartphone139
•
V
Vani portaoggetti59
Vano di carico 30, 61
Vano portaoggetti nel bracciolo 60
Veicolo pronto
Velocità massima
Videocamera posteriore 197
Visualizzatore Info 88
Visualizzazione immagini
v isualizzazione inimagini 130

/olante riscaldato 6/
/olume
Compensazione del volume in
funzione della velocità 121
Esclusione dell'audio 114
Limitazione del volume alle
alte temperature114
Regolazione del volume 114
Volume automatico121
Volume massimo
all'accensione121
Volume segnale acustico di
sfioramento121
Volume suoneria 121
Volume TP 121
/olume automatico121
/olume massimo all'accensione 121
/olume segnale acustico di
sfioramento121
/olume TP 121

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data indicata di seguito. Adam Opel GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche a specifiche tecniche, funzionalità e design dei veicoli relativamente alle informazioni contenute nella presente pubblicazione nonché alla pubblicazione stessa.

Edizione: luglio 2017, ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

ID-OAMBOLSE1707-it

